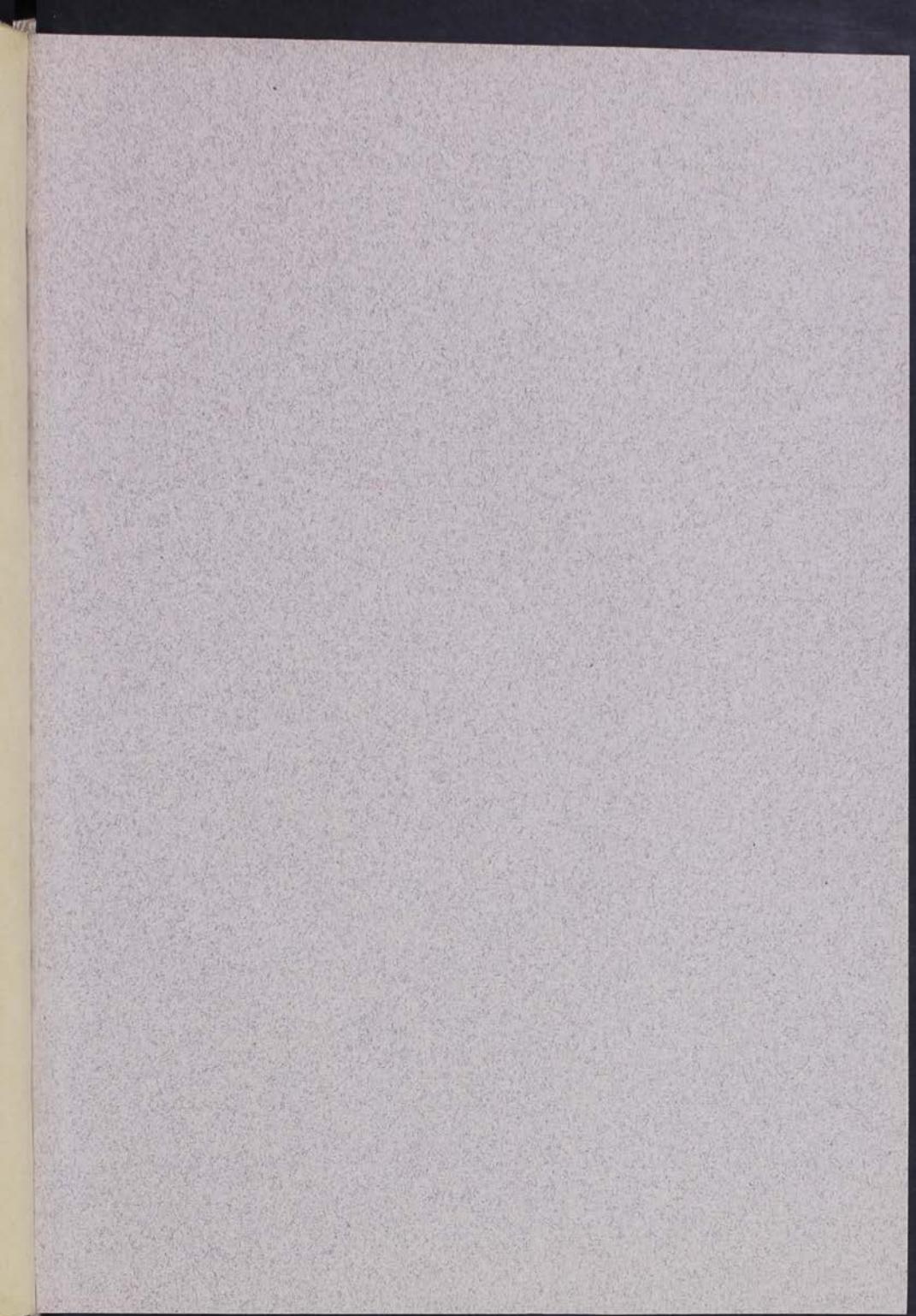


Digitized by the Library and Information  
Centre of the Hungarian Academy of  
Sciences



Persia Qu. 7.



الصف الاول تخت  
كمياي سعادت  
للآمام محمد الغزالى قد  
سران العزبة

M. ACADEMIA  
KÖNYVTARA

# مَلَكُ الْجَنَّاتِ

هر و سیاس فروان بعد ستاره آسمان و قطر هر آن  
در حنان و ریک بیان و خیر هزار زمین و آسمان هر آن خدای را  
که بیکاری صفت اوست و جلال و کیمیا و عظمت و مجد و بغا و علا  
خاصیت اوست و ان کمال حلال وی صیح آفرینه آکاه نیست و جزو کر  
میگرس ای حقیقت معرفت وی راه نیست بل اقرار دادن بعذ  
آن معرفت وی سنت معرفت صدقیق است و اعتقاد آوردن  
ی تقصیر از حمد و شنا، وی نهایت شنا و فرشیشکان و سخنگان است  
و غایت عقل عقول ادر مبادی اشرف حلال وی حیرت است  
و سنت هی سالم کان و مریدان در طلب قرب بحضرت وقت  
دشست است کستان امید از اصل معرفت وی تعطیل است  
و زندگویی کمال معرفت وی خیال تشییه و تمثیل است لصیب  
جنهمها از ملاحظه بحال ذات وی خیر کی است و من همه عقولا  
آنقدر بمحابی صحن وی معرفت ضروری است چیز کس مباد  
نمیگذرد ذات صوری از بیشه لذت تا حکونه وجیش و صحیح دل مباد

میان خلق و بزرگی در ریاست بدید آید و این اخلاق که باقی نهاد  
از جمله باتفاق و صالحات باشد و تنجم سعادت کویند و حرکات  
و سکنات آدمی ازین حالت نباشد و دل محبون اینه روشن است  
و این اخلاق ناشت جون دودی و ظلمی است که بوسی حی ساخت  
و ویرا تاریک می کردا نه تا فرا حضرت آسمیت نه بینند و محظوظ شود  
و این اخلاق نیوجوش لغدی است که بدل حی رسد و ویرا از ظلت  
معصیت می زداید و بعای این گفت رسول الله علیهم اسْتَبِعُ السَّيِّدَ  
الْجَلِيلَ تمحثها اذ بسر نشته بیکوی بکن تانا محو کند و در قیامت  
حل باشد که صلح آید اما روشی و اماتاریک ولا بیجو الامن ای  
الله بقلب سالم و دل ادھی در ایندا، آفرینیش جون آهن است که از کوئی  
آینه روشن بتا بد که هه عالم در روی نمایند اکر ویرا جنانک بباید نگاه دار  
و اکننه جمله زنگار بخورد و جنان سوژ که بیزار وی آینه نیایند جذا  
حق تعالی گفت کلآلان علی قلوبهم <sup>۱۱</sup>، فصل معانی که کوئی  
که در آدمی صفات سبع و هایم و شیاطین و ملائیکه است بجهه دنیم  
که اصول وی کوهر فرشتک است و دیگران غریب اند و عارض اند و بجهه دنیم

که و بیا بای احراق فریشتن کان آفرین اند نا ان طاصل کند نه برای  
دیگر صفات بلانک این بدان بشناسی که بدانی که آدمی شریف تر  
و کاملتر است از هایم و سباع و هر چندی را که کمالی دان باشد  
مثال این است که اسب از خوش بفتراست که خرد برای بارگشیدن این  
واسب برای دویند در حنک و جهاد نا در زیر سوار جنایتی بازی  
و دو خود می بوند و بیا بیز بازان دویند بوسی بارگشیدن آفرین  
و فرقش دان اند هم جوز خروکمالی زیادت دان اند که خرد نداد از  
اسکروی از کمال خویش عاجز ایناز وی بالانی سارند و باز درجه خرافند  
و این علاج و نقصان وی باشد و مجینی کرویی بنداشند که آدمی را برای  
خورد و خفته و جماع کردن و متعتع کردن آفرین اند نامه سرف کار وین  
بروند و کرویی بنداشند که و بیا برا غلبه و استیلا و مقهود کردن  
جیزها آفرین اند جون ترک و عرب و کرد و این مرد و خطاست که خوب  
و جماع کردن شمه باشد و این خود ستور ادا نه اند و خورد اشت  
بیشتر از خورد مردم بود و جماع کردن بخشش که بیشتر ازان مردم بود  
این جرا آدمی ای ایشان شرمنه است و غلبه و استیلا بغضب باز

واین سیاع را داده اند بسیار آدمی را اخ سیاع و بهایم را داده اند هست وزیاد  
 اذان و پرآگاهی داده اند و آن عقلست که بنان خذلای تعالی را بشناسند  
 و جملکی عجایی صنح وی بداند و بنان خود را از دست شهوت و غصب  
 بدهاند و این صفت فرشیست کانت و بدین صفت و پیا بد برایم قیاس  
 مستولی کردند اند و همه مسخر وی اند نا هرجه بدر وی زمینی است  
 جنانگ حق تعالی کفت و سخرا لکم مافی السیوات و مافی الارض حمیعا  
 بس حقیقت آدمی آنت که کمال وی و شرف وی بذوات و دیگر  
 صفت‌ها، غریب و عاری و ایشان را بند و جاگیر وی فرستاده اند  
 و پیوای ایشت که جون عیز ذنه شهوت ماند و نه غصب وی ماند و نیز  
 اما جو مری لوشن و نور ای است ای ستة معرفت حق تعالی بر صور  
 ملائکه تا الاجرم رفیق ایشان باشند و رفیق الملائکه الاعلى  
 این باشد و ایشان همینه در حضرت الصیت باشند فی مقعده حرف  
 عنده ملیک مقدور و امام اداریک و مظلوم و نکون سار بذلک ایم که فن  
 باشد با خلاف شهوت و غصب و هرجه شهوت وی بود بدین  
 جهان نکد اشته بود و نکون سار بود و معنی اند روی دل و کله شهوت

این جهان باشد این است که شهوت و عزادوی اینجا باشد و این جهان زیر  
آن جهان است بس سروی زیر بود و نکوسار بود و معنی آنکه لاؤ نزک  
اذا مجرمون ناکسو ازو سهم عندهن هم این باشد و کسی که جینی باشد  
باشیاطینی بهم درجینی باشد و معنی سجين هر کسی نداند و برای این کفت  
و ما اذ ریک ما سجین فصل عجایب عالمهاد لاما هنایت نیست و شرف  
وی بدانست که عجب تراز همایت و بیشترین خلق این غافل باشد  
و شرف وی از دو وجه است یکی از روی علم و دیگر از روی قدر  
اما شرف وی از روی علم بود و طبقه است یکی آنست که جلسکی  
خلق ایزا بتوانند اشتن و دیگر آنست که بو شیخ تراست که هر کسی شناسد  
و آن غیر نزست اما آنچه لاحضرت آنست که ویل قوت معرفت  
جمله علمها و صناعتها است تا بدان جمله صناعتها بداند و مرجعه در کتابها  
اسخواز و بداند چون هندسه و حساب و نجوم و طب و علم شریعت  
و باز آنکه یکی جین است که قسمت بندید این همه علمها در روی کنجد  
بله همه عالم در روی چون ذره باشد در دریایی و بیک لحظه در فکرت  
و حکمت وی از پری بعلی شود و از شرف بخوب و باز آنکه در عالم خواز

بـمـعـاـونـهـ اـيـشـانـ صـيـدـ كـنـيـ وـجـوـنـ تـخـ سـعـانـ خـوـلـيـشـ بـدـسـ آـورـ دـيـ  
ايـشـانـ زـلـارـ زـرـيـ باـيـ آـورـ دـيـ وـهـيـ بـقـارـ كـاهـ سـعـانـ خـوـلـيـشـ نـهاـذـكـرـ  
آنـ قـدـارـ كـاهـيـ كـهـ عـبـارـتـ خـواـصـ اـزاـنـ حـضـرـتـ الـعـيـتـ اـسـتـ وـعـبـارـتـ  
عـوـامـ اـزاـنـ بـحـثـتـ اـتـ جـمـلـهـ اـيـنـ مـعـانـيـ تـقـرـادـ اـنـسـتـيـ اـسـتـ تـاـ اـنـ خـوـزـ  
جـيـزـيـ اـنـدـكـ بـشـناـختـهـ باـشـيـ وـهـيـ كـاهـ اـيـنـ لـشـنـاـسـدـ نـصـيـبـ وـكـيـ  
اـزـرـاءـ دـيـ قـصـورـ بـوـدـ وـارـ حـقـيقـتـ دـيـ مـحـبـ بـودـ فـصـلـ  
اـكـرـ خـواـهـيـ كـهـ خـوـدـ رـابـشـاـيـ بـلـانـكـ تـاـ آـفـرـيـنـ اـنـ اـزـ دـوـجـيـنـ يـكـيـ كـاهـ زـلـاـبـ  
ظـاهـرـهـ كـاهـ اـنـلـاتـ تـكـيـنـدـ وـاـزاـبـجـشمـ ظـاهـرـ تـوـانـ دـيـنـ وـ دـيـگـرـ مـعـنـيـ باـطـنـ  
كـهـ اـنـاـفـنـ كـوـيـنـدـ وـجـانـ كـوـيـنـدـ وـدـلـ كـوـيـنـدـ وـاـزاـبـصـيرـتـ باـطـنـ تـوـاهـشـ  
شـناـختـ وـجـشمـ ظـاهـرـ تـوـافـ دـيـدـ وـحـقـيقـتـ تـوـانـ صـعـنـيـ باـطـنـ  
وـمـرـجـهـ جـزـ اـنـتـ مـهـ تـيـ وـكـرـ وـخـدـمـتـ كـارـوـيـ اـسـتـ وـماـ اـنـاـ  
دـلـ نـامـ نـهـاـذـيمـ وـجـونـ حـدـيـثـ دـلـ لـكـنـمـ بـلـانـكـ اـنـ حـقـيقـتـ رـاحـيـمـ  
كـهـ كـاهـ اـنـاـرـوـحـ كـوـيـنـدـ وـكـاهـ نـفـسـ وـبـرـيـنـ دـلـ نـهـانـ كـوـشـتـ باـنـ مـيـ  
خـواـهـيـمـ كـهـ درـسـيـنـهـ نـهـاـدـهـ اـسـتـ اـرـجـبـ كـهـ آـنـاـقـدـ رـديـ بـنـاسـهـ  
وـآـنـ سـتـوـانـ وـعـرـدـ رـاـ باـشـدـ اـزاـبـجـشمـ ظـاهـرـ تـوـانـ دـيـدـ

و عز جه و پیار بجسم ظاهر بتوان دید آن اذین عالم باشد که از اعالم شهادت  
کویند و حصعت دل ازین عالم نیست و بین عالم غریب آمنه است  
و بهتر، کن آمنه است و ان کوشت ظاهر عرب و آلت وی است  
و مهد اعضا، تن لشکروی اند و با ذشای جمله تن وی است و معرفت  
خدای عالی و مثامن جمال حضرت وی صفت وی است و کلیف  
بروی است و خطاب باهی و اعتاب و عقاب باوی است  
و سعائی و شفاوه اصلی و پیاست و تن از رهه طرح وی است  
و معرفت حقیقت وی و معرفت صفات وی کلید معرفت خنای  
است جهد آن کن نا و پیاشنایی که آن کوهری غریب است و این  
کوهر فریستکانست و معدن اصلی وی حضرت آله است از اینجا  
آن است و بذنجا باز خواهد رفت و ازینجا بغير بت آمنه است  
و بتجاه و مررت، و عمارت آمن است و بس ازین معنی تجاه و حرارت  
شنای ابن شاولد عار فصل بذنک معرفت حقیقت دل حاصل نماید  
تا آنکه که هستی وی بشناسی بس حرفت وی بشنای کجه جیر است  
لبن لشکروی بشنای که حیند است لبی علامت وی بشنای ماین که

لب صفت و کی لبناش که معرفت حق تعالی و پر جون حامل شود  
 و بذان سعادت خویش جون دسد و بذین هر چی اشارتی کرد اند  
 اما هستی و کی ظاهر است که آدمی را در هستی خویش شکی نیست و سخن  
 و کی نه بذین که لمذ ظاهر است که مرد را مین باشد و جان نباشد  
 و مانین دل حصوت روح خواهیم و جون آن روح بنای دست عذر  
 باشد و اگر کسی جسم فراکند و کالمذ خویش را فراموش نکند و آمان  
 وزمینی و مرجه بتواند دید بخش ظاهر فراموش نکند هستی خود را بضرور  
 همی شناسد و از خویشتن باخبر بود و اگر جه از کالمذ و از زمینی و آمان  
 و آن مرجه در دولیت را خبر بود و جون کسی اندین نک تا مل نکند  
 چینی از حصوت اختر لبناش دو بدانک رو بود که کالمذ  
 ازوی بانستاند و کی بر جای بود و نیست نشان باشد  
**فصل** اما حقیقت روح داشتن که کی چیست و صفت  
 خاص و کی چیست شریعت رحمت ندان است و بر این بود  
 که رسول صلی الله علیه وسلم شرح نکرد جنانک حق تعالی کنت و یسیلوک  
 عَنِ الْهُوَّجَ قُلِ الْوُحْدَةُ مَنْ أَعْرَدَنِي بیش از دستوری نیافت که کویند

روح از جمله کارهای الهیت و آن عالم امرات و له الخلق و الاعر فاعل  
خلف جنلاست و عالم ارجوزا است هرچه مساحت و مقدار و کمیت را  
بوی راه بود از عالم خلق کویند که خلق را در اصل لغت معنی  
تفهید بود و دل آدمی را مقدار و کمیت نیست و بناهی این است که  
قempt بذیر نیست و اگر قempt بذیر بودی روای بودی که در این  
جانب وی حجم بودی بجینی و در یک جنب علم مم بنان حین و در یک  
حال مم عالم بودی و هم جا حل و این حال باشد و این روح با تاب که  
قempt بذیر نیست و مقدار این بوی راه نیست آفرین است و خلق افرین را  
نمایند لبین بذین معنی از جمله خلف است و بنان دیگر معنی از عالم  
لعریت نه از عالم خلق که عالم ارجوزه است لازم جزیه های که مساحت  
و مقدار را بوی راه نباشد بس کسانی که بنداشتند که روح  
قد سیست غلط کردن و کسانی که گفته عرضی است هم غلط کردن  
که عرضی را خود قیام نبود و جان اصل آدمیست و همه قالب تبع وی  
است عرض جگونه باشد و کسانی که گفته هم غلط کردن که چشم قempt  
بذیر بود و جان قempt بذیر نیست اما جینی دیگر هست که این از بر روح

کویند و آن قسم بذیراست لکن آن روح که سقوط نرا بیز بود آما این  
روح که مانزادل حی کوم محل معرفت خدا است و بهایم زا این نباشد و این  
نه چشم است و نه عصی بل کونهای است این جنس کوهر فریشان و همت  
شناختن وی دشوار است و در شرح کردن رحبت نیست و در این راه  
رفتن راه بذین معرفت حاجت نیست که اول راه دنی مجاهده است  
و جون مجاهد بشرط بگند خود این معرفت و پی احصال شود یعنی اینکه  
شدن از کسی بشنو و این معرفت از جمله آن هدایات است که حق تعالی  
حی کویند وَ الَّذِينَ جَاهَدُوا فِيمَا أَنْهَلَّ يَنْهَمُ سُبْلَنَا وَكَسَى كهور مجاهد  
نم نکشیدن باشد با اوی حقیقت روح لفتن رو این است  
اما بیش ازین مجاهده لئکه دل را باید شناخت که کسی که اندک  
حل نداند جهاد نتواند کردد فصل ~~پنجم~~ پنجم تی مملکت  
دل است و اندین مملکت دل ای شکرهای اند مختلف و ما یعلم  
جُنُو دَرِبَكَ الْأَهْوَنُ و دل را که آفرین از برای آخرت افرین اند و کار  
وی طلب سعادت است و سعادت وی در معرفت خدای تعالی است  
ومعرفت خدای تعالی معرفت صنع وی حاصل آید و آن بجمله عالم حی است

لهم  
ومعرفت عجایب عالم وپرا از راه حواس حاصل آبد و این حواس را قوام بگالبه  
لبن معرفت صید ویست و حواس دام ویست بس وپرا بگالبد بذین سبب  
حاجت افناک و کالبد وی حرکت است از آب و خال و حارث  
ورطوبت و بذین سبب ضعیفست و در حظر هلال است از درون  
سبب کر سنکی و تشنکی و ان پیرون لسبب آب و آتش و سبب قصد  
دشنان و دذکان و غیر آن بس و پیا سبب کر سنکی و تشنکی طعام  
و شراب حاجت افناک و پیین سبب بذوق شکر حاجت افتاد  
او را یکی ظاهر جون دست و بای و دهن و معن و یکی باطن جوز  
شهوت طعام و شراب و پیرایی سبب دشنان پیرونی نیز بذوق شکر  
حاجت افناک یکی ظاهر جون دست و بای و سلاح و دیگر باطن هنر  
خشم و جون چمن بود غذای را که نیشنند طلب کرد آن و دشمنی را  
که نیشنند دفع کرد و پرا بادرکات حاجت افناک بعضی ظاهر و نظر  
بنجه خواست جون جنم و کوش و پینی و ذوق و ملی و بعضی  
باطن و ان پیرخواست و مذکار دفاع است جون قوت خیار  
وقوت تفکر و قوت حفظ و قوت تذکر و قوت نویم و میری را

ازین قوّت‌ها کاری است خاص و اکنون بخل شوذ کار و بخل شود  
 در دین و دنیا و جمله این لشکر ظامرو باطن صهی فرمان دل اند و دست  
 امیر و باذناه مده است جون بعلان لافران دهد در حال سخن کوئید جون حست را  
 فرمان دهد بکیر خجون بای لافران دهد در وقت بروذ و جون  
 حبیم لافران دهد نبرد و جون قوّت تفکر لافران دهد بیلند لیشن  
 و وهمه راطح و طوع فرمان بددار کرد اند تاق رانگاه دارند جنل نی که زاد  
 خوبیش بر کیزد و صیاح خوبیش حاصل کند و تجارت آخرت تمام بکند  
 و ستم ساعت خوبیش برا کند و طاعنت داشتن این لشکر دل را بطاعت  
 داشتن فرشته کان ماند حق را که خلاف نتوانید کرد در بیچ فران  
 بلکه همه بطبع و طوع فرمان بددار باشد **فصل** شناختن تعقیل  
 لشکر دل دراز است و آنجه مقصود است ترا بثنا لعلم سود بدله که  
 مثال تن جون ثمری است و دست و بای واعضا جون بیشه و ران  
 شهر اند و شوت جون عامل خراج است و غصب جون شحن  
 شهر است و دل باذ شاه ثمر است و عقل ویرا باذ شاه است و باذ شاه لا  
 بین همه حاجت است ناچنگ است لاست کند لکنی شوت که عامل خراج

دروغ زن و فضولی و تکلیف کدت و صریحه عقل کوید که نیاست  
آن شهوت که عامل خراج است بخلافت آن پیرون آید و همیشه خواه  
آن باشد که نااهرجه در مملکن مال ایشانه خراج بنا داد و این  
غضب که شخنه است شریست و سخت تند و تیز است و همه کشن و بخت  
و شکست دوست دارد و همچنانک با ذشایه شنیده اکر مشاورت مم  
باویر کوید عامل دروغ را ملین دارد و هرچه وی برخلاف وزیر کوید  
نشنوذ و شخنه را بروی سلطنت کرد تا ویا از فضول باز دارد و شخنه  
را بزد کوفته و شکسته در تابای از حد خویش پیرون نهاد جون  
جینیز کند کار مملکت بسطام شود همچینی با ذشایه دل او کار مم  
باشارت وزیر عقل کند و شهوت و غصب را بفرمان وزیر دست  
عقل دارد و عقل را مسحایشان نکند کار مملکتی راست بود و لعنه  
ورسیدن بحضرت الهیت بروی پرین نشوز و اکر عقل را اسیر شهوت  
و غصب کر کار مملکت بیران کرد و با ذشایه بخت کرد و ملاک  
سُود **فصل** جون اذین جمله که رفت بدایقی که شهوت  
و نخسب را بای طعام و شراب کار داشتن نی آفرین اندیش این مردان  
لطف و صفاتی کاری دارند

تن اند و طعام و شراب علف تن است را برای جمال خواس آفرین اند بس  
 تن خادم خواس را برای جاسوی عقل آفرینه اند تا دام وی باشد  
 که بوی عجایب خذای نعالی بداند بس خواس خادم عقل اند و عقل را بذر  
 دل آفرین از تاشع و جانع وی باشد که بنوروی حضرت الهیت را به بیند  
 که بعثت وی است بس عقل خادم دل است و دل را برگان نظان جمار  
 حضرت الهیت افرین از جون وی بذین مشغول باشد بند و خادم  
 و در کاه الهیت است و آنچه حق نعالی گفت و مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْأَنْسِ  
 الا لِيَعْبُدُونَ معنی وی ایست بس و بای بیافرین اند و این حملکت  
 ولشکر بوعی داده اند و این مرکب تن را بوعی سبرد از تا از عالم  
 خال صدری کند با علیسان و اکرخواهد که حق این شنید بگارد و پر ط  
 بند که بجای آورد باید که باز شما وارد صدر حملکت بشنید و از حشر  
 الهیت قبله و مقصد سازد و از اخرت وطن و فراز کاه سارذ و از  
 تن مرکب سارذ و اند دنیا منزل سارذ و از دست و بای واعضا خد تکان  
 سارذ و از عقل و زیر سارذ و از شهوت که خذای وحای مال سارذ و از  
 غضب شخنه منار و از خواس جاسوسان سارذ و هر یکی را جالی و چرمود کرد

تا اخبار آن عالم جمی کهند و از قوت خیال که در بیش دماغست  
صاحب تربیت ساره ناجا سوسان جمله اخبار مردیک وی جمی کند  
و از قوت حفظ کی لهر آخر دماغست خوبی دار آن سازه تاریخ  
اخبار اردست صاحب تربیت می ستد و بوقت خویش بروز زیر  
عقل عرض جمی کند و درین برووفی آن اخبار که از حملکت بوی جمی کند  
حملکت بیرونی کند و تد بیرونی سفر برای خشک شاه می کند جون بینند که نکی از  
لشکر جون شهوت و غضب وغیر آن یا یعنی شدند برای خشک شاه  
وابای از طاعت وی پیرون نهادند و راه بروی بخواهند زدن  
تک پیرون کند که بجهاد وی مشغول شود و قصد کشتن وی کند  
که حملکت ایشان راست بلکه تد پیرون آن کند که ایشان را با آن حمل طاعت  
آورد تا در سفری کفر ایشی دارند یا اور باشند نه خصم و رفیق باشند  
نه در دور از نجات جون جنین کند سعید باشد و حق نعمت کند اراده باشند  
و خلعت این خدمت بوقت خویش بیاید و اگر خلاف این کند و معاون است  
ت نان و دشمنان لد یا یعنی کشته اند بخیزد کافر نعمت بود و شقی  
کرد و در کمال و عصقوبت این بیاید **فصل** بد انک ادمی را بامریکی اذین شکر

و دیو اسیر کند حال وی فاحش نز بود و بیشترین خلق اکر  
 اضافت دهد و حیا ب هر کیوند شب و روز مکر خدمت شده ام  
 در مراد مواد نقش خویش و حال ایشان حفظت اینست اکر جه ب صورت  
 بدر جم مانند فرد ا در قیامت معانی اشکار آشود و صورت پنگر  
 سخن بوخنا انکس را که شهوت و آن بروی غالب است بصورت  
 کرکی بینند و بهای این است که کسی که کرکی را بخواب بینند تعبیر لذت  
 مردی ظالم باشد و اکر خونکی بخواب بینند تعبیر از مردی بیند باشد  
 برای آنک خواب غودار عک است بدان قدر که اسباب خواب اینی عالم  
 دور نشد صورت تبع معنی شد تا هر کسی را بدان صورت بینند  
 باطن وی جنت است و این سری بزرگ است و این گتاب شرح آن  
 احتماً لکنند **فصل** جون بدانستی که در باطن این جهار قبرمان و کار  
 فرمی است مراقب باشد حرکات و سکنات خویش را تا این جهان  
 خود در طاعت کذا امی و حفظت سناس که از مرد حکمتی که بکنی صفتی  
 در دل بوت حاصل شود که از در نوچه اند و در صحیفه نوچ بدان جهان برای  
 و در صحبت نوچ بدان جهان آی و آن مفاتن اخلاق کویند و میراظ افای

صفت ازین جهار قهرمان شکاف دار طاعت خنده رشوه دادی در تو  
بلیدی و شرمی و حریمی و جا بلوی و خسیسی و حسد و شماتت  
و غیر آن بدین آید و اگر ویرا معمور و بادب وزیر دست دار کن  
در تو صفت قناعت و خویشتن داری و شرم و ارام و ظریفی  
و بار سائی و طبعی و کوناه دستی بدین آید و اگر کلب غضب را  
طاعت داری در تو تهدود و نایابی و لاف زدن و نبار نامه  
کردن و گنداوری و بزرگ منشی واستخفاف کردن و خعل  
داشتن و بدخلق افنا حن بدین آید و اگر این سکل بادب دار  
بر تو صبر و برد باری و عضو و شبات و شجاعت و سالمند  
و شہامت و اگر بدید آید و اگر کران شیطان که کاروی آنست  
که این سک و خول را از جای برانکیز اند و ایشان را دلیر حی گند  
و حیلت و مکده آموزد و پر اطاعت داری در تو صفت  
کریزی و خیانت و تخلیط و بد درونی و قریب و تلبیس بدین آید  
و اگر دو ویرا معمور داری و بتلبیس وی فریفته نشوی و نکد عقل  
دانضرت کنی در تو زیر کی و علم و معرفت و حکمت و صلاح چن

ای شاهزاده اموز و در حمله بجه حین بتواند یکتاز توانیست جون خود را  
 نشناشی دیگری را جون شنای و مانا کوئی که من خود را شناسم و غلط  
 حی کنی که جنبی شناختن کلید معرفت حق را نشاید که ستوران  
 از خویشتن ممین بثنا سند که توان خویشتن آن سرور و دست و ای  
 و بوسک و کوشک ظاهر بیشی نشناشی و از باطن همین قدر دانی را جون  
 کر سنه نوی نان خوری جون خشمته آید در کمی افتش و جون شهوت  
 غلبه کند نکار کنی و مه ستورانها اندرين باقی هوا براند بس تراحت  
 خود طلب یابد کردن تاق خود را جه حینی و از کجا آمدی و کجا خواهد  
 رفت و اندرين منزل کاه بجه کاد آمن ای و ترا بجه از همین اید و سعادت  
 نوچیست و در جیست و شفاوه نوچیست و در جیست و این صفات  
 که در باطن نوچ کردند بعضی صفات ستوران و بعضی صفات  
 دذکان و بعضی صفات دیوان و بعضی صفات فرشتگان نقاذه  
 جمله اذاعی و کذا ماست که از حقیقت کوهرفت و دیکوان غریب  
 و عاریت اند که من این زلای سعادت خود طلب نتوانم کرد  
 که هر یکی دا ازین غذای پیر و سعادت دیگر غذای ستوران

و سعادت ایشان خوردن و خفتن و کشن کدن است اکرستور چهل  
آن کن تاکارشکم و فرج راست داری و غلای دذگان و سعادت ایشان  
در کر زیدن و کشن و خشم راندن است و غلای دیوان شره الیختن  
ومکروهیله کردن است اکرتوان ایشان بکار ایشان  
مشغول شو تا باحت و تیک نختی خوبیش رسی و غذا فرشته  
و سعادت ایشان ماهدهن جمال حضرت الهیت است و از خشم  
را و صفات هایم و سباع را بایشان راه نیست امکن فرشته کو مر  
در اصل خوبیش چهد آن کن تا حضرت الهیت را بشنا و خود را  
امنشاهد جمال راه دمی و خوبیش را از دست غضب و شهوه خلاص  
دمی و طلب ان کن تا بدانی کاین صفات بهام و سباع دن توپرا  
حضرت آفرین اند تا نوا اسیر لکنند و بخدمت خوبیش بند و شب و روز  
بسخه کیرند یا برای ان تا نقا ایشان را سیر کیری و در سفر  
که فرابیش تو زناه اند ایشان را بسخه کیری وان یکی حکب  
خوبیش ساری و از دیگر سلاح خوبیش ساره و این رور کر جند  
که درین هم منزل کا، باشی و ایشان را بکا. تاکن ساخت خوبیش

لکی لحظه از محابی صنح وی عاقد ماذ تاهستی فی بعیت و گفت  
تا پروره بشناسد که همه آثار قدرت اوست و همه انوار عظمت اوست  
و همه برج و غرایب چکمن اوست و همه بین جمیل حضرت اوست  
و همه ارفوت و همه بذوق بل که خود همه اوست که همیزرا جزو که  
هستی حقیقت نیست بل که هستی همه جزیرها بر تقو نو دهستی اوست  
و دروز بر مصطفی محمد با ذکر سیخ بر انت و رهنمای ولاد بد  
مومنانست و امین اسرار ربوبیت است و گذینه و برداشته حضرت  
الهیت است و بر جلمه بیان و اهلیت وی که هر یکی از ایشان قدمت  
امت است و بیدا کنند و اه شریعت است امت کا بعد بدانک آدمی را  
پیازی و هرنه نیافرین اند بل که نخار وی عظیمت و حضرت وی بزرگ  
که اکرج وی از لی نیست ابدی است و اکرج کالمذ وی خانی و سفلی است  
حیضت روح وی علوی وربانیست و کوهروی اکرجه الابتداء آخوند  
و او نیخته بصفات بیهی و سبی و شیطانی است جون در بوته  
مجاهده نهی ازان آمیزش و الایش بالک کرد و شایشه جواهر حضرت  
زیوبیت کرد و از ای اساقفین تاباعی علیین همه هشیب و بالا کاریست

واسفل الساقیتی وی آنت که در مقام هایم و بسیع فدواید که ایم رثهوت  
و غصب نشود و اعلی علیس وی آنت که بدرجه ملک رسکنده  
از دست غصب و شهوت خلاصی یابد و من دو اسیروی کردند  
و وی باز شاه ایشان کرد جون بذین باز شامی رسید شایسته بگرد  
هرت آنیت کرد ذواپن شایستگی صفت ملائیکت و کمال درجه آدمی  
است و جوف و بیان لذت انس بجمال حضرت آنیت حاصل شد  
از مطالعه آن جمال یک لحظه صبر نتواند کرد و نظران کردن دران  
جمال بهشت وی شود آن بهشت که نصیب شهوت جسم و فرج و حکم  
است نزدیک وی مختصر کرد و جون کوه آدمی دراول آفرینیش  
ناقض و خسیس است عکنی نکرد و بیارین نقصان بدرجه کمال  
رسانیدن الابجا هدن و معالجت و جنانک آن کیمیا اس و برجخدا  
بصفا و باکی زر خالص رساند دشوار بود و من کی نشادم جنان  
آن کوه کیمیا که کوه آدمی را نخشت بهمه بصفا و نفاست  
ملکیت رساند تا بدان سعادت ابدی باید هم دشوار بود و من کی  
نلند و مقصود از نهادن این کتاب شرح احلاط این کیمیا است که چه قلت

باز داشته است مه آسمان را ساخت کند و مقدار هرستان بنشاند و ساخت  
 کویند که جند کراست و ماهی را بحیلت انقدر دیابرا اورد و عرغ از هوا پنیر  
 آورده و حیوانات با قوت جون پیل واشتر و اب مخ خوئی کند و حج  
 در عالم عجایب علمه است صمه بیشه وی است و این جمله علمه است که ویرا  
 از راه این بخ خواس چاصل شود و بذین و بذین سبب که ظاهر است همکنان  
 راه بعی کاند و عجب تر آنت که از درون دل روزی است کنان <sup>بلو</sup>  
 آسمان چنانک از بیرون دل بخ در واز کشان است به عالم محسوسات  
 که از اعلام حیانی کویند و بیشترین خلق عالم حیانی عالم محسوس را دارد  
 و این خود محضر است و دلیل انک از درون دل روزی دیگر است علوم را  
 دوجیز است یکی خواب است که در خواب جون راه خواس بسیه کردد و آن  
 در درونی کشان شود و از عالم مملکت و از لوح الحفظ غیب خود  
 کشید تا آنچ در مستقبل خواهد بود شناسد و به بیند اما روشن تخلص  
 خواهد و اما بعنای که بتعییر حاجت افتد و از انجا که ظاهر است مردم نهادند  
 که کسی بیدار بود بعرفت اولیه بود و می بیند که در بیداری غیب نه  
 بیند و در خواب بیند نه از راه خواس و شرح حقیقت خواب در کتاب

مکن نیست کردن اما این قدر باید دانست که مثل در جون آینه است و مثل  
لوح المحفوظ جون آینه که صورت مده موجودات در وی است و جذاب  
صورت‌ها از یک آینه در دیگری افتد جون در مقابله آن بداری محسوس است  
صورت‌ها از لوح المحفوظ در دل بینا آید جون صافی شود و ان محسوس است  
فان غشود و بای وی مناسبت کرده و تا محسوسات مشغول بوده از نیا  
با عالم ملکوت محبوب و در خواب ان محسوسات فارغ سود لاجرم آنج  
در کوصره است از مطالعه ملکوت بینا امده کرده لکن جه حواس بدب  
خواب فروانیست خیال بر جای خویش باشد و بنان سبب نبود که آنج بینه  
در رکسونه مثال خیالی بیند صریح و مکشوف نبیند و ان غطای و بوئی  
خلی نبود و جون نمیرد نه خیال ماذونه حواس اند کارهای غطا و فنی  
خیال بیند و باوی کوئید فکشنا عنک غطرارک فبصر و ک الیوم جلید  
و کوئید و بنا ابصرا ن او سمعنا فارجئنا نعمل صالحًا دلیل دیگر آنست  
که هیچ کس نباشد و یا فراسته او خاطر هار است بر بیان الهام در دل نیامد  
باشد که آن نه از راه حواس باشد بل که در دل بینا آیند که از بجا آمد و بین  
متقدار بشناسد که علمای مده از راه حواس نیست و بین بیند که کم دل

کان مهر که این سخن را مخصوص است کو هر آدمی در اصل فظرت  
 شایسته ای بود که ازوی آینه آید که صورت عالم را حکایت نماید مگر انکه  
 ذنکار خود را باشد و در جوهر عنوص کردن باشد و پیرا تباہ ننماید ممکن است  
 مردی که حرص دنیا و مشغله شهوت و معاصی بروی غائب شود و در وی  
 ممکن شود خود بد رجه طبع و رین رسید این شایستگی در وی باطل  
 شود و کل مؤلود بولد علی الفطرة فابواه و یقیناً نه و یقیناً نه  
 و یقیناً نه و از عموم این شایستگی حق تعالی جز دادند بدین عبارت  
 که گفت اللست بربکم قاتلوا بکی جنانک اکر کی کوی زهر عاقل که فرا و کسر  
 کوی دوانی کی بیشتر است کویند بل این سخن از جمهمه عاقل بکوش  
 نشنیدند باشد و بذان نکفته باشد لکنی بهم درون وی بدین تصدق آمد  
 باشد و جنانک این فقط بهم میان است معرفت روی بت نیز فقط بهم  
 جنانک گفت ولئن سالمتم من خلقتم یقُولُنَّ اللَّهُ و گفت فطرة  
 اللَّهُ فطر النَّاسَ عَلَيْهَا وَ بِرَبِّهِ عَقْلٌ وَ تَجْرِيَتْ عِلْمٌ شَدِيدٌ لَهُتْ  
 که این سخن را مخصوص نیست جه سخن را مم آدمی اند جنانک گفت  
 قل ایها انسان بشتر بمشهد کم اکر کسی کویند که و پیرا این راه کثان شد اکمل از

خلق جمله ویرا بنا نید و بزان دعوت کند آنج ویرا نمودند آن شریعت کو نید  
و ویرا سخا مبرکو نید و حال ویرا محجع کو نید و چون بعد عوت خلق مشغول  
لشود ویرا ولی کو نید و حالت ویرا کدام است کو نید و واجب نیست  
که هر که ویرا این حال بدنیاید خلق و بد عوت مشغول شود بلکه در قدر  
حق تعالی هست که ویرا بد عوت مشغول نکند بذان سبب که این وقته باشد  
که شریعت تازم باشد و بد عوت دیگر حاجت نبود یا بذان سبب که  
دعوت را داده که مطابق بود که درین ولی صورت نبود لبیکه اینها  
درست داری بولايت و کلامت او لیا و بدانی که اول این کار عجاهدن تعالی است  
دارد و اختیار بود که است لکن هر که کشت کرد در روز و نه مر که در روز  
رسد و نه هر که جو نیز باید و لکن مر کاری که عزیز نیز بود شر ایطان آن بیشتر نبود  
و یافت آن نادر نبود و این سه بفترین درجات ادمی است در مقام  
معرفت و طلب کردن این نلا جا هدات فتنی بیهی بخته و لبه رفته راست ناید  
و چون این مر دو باشد تا نقوص مساعده نکند و تا لار ازل ویرا بذان  
سعادت حکم نکردن باشد برای دنیا سد و یاقتن درجه امامت در علم  
ظاهر و در سه کارها اختیاری بمحیی لست **فصل** نمود کاری ارشف

که در درون وی اند علاقتی است و ویرا از مریم گئی خلقی و وصفی بینید  
 بعضی ازان احراق بذ بآشد که و پراهلاک آنکه وبعضی نیک بآشد که ویرا  
 بسعادت رساند و جمله ان اخلاق اگرچه بپیارند با ان جهار جنس نز  
 اخلاقی هایم و سباع و اخلاق شیاطین و اخلاق ملک که بسبب  
 آنکه در وی شهوت نهاده اند کار هایم کند جون شره نمودن در حجره  
 و جماع کردن و بسبب آنکه در وی خشم نهاده اند کار سک و کرک و شیرک کند  
 جون زدن و کشتن و در خلق افنا کن بدست وزبان و بسبب انها  
 در وی مکر و تلبیس و حیله و تخلیط و فتنه انکیختن میان خلق  
 نهاده اند کار دیوکه در جو دوست داشتن علم و صلاح و به هیزیدن  
 از کارهار زشت و صلاح حستن میان خلق و غذیز و بزرگ داشتن  
 از کارهار خسیس و شاذ بودن بعرفت کارها و عیب داشتن از جمله  
 و نادانی و بحصت کویی که در بوت مرآدمی این جهاد جیزه است  
 سک و خوکی و دیوی و فریشته اکه سک نکوهین و مذموم نه با کی صورت  
 است و دست و بای و بوست وی بگز بدان صفت در وی است که  
 بدان در عزم افند و خوکی نه بسبب صورت مذموم است بلکه بعزم

شَرْهَ وَآزَ وَحِصَ بِرْجِيزْهَا بِلِيزْ وَزَنْتَ وَحِقْنَعْتَ رُوحَ سَكِي وَخُوكِيزْ  
وَدَرَادَمِي صَمِينَ مَعْنَى هَسْتَ وَبِجِينَى حَقْنَيْنَ شِيَطَانِي وَفَرِيشَتِكِي  
اَيْنَ مَعْنَى اَسْتَ كَمَفْتَهَ آمَدَ وَآدَمِي رَافِرْمُودَ اَنْدَ تَا بَنُورْعَتْلَ  
كَمَ اَذَّآثَارَ اَلُوَارَ فَرِيشَتِكَانْتَ تَلَبِيسِي وَمَكْرَ شِيَطَانِي كَشْفَ مَكْنَدَ  
تَنَاوِي رَسَوا شَوْذَ وَمِيجَ بَذِي نَتَوانَدَ اَنْكِيختَ جَنَانَكَ رَسَولَ كَعَ عَلَيْهِمُ  
صَرَادَمِي رَاشِيَطَانِي اَسْتَ وَمَلَبِرْهَسْتَ وَلَكِنَ عَلَ حَدَّانِي تَعَالِي بِرَوْكِي  
صَرَتَ دَادَ وَوِيرَا مَهْتَوْرَكَرَدَاتَ وَمِيجَ شَرَتَوَانَدَرْمُوزَ وَوِيرَا  
فَرْمُونَ اَنْدَ كَهَ آنَ خَنَزَ يَرْحَصَ وَشَهُوتَ وَكَلَ غَضَبَ لَيَادِبَ دَارَدَ  
وَزِيدَتَ عَتْلَ دَارَدَ تَاجَزَ بَغْرَامَ وَيَنْخِيرَدَ وَنَلَشِينَدَ كَرْجِينَ  
كَنَدَ وَبِرَا اَزِينَ اَخْلَافَ وَصَفَاتَ نِيكَوْحَاصِلَ شَوْدَ كَهَ اَنْ تَخَمَ سَعَاتَ  
وَسِي باَسَدَ وَأَكَرَ بِرَخَلَافَ اَيْنَ كَنَدَ وَمَكْرَحَدَمَتَ اِيشَانَ بِرَبِندَ دَبَوَرَ  
اَخْلَافَ بَدَبِيدَنَارَأَيَدَ كَهَ اَتَخَمَ شَقاَوَتَ وَيَنْجَدَ دَفَرَخَلَ وَيَدَرَخَلَاهَ  
يَادَرَسِيلَارَهِي عَثَنَالِي كَشَفَ كَنَدَ حَوْدَ رَبِيَنَدَ كَرَحَدَمَتَ بَسَتَهَ بِيَشَنَخُوكَرَ  
يَا بِيَشَ سَكِي يَا بِيَشَ دَيَوِي وَكَسِي كَهَ حَسَلَماَيِزاَ اَسِيرَ كَنَدَ درَدَسَتَ كَافَرَهَ  
مَعْلَومَ اَسْتَ كَهَ حَالَ جَوَنَ بَوَدَ آنَ لَسَ رَأَكَهَ فَرِيشَتِهَ درَدَسَكَ وَخُوكَ

ازینی عالم نیست بل که از عالم ملکوت است و حواس که ویرا برای این عالم آفرینیدند  
 لاجم حجاب وی بودان مطلع بعد آن عالم تا از دیر فارغ نشود بدان عالم راه  
 نیاید فصل کهان مبرکه روzen دل بلکوت شاخواب و تحریر که کثاد نشود  
 که این جینی نیست بل که اگر در بیزاری خویشتن را ریاضت کند و دل را ز  
 دست غضب و شهوت بر هاند و جای خالی بلشیند و جشم فرا کند و حواس  
 مطلع کند و دل را با عالم ملکوت مناسبت دهد بل انکه الله الله بر دکام  
 کویی بدمل نه بدان تا جهان سود که از خود بخیر سود و ان به عالمی خوب  
 سود و از بچه چین خبر ندارد مگر از خدای تعالی جون جینی سود  
 اگر جه بیزار بود آن روزن کشان سود و آنجه دیگران در خواب پیشند  
 وی به بیزاری پیشند و از واح خوشیتکان در صور تهار نیکو و پیا بیزار  
 آید و بیغ بر این دیدن کیزد و ان بیشان قاید ملکرید و مدد های اید  
 و ملکوت زمین و آسمان بوی نمایند و کسی را که این را کشان سود کارها  
 عظیم باید که در حد وصف ناید و اگر رسول صلی الله علیه وسلم گفت  
 ذوقیت لی الارض فاریت مشارقهها و مغاربهها و آنکه حق عالمی گفت  
 و لذکر نوی ابرهم ملکوت المیوات والارض هم درین حال بود لست

بلکه علوم انبیا اذین راه بوده است نه از راه خواص و تعلم و بایت  
این ممه مجاهدت بوده است جناح حق تعالی گفت فاذا ذکر اسم ربک و  
فتبثث لایه تبتهلا بعین از ممه جیزها باک و کسته شو و علیک خود بونک  
وبند بیرهار دنیا مشغول مکرد که او خود کار راست کند جناح گفت  
دب المشرق والمغرب لا إله إلا هو فاتخذه و كيلا جون وی را بکير  
کرفتی بوقان غرکه و با خلق میامیز و اصبر علی ما یقیلوں و اسحر مم هجیجیلا  
این ممه تعلم مجاهدت و ریاضت راست تادل صافی سود ان عدالت خطف  
وان شهوت دنیا و مشغله محسوسات و راه صوفیان اینست و این راه  
بنوت است اما علم حاصل کردن بطريق تعلم راه علمات و این بنزركت  
ولکن محصر است باز راه بنوت و با علم انبیا و اولیا که نی واسطه تعلم  
آدمیان از حضرت حق برده هار ایشان می بزیرد و درستی این راه مم  
بتجزی معلوم شده است خلق بسیار راوم بیرهان عقلی اکر تا بذوق لین  
معنی حاصل فشنه است بیرهان عقلی باری کتر ازان بند که بذین ایام  
داری ولصدیق کنی تا از مرسه درجه محروم بنایی و کافر نکردی و این از  
محابیب عالمته اراد داشت و بذین شرف دل آدمی علوم سود و باهه المؤمن

سعادت ابدست و این کتاب بر بذین معنی کمیا، سعادت نام که جم  
و نام کمیا بود او لی ترجمه تفاوت میان می و نزد بیش از زدن شد  
و غصه آن کمیا بیش از تنم ذیانیست و مدت دنیا خود جنداست  
و نعمت دنیا خود جیست و تفاوت میان بهایم و صفات ملک جند  
که از اسفل السافلین ناباعلی علیمن و شمره وی سعادت ابدی است  
که مدت و پیرا آخر نیست و انواع نعیم و پیرانهاست نیست و میخ لذت  
را بصنایع نعم وی را نیست بس نام کمیا جز بدن کمیا عاریست  
**فصل** بدآنک جنانک کمیا در لکنجینه میخ بیدزی نیایند  
بلکه در خانه بزرگان و ملوک یا ند کمیا ر ساعت ابدی نید مرگی  
بناید بلکه بعد در خانه دبویت نیایند و خزانه خدای تعالی در بات  
جو اهر فرشتکانست و در زمین دل بیهی برانت بس هر که این کمیا  
جز از حضرت بنویت جو بید راه غلط کده باشد و آخر کاروی قلایی  
بود و حاصل کاروی بنداشتی باشد و در صوم قیامت افلاس وی  
آشکارا کرد خ و بندار هار سوا سود و باوی کویند فکشن اعذک  
عطال و فبصر الیوم حدید و از رحمتهای بزرگ خدای تعالی یکی آن

که خدو بیست و سهاد هزار بیغمبران خلق فرستاد هرای این کار تا نسخت  
این کمیا در خلق آموزند و با ایشان بکویند که کوهودل را در بوته  
مجاهدت جون باشد هر اذ و اخلاق ذمیمه که خبث و کذب و  
دل از وست جون باشد ز دوز و اوصاف حمید را جون جایگزیند  
و هرای این بود که جنانک بیاذ شامی و پاکی خود تقدح کرد  
بغیر شناذن انبیا تمدح کرد و منت هناد و لفظ *سَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ*  
الْمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ فَلَغَرْ شناذن رسول منت هناد و لفظ  
هوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأَمْمَيْنِ رَسُولًا إِلَى قَوْلِهِ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلَّمُهُمْ الْحِكْمَةَ  
وَالْحِكْمَةُ وَيُزَكِّيْهِمْ آن بود که اخلاق نایند زین کصفات  
بهایم است از ایشان پاک کند و یعلّم *الْكِتَابَ* و *الْحِكْمَةَ* آنت  
که صفات ملایکه را لباس و خلعت ایشان کردند و مقصد ازین کمیا  
آنت که از هرچه می باید و آن صفات نقص است پاک و بر هنر کره  
بهرجه می باید و آن صفات حمالست آراسته سوڈ و بد جمله این کمیا  
آنت که روی از دنیا بکر کند و بخدی تعالی اور خجنانک اوی رسول را  
علم کرد و لفظ *وَإِذْ كُنْتُمْ رِبِّكُمْ وَتَبَّئُنَ اللَّهُ تَبَّئِنُوا* و معنی بتیل

آن بود که از هیچ را کسته که دش و علیک ہود بدو دهد فذ لک این کمیا  
 این است و تفصیل وی دراز است اما عنوان وی جهار حیل است و ارکان  
 وی جهاد معاملات است و مرد کنی ازوی ده اصل است اما عنوان  
 اول انس است که حقیقت خود را بشناسد و عنوان دوم انس که حقیقت را  
 بشناسد و عنوان سیم انس که حقیقت دنیا را بشناسد و عنوان جهان انس  
 که حقیقت آخرت را بشناسد و این جهار عنوان حقیقت عنوان معرفت  
 مسلمانی است اما ارکان این معاملات مسلمانی جهارت و بظاهر تعلق  
 دارد و دویا طنی آن دو که بظاهر تعلق دارد و کن اول که اردن فراخوت  
 که از ا العبادت کویند و رکن دوم نکاه داشتن ادب است در عکات  
 و سکنات و معیت که از ا معاملات کویند اما آن دو که باطن تعلق  
 دارد یکی بالک شدن دلت از اخلاق نابندیدن جون خشم  
 و بخل و حسد و کبر و عجب که این اخلاق را جهله کات کویند  
 و عقبات را دین کویند و یک دلیل دکنی ای سنت دلت با اخلاق بندیدن  
 جون صبر و شکر و محبت و رجا و توکل که از ا منجیات کویند و ما  
 درین جمله این جهار عنوان و جمل اصل شد و یعنی برای باری زبانان

و قلم نکا، دائم از عبارت بلند و منغلق و معنی بازیک و دشخوار  
ناخشم عوام آنرا در یابد و آگر کسی را رغبت تحقیقی و تردیقی باشد  
باید از کتب تاری طلب کرد جون احیاء علوم دین و کتاب جواهر القل  
و تصانیف دیگر کی بذین معنی بناری کرد لمن است که مقصود لدن  
کتاب عوام خلق اند که این معنی پیاری التماس کرده و معنی از طفه  
ایشان در تفاسی کذاشت ایزد تعالی بیت ایشان والتماس و بیت ما  
در اجابت بال کرد داناد ازان شوایت ریا و کذورت تکلف و ظالص  
کردن اند امید رحمت و اثواب را ورا، صواب کشان کدنا کذ و تیسیر  
کداد و تقویت ارتزانی دارا ذ نایخ بقام نبسته آین معاملت  
و فاکد و شود کفشار بیکر دار ضایع بود و فرمودن نه بوزید  
سبب بلا آخرت بود **آغار** کتاب سید الکرد عنوان مسلمان  
و آن جهار است عنوان اول شنلختن خویشن است و بای این کفنه  
اند من عرف نفسه عرف ربته و بای این کدت ایزد سبحان  
و تعالی سنت پیغم آیات نایخ الافق و فی النفس لهم آلام کفت  
نشاهها خود در عالم و در نفوس ایشان بایشان نایم تا حقیقت

وجهر آدمی که از ادله کویند در راه معرفت شناختن ایست آنون  
 بدانک از روی قدرت را نیز و پر از غی است که آن بهم از خاصیت ملائکه است  
 و حیوانات دیگر را آن بنامش داد آن انسنت که بجهانک عالم اجسام مسخرت  
 ملائکه را تابع سخود کن ابریز تعالی جوں صواب بینید و خلق را بدان محتاج  
 بپیشند باران آورند بوقت بهار با ذائقه ایکرند و حیوانات را در رحم و بیان  
 در زمین صورت گشته و بیارایند و بهر جئی از پی کارها کروی و کهد  
 ازین ملائکه و دل آدمی نیز از جنس جوهر ملائکه است و بیارایز قدرت  
 کافی از تبعیضی از اجسام عالم مسخر وی اند و عالم حاصل هر کسی نیست وی  
 وقت مسخر دل است که معلوم است که دل در انکشت نیست و عدم از انکشت  
 نیست و جوں دل بفرماید انکشت بجهنم بگویان دل و جوں در دل  
 صورت خشم بدید آید معرفت از هفت اندام کشان شود و این جوں برادر  
 و جوں صورت شهوت در دل بدید آید و بحاجت آلت شهوت شود شلوتر  
 بجهنم و جوں از شده طعام خوردن کند آن قوتی که در زیر زبان است  
 بحل مت بخیزد و آب ریختن کیه خنا طعام را ترکند جهانگیر یتوان  
 خورد و این بوسیله نیست که اصراف دل در تی روان است و تی محرد دلات

ولکن بایزد ایست که روابود که بعضی از دلها کی دلها شریف تر بود و قوک  
تر بود و بخواهر ملائکه مانند تربود که اجسام دیگر بیرون از ن وی مطیع و ک  
کرد با هیبت شلا بر شیری اند آن شیر زیوف و مطیع وی کرد و همت  
در میاری پند دیگر کرد و همت در درستی پند بیمار کرد و اندیشه لکم  
پند دشلا ناند یک وی آید حرکتی در باطن وی بدین آید و همت دران  
پند د که بازان آید بایزد این مه مکن است یه هان عتلی و معلم است تجربت  
وانکار و راجشم زد که و سحر کویند هم اذین باب است و از جلد تاثیر فتنی  
آدمی است در اجسام دیگر با نفسی که حیث باید شلا و ستوری نبکویند  
بکم حسد هلاک وی قهم کند آن ستور در وقت هلال شود جناح در  
خرست العین تدخل التجل القبر والجمل القدر بس این نیز از عجلی  
قدرت خار د است و این جنین خاصیت ها جون کی را بدید آید اگر داعی خلق  
باید از امعجه کویند واکر باید کرامات کویند و اگر در کاری خیر باید  
و براوی کویند باینی واکر در شر باشد انکس را ساحر کویند و سحر  
و کرامات و معجزات مه ارجواص قدرت دل آدمی است اگرچه میباشد  
ایران فرقه ها بیاراست که این کتاب بیان آن احتمال نکشد

کسی که این حله گرفت نداند از حقیقت بتوت و یا همچو  
 من بر بود الا صورت و ممایع کی بتوت و ولایت از درجات شرف دل  
 آدمی است و حاصل از سه خاصیت است یکی انکه آنچه عموم جمله را درخواست  
 کشف شود و پرادر بیلادی کشف شود دوم آنکه نفس عموم خلق  
 چندست ایشان اثربنگند و نفس وی لام اجسام که خارج از تن و بود  
 از که در طبقی که صلاح خلق دران بود یافتدادی بود در این  
 سوم آنکه آنچه از علم عموم خلق را بعلم حاصل شود و پرای تعلم حاصل شود  
 و چون بوا باشد که ایشان بزرگ و صاف دل باشد بعضی از علماء بخاری  
 خلیفه بجا ای اورد بیت تعلم رو باشد رو باشد که کسی که صافی نزوف و  
 باشد که این مده علم یا بیشتر یا بسیاری از حوزه ایشان بشناسد و از اعلی  
 بدست کوئید حنا که حق بقای کفت و انتبا ناهست لدناعلمه اهله کتاب  
 سه خاصیت جمع شدوی از سه براز بزرگ بود براز او لیا بزرگ  
 و اکدیکی بود ازین سه بعین درجه حاصل باشد و حدیکی بفرنقاوت  
 بسیارات ازین که کس باشد که از مردیکی و پرای اندیکی باشد و کس باشد  
 که بسیاری و کمال از رسول ماصحی الله علیهم السلام بدان بود که و پرای این سه خاصیت

بر کمال بود

و ایزد بسحانه و تعالیٰ چون خواست که خلق را بنبیوت راه دهد تا متابعت وی کند  
و راه سعادت از دی بیاورد ازین هرسه خاصیت نمود کاری  
هوکسی با بدای حواب نمود کاری خاصیت است و فرات راست نمود  
ده بکر و خاطر راست در علم نمود آن سه دیگر و آدمی را ممکن نیست  
که بجهن که ایمان او رد که ویا جنس آن بناید که هرچه نمود کار آن بخواهد  
خود و پر اصوات از عقیوم نشود و برای این است که چیز کس حصف است  
الحیت نشناشد بحال الا الله تعالیٰ و شرح این نجفیت در درست  
و در کتاب معانی امام اهلی بیرون روان روشن تکفنه ایم و مقصود است  
المؤمن که مار و امی داریم که بیدرون ازین سه خاصیت انبیا و اولیار  
خاصیت های اشند که ما ازان خبر نیست که نمود کار آن با ماینست بی خلاص  
کی کویم خلای را تعالیٰ بحال نشناشد مکر خلای نعلی حی کویم که رسول  
را اصلی الله علیهم السلام بحال نشناشد مکر رسول و آنکه بدیجه فوق ویست  
بی ازاد میان قدر بی خیر هم سعابر نشناشد و ما را این مقدار بیش تعلم  
که آن را حواب نبودی و کسی مارا حکایت کردی کی بیفتند و حرکت نکند  
و نه بینند و نش نمود و نکوید و بلاید که فرجاجه خواهد بود و خفر شفوا

و بینا نمی توانت داشتن هر کس ما این باور نداشتند و آدمی هرچه ندید  
 باور نکند و برای این گفت حق تعالی **بَلْ كَذَّ** بُوَا بَامَ **كَيْطُوا بِعْلَمَهُ**  
 و گفت **وَإِذْ لَمْ يَرَهُ** و به فَسَيَقُولُونَ هذا افک قدم بس اینیا واولتارا  
 صفتی باشد که دیدار ایان صحی خبر نبود و ایشان ازان لذت های ایان  
 شریف یابند که می بینی کمی ویرا ذوق شعر نیست بدان سبب لذت  
 و فرن ساع نداشت و اکر کمی خواهد که هر برا این معنی مغموم کند تواند  
 کوی خود از جنس آن خبر ندارد و همین بین آنکه هر کس معنی ایان  
 ولذت دیدار فهم نکند بس عجیب مداران قدرت خدای تعالی  
 که بعضی از ادرکات بس از درجه نبوت آفرینید و بیش ازان  
 کس ایان خبر ندارد **حَصْلَ** ازین جمله که رفت شرف کوهرادرم  
 علوم شد و راه صوفیان معلوم کشت کی جلیست و همانا که شنید باشی  
 از صوفیان که کویند علم حجاب است ازین راه و انکار کرد باشی  
 این سختی را انکار مکن که حق است جه محسوسات و هر علم که از زده  
 محسوسات حاصل شود جون بدان مشغول و مستغرق باشی  
 ازین حال حجاب باشد و مثل دل جون خوبی آپست و جوانی جهنم چهار

که آب ازوی بخوض حی آید از بیرون اگر خواهی که آب صافی از قعر حصر  
براید تدبیر آن بود که این آب ازوی بیرون کنی و کار بسیاه که از اثرا  
آبت مده بیرون کنی و راه مده جویها ببندی نانیز آن آب در نیايد  
و قعر خوض میکنی تا آب صافی از براید و با خوض بنان آب کار بروز  
در آمله است مستغول باشد همکن نبرد که از درون وی آب براید  
محبین این علم که از درون دل بیرون آیی حاصل نیاید نادل از هرجه  
از بیرون حدا مذ است خالی نسوز خالم الک خویشتن خالی کند از علم  
اموخته و دل بنان مخنوں ندارد ان علم کذشته حجاب وی بناد  
و همکن بوجه که ویسا این فتحه براید محبتانک جون دلها از خیالات خوست  
خالی کند آن خیالات کذشته ویرا حجاب نکند و بسب حجاب آفت  
که جون کسی اعتقاد اهل سنت و جماعت بیاموخت و دلیلها اوی چنانکه  
در جمل و مناظع کویند بیاموخت و ممکنی خوبیش بنان دان و اعتقاد  
کرد که ورا این علم هیچ نیست و اگر جینی دیگر در جمل وی آیی کویند این  
ظراف آفت و باطل باشد همکن بود که این کی را هم که حقیقت کارها  
علوم نسوز که آن اعتقاد که عوام خلق را بیا صورت فاپ بحقیقت است

نه عین حقیقت و معرفت تمام آن بود که از حقایق انان قالب مشوف  
 سوچ جانک معن ای بود و بدانک تکمی طریق جدل در فرات آن اعتقاد  
 بیامور و پیرا حصی مکسیف نشان باشد و آن حجاب وی کرد  
 و بحکم انک این بندار غالب بود برکسی که جیزی آموخته باشد غالباً بود  
 که این قوم محظوظ باشند ازین درجه بس اگر کسی ازین بندار بیرون آید  
 علم حجاب وی باشد بلکه جون این فخر و پیرا بدین آید درجه وخت  
 بغايت کمال رسدا و راه وی ایمن است و درست تربو خواهد که قدم وی  
 در علم راسخ نباشد بلیشت از این باشند که مدتق در در بند خیالی باطل  
 هماندواند که مایه شیفت و پیرا حباب کند و عام از حینیں جنالها باشند  
 بس اینی که علم حباب است باید که بدنی و انکار نکنی جون از کسی نشتوخ  
 کوی بدرججه مکا شفه دسینه باشد اما این ابا خنیان و معطوقان نه  
 حاصل جون صاحب حالتی نباشد و علم نیز خاصل نکند باشند  
 ایشان این سختی که روایا باشند که ایشان و قوح این که درین روز کار بدهی غافل  
 و برکن ایشان اخود این کمال بجوف است اگری عبارتی جمد عزیز  
 از طمامت یوسفیان برگرفته اند و شغل ایشان آن باشد که حوشیان را به  
 (درجه شویند)

و بفوظه و عرقه و سجاده عجی را پند و آنکه علم را و علم را مذمت حی کشد  
ایشان کشته اند و شیاطین خلق اند و شتنی خدای و رسول اند که خدا ای  
رسول را علم علما را مرح کفته اند و مهه عالم را بعلم دعوت کرد اند  
این مدبر عطوف جون صاحب حالتی بارگد و علم نیز حاصل نکرد بهله  
این سخن ویراکی رو باشد و مثل اوی جون کسی است که کوید کمیا از  
در هست بود که ازوی زدن هنایت آید و کجناه ز بیش نهند و  
جان برد و کوید ز بجه کاد آید ویراچه قدر باشد کمیا باید که اصر  
افت زرفان استاند و کمیا خود هر کندا شده بود مدبر و مفاس  
و کر شده باز و از شادی این سخن که بگفتم که کمیا از ز بهتر است  
طریقی کند و لاف عی زند بس مثلی کشت انبیا و اولیا جون  
کمیا است و شال علم علاج نی زدت و صاحب کمیا بر صاحب  
در ضل است بر جله لیکن انجانک دقت است دیگر که اکر کسی جنده ز  
کمیا دارد که از فی صد دینار بیش نیا زد ویرا فصل باند بر کمیا که هزار  
دینار دارد و جنانک کسب کمیا و طالب آن بسیار بزر و حقیقت آن در  
هنکار بسیار بدست کس ناید و بیشتر کسانی که بطلب آن بخیرند

طصل آن قلاني بود کار صوفيان نيز مهجنين بود و عزيز بود و آن  
 که بود اند که بود و نادر بود که بحال رسد بس باين که بدين بشناسی که  
 هر کسی که از خال صوفيان جيزي اند که بروی بدين آيد و برا بر هر عالمي  
 فصل بود که پيش ترين ايشان آن باشدند که از او ايل آن کار جيزي  
 بر ايشان بد يار آيد و آنكه ازان بيفتنند و تمام شوند و بعضی باشند  
 که سودای وکاري بر ايشان غالب شود و ازا حقيقني باشد  
 وايشان بدل رند که آن کاري است و از دنه جين باشد و جنادر  
 در خواب حقيقت هست و اصناف احالم نيراست در آن حال همین  
 بود که فصل بر علم اكسى را بود که اذان حال جنان كامل شده باشد  
 که هر علم که بدين تعاق دارد که در کرانها بتعلم بود و هر خود را تعلم  
 بداند و اين تادر بود بس بايد که باصل راه نصوف و بفضل ايشان ايمان  
 داري و بسبب اين عطوفان روزگار اعتقاد در ايشان تبا ه نکن  
 و هر که از ايشان در علم علا طعن کند بدانی که از نی حاصلی نکند  
فصل مانا که کوي که بجهه معلوم شود که سعادت آدمی در مرفت  
 خداي تعالی است بدانک اين بنان معلم شود که بدانی که سعادت هر جيزي

دران است که لذت و راحت وی درانست که مفتقضا طبع وی بود  
و مفتقضا طبع مر جزئی آنست که ویرا برای آن آفرینه اند جنانک  
لذت شهوت در آنست که بارزوی خوبیش رسدو لذت غصب  
درانست که از دشمن انقام کند و لذت جشم درانست که خاصیت  
وی است از دین صور تهار نیکو ولذت کوش درانست که او راه  
خوئ شنود و نجتنی لذت دل درانست که خاصیت وی است  
و ویرا برای آن آفرینه اند و آن معرفت حقیقت کارهات  
که خاصیت دل آدمی اینست اما شهوت و غصب و دریافتن  
محسوسات بینه حواس وابن خود بهایم راهست و بیانی اینست  
که آدمی هرچند در طبع وی تقاضا و جست آن بود تا بداند  
و هرچند بدان شاذ شوید و تنجی کند و بدان ختدر آورد اگر در جنگ  
حسبیس بوجون شطوح مثل آدکسی را که بدان کوینت تعلم مکن صبر  
دشوار نقاان کردن و آن شادی آن که بازی عزیب بدانست خواهد فخر  
اظهار کند و چون دانستی که لذت دل در معرفت کارهات دانی  
که هر جند معرفت بجهنی بزرگتر و شریف تر بود لذت پیشتر بود

که آن کس را که از اسرار و پیشخبر بود نآن شناذی بود که انکس را که از اسرار ملک  
 خبر بود و انکس که بعلم و هنر سه گلک و مقدار آن آسمانها بدان ازان  
 شاد نبود علم شطرنج که داشت که شطرنج بجون باید هناد و بنهاد  
 لذت بیشتر ازان یاقت که انکس که داند که جون باید باخت و تحقیقی  
 هرجند که معلوم شریفتر علم شریفتر ولدت و کی بیشتر و پیچه موجود  
 شریفتر ازان نیست که شرف ممه موجودات بوعی است و باذ شاه و  
 ممه عالم است و ممه عجایب عالم آثار صنع و بیت این هیچه معرفت  
 شریفتر ولذت از معرفت حضرت آن هیبت بود و پیچه نظام  
 خوشتراز نظام از حضرت وی بود و مفتضی طبع دل آنست بدای ایک  
 مفتضی طبع هرجیزی خاصیت وی بود که ویرا باران افرین اند اکر دل  
 باشد که در وی تقصیر این معرفت باجل شدن باشد همچون نی باشد  
 که در وی تقصیر غزار باطل شدن باشد و باشد که کل دوست کاره  
 و نان دوست ندارد ادویه علاج نکنند ناشهوت طبع بجاو خوبی  
 باز آید و این شهوت فاسد از وی بشود بد بخت این جهان باشد  
 و هلاک شود و انکس که شهوت دیگرچیزها بر دل وی غالباً بود از شهوت

معرفت حضرت الهیت بیمار است اگر علاج نکند بذبحت آن جهان شود  
و هلاک شود و همه نهرا و شهوتها را محسوسات که بنی آدمی تعقیلار  
لا جرم نمک باطل شود ولنت معرفت که بدل تعقیل دارد برک اضعاف  
آن شود که رحمت دیگر شهوتها برخیزد و سلاح ابن تمامی حوصل محبت  
در آخر کتاب بیندازید **فصل** ابن مقدار که گفته آمد ازان احوال  
کوهر آدمی در چینی کتاب کفايت بود و اگر کسی زیاده شرحی خواهد  
در کتاب عجایب العجب از کتاب اچیا لفته ایم و بدین مرد کتاب  
آدمی خویشتن شناس نشود تمام که آن مهم سلاح بعضی از صفات داشت  
و این یک دکن است و دیگر دکن که آدمی تن وی است و در آفرینش  
تن نیز عجایب بسیار است و در مر عصوی از اعضا ظاهر و باطن  
معنی عجیب است و اند مر یکی چکنها رغبی است و در تن آدمی  
جندهی مزار نیز ورک واستخوانست مر یکی در شلکی و صفتی دیگر  
و مر یکی برای عرضی دیگر و نقا زده ته خبر و نقا مقدار بیشی نیز  
کدست برای کردن است و برای برای رفتن و زبان برای کشتن  
اما انکه جسم از ده طبقه مختلف تشکیب کرده اند که از مر ۶۰ بیک مکرر شود

دیگر نخلک شود ندانی که هر طبقه برای جیست و بجه و جه دیدار گر  
 حاجت است و مقدار جسم خود بینا است که خود چند است و هرچه این  
 هر طبقه و علم وی در مجلد ها بسیار لکته اند بلکه اکنون نداشته  
 که ندانی ایشانه باطنی چون کبت و طحال و علاوه و قلیه و غیر آن برای  
 جیست بلکن که کبت برای آنست ناطعها مختلف از صده بوی رسن  
 و جمه و ایک صفت میگذرد بلکن چون شایسته آن شود که غذا هفت  
 انام شود و چون خون رجک نخته سد ازوی در حی باند و آن سودا  
 بود طحال برای آنست تا آن سودا ازوی بسته ند و برسوی کنی رسد  
 که آید و آن صفرابود حمله برای آنست تا آن صفر ازوی بکشد  
 و چون چون از جک بپول آید تنک و رقیق و نه ققام بود کلیه برای  
 آنست تا آن اب ازوی بسته ند تا چون تصفو ای اوئی سودا بگرفت  
 رسن اکر علنه را آفته رسن صفراباند و اروی علت بر قان صفر او گر  
 بدید آید و اکد طحال را آفته رسن و سودا باخون بماند علمه ای رسن او گر  
 بدید آید و اکر کلیه بنا آفته رسن اب درخون بماند و علت است سقا  
 بدید آید و صحیبین حملکن اجزاء ظاهر و باطنی برای کاری آفرینه اند که

تنی آن بخلک بایند بل که آدھی باختصر وی مثالی است از مده عالم  
که هر چهار عالم آفرین اند در وی نمود کار آن درست استخان چمن  
کوه است و عرق جون باران و هوی جون درختان است و دماغ جون  
آسمانست و حواس جون ستار کانت و تفصیل این دراز است بل که مده اجاس  
آفرینش را در روی مثالی است جون خوک و سک و کل و ستور و دوی  
وبوی و فرشته جناهک ادبیش کفته آمد بل که هر یشیوری که در عالم  
است در وی نمود کاری است آن قوت که در معک است جون طباخ  
است که طعام را هضم کند و آنک طعام صافی را بچک فرسنده و نقل را  
ساما جون عصار است و آنک طعام را بچک بونک خون کرد اند خون  
در تکز راست و آنک خون را در یسته بونک شیر کردند و در آن شیف  
بغطفه بید کردند جون کاز رست و آنک در هر جزوی غذار چک  
حرکت شد به چویشتن جون جلاست و آنک در گله آب از چک مرکزند  
و در مثاهمی دیزد جون سقات و آنک شغل را بیرون حی اندازد  
جون کناس است و آنک سفرا و سودا انگذاشت در باطن تانن تباشد  
جون سعیار بفسد است و آنک صفر را و غلتها را ادفع کند جون دیعی عاد است

و شرح این بیرد داشت و نصود آنست که بدانی که جند عالمها مختلف است  
 در باطن تو هر یکی بکار تو مشغول و نق در حواب خوئ و ایشان هچ از خد  
 نق نیا سایند و نق نه ایشان را ندانی و نه شکر انک ایشان را بخدمت تو بر  
 باکر کرد است بجا ای آوری اک دیکی غلام خویش یک روز بخدمت تو می  
 فرستد همه عمر بشکروی مشغول باشی و اینا که جنین جند هزار  
 بینه و در درون نق بخدمت آید نق فرستاد است که در عمر تو یک  
 لحظه از خدمت فرو نه ایستد ازوی خود یا ذیناوری و دانست  
 ترکیب تن و منفعت اعضاوی را علم فشرخه خواهد داد و علی غظیم است  
 و خلق ازان غافل باشند و نخواهند و انک خواهند برای ان خواهند  
 تادر علم طب است لذ سوت و طب و علم طب خود مختص است و اک هج  
 بوسی حاجت است براه دینی نعلق ندارد اما کسی که بآن نظر دین کند  
 برای ان کند تا عجایب صنح خدای تعالی بیند و بیاسه صفت از من  
 الهیت ضروری دانسته شود یکی انک بداند که بنا کنند این قالب  
 و افرینشند این شخص قدادی است بر کمال که هیچ نفعی و عنج را بقدر  
 و کیله نیست و مرجه خواهد تو از کرد که هیچ کار در جهان عجیب نیست

که از قطعه آب جنین شخصی تو اند آفرید و آنک این تو اند کرد زندگ دن  
از بس مرک آسان تر تو اند کرد دوم آنک بداند که عالمی است که علم و هیچ طی  
است بهم کارها که این جنین عجایب بازی همه حکمتها غریب هستند نکرد  
الا بحال علم و سوم آنک لطف و غنایت و رحمت و پیلا بیند کان  
یعنی نهایت نیست که از هرجوی دد باشیت آفرید کاران وی باز نکفتس است  
بلکه آنچه بضرورت می باشیت چون دل و حکم و دماغ و اصول جیوا  
بداد و آنچه بوری حاجت بود و آنکه ضرورت بود چون دست  
و باش و جسم و بن باش همه بدای و آنچه بدان حاجت بود و نه ضرورت بود  
ولکن در وی زیادت زیست بود و بران وجه نکوت بود آن نباید از  
چون سیاهی موی و سرخی ایب و کوشی و محواری خشکان و غیر آن  
و این لطف و غنایت نه با آدمی کرد بلکه با همه آفریدها تاسار خل  
وز بود و مکس که نیکی را هرجه باشیت بداد و بازان هم شکل ایشان  
و ظاهر ایشان را نقشها رو نکرها نیکو بیان است بس نظر در افریدی  
تن آدمی کلید معرفت صفات الهیت است بدین وجه و بدین  
سبیل این علم شرایط است نه بدان سبیل که طبیب را بدان حاجت است  
و محظوظ

و نهانک غرایب و قصیف و صنعت هرجند پیشتر دانی عطرت شاعرو  
 مصنف  
 و صالح در حل نوزیادت بود و عجایب لصنه ایزد تعالیٰ مخینی مفتح  
 علم است بعضیت صالح جل جلاله و نیز باشی است از معرفت نفس و کن  
 مختص است باضافت باز علم دل که این علم تن است وقت جون عرکیست  
 و حل جون سوار و مقصود از آفرینشی سوار است که عرکب برای سوار است  
 نه سوار برای عرکب و کن این مقدار نیوگفته آمد تا پادانی که بین آن  
 خوبیست را تمایح نتوان شناخت باز آنک بین هیچ چیز از تو زدیکتر نیست  
 و کنی که خود را شناخته باشد و دعوی شناخت چیزی دیگر کنند میخواز  
 مغلی باشد که خود را طعام نتوان دادن و دعوی آن کذ که در ویشا  
 سه رهه ازوی میخورند و این هم زست بود و هم حال جون هر فر  
 و غریزی کوهر حل ازین جمله بدانستی بدانک این کوهر غریزی بوده اند  
 و آنکه ویرا بر تو بوشید اند و جون طلب وی نکنی و ویرا صایح کنی  
 و ازوی غافل باشی غبني و خسرا فی عظم بود جهد آن کن که دل خود را  
 باز جوئی و از میان مسئله دنیا بیرون آوری و ویرا بحال هر فر  
 خوبی رسانی که هر فر و غریزی حران جهان بیدا خواهند اند که شاذی

بیدنی اندو و بقا نی فنا و قدرت نی عجز و معرفت نی شهست و جمال  
حضرت نی کذوره درین جهان شرط وی بناه است که و برا استعداد  
و تابیثتکی آنست که بدان عز و شرف حقیقی رسید اگر نه ازوی باقص  
و بیجان متام روز جیست که اسیر و زنج و خشم و ازار است و از هرجه و بیا  
راحت و لذت است زیان کار و لذت و هرجه و بیا منعف است کهند بالخی و زنج  
است ولکی که سریع و عذیز بود باعلم بود یا با بقوه و قدرت یا بهشت  
وارادت یا بحال و صورت اگر در علم وی نحری ازوی جا هلت کیست  
که اگر زکی در دماغ وی کذورت سوخت در خطر هلاک و دیوانکی افند  
ونداند که آن جه جنی است و علاج وی جیست و باشد که علاج آن در بیشی  
وی باشد و می بیند و نداند و اگر در رفت و قدرت وی نگاه کنی  
از اوی عاجز ترجیست که با مکی بر نیاید و اگر سارخی را بروی مسلط  
کنند در دست وی هلاک شود و اگر زنبوری سر نیش فداوی کند  
نی حواب و نی قرار شود و اگر در همت وی نحری یک داهنر که بروی  
بزیان آیین متغیر شود و اگر یک لغه ازوی در کذرب و بوقت کرسنکی  
مدھوئ شود و ازین خسبیتر بگاشد و اگر در جال و صون و نحرت

بُوستی است بر روی فر بله کَشید و آکد دور و ز خویشتن نشوید رسواهها  
 بروی بید اشود جنانک از خویشتن سید آمیز و کنداز و ب رخیزد  
 و رسواتر و کنن تزانانک و می در باطن خویش دارد و جمال وی است  
 جلیست که در دوزی دوبار بدست خود از خویشتن ببتوید دوزی شیخ آجید  
 این الخیر حمی شد با صوفیان فرا جای دید که ظاهرت جای پاک میگردند  
 و نجاست بید و فی آورند وی هر آه باستاد و دیگران مهم بگرین  
 و بینی بکر فشد شیخ کنت ای قوم حی دایید که آن نجاست بامن جه میکویند  
 میکویند من دیک در بازار بودم ممه کسها خویش در من حی افساد نداشتم  
 بدست آورده ذیک شب بیش با شما صحبت نکردم که بینی صفت لکشم حرا  
 از شما حی با ایذ کر بخت یا شادا از من و حصیقت جنین است که آدمی درین  
 عالم بغايت تغصان و بجزت دوزی بازار وی فردا خواهد بود و اکنکه میباشد  
 سعادت بروکه در این درجه های بدرجه فریستکان رسید و اخ دوز  
 بدنیا و شهوت دنیا آورد فرداسک و خوک را بروی فصل باشد  
 که اینان مه خال سوئد و از دنج بوهند و نقد و عذاب بینانی بین خانه  
 شرف خود بشناخت باید که نقصان و ناکی و بیماری خویش بشناسد

که معرفت نفس اذین وجه هم مفناحی است ان مقاینه معرفت ایز ذناعز  
واین مقدار کفايت بود در شرح خوشنی شنای عمان دم  
در شناختن حق تعالی بدانک در کتب پیغمبران که شته معروف است این  
لفظ که یا انسان اعراف نفسک تعریف رتک و اخبار و آثار معروف است  
منعرف نفسه فقذ تعریف رتبه واین گله دلیست بدانک نفس آدمی  
چون آینه است که هر که در وی حس نکر ختن را می بیند و بسیار خلق در خود  
مینکرند و حق را نمی شناسند این لا بد است شناخت این وجه دیگر  
که آن نظر اینه معرفت است و آن بر وجود است بکی آنست که غاصص  
نمی است و بیشترین فهمی ها آن اینها نکند و شرح آن عوان فهم نتوانند  
کرد صواب نیست که در این وجوه که ممکن فهم نتواند کرد آنست که  
آدمی از ذات خویی هستی ذات حق تعالی شناسد و از صفات  
خود صفات حق شناسد و از تصرف در حملت خویی و آن تن  
واعصار ویست تصرف حق در جمله عالم بشناسد و شرح این آنست  
که چون خود را او لا بمحضی بشناخت و حسی داند که بیش از زین لبس  
جند نیست بود و از وی نه نام بود و نه نشان جنانک حق عمار گفت

هَلْ أَنْتَ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينَ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يُكِنْ شَيْءًا مَذْكُورًا وَأَنْجَاهُ دَمْرٌ  
 بَذَانِ رَاهْ بِرْدَ ازْاصَلْ آفَرْلَشْ بِيشَدْ ازْهَسْتِي خُوَيْشْ نَطْفَهُ اسْتَ ازْ قَطْلَهُ بَرْ  
 كَنْ دَدْوَيِي عَقْلَنَهْ وَسَحْ وَبَصَرَنَهْ وَسَرْ وَبَابَيِي وَدَسْتَ وَزَبَانَهْ وَرَكْ  
 وَاسْخَوَانَ وَبَوْسَتَ وَكَوْسَتَ نَهْ بَلْ آنَى سَبِيدَ يَكْ صَفَتَ بَسْ اِبْنَهْ عَجَابَيْ  
 درْوَيِي بَيْلَا آمَدْوَيِي خُوذَرَلَ بَدِيدَ آوَرْدَ يَاكَسَيِي هَرِيَا بَدِيدَ آوَرْدَوْجَوْنَ  
 بَضْرُونَ بِيشَتَاسَدَكَهْ كَلْغَونَ كَهْ كَالَ اسْتَ ازْ آفَرْهَيْزَنَ يَكَهْ حَوْسَ عَاجَرَتَ  
 دَانَدَهْ كَهْ اَنَ وَقَتَ كَهْ فَظَنَ آبَ بَوْدَ عَاجَرَتَ وَنَاقْصَرَتَ بَوْدَ لَبَسْ بَضْرُورَةَ وَبِرَا  
 ازْهَسْتِي ذَاتَ خُوَيْشْ هَسْتِي ذَاتَ آفَرْهَيْزَ كَارْعَلُومَ سَوَدَ وَجَونَ درْعَجَابَيْ  
 تَنَ حُوذَنَرَهْ ازْرَوَيِي ظَاهِرَهْ وَازْرَوَيِي بَاطِنَ جَنَانَكَ بَعْصَيِي شَرَحَ كَهْ كَهْ  
 قَدْرَتَ آفَرْهَيْزَ كَارْخُوَيْشَ دَوْشَنَ بَلِينَهْ وَبِيشَتَاسَدَكَهْ قَدْرَتَيِي بَرْ كَالَتَرَازَ  
 جَهَ بَائِشَدَكَهْ اَنَ فَطَرَ آبَ حَقِيرَمَهِيَنَ جَنِينَ شَخْصَيِي بَالْخَالَ وَبَالْجَارَ  
 بَرْ بَلِيجَ وَعَجَابَيْ بَيا فَرَهَيْنَدَ وَغَرَابَيْ مَضَارَ خُوَيْشَيِي وَمَنَافَهَ اَعْصَاءَ  
 خُوَيْشَيِي نَرَهْ كَهْ هَوَبَكَيِي رَا بَوَايِي جَهَ آفَرْهَيْزَهَ اَنَجَحَكَمَتَ اَرَاعَضَارَ ظَالَسَ  
 جَونَ دَسَتَ وَبَابَيِي وَجَئَمَ وَرَابَانَ وَدَنَانَ فَوَازَ اَعْصَاءَ بَاطِنَ  
 جَونَ حَمَرَ وَزَهَنَ وَسَرَزَ وَغَيْرَانَ عَلَمَ آفَرْهَيْزَ كَارْخُوَيْشَ بِيشَتَاسَدَكَهْ

که بهایتی حالت و بهم جیزه محیط و ماذکه انجین علم صحیر غایب  
نتواند بود که اگر همه عقل خفلا در مرم نند و ایشان را از هر طار در راه هند  
و از دیگر هم کنند تا یک عصو از جمله این اعضاء ها و جمی دیگر در آفرینش  
آن بیرون آورند بجهة این که بعست نتوانند اکد خواهد شد مثلاً که صورت  
دیگر تقدیم کنند که دناینها بیشین سر نیز آفرین است ناطعام برد  
و دیگر اینا سر چنی آفرین است تا طعام آسان کند و نیز بروی حسن  
محیفه ایست که طعام با سافی حر انداز و قوتی که در زیر زبان است  
جون جشمی آب ریز که ندان و قوت که باید حسنه ای آب که باید ریز خدا طعام  
تر شود و بکام فرسود و در گلو نهاد می عقلان و عالم جه سوی این را  
چیزه صورت نتواند کردن بجهن زان این و بحال ندان و نخین است  
که چنین آنکه است جهاد بر یک صفت و ابهام اذیان و روی بالا لکه  
خانه باهر یکی از لیستان کاری کند و میمه حر کر دز و من بکی را سپند  
ظاهر و پیدا و بند ظاهر و جنان ساخته که اکر خواهد مقص کند و اکر  
خواهد ار قسی محیفه سازد و خواهد معرفه سازد و خواهد کرد که د  
و سلاح سازد و خواهد بعن کند و طبقی و کنجلیزی سازد و از فوج  
سوار

بکار دارد که اگر عقولاً عالم خواهد که وجہی دیگر اندیشند در نهاد  
 این انکشنان نامه در یک صفحه باشند یا سه یا از یک سو و دو یک سو  
 یا این که بخ اندیشش باشد با جھوار باشد یا این که سه بند دارد  
 دو دارنده هر چهار یار بشنند و کویند ناقص بود و کاملتر اینست که خدای<sup>۱</sup>  
 آفرینش و بدین معلوم شود که علم آفرینشکار بدین سخن صحیط است و نیمه  
 جیزی مطلع است و در ممکن جزوی از اجزاء آدمی بمحیط حکمتها است  
 مر جند که کسی این حکمتها بیشتر داشت ترحب و کی ازین علم خدای عالی بشیر بود  
 و چون آدمی در حاجتها خودین نکرد اوقل باعضا و آنکه بطعم ولباس  
 و مسکن و حاجت طعام بیاران و باد و میخ و سرا و کرما و صنعتها که اکثرها  
 بصلاح اورز و حاجت صنعتها بالات از آهن و حجب و مس و پنج  
 و غیر آن و حاجت این الات بهدایت و معرفت که چون سازند و آنکه نکند  
 و اینمه ساخته و آفرینش بینند و بر تامترین و نیکوترین وجہی و از هر کسی  
 چندان انواع که ممکن بودی اکر نیافریدی که در خاطر همچو کسی آن در آمدی  
 یا در توانستی خواست و ناخواسته و نادانسته هم باطف و رحمت<sup>۲</sup>  
 بینند بر تامترین وجہی از نجا و پیرا صفتی دیگر علم کرد که حبشه ممه او لیا

بدانست و از لطف و رحمت و عنایت است بهه آفرینی‌ها جناهک لفظ شفت  
رحمتی غضبی و جناهک رسول لفظ ملی الله علیہ وسلم شفت خواه تعالیٰ برند  
بیشتر است از شفت ما فرو بزر بر فرزند شیرخوان بس بدین امداد داشت  
همستی دات حتی تعالیٰ بدین و از بسیاری تفاصیل اجزا و اطراف حویش  
کمال علم بختی بدین و در اجماع آنچه در بایت لبرورت یا بحاجت  
لایعاً نبکوئی وزینت که همه با خویشتن آفرینی یا بذل لطف و رحمت  
بدین بس بدین وجه معرفت نفس آینه و کلید معرفت خی تعالیٰ شد و الله علامو

**فصل** جناهک صفات خی از صفات حویش بدانست و ذات خی  
از ذات خویشتن بدانست تنریه و تقدیس خی تعالیٰ ان تنریه و تقدیس خود  
بداند که معنی تنریه در خی تعالیٰ آنت که باک و مقدس است از مرجه در وم آید  
یا در خیال آید و منته است از آنک و پی باز جای امانت تو ان کردن  
از جهیه جای از تصرف وی خالی نیست و ادحی آین در حویش عین بدین که  
حقیقت جان وی که ما از ارادل کفیتم منزه است از آنک در وم آید که کفیتم که و پی  
مقدار و کیت بیست و قسمت بند پرورد و جون جنین بود و پیار نک نیوز  
و هرجو و پیار نک و مقدار نبود وی هیچه حال در خیال نیاید که در خیال پیزگر

در آنید که جسم اثرا دینه باشد یا جنس آن دین باشد و جز الوان و اشکال  
 در ولايت جسم نیست و اين که طبع تفاضلی هي لند که جيني حکونه است  
 معنی آن بونه که شکل داره خرد است یا بزرگ و جيني که اين صفت را بوي  
 راه بود سوال حکونه در وي باطل بود اگر خواهی که بدانی که روایا باشد  
 که جيني بود که حکونکي را بوي راه بود در حقیقت خود نکر که آن حقیقت  
 بو محل معرفت است فتنمک بذری نیست و مقدار وکیلت و کیفیته را بوي  
 راه نیست و اگر کسی بر سند که هر چو حکونه جيني است جوابي آن بود که حکونکي  
 بوی راه نیست جون خود را بذین صفت بلطفی بدانک حق نعای تقدیمی اولیه  
 و مردم عجیب دارند که موجودی بودنی جون و نه حکونه و ایشان خود جنان اند  
 و خود را غمی شناسند بل که اگر آدمی در تن خود نکرده راجینه بیند جون  
 و حکونه که اندرون خود عشق بیند و حبه بیند و ختم بیند و لذت  
 بیند اگر هوا هند که حکونکي آن بداند عاجز آنید که اين جیره با هم سکل و لون نداش  
 و اين سوال را بوي راه نهود بل که اگر کسی حقیقت او از طلب نکد  
 یا چیزی بوي ما حقیقت طعم یا حکونه و جون است عاجز ایند و  
 این است که جون و حکونه نفاضا خیال است که از حاسه حجم حاصل شد

آنکه از هر حیزی لصیب حشم حمی حمید و آخ در ولایت کوئی است جون آواز  
متلاجئن را در و هر چه نصیبی نیست بلکه طلب شدن و نی حکونه را حال بود  
که آواز منزه است از لصیب حشم جنانک لون و شکل منزه است از لصیب  
کوئی محبین آنج خا سه دل تعلق دارد و خا سه دل در یا بند منزه است  
از لصیب جلد حواس و جون و حکونه در محسوسات بود و این را تحقیقی  
و غوری هست که در کتاب معقولات شرح کرد ایم و درین کتاب این قدر  
کفا است بود و مقصود آنست که آدمی ازین بی جون و حکونکی بود بی جو خ  
و حکونی حق بتواند شاخت و بدلند که جنانک موجود است و باذ شاه  
تن است و هر چه از تن و بی جون و حکونه است هم مملکت وی است  
و وی نی جون و حکونه است هم جنین باذ شاه عالم تی جون و نی حکونه شاند  
و هر چه جون و حکونه دار جون محسوسات هم مملکت وی است و دیگر  
بغیر از نزدیه آنست که و پرا پایه چه جای اصناف نکند که نتواند گفت  
که در دست است پادر بای است یا در ساست پاچا چی بیکر بل همه تن و همه  
الهام قسمت بدیو است و وی قسمت بدیو نیست و قسمت نابدیر در قسمت  
نبیر حال بود که فرواید که آنکه وی قسمت بدیو نبود و باز آنکه بیکر عصنا

اضافت نباید خیچ عضویت از تصرف وی خالی بیست بلکه همه در فرط  
 و تصرف وی اند و وی با ذشایع همه است جنانک همچه عالم در تصرف باشاد  
 عالم است و وی متنزه است ان اینک ویرا بازجای خاص اضافت کند و نام  
 این فرع از تقدیس بدان آشکارا سود کی خاصیت روح اشکارا بگوی  
 و اندیز رخت بیست و تماحی اینک این الله خلق آدم علی صورتی بدان  
 آشکارا سود ~~فصل~~ حون دات حق تعالی علم سدو باکی و قدس  
 وی از جوئی و حکونکی علوم سود فتنزیه وی از اضافت بامکانی معلوم شد  
 و کلید همه معرفت نفس آدمی آمده ایک باب دیگر مانده است از معرفت  
 و آن معرفت با ذشایع را می دهد وی در حملکت هویش که حکونه است و برجه و جه  
 و کار فروذن و چلاکیه را و فوان برداری ملائیکه ویرا و راندن کارهای درست  
 ملائیکه و فرستادن فرمان از آسمان بزمین و جنبه این دن آسمانها و ستاره کان  
 و در بسین کاهای اهل زمین با آسمانها و حوالات کردن کلید ارزاق آنها  
 که این حکونه است و این بایی عظیم است در معرفت حق تعالی و این را فخر  
 افعال کوئید جنانک آن بسیان را معرفت دات و صفات کوئید  
 و کلید این بیزهم معرفت نفسی است و توجون این بدانسته بایی که با ذشایع

خویش در مملکت خویش جون می زانی جگونه خواهی داشت که با ذ شاه عالم باشافی  
جون حمیداند او لا خود را بینا سد و یک فعل خویش بدان شلاجوی بشتن  
که جون خواهی که نبسم الله را هر کاغذی نویشی او و رغبتی وارد نی در تو  
بدید آید بس چرکتی و جنبشی در دل تو بدید آید این دل ظاهر که از کوشت  
است و در جانب جب است از سینه و حسینی لطیف حرکت کند از دل  
وبینان شود و این چشم لطیف را طبیعت روح کویند که حال قوتها  
حس و حرکت است و این رویی دیکد است که بهایم را بود و عرک را بین  
راه بود و آن روح دیکد که ما از ارادل نام کرده ایم بهایم بود و مکر نمیرد  
که آن محل صرفت خلایق تعالی است جون این روح بدماغ دست صورت  
بهم در خلا اول از دماغ که حاجی قوت خیال است بدید آید اندک اثری  
از دماغ باعصاب بیوند که از دماغ بیرون آمن است و حبله اطراف رساند  
و در سر انکشتها بسته جون رئتهای و آن بر صاعد کشی که نحیف بود توان  
دید بین اصحاب بجهنم بلیمی سرانکش را بجهنم باند بس انکش قلم را بجهنم  
بین قلم خبر را بجهنم باند بس صورت بهم اسد هر یوفق آنک در حینه خیال است  
بر کاغد بدید آید به حاویت حواس خصوصاً جسم از جمله اینک بثبات طاجیکی باشد

بین چنانک اول این کار رغبتی بود که در حل تو میدنید اول همه کانه های ماضی  
 از صفات حق تعالی کعبارت افان ارادت آید و چنانک اول اثراست  
 در دل بین آید آنکه بواسطه آن بدیگر جایگاه رسداول اند ارادت حق عالی  
 بر عرش بین آید آنکه بدیگران رعایت چنانک جسمی لطیف است بون بخارک از  
 راهی دکها این اثر بمعاشر سازد و این جسم را روح کویند کوهری لطیف است  
 حق تعالی رکه آن اثر از عرش بحری رساند و آن جوهر را فریشته خواست  
 و روح خواند و روح القدس خواند و چنانک از دل اثر بمعاشر رسدا  
 و دماغ زیر داشت بر حکم ولاست و تصرف اثر اول از عاشی و گرسی  
 و گرسی زیر عرش است چنانک اثر بسم الله فعل قوه اهد و صوره از هم از نوخا  
 بود و مراد تو است در خر نسبه اول از دماغ بین آید و فعل بد و فرق آن بینه  
 صون هرجه در عالم است و حواهند بود اولا نقش آن در روح المحفوظ بین آید  
 و چنانک قوت که در دماغ است اعصاب را چنباشد تا اعصاب داشت  
 و انکشت را چنباشد تا آنکشت قلم را چنباشد همچنان جواهر لطیف که برعش  
 و گرسی صوکل اند آسمان و ستاره ای را چنباشد و چنانک قوت دماغ برووا بطری  
 اعصاب انکشت را چنباشد آن جواهر لطیف که ایسا نرا ملاک که کویند

بواسطه کو اکبر و روابط سعلیعات ایشان بعالم سفل طبایع آنها  
 عالم سفل را بخوبی نمود که از این جهار طبع کو نید و آن حرارت و برودت  
 و رطوبت و بیوت است و جناح قلم مرا دیدا بدان بنندو  
 وجع کند تا صورت بسم الله بدمید این حرارت و برودت  
 آب و خال و اهمات این مرکبات بخوبی نمود و جناح کاغذ بقوه الله  
 ملد را جون بروی بیرا کند با جمع کم در رطوبت این مرکبات را قلاب و بیوت  
 حافظ آن شکل کرماند تا او را کاه دارد و رهان کند چه اگر رطوبت بود  
 شکل نهد برد و آنکه بیوت بند شکل را کاه ندارد و جناح چون قلم کار  
 خود تمام بگرد و حرکت خود بس بر صورت بسم الله بروفق آن نقش  
 که در خونه خیال بوده است بدینار این بمحابوت حاسه جم مجهز  
 چون حرارت و برودت این اهمات مرکبات را تخت یک کند و محابوت  
 ملکه صورت حیوانات و نبات و غیر آن ددعالم بدیدار آن بروفق  
 آن صورت که در لوح محفوظ است و خناک اول کار در جمله از دل  
 چیز دانکه بهمه اعضا بر آنکه اول کار در عالم اجسام در عرض بینا آن دل  
 و جناح این خاصیت که اول بینند آن دل است و در یک مردم دونوی

دل را اضافتی دهنن تا بندارند که تو ساکن دلی جون استیلا بر حجه بواسطه  
 عرضی است عرشی را اضافتی دهنند تا بندارند که وی سائنس عرش است  
 و نخجوانیک جون تو بدل مستولی شدی و کار دل راست مندند پیر محمد  
 حملکت تن بتوانی کرد مخفینی جون ابزد تعالی بآفرینش عرشی بر عرش  
 مستولی شد و عرش را تباشت باستاد تد پیر حجه حملکت ساخته شد  
 و عبارت خوبی آمد که استواری علی العرش ید بـ الامر و بـ همانک  
 این مـه حقیقت است و اهل بصیرت را بـ کاشـفه ظاهر مـعلم شـد  
 و این معنی بـ دانسته اند بـ حقیقت کـه ان الله خـلق آدم عـلی صـورـتـه  
 و بـ لـنـکـنـ حـقـعـیـتـ باـذـ شـاهـ و باـذـ شـاهـیـ جـزـ باـذـ شـاهـانـ نـیـانـدـ کـنـهـ آـنـ بـ ذـرـ  
 کـهـ قـاـ باـذـ شـاهـ دـادـ بـوـدـ نـدـیـ بـرـ حـملـکـتـ خـوـیـشـ وـ نـخـنـتـیـ مـحـضـ اـزـ حـملـکـتـ  
 و باـذـ شـاهـیـ حـراـ وـ نـعـالـمـ بـتـوـدـ اـذـ بـوـدـ نـدـیـ هـرـ کـنـ خـداـ وـ نـعـالـمـ بـنـتـوـانـتـیـ  
 شـناـختـنـ بـهـیـ شـکـرـ کـنـ اـنـ باـذـ شـاهـیـ رـاـ کـهـ تـراـ بـیـاـ فـرـیـزـ وـ باـذـ شـاهـیـ دـادـ  
 وـ حـملـکـتـ دـادـ بـرـ غـوـکـارـیـ حـملـکـتـ خـوـیـشـ وـ اـزـ دـلـ عـرـشـ توـ سـاخـتـ وـ  
 وـ اـزـ روـحـ حـیـوـانـیـ کـهـ منـبـحـ آـنـ دـلـسـتـ اـسـافـیـلـ توـ سـاخـتـ وـ اـزـ خـنـیـهـ  
 خـیـالـاتـ لـوـحـ المـحفـوظـ توـ سـاخـتـ وـ اـزـ جـمـ وـ کـوـئـ وـ جـلـهـ حـواسـ خـلـیـکـانـ

تو ساخت

و از قبه دماغ کی منبع اعصاب است آسمان و سرمه تو ساخت و انکا  
دل رانی جون و نی چکونه بیافرینی و بر صمیم باذ شاه کرد و انکه تراکفت زینهار  
از خویشتن و باذ شاهی خویش غافل همیش که اینکا ان افرینی کار خویش  
غافل شد همیش فان الله خلق آدم علی صوبتہ فاعرف فشنک یا انسان  
مضلل پسین جمله که شرح حوازن کفته آمد میان حضرت  
باذ شاهی آدمی و میان حضرت که بیاذ شاهی ملک طوک و علم عظیم  
اشوفته افتاد کی علم فنی آدمی و گیفیت تعلق اعصار و کوت  
بقوتها و صفات و کیفیت تعلق صفات و قوتها بدلت و این علی  
دریافت که تحقیق آن درین جنبین کتاب شرح نتوان داد و دیگر تفصیل  
از تباب حملت باذ شاه عالم فربستکان و ارطبات فریستکان بیکدیگر  
وارطبات هموات و عرش و کرسی بایشان و آن نیز علمی درارت مقصود  
ازین اشارات آنست نا انک ذیرک بود این جمله اعتقاد کند و عظمت  
خن تعالی بذین جمله بسناد و انک بیلذ بود این مقدار نداشت که چکونه  
عاقلا است و چکونه مغبون است که از قطاعده جنبینی حضرتی با این کمال  
حروم است و از جمال حضرت الهیت خود خلن جه خبردارند و این مقدار

که گفته آمد انان جمله که خلق بنو آند شناخت که خود جیت و اس احمد  
 فصل بیجان محروم محروم طبیعی و منجم که کارها با نجوم و با طبایع  
 حوالت کردند مثال ایشان جون صورجه است که بر کاعده‌ی حی روز و کاغذ را  
 پیند که سیاه حی سواد و بروی نقشی بیز احی آید نکاه که سر قلم را بینه  
 شاذ شوڈ و کوئی حقیقت این کارهای شناختم و فاخت سدم این نقاشی  
 قلم میکد و این مثل طبیعی است که هیچ چیز ندانست از حرکات جنگجو  
 باز بینی بس صورجه دیگر بیامد که جنم وی فراخ ت بود و سافت  
 دیدار وی پیشتر میکشید کفت غلط کردی که من این قلم را مسخ حی بینم  
 و ورادر وی چیزی دیگر حی بینم و این نقاشی وی میکند و بینی شای خوش د  
 و کوئی حقیقت ایست که من دانیتم که نقاش آنکه است نه قلم و قلم  
 مسخ است و این مثل منجم است که نظر وی درازتر بکشید و بین که  
 طبایع مسخ که کب اند و لیکن ندانست که کو اکب مسخ فرنیشت کان اند بدین که  
 که ویرا آن نیافت و چنانک این تفاوت میان منجم و طبیعی در عالم اجسام  
 افنا ذوا وی خلاف خات میان کسانی که بعام ارواح نه میکر جندا و جزیر  
 بیرون از اچیام باز یافتد بد اول درجه فروذ آهند و راه چرخ جریع

ارواح برایشان بسته کشت و در عالم ارواح که آن عالم انوار است محظیین  
عقیرها و حکت بسیار است بعضی درجه وی چون درجه کوکب و بعضی جمیں  
قدر و بعضی چون شمشی و این همان معراج کلی است که ملکوت آسمان  
برایشان مایند بخانک در حق خلیل خبر داد و گفت و لذلک نزدی ابرصیم  
ملکوت السموات والارض و برای این بود که رسول اصلی علم و سلام کنت  
إِنَّ اللَّهَ سَبِيعَنْ جَاهَنَّمْ بُورٍ وَظُلْمٍ لَوْكَشْفَهَا الْآخِرَقَتْ سَجَاتْ  
وجهَ كَلْمَنْ أَدَرَكَهُ بَصَرَهُ وَزَرَحَ اِنْ در کتاب مشکات الانواع  
ومصفاة الاسرار گفته ایم اذا بنا طلب باین کرد و مقصد و آنت  
که بدایی که طبیعی بیجان که چیزی با حرارت و برودت هوالت کردار است  
گفت که آنرا برایشان در میامده اسباب الهی بودندی علم طلب بوحی یکن  
خطا ازان وجه کرد که جسم وی مختصر بود و پار بنداد و در اول منزل  
فرود آمد و از وی اصلی ساخت نه مسخری و خداوند ساخت نه جا کرد  
و وسیع خود از جله حاکر ان باز بسین است که در صفت الانفعال باشند و منجم  
که ستاره را در میان اسباب آورد راست بود که اسکر بخین بودی  
شب و روز برابر بودی که افتاب تان است که روشنی و کرمی در عالم ازوی

وزستان و تابستان بجا بر بود که کرمی تابستان از این که آفتاب عیان آماد  
 آید و نزدیک سوخت و بزمستان دور سوخت و آن خدای که دقدرت وی هست  
 که آفتاب را کرم و روشن آفریند جه عجب اکذب حل راس و خشک آفریند  
 وزهر را کرم و ترا فریند این در مسلمانی هیچ فدح نکند منجم غلط را نجائز  
 که ارجوم اصل و حوالات کاه ساحت و مسخری ایشان به دید و نهاد  
 که المپس والقریچیان والشی والغیر والنجوم محیات باعمر ۷۰  
 و مسخر بوكار دهارت بود بس ایشان کار کر اند نه از جهت خویش بلکه بوكار  
 گاشتکان اند از جهه تعالی فرشتکان جنانک اعصاب مستعمل است در تحریر  
 اطراف از جهت فوقی که اند رد ماغ است و کواکب هم از جامران باز بین اند  
 اکجه بدرجه نقیبان اند و صفت النحال نامی جون جهاد طبع که ایشان منحنی  
 باز بین اند جون قلم در کتابت مصطلح پیش تر خلاف میان خلق  
 چینی است که همه از وحی راست کفته باشند ولکن بعضی نمی تند بندارند که  
 که همه بدیدند و مثل ایشان جون کروهی نایین است که شیندند لادر  
 شهر ایشان پیل آمد است بشوند تا ویرا ایشان سند بدست ویرا بدستند  
 بدآن که دست وی بد بای آمن بود کوئی پیل ماند نتوخی است و آنکه رکوئی

نهاد بود کوید مانند کلیمی است همه لاشتند گفتند از وجوهی و مجه خطاکردن و فرم  
که بند اشتند که جمله بیل را در یافتن دو شیافته بودند مم جنبین پنجم طبعی  
در یک راجشم چربکی از جاگران حضرت آلهت افنا از سلطنت و انتیلا و اکر  
عجب داشت و گفت باذ شما خود اینست هنادتی تا کمی که ویاره باز دادند  
ونقصان همه بین و ورا آن دیگری نه دید گفت این وزیر دیگر است  
و آنچه زیر بود خذای را نشانید لا احب الآفین فصل  
شاال کواکب و طبایع و بر وح نکل المکاکب که بدوازده فتح است و عرض  
که ویاره است از وجهی مثل باذ شاهی است که ویار حجت خاص باشد که  
و فرید وی آنجا نشیند و کرد بر کرد آن حجت رواق بدوازده بار دانه بود  
و برص بارکانه نایابی اذان ویز فشیته و هفت نقیب سوار بیرون  
این بالکانها کرد این بارکانها حکم دند و فرمان ویز که ازو زیر باشان  
رسین باشد می شفند و جهار بیا ذ دورته ازین هفت نقیب سوار استان  
و چشم بین هفت نقیب نهان تا از حضرت جه فران باشان رند  
و چهار کند در دست این جهار بیا ذ هزاد از تاحی اندازند و کرو می کنم  
فرمان بحضرت می فرستند و کرو می کنم از حضرت دور می کند و کرو می کنم راحت

می حصرند

می دهند و کروهی را عقوبت میکشد عین حجم خاص است و مستقر و زیر حملت  
 است که در فریشته مقتبیتی است و فلک لواکب آن رواق است که بر  
 دوازده بیج دوازده بالکانه است و نایبان وزیر فریشتلان دیگراند  
 در درجه ایشان دون فریشته مقتبیتی است و به سیکی علی و پند  
 مخصوص است و هفت سنان هفت سوار است که جون نقیبان مخصوص  
 کرد این بالکان حامی براید و از بعد بالکان فرمان از نوعی دیگر باشان  
 شود و آنکه ویراچهار عضو کویند جون آب و آتش و خاک و هوا  
 جهاد چارکی بیان اند که لفرو طن خویش سفر نکنند و چهار طبایع جهن  
 حرارت و بوده و رطوبت و بیوت جون چهار کنداست در دست اثنا ن  
 مثالاً جونی حال برکی بگردند که روی از دنیا بگرداند و اندوه و هم بروی  
 مستولی شود و نعمتها دنیا در دل وی ناآشی شود و وی با اندوه  
 عاقبت خویش بکیر طبیب کویند که این بیماری است که از امام الخولیا کویند  
 و علیج وی طبیخ افیتوانت و طبیعی کویند که اصل این علت از طبیعت  
 خشکی خیزد که بر دماغ مستولی شود و سبب این خشکی هوان مستان بود  
 تا بهار نیاید و رطوبت بر هوا مستولی شود وی باصلاح ناید

و منجم کوید که این سودا راست که و بیا بیا ملن است و سودا از عطاء خیر خ  
که و بیا با هر چن مشاکلی افتاد نا محدود و تا آنکه که عطاء د مقاذه بعد  
با شناخت ایشان رسدا این حال باصلاح نباید و همه راست میکوبند  
و لکن دلکه مبلغهم من العلم اما آنکه در حضرت روپیت بسعاد و کر  
حکم کردی و تقدیب طله کار دان که ایشان از عطاء و حرث خ که بیندازان نان  
فرستاده اند تا بیا ذم لازم بیا ذکان در کاه که و بیا هوا کویند نکند شکی  
را بیندازد و در سر دماغ وی افکند و رویی همه لذات دنیا بکردازد  
و بتار یا نه بیم و اندوه و بنام ارادت و طلب و بیا بحضرت الہیت  
دعوه میکنید این نذر علم طب بود و نذر طبیعت و نذر نجوم که  
این از هر علم نبوت پایروں آیند که حبیط است و بهمه احلاف هملکت  
و بهمه عمال و نقیاب و جاگران حضرت و شناخته است که هر یکی برای  
کدام شغل اند و بجهه فدمان حملکت کنند و خلق را یکجا مینخواشد  
و از کجا باز می دارند بین طریق لبی هر یکی آنج کفند راست کفند  
و لکن از سرم باز شاه هملکت و از سر جله اسغیری لاران حملکت خبر نداشتند  
و حق سجانه و تعالی بذین طریق بلا و بیگانی و محنت خلق باز حضرت نویشی

حواله

خواند و میکویند که ان نجادی است که ان مکند لطف طا است که او بای رخیص  
 داند این بحیرت خویش باز خوانم این الیلا، حوكمل بالابنیا، ثم بالاولیا،  
 ثم بالاکامثل فاما مثل بجسم بیان لفرا ایشان منکد که ایشان آن مالد  
 حضرت قلم تعدی در حق ایشان بذین حق آید بن آن مثال بیست  
 منهاج باذ شاهی آدمی است در درون حق خویش و این مثال نیز منهاج  
 تن و کات و آن حملکت وی است بیرون تن خویش و بذین وجه ایزفت  
 بیز هم از معرفت خود حاصل آید و اذین سبب بود که معرفت نفسی را غواص  
 او لیا ساختیم فصل الکوفون وقت آنست که سبحان الله والحمد لله  
 ولا إله إلا الله والله أكبر بشای ای زخمی که مختصر است  
 جامع معرفت العیت لا جون آن تازیه خود تازیه وی بشناختی سبحان الله  
 بشناختی وجوه ای ز باذ شاهی خود تعصیل باذ شاهی وی بشناختی  
 که همه اباب و وسایط مسخر اند جون قلم درست کات معنی الحمد لله  
 بشناختی که جون منعم جزوی نبود حمد و شکر جزو پر اینا شد و جون  
 بشناختی که جزوی رایه بگسی را انس خویش فرمائی لا إله إلا الله شناختی  
 الکوفون وقت آنست که الله اکبر بشناشد و بدایی که همه بداسته ایشان

واز حق تعالیٰ هیچ چیز بدانسته که خلی بزرگتر از آنست که خلق و پیرا بقیاء  
با حولیشتن بتوانند شناخت نه معنی آنست که وی از دیدکی بزرگتر است  
که باوری خود چیزی نیست وی ازان بر رکذ بود که همه موجودات  
نور وجود اوست و نور آفتاب چیزی دیدن بناشد جن آفتاب تاریف  
کوت که آفتاب از نور خویش بزرگتر است بل که معنی الله اکبر آنست  
که او بزرگتر از آنست که بقیاء عقل آدمی و پیرا بتوان شناخت  
معاد الله که نهدیس و ننزیه وی جون تقدیس و تزیه آدمی بو  
که ونی باکت از عثابه همه آفریدیها تا بادمی رسید و معاذ الله  
که باذ شاهی وی جون باذ شاهی آدمی بو ذرت هنر هنر با صفات وی  
جون علم و قدرت جون صفات آدمی بو که این همه غود کاری است  
ناصانا چیزی از کمال حضرت الهیت بدقد عجز نمیست آدمی لحاصل ام  
و مثل این غود کار جن انت که اکد کو ذکی بر سند که لذت دیاست و لطفت  
و همکلت داشتن جگونه لذتی باشد باوی کوئی محبون لذت جو کان  
رُذْقِ وَكُوئِيْ بائِنِ دُنْ كه ونی چیز این لذتی ندانند و هر چه و پیرا بخود  
بقیاء آن نقا این شناخت که و پیرا باید و معلوم است که از ز سلطنت

بالذت جو کان ذدن هیچ مناسبت ندارد و لکن در جمله نام لذت و شاذی  
 بدھر دو بر افند لین در نام از وجہی جملی برابر باشد بدین سبب این نوادگار  
 و این مآلها ممکن نیست می توان این حق را بروجع حقیقت جزئی نشناشد  
 و این مآل و این نوادگار معرفت کو ذکان را شاید <sup>لکم</sup> فصل  
 شرح معرفت حق بحاجه و مقابله دراز است و در حین کتاب راست نیاید  
 و این مقدار کفايت است تنبیه و تسویی را مطلب تمامی این معرفت  
 جنداند در وسیع آدمی باشد که تمامی سعادت بدان بود بلکه سعادت آدم  
 در معرفت حق است و در بند و عبادت اما وجه آنکه معرفت سعادت  
 آدم است آفت کسر و کار آدمی چون بیرون با حق خواهد بود سعادت  
 والیه المراجح والمصادر و هر که را قادر کاه باکی خواهد بود سعادت وی این بود  
 که دوست داروی بود و هر چند دوست دارد سعادت وی بیشتر بود اما آنکه  
 لذت و راحتی اماهن محبوب زیاده بود و دوستی حق تعالی بدل غالب شده  
 الا معرفت و سبیاری و کدوی که هر کسی که کسی دوست دارد ذکر کوی سبیار کند  
 و ویرا دوست دار شود و بای این بود له حق تعالی وحی کرد بساوی عالم  
 اما بذکر الالام فالذم بذکر یعنی جاله قلم و سرکار قوق باشد یک ساعت

از ذکر من غافل می باش و ذکر من بدل غالب بذان شود که بر عبارت حواظبت  
و فراغت عبادت آنکه یعنی که علایق شهوات از نقص شسته کرد و مصلح  
دست بداری بین دست بداشتن معصیت سبب فراغت دل است و بجانب  
اوردن طاعات سبب غالب شدن ذکر است و این هر دو بدب محبت است  
که تنخ سعادت است و عبادت ازوی فلاج است جنانک حق عالی گفت  
قد افلامن تزکی و ذکر ائم رتبه فضلی و جوف حمه اعمال اذنشا یک عباو  
بود بلکه بعضی شاید وهم شهوات ممکن نیست درست بدشتن و رو اینا  
دست بیاشتن جه آنکه طعام نخورد هلاک شود و آنکه مبارزت نکند نیل  
منقطع شود بس بعضی این شهوات دست بدشتن است و بعضی کرد خی  
لیس حد که باید که این ازان جدا کند و این حدان دو حال خالی بی خود یا آدمی از عقل  
و هو او اشتهاد خویش و نیض خویش اختیار می کند یا ان دیگری کر خی  
و محال بود که ویرا باجهاد و اختیار وی باز که از دن که هو اکه بروی عالمیان شد  
همیشه راه حق بروی بوسیله می دارد و صریح مراد وی حدان بود  
اصبورت صواب بوسی می خانید بس باید که زمام اختیار بدست وی باشد  
بلکه بدست دیگری باشد و هر کسی انتوان شاید بلکه بصیرت خلق باید و آن اینها از

بس بضرورت متابعت شرایعت و طارمت حدود و احکام ضرورت  
 راه سعادت باشد و این صنی بندگی بود و صرکه از حدود در کذرد بهصر  
 خویش در خطر هلاک افتاد و بدین سبب کفت حق تعالی و من یتعال  
 حدود الله فقد ظلم نفشه فضل کسانی که اهل اباحت اند حدود  
 حکم خذای دست بداشته اند شیخوت ایشان از هفت وجه بود و جاول  
 جمل کروهی است که بخدای تعالی ایمان ندارند که ویرا از کنجینه وهم و جاول  
 طلب کند و جو نی و جکونی جستن جون نیافتند اشکار کردند و حالات  
 کارها باز طبیعت و نجوم کردند و بنا شتند که این شخص آدمی و دیگر جو ایشان  
 و این عالم عجیب باز این مه حکت و ترتیب از خود بدید آمد یا خود همیشه  
 یافعلی طبیعی است که اوی خود از خود نی خبر بود ناجینی دیگر رسد  
 و مثال ایشان جون کسی است که حضی نیکو بیند نیشنده و بندارند که خود نیشنده  
 آمدنی کاتبی قادر عالم و عربی یا خود همیشه جنین نیشنده بوزه است و کسی که  
 نایینه اوی نا بدین حد بود از راه شقاوت نیکردد وجه غلط طبیعی  
 و منجم از بیش اشارت کرد اند وجه دوم جمل کروهی است باخت که بند شتند  
 که آدمی جون نیافت و حیوانی دیگر جون همیرد با اوی نه عقاب باشد و نه ثواب

و نیت شود این جمله انسان است که بنفس خلیقی جاهم است که از خوبیت همان  
شناشد که از خسروکاو و کیاه و آن روح که حقیقت آدمی است از اغایی شناسد  
که آن ابدی است و مرگ نمیگیرد ولیکن کالبذازوی باز ستاند و اغامر کر  
کویند و حقیقت این در عنوان جهارم گفته آید وجه سیم جمله کسانی است  
که ایشان بخدا رواختر ایهان دارد ایمان ضعیف ولیکن معنی شرایعت شناخته  
و کویند خواهای عبادت ماجده حاجت و از مقصیت ماجده رانج که وی باز شاه لست  
واز عبادت خلق مستعنی و عبادت و مقصیت هر دونن دیگر وی برادر است  
وابن جاهلان هم در قران حی پیشند که عی کوید و من تزکی فاتما تیزک  
لنفسیه و من جاحد فاتحای بجا هد لینشه این مدبو جاهم است پیشیعت  
که حی بنداد که معنی شرایعت آنست که کار برای خذای حی باین کردن نه بدانست  
خوبیت هم و این محاجه است که برهیز نکند و کویند طبیب را ازان  
جه که من یارم و فرمائی برم یانه بدم این سخن راست است ولیکن وی هلاک  
شود نه از سبب حاجت طبیب ولیکن راه ازان که هلاک وی برهیز ناکردن است  
وطبیب ویراد کلات کرد و راه نمود و دلال را ازان جه زیان اما وی هلاک شود  
و جنانک چاره کتن سبب هلاک این جهانست چاری دل سبب هلاک آن جهانست

وجنان که داوری و برهنگ سبب سلامت تن است طاعت و معرفت و برصیز  
 سبب سلامت دل است ولا ینجوانی متن ائمۃ اللہ بتلب سلم عجم جهاد جعل  
 کشانی است هم پیش ریعت از وجہی دیکو که لفظ شرع می فرمایند که دل ان شهوت  
 و خشم و ریا باک کنید و این ممکن نیست که آدمی را ازین اندیشین میخواهد  
 باشد که کسی خواهد کرد کلم سیاه سبیذ کند بس مشغول بودن بطلب این محار  
 بود و این احتماقان ندان پیته اند که شرع بین نعم و نعم است بل که فرمونه است  
 که خشم و شهوت را آج کنید و جنان دارید که شریعت بر عقل غالباً نباشد  
 و سرکشی نکند و حدود شریعت نکار دارید و از کجا بر دور باشید تا صعاید  
 از شامحوکتند و این ممکن است و بسیار کس بدین درستیک و رسول ﷺ  
 که فرمود که خشم نباید و شهوت نباید و خود نه داش داست و می گفت من شرکم  
 اغضب کما یغصب المشرکم جون شاخشکین شویم و حق تعالیٰ گفت **والکاظم**  
**الغیظ و العافین عن الناس شالقت برکتی که خشم فزو بر ذم برکتی که**  
 ویراحم بزد و وجه بنجم کروی است بصفات حق تعالیٰ که کویند  
 که حنای کریم و رحیم است بمر صفت که باشد بر عارحمت کند و ندانده جنان را  
 رحیم است شدید العقاب و نی بیند که بسیار طلق را در بلا و بیماری و کوستکی

می دارد درین جهان باز آنکه هم و دیم است و نی بیند احراست نکند و تجارت  
مال بدست نیاید و تاجحد نکند علم نبا موزند و هر که در طلب دنیا تقصیر نکند  
ونکوئند که خدای تعالی رحیم است که تجارت و حرانت خود رونی بر سازد  
باز آنکه خدای تعالی صنان روزی کرد است و حی کوئید و مامن دابة فی الأرض  
الاَعْلَى اللَّهُ رَبُّ الْعِزَّةِ وَ كَارَآخْرَتْ بَا عَلَى حَوَالَتِي كَمْ دَوْمَى كَوَيْدَ اَنْ لَيْسَ الْاَنْسَابُ  
الاَمَاسِعُ وَ جُوْنَ كَبْرَمْ وَ مِيْ اِيْانَ غَارَنْدَ دَدْ بِنَا وَ طَلَبَ رَزْقَ دَسْ بَهَارَنْدَ  
وَ آجَنْ دَرَآخْرَتْ كَوَيْدَ لَبَرَنْ بازْ بَانْ باشَدْ وَ تَلَقِينَ شَيْطَانَ بَوْدَ وَ اصْلَى نَدَادَ  
وَ جَهَنَّمَ جَهَنَّلَ كَسَانِي باشَدْ بَخَوْبَشَتَنِي وَ غَورَ اِيْثَانَ كَهَ كَوَيْدَ مَاجَاهِي رَنَیْمَ  
كَهَ عَصِيَّتْ بازْ بازْ نَدَادَ وَ دِينَ مَادَ وَ قَلَهَ لَشَشَهَ اَذَهَ بَخَاستْ بَنْذِيرَهَ وَ قَرَیْنَ  
اَنْ بَنْ اِحْمَقَانَ جَهَانَ مَحْتَرَ باشَدَ کَ اَكْرَکَیِی درِیکَ سَخْتَیِی چَهَشَتْ اِيْثَانَ فَرَوْهَنَدَ  
وَ رِيَا وَ دَعَوْتَ اِيْثَانَ بَکَشَنَدَهَ عَرَدَ دَعَاوَتَ وَ مِيْ سُونَدَ وَ اَكْرَکَ لَغَهَ کَهَ  
طَهَعَ کَرَدَهَ باشَدَ اِيْثَانَ دَدَ کَ زَرَدَ جَهَانَ بَرَ اِيْثَانَ تَنَکَ وَ تَنَکَیِکَ شَوَدَ وَ اَنَیَ  
المَهَانَ کَهَ درِجَیِ هَنَوْزَ دَوَقَلَهَ لَشَهَ اَذَهَ کَ بَذِینَ جَنَسَ جَيْزَهَا باکَ نَدَارَنَهَا بَنَ دَعَوْکَرَ  
اِيْثَانَ رَأَ کَهَ مَسْلَمَ باشَدَ لَبَسَ بَثَنَلَ اَكْرَکَیِی نَیَرَ جَهَانَ شَهَاءَتَ کَ عَدَاوَهَ وَ شَهَوَتَ  
وَ خَشَمَ وَ رِيَا کَهَ دَوَیِ شَرَجَهَ خَهَمَ مَخَوَرَتَ بَدَنَ دَعَوَیِ جَهَهَ اَرَدَ رَجَهَ اَنَیَا

در نکرده و ایشان ببین خطا و معصیتی که بود کی لوح کردند و میگشتند  
 و بعد مسغول حی شدند و صدیقان صحابه از صخایر حدر کردند بلکه ازین  
 شهنتی از حلال حمیگ پختندی این احمق بجهه دانسته است که در جوال شیطان  
 و دروسی از درجه ایشان در کذشته است و آنکه کوید بی خامبران میخان بودند  
 لکن آنچه حی کردند از بیانی ضیب خلق حی کردند جزای وی نیز بیانی ضیب خلق همان  
 فکنه که می بینند که هر که ویرا بیند حمی شود و آنکه کوید تبا عی خلق عراج زیارت  
 دارد جرا دسول را صلی الله علیه و لم زیان می داشت و آنکه زیان نمی داشت  
 خوبیست را در عقوبت جرامی داشت و یک خوا از صدقه از دهان بینداخت  
 آنکه بخود حی خلق را ازان جزیان بوضی که مه را مباح بود خوردن آن و اگر زیان  
 مرداشت جزا این احمق قدحها نبینند زیان نمی داشت آخز در جوی و درجه  
 بینید فرق بیش از آن نیست که درجه صدقه شراب و درجه خوا بین خوبیست را  
 بدمائی نهاد که صد خبب شراب و ویرا نکردند و بی خامبر را بکوزه آش  
 مختص نهاد که یک خطا و ویرا بجرداند بین اینجا ای آفت که وقت آنکه شیطان  
 بد سبک و می بازی کند و بالهان جهان ارفی صحکه سازند که درین بود که عقولا  
 حدیث و می کنند یا بوسی بخندند اما بورگان دین آنکه که بشنا شد که هر که هوا

اسیرو زیر دست وی نیست و همچ کس نیست بلکه ستوری است این بستانه که  
نفسی آدمی مکارت و فریبند همه دعوی دروغ آنده و لاف زندگان  
زید دستم اروی برهانی خواهد و از راستی وی المبتده برهان نیست  
جز اینک حکم خویشتن باشد و حکم شرع باشد اگر طبع ممیشه تن درینه  
راست کوید و اگر طلب رخصت و تاویل و حیل مشغول شود بنده عطالت  
و دعوی ولایت میکند و این برهان نا باخز فینی ارفه طلب حیلای کرم  
اگرنه معروف و فرنیته باشد و هلاک سود و نداذ و تن در دادن فینی  
همتا بعد هفته شرع هفده اوی درجه مسلمانی است وجه هفتم ان غفلت و ثابت  
خیزد نه از جمل و این اهل اباحت کروهی اینکه ازین شبهه ها که لذ شته خود میج  
شنیک باشد و لکن کرومی را بینند که ایشان راه اباحت روند  
وفی ادمی کنند و سخنی مربق حی کویند و دعوی صوفی میکند و دعوی  
ولایت و حامه ایشان حی نارند و بیا آن بین خوش آینکه در طبع وی ثابت  
و بطالات غالب باشد و رضا ندهد بدآنک فساد کند و کویند که مر این عقوبات  
خواهد بود که آنکه آن فساد بروی تلح سود بلکه کوید این خود فساد نیست این  
نهیت این حدیث است و نه تهیث رامعنی داند و این حدیث را این مردی باشد

غافل بر شهوت و شیاطین بروی کام یافته سخن صلاح باز نیایند  
 که شبهت وی از سخن افناخه است و بیشترین این قوم اذین جمله اند که حق تعالی  
 در حق ایشان گفت اانا جعلنا علی قلوبهم اکله آن یفقط هم و خدا اینهم  
 و فرقا و این تدعیهم ای الهدی فلن بعثت دوا اذ ابدالین معاملت بالاست  
 بشمشیر اوی ترا باشد نه بخت و سخن این جمله کفايت بود در شیخ فضیحت  
 و غلط اهل اباحت و درین عنوان ازان لغته آمده که سبب جمله این جعل است  
 بنفیس حوییش یا جعل است ابحق تعالی یا جعل است بر فقط راه از خود  
 که ازان اشریعت کویند و جعل جون در کاری بود که موافق طبع بود دشوار  
 زایل شود و بدین سبب است که کروهی اند که شبهتی را، اباحت روند  
 و کویند که مامتحیریم و آکد باوی بکویی که متحیر بجه جبری تو این لغتن  
 که و پر اخود نه طلب بوده باشد و نه شبهت و مغل وی جون کسی بود که  
 فراد طبیب کویند کمن بیارم و نه کوید کجه بیماری است علاج وی توان  
 کردن تا بند اند کجه بیماری است بس صواب ان بود که وین کویند در میان  
 میخواهی متحیر حی باش اما درین که تو آفرینی و امر نیکار تو قادر و عالم است  
 و صرچه حوا هذل تواند کرد لیکن مبائش وابن معنی و پر ابطريق بر همان معلم اند

جنانک شرح کرد آمدت عنوان سوی در معرفت دنیا  
بدانک دنیامنزل است از منازل راه دین و راه‌گفته‌ی است مسافدان را  
حضرت حق سبحان و تعالی و باقی است آراسته برس با دید نخاده  
نماسافدان ازوی زاد خوبی بردارند و دنیا و آخرت عبارت  
از دو حال قاست آنچه بیش از مرک است آن نزدیکتر است آن دنیا لاید  
و آنچه بس از مرک است آن مآخرت کوئید و مقصوده از دنیا زاد آخرت است  
که آدمی را در ابتدای آفرینش سازه و ناقص آفریند اند ولکن ساینسته آفت  
که کمال حاصل کنند و صونه ملکوت را نفتش دل خود کرد اذ جنانک  
شایسته حضرت <sup>الحق</sup> کرده بدان معنی که راه باید یا مکی از تظار کیان  
حال حضرت باشد و منتها سعادت وی آلت و بهشت وی ایشت  
و ویرا برای این آفرین اند و نظار کی نتوانند بود تا جسم وی بار نشود  
که آن حال را ادرال کنند و آن معرفت حاصل آید و معرفت مجال الهیت  
را کلید معرفت عجایب صنح الهی است و کلید اوی این راه حواس ادمی  
و این حواس ممکن نبود الا دین کا لمذعر کب آذاب و خال بس بدین  
سبب عالم آب و خالی افنا ندازین آب و خال زاد خود برگرد

و معرفت حق تعالی حاصل کند بکلین معرفت فتن خویش و معرفت جلد آفاق که  
 مدرک است بحوالش تاین حواس باوری عی باشد و جاسوسی و کمیکند کو بیند  
 که وی در دنیا است و جون این حواس را وداع کند وی بماند و آنج صفت است  
 ذات وی است لبی کو بیند با خرارت رفت لبی سبب بودن آدمی در دنیا پان  
**فصل** بس و پیاره دنیا بد و چیز حاجت بود یکی اینک دل را  
 از اباب صلک نکاه دارد و عناد و حاصل کند و غذاء دل وی معرفت  
 و محبت حق تعالی است که غذا هر چیزی مقتضی طبع وی باشد که آن خاصیت  
 وی بود و از بیش بیدا کرد آنکه خاصیت آدمی این است و سبب هلاک حل  
 وی انسن که بد وستی چیزی هزار حق تعالی مستغرق شود پس تعهدت  
 بیانی دل عی باید که تن فانی است و دل باقی و تن دل را مجنانت که اشترا  
 حاجی دارد راه حقیق که اشترا برای حاجی باشد نه حاجی بدار اشترا که حاجی را  
 بضرورت تعهد اشترا باید کرد بعلف و حامه تنا آنکه که بکعبه رسید  
 و از زنج اشترا بعد و لکن باید که تعهد وی بقدر حاجت کند بس اگر همه فرگار  
 و لکن باید که تعهد وی خویش را در علف دادن و ایش اشترا کند از قافله  
 باز ماند و هلاک کرد ذمینی اگر همه آدمی هم در زکار خویش تعهد تند که لا قوی

و می بجای ماند و اسباب هلاک از اوی باز دارد از سعادت خویش باز ماند و جو جلت  
تن در دنیا بسیه جیز بیش نیست خوردنی و بو شیدتی و مسکن خورد غذای است  
و بو شیدتی جامه و مسکن جای سرما و کم از اوی باز دارد این ضرورت آدمی  
در دنیا از باری تن بیش از این نیست بلکه اصول دنیا خود اینست و غذای دل  
معرفت است و هر جند بیش باشد بهتر و غذای تن طعام است و اگر زیاده  
از حد خویش بود سبب هلاک بود و آفرینش این شهوت جنانت که در حد خود  
نه ایست و زیادت خواهد و عقل را بیافرینه اند تا ویرا بحد خویش می دهد  
و شریعت را بفرستاده اند بدان پیغمبران تا حدود و دوی پیدا کنند لکن این  
شهوت با ول آفرینش بخواهد اند در کوچکی بدان حاجت بود و عقل را از  
بن بیافرینه اند بس شهوت از پیش جای گرفته باشد و مستقی کشته  
و سکی میکند بر عقل و شرع که بس انان بیاید تا همکی و پر ابتطلب قوه و جامه  
و مسکن مشغول کند و بین سبب بود خود را فراموشی کند و نداش که این قوت  
و جامه بر جه می باشد و وسی خود در علم برای جلیست و غذا دل را که زاد لغزش  
است فراموش کند بس این جمله حقیقت دنیا و آفت دنیا و عرض دنیا بثنا حتی  
الگون باید که شاخ دنیا و شغلها و نیاشتنا فصل بدان حزن طفلکی

تفاصیل دنیا عبارت است از سه جینه که اعیان جینه ها که بر روی زمینی است  
 جون بات و معادن و حیوان که اصل نمین برای منفعت وزراعت مسکن  
 می باشد و معادن جون مس و بیخ و آهن از برای آلات و حیوانات  
 برای مرکب و برخورد نماید و آدمی دل خود و تن خود را بین مخواهد کرد  
 اما دل بدوستی طلب و مخواهی دارد و آماتن باصلاح آن و ساختن  
 کار آن مشغول می شود و از مشغول داشتن دل بگشته آن در صفتها باید آید  
 تا خود را هلال کند بنان جون حرص و بخل و حسد و عداوت و غیر آن  
 و مشغول داشتن تن بنان مشغولی دل بیند آید تا خود را فراموش کند  
 و همه را بکار دنیا مشغول دارد و جناه که اصل دنیا سه جین است  
 طعام و لبیس و مسکن اصل صنعتها و شعله های ضرورت آدمی است  
 سه جین است بزرگی و جو لامی و بنای لکنای هر یکی را فرو نهند بعضی  
 سان آن می کنند جون حللاج و دیپنک و ساز جو لامه می کند و بعضی ازرا  
 تمام کنند جون درزی که کار جو لامه بنام ساند و این هم را بالات حاصل  
 افکار از جوب آهن و بوست و غیر آن بس آهن کر و درو کر و خل ریند امده  
 و جون این هم سیند آمد این اثنا بحالت یکدیگر حاجت بود که هر کسی می کار خواهد

نمی تو انت کرد بس فراهم آمدند تا در زمی کار جوا لاهه و اهنگر می کنند و اهنگ  
کار هر دو می کنند و سخنی نمی یکی کار عی کنند بس میان ایشان معاملتی بیدارند  
که ایان خات لاهه که بحق خویش رضا نمادند و قصد یکدیگر کردن بس بسیار  
دیر طابت افند آن صناعت یکی صناعت سیاست و سلطنت و یکی  
صناعت قضا و حکومت و یکی صناعت فقهه که بدان قانون و ساط  
میان خلق بدانند و این هر یکی بیشنه لست اکرجه جون بیشنه کاران بدست غلعن  
ندارد بس بذین وجه مشغلهها دنیا بسیار شد و در مم بیو ش و خلق  
در میان آن خود را کم کردن و نداشتند که اصل این همه سه جنبه بیش بیش  
طعام و مسکن و این همه را بعلی این سه می بازد و این سه بولی تی محابا و تی برای  
دل می باشد تا هر کب و ری باشد و دل بار حق می باشد و خود را حق را فراموش  
کردن مانند حاجی که خود را و کعبه را و سفر را خوشی کنند و حمه روز کار خویش  
ما تهدید استرا آورده بس دنیا و حقیقت دنیا ایست لکن قیمت هر که در دی برسی از  
و مستوفی نیار و جسم و هی به باخت نیار و مشغله دنیا بیش از قدر  
حاجت در بدیر خودی دنیا نشناخنه باشد و سبب این جمل افت  
که رسول صلی الله علیہ وسلم گفت که دنیا جاد و ن است ان هار و نت و مار و نت از فی  
حد رانه

هدر کیند فجوی دنیا بذین حاذوی است و اجتبَ بوده مکروفر پیر و  
 بانستی و مثال کاروی خلق ل روشن کر دانیدن لبی لعن و قت آشت  
 که مثلاً هاروی بیشتر فصل برداش او ل حاذوی دنیا آشت که خویشتن  
 ل بتو جنان نماید که تو بنداری که وی خود ساکن و باق قرار کرده است لهت  
 و نه جنایت که بر حکام از فوکر زیان است ولکن بتدریج و درجه حرکت  
 حی کند و مثل وی جون سایه است که دروی خری ساکن نماید و بر دوام  
 روح رود و معلوم است که عمر تو ممکنین بر دوام حی رود و بتدریج مر لحظی  
 کمتر حی شود و آن دنیا است که از فوکر کرید و ترا و داعی کند و تو ازان  
 نی خبر مثال آخر دیگر سحر وی آشت که خویشتن را بدوسی فراز  
 نماید ناترا عاشق کند و باق غاید که با تو ساخته بود و بکس دیگر خواهد  
 و آنکه بناء که از فوکر بدشمن بقو شود و مثل وی جون ذنی نابکار مفسد لهت  
 که عرض این بخوبی شنی عن حی کند ناترا عاشق کند آنکه بناء بر دو علاج که  
 و عیسی صاولت الله عليه دنیا دید در مکاشفات خوبیں بر صورت  
 بیرونی کفت جند سوهر داشته کفت در عد نیاید از بسیاری گفت  
 برح مذکفت اک طلاق دادند کفت نه که همه را بکشتم کفت بس عجیب

امقان دیگر کی بینند که بالایکان جه می کنی و آنکه در تو رغبت می کنند و از

نکیرند **مثال آخ** دیگر سخن دنیا آنست که ظاهر خویش را آراسته دارد

و هر چه بل او محنت است بو شیوه دارد تا جامل بظاهر نکرد و غم سوز

ومثل وکی جون پیرزنی است زشت که روی در بند ذوق اعماه زیبا و پرایه

بدخویشن کند هر که از دود و یوا بیند بروی فته می سوذ و جون باز

از روی باد لکن بشیمان می شوٹ که ف صالح وی بیند و در خبر است که

دنیار ازو قیامت بیاورد بر صوره عجونه زشت سبز جشم و دنیا هاوی

پیر ون آمنه جون خلق دروی نکرند کو بیند نفوذ باشد ازین این جیست

بدین فضیحتی و نشیتی کو بیند این آن دنیا هاست که بسبب وی حسد و شفیع

ورزیدی و با یکدیگر و خونها ریختی و رحم قطع کردی و بوی نفع شد

آنکه و هر ابد و نخ برند کوی با خدا یا کجا اند دو شان من که با من بودند

بس خدای عالی بفرط این ایشان را نیز باوی بدهو خ برند **منا آخر** کی ک

حساب بر کرد تا جند بود است از آنک در دنیا بود و ناب جند است

که بخواهد بود و این روزی جند در میان ازل و ابد جیست لانکه مثل

دنیا جون راه مسافری است که اول وی حمل است و آخر وی لحد و میان

این هر دو منزی جند معدود هر سالی چون منزی و هر چهارمی چون فرسنگی  
 و هر روزی چون میلی و صرفی چون کامی و وی هر دوام می روذ  
 بکی ناز راه فرسنگی ماند و پکی لکم و پکی رایشی و وی ساکن فشتنه  
 که کوی همیشه اینجا خواهد بودند یار کارها میکند که تاده سال باشد که بدان  
 محتاج بناشد و وی تاده در در بکار خواهد بود **مثال آنکه** بنانک  
 مثل اهل دنیا در لذتی که می یابند با زان رُسوای و رنج که در دنیا خواهد دید  
 در آخرت همچون کسی است طعم خوش و جرب و شیرین بپیار بخور تاده معده  
 وی تباد سوخت و آنکه کند و فضیحت از معده و نفس و قضا حاجت خویش  
 می بینند و نشوی مری خود و بیهمان می شود که لذت لذست و فضیحت باشد  
 و جنانک هر چند طعام خوشت ثقل آن کمن تر و رسواتر هر چند که لذت  
 دنیا بیشتر عاقبت آن رسواتر و این خود در وقت جان کمن بدیدار آید  
 که هر که راضی بیاد و باع و بوستان و کنیزک و غلام بیشتر باشد وقت  
 جان کمن رنج فراق وی بیشتر ازان کی بود که اند ک دارد و آن رنج و عدا  
 مرک نایل نشود بلکه زیادت سوخت که آن دوستی صفتی است و دل بر جای  
 خواشی باشد و بنه میرد **مثال آنکه** بنانک کار دنیا که بیش این محظوظ نباشد

و محروم ندازند که شغل وی حرارخواهد بود و باشد که از یک کار وی صنعت کار دیده باشد  
و عیم وی همه حداش شود و عیسی علیه السلام حی کویند مثل جو نینه دنیا جون خود زن  
آپ در یاست که هر چند پیشتر خود لشته بزمی شود و میخورد تا هلال سواد  
و عکس لشنه کی ازوی بشود و رسول ما صنوات الله علیه میکویند هم جنان آنکه آلو  
روانایا شد که کسی هم آب سواد و ترک خود روانایا شد که در کار دنیا سواد و لکزه آلو  
نکرد **مثال آخوند** که بدینایاد آنی مثل کسی است که همان شود بزرد میکه زبانی  
ک عادت وی آن بوز که همیشه سرای آراسته خارج برای همان و ایشان اینجا نزد  
کوچه ایس کرومی بس طیقی زرین بیش وی هند و مجمع بیهیت باعو و خود  
تامی معطر و خوش بی کر خ و طیق و مجمع بگذار تادیکر قوم رسند بس هر که  
دم وی دارد و عاقل بود عود و بخورد بر افکنند و خوش بود کر خ و طیق  
مجن بد لی خوئی بگذار و شکر کوید و ببود و کسی که آبله بود و غافل بود و بخورد  
بنمارد که بآن طبقی بومی میدهد تا با خویشتن بیر خ جون وقت رفعت از روی  
بازستا نند دل تک سواد و فریاد در کیز دنیا محناست که همان سرای  
سبیلی بر راه رکزد ریای نازاد ارفی بر کیز و آنج در سرای است طلح کلید  
مثل اهل دنیا در مشغولی ایشان در کار دنیا و فراموش کردند کار آخر است

مثال فقی است که در کشتن بودند بجزیره رسیدند برای قضای حاجت و طهارت پیروز  
 آمدند و کشتن باز منادی کرد که چه کنم باد که روز کار رسید بهر دو جز بطریات  
 مسخول سود که کشتن تبعیل نخواهد رفت بس ایشان در آن جزیره هر آنکه شدند  
 کروهمی که عاقل نبودند سبل طهارت کردند و باز آمدند کشتن خالی یافتند  
 حابی که خوئه و موافق نبود بگرفتند و کروهمی حیر در عجایب آن جزیره عجب  
 بمانند و بنظر آن باستادند و در آن شکوفهای نیکو و مرغان خوش آوان و سند  
 ریوها ملوون و منقشی مینیک ستند جوی باشد آهند در کشتن میخ جای نیافتد  
 جای تنک و ناریک بشپستند و درین آن حی کشیدند و کروهمی بر نظاره افشار  
 نگردند که ازان سند ذپرها نیکو و غریب لون برجیدند و با خویشتنی بیاوردند  
 در کشتن جای نیافتد جای تنک بشپستند و آن سند بر کردن هنرادرد  
 جون یک روز و دو زبر آمدند که ایک و ناریک و بو بهار ناخوش ازان  
 آمدند گرفت و جای نیافتد که بیندازند بیهمانی حی خودند و بار و رنج آن حی کشیدند  
 و کروهمی حیر نظاره افشار نکردند و می بودند تازگشی دور افنا دند  
 و کشتن برفت و قوچ حیر در عجایب آن جزیره متوجه شدند و همان نظر که از  
 می شدند تا آنکه کشتن برفت و منادی کشتن باز فشیدند و در جز برومی بودند

تابعی از کرسنکی هلاک شدند و بعضی را سباع هلاک کرد آن کرو او ممثل مومنا  
بر هیز کارست و کروه باز بین مثل کافرا نت که خود را وصلایر او حضرت را فراموش  
کردند و ممکن خود بدینیاد او نداشتند بخوبیه الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ و آن کروه بیانکنید  
مثل عاصیان است اصل ایمان نکاه داشتند لیکن دست ان دنیا بنا شتند و کروه  
با در رویشی تخت خود و کروهی با لفظ نعمت بسیار عجیب کردند تا کران بار شدند  
**ضل** بین مدمتی که دنیا را کرده اند کمان مدر که هرجه در دنیا است

مدومست بل که در دنیا جیرهاست که ان نه از دنیا است جه علم و عمل در دنیا باشد  
ونه از دنیا بود که آن در صحبت آدمی با آخرت روز و امام علم خود بعینه باز بماند  
اما عامل اگرچه بعینه بماند اثرا نباید و آن دو قیم بود یکی ایکی و صفات عجیب  
آدم داشت که ان نزک معاصری حاصل شود و دیگر انس بذکر حق تعالی که از ضوابط  
بد عادت حاصل شود این جمله باقیات و صالحات است که حق تعالی گفت  
والباقيات الصالحات خیر عن در بک ثواباً ولذت علم ولذت مناجات  
وانس بذکر حق تعالی از همه لذتها بیش است و آن در دنیا است و نه از دنیا ملت  
بسیج هه لذتها مفهوم نیست که این دو قیم است یکی آنست که اگرچه وی از جمله  
دنیا است و بسیار زحم کشید کن میعنی است بر کار آخرت و بر علم و عمل و بر سیار کشتنی  
مومنان

مومان جون کاچ و قوت و لباس و مسکن که بقدرت حاجت بود که این شرط را  
 آخر است هر که از دنیا بدین مقصد دنیا عذر نکند و فصل وی ازین فرائعت بود  
 کار دنیا را اراحت دنیا نباشد بمن مذموم از دنیا آن باشد که مقصود از روئی نکارد  
 دنیا بود بلکه وی سبب غفلت و بیطل و فرار کر فتن دل بود درین عالم و نفرت  
 کر فتن وی از این عالم و بجا این گفت رسول صلی الله علیه و سلم الی دنیا محاکمه  
 ملعون مافهمها الا ذکر الله و ما اولاده گفت دنیا و هرچه در دنیا است ملعون است  
 الا ذکر خدا فی و آنج بدان معاونت کند این معناد سراج حقیق و مقصود  
 دنیا اینجا کفایت بود باقی از قسم سوم از از کان معاملت که ایاعقاب باید  
 کوئید به کنم این الله فارحه عنوان حکایم درست آخیرت  
 بدآنک حقیقت آخیرت کس نشاستنا او لا حقیقت عرک نشاست و حصف  
 عرک نامند نا حقیقت زنگانی نداند یا حقیقت روح نداند و معرفت حقیقت  
 روح معرفت حقیقت نفس خویشتن است که بعضی از سراج وی کفته امن است  
 و بدآنک از بیش کفته لم که آدمی عرب است از دو اصل یکی روح و دیگر کايد  
 روح جون سوارست و کالم بد جون مرکب و این روح را ابواسطه کالم بحال نی است  
 در آخرت و بهشتی و دوزخی ویرا بسبب ذات خود نیز حال نی است قابل و شرکت

قالب و ویرانی قالب بهشتی و دوزخی و شقاوی و سعادتی است ماقبل  
و لذت دلایلی نه واسطه اقالب باشد نام بهشت روحانی کینم و روح و امرا  
و شقاوی ویراکی نی فایل بود آتش روحانی کینم او بهشت و دوزخ که  
قالب در میان باشد آن خود ظاهرست و حاصل آن انها روا شجار و حمر و صور  
ومطعوف و مسروب و غیر آن است و حاصل دونخ مار و کرد و زقوم غلبه  
و معافات این هر دو در قرآن و در اخبار است مشهور و فهم ممکنان آنرا دیده  
و تفصیل آن در کتاب ذکر الموت از کتب احیا کننده ام و اینجا برای اقتصاد کینم  
که حرف هر که راشح کینم و معنی بهشت و دوزخ روحانی اشارت کینم  
که آن هر کسی شناسد و آنکه افتاد اعداد لعبادی الصالحين 'مالا عین'  
رَأَشْ وَلَا أَدْنُ سِعْتَ وَلَا خَطْ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ در بهشت دو روحانی بود  
واز درون دل روزنی هست بعالم مملکوت که ازان روزن این معانی  
آشکارا شود و در عجیب شیوه شیفت بناند و کسی را که آن را کشاد شد  
و بایقینی روشن بسعادت و شقاوی آخرت مدید آید نه بطریق  
نقليید و سماع بل بطریق بصیرت و مشاهدت بل محاجان که طینی شناسد  
که قالب راسعاق و شقاوه است درین بجهان که ازان صحت و حضر کوید

و ویرا اسبابست جون دارو و بر همیز و جون بسیار خوردن و بر همیز  
ناکردن مهنجین صعلوم سود بدن مشاهدت کردند اعنی روح آدمی را ساعده  
و شقاوی است و جعل و معصیت زهر آنست و ابن علمی است باعثیت  
خوبی و بدشی توکسافی که ایشان از اعمالاً که بندادن خافل باشد بکار نداشته  
منکر باشد و جز فرا بهشت و در خواسته کالمبداه نهند و در معرفت آنها  
جز بساع و تقلید عجیح را شنا سند و ما اذر ساخت و تحقیقی ابن برهه  
کفت است بتاذی و اندرا ابن کتاب جندان کفشه آید که کسی را که زیر گلوه  
و باطنی وی از الایمنی تقصیب و تقلید باشد بعد این راه باز باید وکار آخرت  
در دل وی ثابت و مکمل شود که ایمان بیکشتر خلقی با آخرت ضعیف و غرلانه  
و غزل لست **فصل** آنکه خواهی که از حقیقت مرک اثری بدلی که معنی وی حیث  
برانک آدم را دو روح است یک روح از جنس روح حیوانات و ما نما  
روح حیوانی نام کردیم و یکی از جنس روح ملائکه و ما ان را روح ملروح  
انسانی نام کنیم و این روح حیوانی را منبع داشت آن کوشت که در جا به  
جب نهاده است و وی جون بخاری لطیف است از اخلاق اباطن حیوانی  
و ویرا مراجی معتمد است که حاصل آن است و وی از دل بواسطه عروق

خوارب که آنرا بضم و حرکت بود بداع و جمله اند امها رسید و این روح حمال  
قوت چسی و حرکت است و جون بداع رسید حرارت وی کمز شود و  
معتدل نزکردد و جسم ازوی قوت لصر بند پرداز و کوش ازوی  
قوت شنیدن بند پرداز و صمه حواس بمحبین و مثل وی جون جائع است  
که در خانه کرد شوذ هر کجا رسید دیوارها، خانه ازوی روشن می شود  
بس جنانک روشنای از جای دیوار بیذا عی آید بقدر ت ایند نعما  
بمحبین بینای و شواهی جعلی حواس این روح دراعضا رخاطه بندی  
می آید اکرحد بعضی از عروق سده می و بندی افتد آن عنوان که بس انان  
بند بود معطل شوذ و مفلوج کرده و دروی حیی و قوت و حرکت  
ناید طبیب جهد آن کند که ان سه بکشاید و مثل این روح جون آتش  
و جائع است و مثل دل جون فتیله و مثل عذاجون روغن همان کروغن  
با زلیزی جای بند جون عذا با زلیزی علاج معتدل این روح باطل شود  
و حیوان نمید و همانکه اکرجه روغن بند فتیله جون بسیار روغن کند  
تباه شوذ و نیز روغن بند پرداز هم بین دل بدور کار دران جنان شوذ  
که قبول عذا نکند و هم جنانک حیرن که برعای رزی بند پرداز آن روح و فتیله که ایند

جون حیوان زخمی عظیم رسن نمیرخواهی روح نامزاج وی معنده لرمی باشد  
 جنائک شرعا است معانی لطیف را جون فوت حسنه و حکمت قبول مری کند  
 از انوار ملائیکه سماوی بدستوری اینزد تعالی جون این عراج از عکت  
 باطل شود و بغلبه حارت و برودت یا سبی دیگرینی شایسته نباشد  
 قبی آن آثار را جون آینه کی باروی وی راست و سوده نباشد صور تها  
 قبول نکند از هرچه صورت دارد جون سوده و راست باشد همه صور تها  
 قبول نکند که ندان سبب که صور تها هلاک شد ما غایب شد لکن شایستگی  
 وی قبول اینرا باطل شده هم شایستگی این بخاد لطیف معنده که از روح  
 حیوانی نام کردیم در اعتدال عراج وی بسته است جون باطل شود قبول  
 نکند قو تها هیچ پی و حکمت را جون قبول نکند اعصار آن انوار وی  
 محروم ماند و نه هیچ و حکمت بیرون کویند بر دماغی مرک حیوان این بود  
 فراهم آورده این اسباب را این عراج از اعتدال بیفتند آفرینش است  
 از آفریدیکان خدا را تعلی که ویراک املاک الموت کو نیپد و خلق ازوی نام داشتند  
 و حقیقت وی شناختن دراز است این منی مرک حیوانات است اما عکل  
 آدمی برو جمی دیگر است جه و بیا این روح که حیوانات را باشد هست

و وی روحی دیگر است که مالنا روح انسانی نام کردیم و دل نام کردیم ده  
بعضی از فضول که نشنه و وی نماد هنیش اند دیگر روح است که این جسمیست  
جون هوای لطیف و جون بخاری نخته شد و صافی شد و نصوح یافته  
اما این روح انسانی چیم نیست به قسمت بدیم نیست و معرفت هی نخواهد  
دلوی فروز آید و جنانک حق تعالی دروی فروز آید و جنانک حق عالم قسمت  
نبدیده و یکی اث محل صرفت یکی هم یکی باشد و قسمت بند برخاییم در هیچ جسم  
قسمت بدید فمودناید بلکه در جیری یکانه باقیست بدید فروز آید بسی فنیله  
وانش و جماع و وزر جماع مر سه تقدیر کن فنیله مثل قالب و آتش جماع  
مثل روح حیوانی و وزر جماع مثل روح انسانی و جنانک وزر جماع لطیف  
ندان جماع است و کوی بوسی اشارت نقا ان کرد روح انسانی لطیف است  
با صافت باز روح حیوانی و کوی اشارت بدید نیست این مثال ای بود  
جون از روی اطافت نظر کنی لکن اذ و جمی دیگر راست نیست که وزر جماع تج  
جماع است و فرع وی جون جماع باطل سود وی باطل شود و روح انسان  
تج روح حیوانی نیست بلکه کوی اصل است و بباطل شد روی باطل نمود  
بلکه اکثر مثال وی خواهی بودی تقدیر کن که از جماع لطیف نه باشد

و قعامت جل جنوبی بود نه قوام وی اجتاج نایابن مثال راست آن دلیل این روح  
 حیوانی جون مرکب است درج انسانی را و جمی و اند و جمی جون آنچه و هنر  
 این روح حیوانی خارج باطل شود قالب میرخود روح انسانی ب حرای خوش  
 باند و لکن نی آلت و خرک سود و خرک عرب و تباہی آلت سوانح  
 وعد و مهر کردند و لکن نی آلت کند و این آلت که و برا داده اند برای  
 آن داده اند تا معرفت و محبت حق تعالی صید کند اگر صید کرد است  
 هلاک شدن آلت خیر است نایاب باز او برهن و آنک رسول گفت صلی الله علیه و  
 که عرک نخنجه و هدیه صور است این بود که کسی که دام بدمای صید دارد  
 و باد آن می کشد و صید بدست اورد هلاک دام غیفت وی باشد  
 و اگر و لمعاذ بالله بیش از آنک صید بدست اورد این آلت باطل شود  
 حضرت اول و مصیبت از اتفاقیت نباشد و این ال و حضرت اول علیه  
 القبور بود فضل بدانک که اگر کسی را دست و بای مغلق شود  
 وی ب حرای باشد زیکه وی نه دست و نه بای است که دست و بای آلت  
 وی است و وی مستعمل آلت است جانک حیفخت نمی نمی دست است و نه  
 بای مجذبی نه بست است و نه شکم و نه سرو نه این قالب که اگر ممکن مفتوح شود

روابا شد که تو برجای باشی و معنی هر که آفت که جمله تن مغلوج شود که معنی  
مغلوج است آن بود که طاعت تو ندارد و طاعت که از داشت بصفتی  
می داشت که از اقدرت کویند و آن صفت نوری بود که ان جراح روح  
حیوانی بوی می رسید جون ددعوق کی مسالک آن روح است سه افنا در  
قدرت باطل شد و خطاوت شد تجھین جمله قالب طاعت تو کی دارد  
بعاسمه روح حیوانی میدارد بس جون خیچ وی تباہ شد و طاعت ندارد  
از اعرک کویند و تو برجای خلیش باشد اگرچه طاعت دار برجای خلیش نیست  
و حقیقت تو کی نقا این قالب جون باشد و اگر اندیشه کنی دانی که این اخرا  
قالب نه آن اخرا راست که در کوذی بوده است که ان مهم بخار محلل بوده  
باشد و از احصا بدل ان باد آمدن بین قالب همان نیست و نقمانی بین تو  
نه بین قالب است اگر تباہ شود کو تباہ شود تو همانی و همان زدن بند است  
خلیش اماوصاف تو دو هم بود کی مشارکت قالب جون گرسنگی و شنکی  
و خواب که این نی معن و بیسم راست نیاید و این هر که باطل شود و یکی  
بود که قالب را در ان شرکت بود چن معرفت حق ثغای و مجال حملکت وی  
و شادی بدان این صفت ذات است و با تو ماند و معنی با فیات و صلح است

این بود و اگر بدی این جهل بود بحق تعالی این نیز صفت دات لواست  
 بماند و آن نایینا هی روح تو بود و تنخ شقاوی تو بود و من کان فهد  
 آغا فخونه الاخر اعماء اصل سیلا بسیج حال تو حقیقت عرک بشناس  
 نا این دروح نشانی و فرق میان ایشان و تعلق ایشان یکدیگر  
 فضل الکوں بداند این روح حیوانی ازین عالم سفلی است  
 کمرکه است از لطافت اخلاق و اخلاق جهارت خون و بلغم و صفر  
 و سود او اصل این جهار آب و آتش و خاک و هواست و اخلاف اعتدال  
 مراج این تفاوت مقادیر حرادت و برودت و رطوبت و بیوت  
 و بیای این که مقصود صنعت طب آنست که اعتدال این جهار طبع درین  
 جهار روح نگاه دارند نابنان شاپشته باشد که عرب و آلت آن روح دیگر  
 باشد که از روح انسانی کنیم و آن ازین عالم بیست بلکه از عالم علوی است  
 و از جوهر ملائیک است و حبوط وی بین عالم عرب از طبیعت ذات  
 وی است لکن این غربت برای آنست نما از هدی زاد بد کرده جناح حق تعالی  
 کفت قلنا اهی بطوط امنا جمیعا فاما یا تینکم منی هدی قهن سیع هنای فلام  
 خوف علیهم ولا هم بیخز نون و آنک حق تعالی این جاعل این الأرض طبله

اَنِي خالق بُشَّر اَمِن طين فَإِذَا سُوِّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي  
این باخود اضافت کرد اشارت باختلاف عالم این دروغ است  
که یکی را باطنی حالت کرد و اعتدال خراج وی بذین عبارت کرد که  
لکن سویته و بیاراست و همیا بردم و اعتدال این بود آنکه لکن  
و نفخت فیه مِنْ رُوحِی اینست که باخود اضافت کرد و این مثال آن بود  
که کسی که حقه کر باس سوتنه کند تا همیا سوڈ قول آتش را آنکه نزدیک  
آتش برد و نفع کند نا آتش دروی او پر ز وجنا نک آن روح حیوانی  
سقلي را اعتدال است و علم طب اسباب اعتدال این ایشتا سد نایمادگی  
اذوی دفع کند تا ویرا از هلاک بوهاند مجینی روح انسانی علوی را که انا  
حقیقت دلت اعتدالی است که علم اخلاق و ریاضت که از شریعت  
بشناسد اعتدال این کند داره و آن سبب صحت وی باشد جنا نک  
بس اذین در میان ارکان مسلمانی کتنه ایم بی علوم شد که ناکسی حقیقت  
ارواح آدمی نشنا سد ممکن نیست که آخرت ب بصیرت بشنا سد جنا نک  
ممکن نیست که حی را بشنا سد ناخود بشنا سد بی شناختی خود کلید  
معرفت حق است و کلید معرفت آخرت است واصل دین الایمان باشد

والیوم الاخرت و بذین سبب این معرفت را نقدیم کردیم اما یک مردانه ام  
 او صاف وی که اصل آنست به کفته می کرد حضرت نیست در کتنی آن که افهام  
 اهتمال نکند و تماحی معرفت حق و معرفت آخرت بذان موقوفت جهد  
 آن کن که خود بطریق مجاهد و طلب بشناشی که اگر آنکسی لشنبوی طاقت عاج  
 آن نداری که بسیار کس آن صفت در حق حق تعالی لشنبیدند و با وزنشانه  
 و طافت آن نداشتند و انکار کردند و گفتند این خود حکم نبود و این  
 نه نزیه است بل که بعطلی ات لبس نقطاق عاج در حق آدمی چون دادر  
 بل که آن صفت در حق تعالی صریح نه در قرانست و نه در اخبار مزموری این که  
 چون خلق لشنبوند انکار کنند و انبیار افزوهند که کلمو الناس علی قدر  
 عقو لهم با خلق آن کو نیز که طاقت آن دارند بعضی از انبیا و حی آنها زان  
 صفات ما جیری که خلق از افهم نکنند مکوی آن مقدار کوی که بدانند که انکه  
 انکار کنند و ایشان را زیان دارند فصل ازین جمله بدانتی که حینصف  
 جان آدمی قایم است بذات خویش نی قابل و اند فقام خات خویش صفات  
 حاصل خویش از قالب مستغنى است و معنی عرک نه نیستی وی است بل که معنی  
 آن انقطع لصرفت وی است از قالب معنی حسره و بعث و اعادت نه آنست

که ویرا بس از نیستی با وجود او ند بلکه آنست که قالب دهدند بدان معنی  
که قالبی را همیا قبول نظرف وی کند کی بار در ذکر جنایک در اینجا  
کرد بودند و این بار آسان تر که اول هم قالب حی باشد آفرید و هم روح  
و این بار روح بر جای خویش است اعنی روح انسانی و اجزای قالب  
نیز بر جای خویش و حج آن آسان تر از اختراع آن ارجاع که نظر عالم  
و از ارجاع که حیعت است صفت انسانی را دشواری را بفضل الهر اینست  
که آنچه دشواری نباشد انسانی هم نباشد و سرت اعادت آنست که همان  
قالب که داشته است بعدی باز دهد که قالب مرکب است و اگرچه اینست  
بدل افتاد سواره مان بائند و از کودنی تاییدی و تاییز رکی خود بدل  
افتد بود اجزا روی با جز از غذا دیگر وی مان بود بس کسانی که این سرت  
کردند بر این اشكالها خاست و ازان جوابها ضعیف دادند که از آنکه  
مستعفی بودند که ایسا نازک قلت دکه اکر آدمی ای دیگر بخورد مهان اجزاء  
اجزاء آن دیگر سود ازین بکدام بکی باز دهدند و اگر حضوری اروی بپرسند  
و آنکه طاعتی کند جون شفاب باید آن عضو بین باوی باشد یا نه  
اگر باوی باید آن اعضان درین عمل همیازی ببود در قاب جکونه همبار باشد

و اذین توهات کویند و بخواب تکلف کنند و بذین همه حاجت نیت طفین  
 جون حقیقت اعانت بدانستی لامم بازن قالب حاجت نیست و این اشکال  
 ازان خات که بدل آشتند که توئی تو و حقیقت تو قالب تو است بون  
 آن بعینه نباشد برجای آن تو پاشی بذین سبب داشکال افتادند و اصل  
 این سخن خلل است والله اعلم فصل مهانا کی کوئی منصب  
 مشهور میان فقهاء و متکلامان آنست که جان آدمی مرک معصوم سود  
 و آنکه ویرا باز وجود اورند و این طائف آنست بدانک هر که از بسی خنز  
 دیگران سود نایین باشد و کسی که این کوید نه اهل تقلید است و نه از  
 اهل بصیرت که اکر اهل بصیرت بودی بدانستی لام عزل قالب حقیقت  
 آدمی را نیست کردند و اکر از اهل تقلید بودی از قدر آن و اخبار  
 بشناختی که روح آدمی بسی از عزل بجای حیوانی باشد که ارواح بمنزل عزل  
 دو قسم اند ارواح اشغنا اند و اروح سعد اما اروح سعدا قد آن محمد  
 عی کویند ولا تحيين الذين قتلوا افسيل الله أمواتاً بل أحياهم  
 عند ربهم بذكر قون فرحين بما أتاهم الله من فضلهم میکویند مبندا  
 که کسانی که در راه خدا تعالی شتره شدند بعد از زدن شادمان اند

خلعهای از حضرت ذوبیت یافند و بر دوام ازان حضرت روزی خویش  
می سناند امّا در حق اشقيا و کافران بدر جون ايشان را گشته  
رسول صلی الله علیه وسلم ايشان را او از داد و نداشته گفت  
یافلان فلان وعده کاه از حق تعالی یافته بودم در حق شاهده است و نمام شد  
و خلی تعالی دخنان خود را مقوه و کرد و آن وعده با و آن وعده با که شاهدان  
بود بعقوبت حقیقت کرد بس از هر کجا جون یافتنی باوی گفند ايشان مشتی  
بردارند بالا ايشان جاسختن میکوی گفت بذان خدای که نفیتی هم با عروست  
که ايشان این سخن شنوار اند از شما کمی از جواب عاجز اند و مرد  
تفحص کند از اخبار کی در حق مرد کان آمن است و اکا بودن ايشان  
از اهل ماتم وزیارت و آنجن درین عالم روذ بقطع داند که نیستی ايشان در  
شیخ نیامده است بل که آن آمن است که صفت بکرد و ریک بکرد و دوکور  
یغادی است از غارهای دوزخ بار و پنه است از روپنهای بهشت  
پس سحقیت بستاند که بزرگی همچو از ذات ق و از خواص صفات تو  
باطل نشود کمی حواس و تجیلات تو که از بواسطه دماغ و اعضا است  
باطل سوذ و تو آنها بمانی فر و موجر و جانک از بخارفه و بلکن سبیله

سوارا که جو لاعه بود فقیهه بکر جد و اگر نایین باشد بینانک در ذکر لکن بیاذهن خود  
 و بین و قالبه رکب است جون اسب و سوار تویی و ازین سبب است که کافی  
 که از خود و از محسوسات غایب شوند و بخود فدو شوند و بذکر حق تعالی  
 مستغرق شوند جنانک بدایت راه قصوف است احوال آخرت ایشان را  
 بذوق مشاهده باشد که آن روح حیوانی ایشان الگوجه از اعتدال بنکردن باید  
 ولکن جون تا سیم شلخ باشد و جون خدری دروی بدینا من باشد تا آن  
 حقیقت دات ایشان را بخود همچو مشغول ندارد لبی حال ایشان بحال عرد  
 نزدیک باشد لبی آنچه دیگران ایا لبی از طرک مکشوف خواهد شد ایشان را مم  
 اینجا مکشوف شود جون بخوبیستن باز آیند و باز عالم محسوسات افتد  
 بلیشه آن باشد که ازان جیزی در بادوی نماند بود لکن اشوی ازوی  
 بجانک باشد الگوی صفت بجهشت بوی نموده باشد روح و راحت  
 و شادی و نشاط آن باوی باشد و آنکه دروزخ باوی معجزی کرده باشد  
 کوفتنکی و پستانکی آن باوی بماند باشد و الگوی جیزی ازان در ذکر و کر  
 بماند باشد ازان خبر بازده اگر خرینه خیال آن خبر را محکماً تر  
 کرده باشد معمثایی باشد که آن مثال در حفظ بهتر بماند باشد

ازان جیز خبر باز حهد جناهک رسول صلی الله علیہ وسلم در نماز دست فرا پاخت  
و گفت خوش آنکو و بجهت بر من عرض کردند خواستم که بذین جهان آورم کان  
میر که حقیقت خوش شد آنکو دمحا کاه آن باشد که انا بذین جهان آوردن نقاو و بلکه  
این خود عیال بود و آنکه ملن بودی بیاوردی و حقیقت استخالت این شناختن  
در ازست و ترا طلب آن نیست و تقاویت مقامات علم اجنبی است که مکی طا  
نمکی آن که بذن تابا ند که خوش آنکو را ز بجهت جه بود و جرا بوده کوی  
بدید و دیگران ند بذن و دیگری را نصیب بیش ازان بود که کوید که کوی  
دست بجناید بس الفعل القليل لا يُبْطِلُ الصلوة که دارانک نماز  
باطل نکند و اند تفصیل این نظر دران کند و بدارد که علم او لین و خوب  
اینست و بس هر که این بدانست و قناعت بکرد و ازان دیگر مشغول شد  
و وی خود مطلع است و از علم شریعت معرض است و مقصود آنست  
که کان ندی که رسول صلی الله علیہ وسلم از بیش خبر داش تغییل ساع انجیل  
جیز مل جناهک برصعی ساع رافی از حبکل که این معنی نیو هم جون دیگر  
مارها شناخته، لکن رسول صلی الله علیہ وسلم بجهت را بدید و بجهت  
حقیقت درین عالم نهاد دیگر مل کوی بدان عالم سد و ازین عالم غایب کشت

و این یکی نوع از معراج و کابود و لیکن غایب شدن بر دووجه است لیکن غودن  
 روح حیوانی و دیگر بنا سیدن این روح حیوانی اماده دین عالم بهشت را  
 نتوان دید که جناح هفت آسمان و هفت زمین درسته بوستی نکند  
 لیکن ذر از بهشت درین جهان نکنجد بلکه جناح طاسه معزول است  
 ازان که آسمان و زمین دروی بیداد آین طاسه این جهان معزول است از آنکه  
 آن جهان دروی بدید آین محیانی همه حواس این جهانی از همه ذات بهشت  
 معزول است و حواس این جهانی خود دیگر است فصل الالوی وقت  
 آنست که معنی عذاب القبرنشناسی و بدانی که عذاب الفبرم دوقیم است  
 روحانی و جسمانی این جسمانی خود همه کس شناسد اما روحانی نشناشد  
 الا کسی که خود را شناخته بود و حصفت روح خود بدانسته بود که و در  
 قائم است بفات خویش و از قالب مستعنه در قوام خویش و میں ارعک  
 شخص وی باقی است که هر کوپرا پیش نگرداند لکن دست و بای کوشی  
 و جلد حواس ازوی باز ستدند و جون حواس ازوی بستند زن و  
 فرزند و مال و خیام و بنده و ستور و خویش و بیوند بلکه آسمان و زمین  
 و هرجه اندیں حواس بقان یافت اروفی باز ستدند بس که این جیزهها

معشوق وی بوده و همکی خوبیں بذان داده بود در عذاب قزان آن بماند و آنکه  
از همه فرارخ بود و اینجا معشوق نداشت بلکه آرزومند مرک بود بر احتناقها  
و آنکه دوستی خدای تعالی حاصل کرد بود و این بذکر حق تعالی یافته  
و همکی خوبی بود داده بود و اسباب دنیا آن بروی منفصی داشت  
جون بر دبعشوق خوبیش رسانید و حرام و مسوسی از میان برخاست بسعله  
رسید آگون از دینه کن ناچالکن شوخد که کسی خود را بداند و بتناشد که وکی  
باقي خواهد بود و بداند که حرام و معشوق وی در دنیا است و آنکه در شک  
باشد که از دنیا سد درینج و عناب خواهد بود او فراق محبوبان خوبی  
خنانک سول کفت صلی الله علیہ وسلم احبابی ما اخبت فانک معاد قه  
و جون داند که محبوب وی حق تعالی است دنیا و هوجه در روی است دشمن  
دارد الآن مقدار که زاد وی است در شک مقاذه بود که جون از دنیا  
برهف از زنج بوده و بر احت افندی بس هر که این بینا سد و پیرا در عناب  
القدیمی شک نماید که هست و متقيان از نیست بلکه دنیا دار آنست و کسانی  
که همکی خود بدنیا داده اند و این معنی این خبر معلم شود که الدنیا بجنین  
المؤمن و جنه الکافر فصل جنائک اصل عذاب القبر

بشناختی که سبب وی دوستی دنیا است بلانک این عذاب متفاوت است  
 بعضی را بیش بود و بعضی را کم بر قدر آن که شهوت دنیا باشد بس عذاب  
 آنس که در مهد دنیا یک حیر بیش ندارد کی دل دریان پیشه است نجذان  
 باشد که عذاب کسی که ضیاع و اسباب و بنده و برستار و سور و جاه  
 و حیثت و حمه نعمت هادنیا دارد و دل درجه بته باشد بل که اگر  
 دوین جهان خبر هند کسی را که اسبی اذان وی بایردند غذاب و برج  
 در دل وی کتر ازان بود که کویند ده اسب بایردند و اگر دره هال وی  
 بستانند برج کتر ازان بود که جا بهم زن و فرزند را بغارت یزند  
 و از ولایت مغول گشند و طلاق و مال و زن و فرزند و هرج در دنیا  
 است عک همه راغارت کند و ویرا تنها بکذاره معنی مر که این بود بس  
 عقوبت و راحت هر کسی بقدر کستکی و بستکی وی بدنیا بود  
 و انکه اساساً بدبندی از همه وحی او را مساعدت کند و همکی خود را بی  
 حنانک حق تعالیٰ کفت ذلک بامّهم استَحْبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ  
 عذاب وی سخت عظیم بود و عبارت از وی چنین آید که رسول صلی الله علیه و آله و سلم کفت دانید درجه فروآمد این ایت فَإِنَّ لَمْ يُعِيشْ ذَلِكَ صُنْكًا

کفند که خلا و رسول به داند لفت غلاب کافر در کور است که نود و نه از هما  
بروی مسلط کنند یعنی نهونه ماره رادی رانه سر بود و پیامی که نوی عی  
ود روی حی دمند تا آن روز که وی لاحتر کند و اهل بصیرت این از ده ها  
بچشم بصیرت به شاهن بین اند و احمقان نباشد تجنبی کو نید که مادر  
کورد وی نکاه حی کنیم و این بین هجه نه بینیم و اگر بود که هم مادرست لست  
مارا بین معاینه بودی این احمقان باید که بعانت که این از ده ها در ذات  
روز مرده است و ان باطن جان وی پیرون نیست تا دیگری بمبینش  
بل که این از ده ها در درون وی بود بیشی از هم کل وی غافل بود و غمی داشت  
وابیکه بداند که این از ده ها هر کب است از فقر مغافات وی و عذر سره  
بعد عدد شاخه اخلاق مذوم وی است واصل و طینت این از ده ها  
از حب دنیا است و آنکه سره از اوی منشیح حی شود بعد دان اخلاق است  
که از دوئی دنیا منشیح شود جون حسد و حقد و ریا و شر و مکد  
و خداع و عداوت و دوئی جاه و حشرت و غیر آن واصل این از ده ها  
و بسیار می سره بدور لضرت بتوان شناخت اما مقدار عدد دان بدور  
نیوت بتوان شناخت که بقدر عدد اخلاق مذکوم است و مارا عذر

لخلاق معلوم نیست بسی از دهاء المد میان جان کافری ممکن است و بوشیه  
 نسبت اکرجا حلات سخنگوی و برسمل بلکه سبب آنکه ممکن خود بدنیاد ادعا است  
 جنایت حق تعالی کوت ذکر پائیم **۱۰۷** سَتَّحُبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَكُنْتُ  
 إِذْ هَبَيْتُمْ طِبِّيَّاتُكُمْ فَحَيَوْتُكُمُ الدُّنْيَا وَأَسْتَمْتَعُّتُمْ بِهَا إِلَيْهِ وَأَكْرَمْتُ  
 جنایت بود که این اژدها بپرون وی بودی جناک مردمان بنداندیسان  
 بزبودی که یک ساعت دست ازوی بشاشنی تکین جون ممکن است در میان  
 جان وی اخ خود عینی صفات وی است مکونه از وی کرید و جنایت  
 که آنکنی کنید کی بفرشت دانکه عاشق آیند آن از دهاء که میان جان وی کنجد  
 هم عشق وی است که در دل وی بوشیک بود و وی نمی دانست ناباکنفر  
 فراز خم ایستاد هم حنیف این بود و نه از دهاء در درون بود بیش از عزیز  
 و بیان از اخ خبر بخود نا آگفون که در خم وی بدنیاد مذ وجناک عینی عشق سبب  
 راحت وی بود تبا با محسنو قیس بهم بود همان سبب درج شکست بوقت فراق  
 که آنکه عشق بخودی در فراق رنجور بخودی محبین حب دنیا و عشق وی  
 که سبب راحت است همان سبب علاحت شود عشق طاه دل و برا  
 میکرد جون اژدها و عشق مال جون ماری و عشق خانه و سرای چمن

کردمی و ممیرین قیاس دان و جنایک عاشق کنیز ک در فراق خواهد که خوشنین را  
در آب و آتش افکید و بیاکن دمی در کد د تا ازان درد بر هد مخینی ال ویلا  
در کور عذاب بود خواهند که بدل آن رنج این کردم و ما پی که درین جهان  
مردمان داند که این رحم بتن کند و بیرون کند و آن رغم بر میان حنان کند و از  
درون کند و هیچ جسم ظاهر و بیانی نه بس بحققت مرکسی سبب عذاب خود  
با خود می برداز اینجا و آن درون اشامت و بطا این گفت رسول الله ﷺ  
آنماهی اعمالکم تردد الیکم گفت آن عقوبت بیش از این نبیست  
که مم از شما فرازیش شما نمی تد و بیای این گفت حق تعالی که اکثر شما علمیقین  
استی خود در روح دامی بینی کلاؤ و تعلو علم المیقین لتر و ایحیم  
شم لتومنها عینی المیقین و بیای این گفت فان جهنم محیطہ بالکافین  
گفت در روح باستان محیط است و با ایشان بهم است و نکفت که محیط  
خواهد بود فضیل مهانا که کوی که از ظاهر شیع معلوم است  
که این از دهارا بیند بجسم سرو این از دهاد بر میان جان باشد دیز بینیست  
بدانک این از دهاد بینی است و کنم هم مرده بیند و کسانی که درین عالم  
باشند نه بینند که جزئی که از از عالم باشد بجسم این عالم نتوان دید

و این از دهار در استمک ناشد تا همان حی بینند که درین جهان حی دید  
 ولیکن تو نه بینی جناه خفتنه بسیار بیند که ویرا مادر حکم خواهد و آنکه در برد  
 وی نشته باشد نه بیند و آن مارخته موجود است و بخ آن ویرا  
 حاصل و در حق پیدا معلوم است و ازان که بند را نه بیند بخ وی  
 کمتر شود و چون همنه بخواب بیند که ماروی رامی کرده آن رسم داشتی  
 که بروی طفر خواهی یافت و آن بخ روحافی است و بر دل باشد و لکن مثال  
 آن جون اذین عالم بعارت خواهند مادی باشد و باشد که جون آن غیر  
 طفر پاید وی کوین که تعبیر خوب خود بینم و کائی کی مار عالم بجز پیر  
 و این داشتن کام خویش بر مژ نواندی که این عذاب بر دل وی ازان بخ که بینی باشد  
 از کریزین مار عظیمتر باشد می اکر کوی که این مار معلوم است و آن ویرا  
 حی باشد خیالی است بدآهک این غلطی عظیم است بل که این مار موجود است  
 که معنی موجود یافته بود صعنی معدوم نایافته بود و هرچه یافته شد  
 در خواب و نقا نواحی بینی آف موجود است در حق لو اکر جه دیگران  
 اینها نقا نند دید و هرچه تو اینا نه بینی نایافته نا موجود قلت  
 اکر جه ممخلق انسان بینند و چون عذاب و سبب عذاب هر جه و مرد

و خمنه را یافته است

از آن که دیگر نیستند در آن جه نقصان آید اما این بود که خفنه زود بیزار شود  
و ازان بعد بین از اخیلی نام کشند اما مرد در آن نماند که عرق کسر آخوند  
بین ها ند و مسجون محسوسات این عالم باشد در ثبات و در ریغیت  
نیست که آن مار و کوز دم و اژدها که در کور باشد عموم طبق پذیر جشم ظاهر  
نمودند دید خار عالم شهادت باشند اما اگر ازین عالم دور شوند  
بدانک نجپند و حال این عرض ویراکشت کشند و میاد میان عار و کفرم نیستند  
وانبیا او اولیا نیز در بیزاری نیستند که آن دیگران را در خواب بود اثنا زان  
را در بیزاری بود که عالم محسوسات ایشان را در بیزاری کار آن جهان حاب نکند  
لهم این اطنا بدان می بود که کرویی از احقران بین مقدار که در کور  
نخورد و جیری که نیستند بین جسم ظاهر عذاب القبر را انکار نکند و این  
از است که راه فرآکار آن جهان نهانند فض لمانا که کوئی  
اگر عذاب القبر از بجهت علاقت دلت باز نی عالم همچلی ازین خالی نیست  
که ذن و فرن و عال و جاه را دوست دارد بین همه عذاب القبر خواهد بود  
وچه کسی ازین نوع جهانی است که این نجیبی است که کسها باشند که از دنیا  
سیو شان باشند و ایشان را در دنیا یعنی مسیر کاه و آسایش کاه نهان باشند و از روی

مرگ باشند و بسیاری از مسلمانان که در وینی باشند چنین باشند اما ان قوم که خواست  
 باشند نیز دوکروں باشند که وی باشند بازان که این اسباب را دوست دارند  
 خدا را نغایر نیز دوست دارند ایشان را نیز غذاب بنود که مشال حال ایشان چون  
 کشیده باشند که سرای دارد در شهری که اینا دوستدارد ولکن ریاست سلطنت  
 و کوشک و باغ دیگران از دوستدارد چون ویرامنشور سلطان رسید بریاست  
 شهری دیگر ویرا از بیرون سدن از وطن فیج رنجی باشد که دیگر خانه و سراء  
 دران دوستی ریاست که غالباً تنوست ناجیز کرد و نایناسو ذ و هیج از انان غافل  
 و بیشترین انبیا او اولیا و بادسان آن مسلمانان اکرجه دل ایشان این و فرزند  
 و شهرو وطنی المانی بود چون دوستی خدای بیدا آید و لئه امنی بیان مده  
 ناجیز که حدد وابن لذت برکه بیدا آید بیشترین ایشان ازین عذاب باشند  
 آماسانی که شهوت دنیا را دوست دارد اذین عذاب مزهد و بیشترین این فقم  
 باشند و برا که این لفعت و این متصکم الا وارد کان علی ریک خطما مقصیباً  
 شم ننجی الدین اتقوا و نذر الظالمین فیهم جھیتا این و قوم مدغی عذاب کشند  
 بیشترین عذر ایشان از دنیا ادار شود لذت دنیا فی اوسی کنند و اصل دوستی  
 خدای نعیار که در دل بو شبد بوج باز بدینا آید بتدریج و مثل اوی هنر کسی بع

که وسی سرای دادوست زدارخ از سرای دیگر یا شهری دیگر از شهری دیگر یا زین  
از ذهنی دیگر و لکن آن دیگر را نیز دوست دارخ چون و بیان دوستین دویکند  
و بدان دیگر افندی مدنه در فراق دوستین دیگر باشد آنکه آن را فراموش کند  
و خوفناکی این دیگر کند و اصل این دیگر دوستی که در دل بوده است بعده دارد  
ما ز دنیا لایو نا ان کسی که خطا تعالی اصلاح خواهد دوست زدارخ وی دل ز عذاب نماید  
که دوستی وی با ز آن بود که از روی ما ز استندند بجه سلوت از ان خلاص یابند  
و یکی از ان اسباب آن که عذاب کافر محل بود اینست و بدینک هر کسی دعاء  
کند که من خدا برا دوست دارم یا از دنیا دوست ز دارم این مطلب همه جهانی است  
نمی بان و این ترا حکم و معیاری است که بدان بنسند و این آن بود که حکمه نفس  
و شهوت و پر اجیزی خواهد و شرع خدا تعالی خلاف آن فرماید اگر دل خود را  
بغرضی خدا تعالی میل بیند و پر ادوست ز محی دارد و بینین بشناسد که ویدا  
دوست حمایه و چون جنین بیوذ کفت بدان هجه سوخته دار ذکر آن کفت  
در وغ بود و برای این کفت رسول صلم که صحیسه لا إله إلا الله كونید کان  
خدید از خطا تعالی حمایت میکند تا آنکه که صفت دنیا به صفت دین احتیاد کند  
چون این بکند خدا تعالی کوید در وغ عی کوئید که کفت لا إله إلا الله باز بی معاملات

دروغ بود بس ازین جلد بشناختی که اهل بصیرت بیش از هم باطن بینند لامعدا  
 القبر که خواهد دست و بلانند که بیشترین بخواهد درست ولکن در مدت و در  
 شدت تفاوت بسیار بود جنانگ در علامت با دنیا تفاوت بسیار است  
 فصل مهانا که کرومی از احمقان مغروفان کویند که آکبوعذاب القبر  
 ازین باشد ما ازین این ایم که مالا با دنیا میخ علاقت نیست و هستی و نیستی  
 آن بزردیک مایکی است و این دعوی محال باشد و تا بنیار مایز بنده داند اکر جناب  
 که هر جد و پیراهست در زیر ذوق قبول که ویراهست بدیکری جنانگ کسی دوس  
 را دوست حمی دارد و یکی را دوست حمی دارد و چون میان اینها خلاف آفتد  
 خود را بجانب دوست را میلیت بینند و یکدیگر و پیراهست کشند و آن در دل  
 وی همچ اثربند و همان باشد که مال دیگوی بزردی و مقبول دیگری  
 باطل شود آنکه این دعوی کی داشت بود و باشد که کویند من بین صفت و بخوبی  
 تا بنده در زندگان وی بنده کویدم بنده بس مایز که از خوبیت جنانگ داد  
 قبول بکریزد و خود را بیاز مایز آنکه اعتماد کند که بسیار کس بخوبی نداشت  
 که ویرا بازن و باکریز که همچ علاقت نیست و چون طلاق داد و بفرخت  
 آن آتش عشق که در دلوی بو شرک بود باز دیگر آمر و دیوانه و سوخته کشست

بیس هر که خواهند که از عذاب القبر رسنے باشد باید که ویرا باهی بیز دنیا  
علاقت نبود الا بضرورت جنائک کی رابطه ارت خلی حاجت بود و از ادو  
نار و وج خواهند که از بر عذری بیس باید که حرص و می مطعم بعد ساختن  
محاجان بود که بر فاعع کو دن معدن از طعام که هر دو صرورت است و هم  
کارها دیگر محبتی بیس اکر دل ازین علاقت خالی نتوان کر که باید که بر حوا طلب  
بد عبادت و بر دل کجت تعالی انس کیز و بد دل خود غالب کر خانه جناه غالب  
تر سواد این دوستی بر دوستی دنیا و ان حفظی هشتی محبت و بر همان خواهد  
بدین معنی بنایعت سلیمان و نقدیم فرمان حی بوصوای خویش اکر پیش  
و سی و پیاطاعت دارد اعتماد کنند که از عذاب القبر رست و اکر نه جنبی بود  
تن عذاب القبر به شد مکر عفو این زمانی در رسند فضل وقت  
آش که در خروج از این راه کیم و بر روحانی آن خواهیم که در خروج باشد  
خاص و تن در میان بیوز و نار المؤقدة التي تطلع على الآفاق این باشد  
که این آتشی باشد که استیلا و اوی بود ل باشد و آن آش که در تن او بخدا نا  
چشمی کویند بیس بدانک در درج روح دو طرفی سه جنس آش بود کی آتش فرا  
شها و دنیا و دوم اتس سرم و شوپ و خالت و نسوانها و سوم آتش حروم

از حمرت الحیت و نوعید کشتن وابن هرسه آتش کاروی با جان و دل بوده باش  
 ولا بد است سرچ این صرمه آتش که ادینجا با خوبی بوده اید و معنی این متنای از عالم  
 عمارت خدا هم معلوم شود اما صرف اول آتش فراق شهوت دنیا است  
 و سبب این در عذاب القبور کفته آمد که عشق و باستی بجهت دل است محظوظ  
 و حسرخ دلست با ملعوق بام بود بجهت دلست چون تی ملعوق بود در عرض  
 بی عاشق دنیا در دنیا در بجهت است والد نیا جنه<sup>۱</sup> الکافر و در آخرت در عرض  
 است که ملعوق وی ازوی باز سند ندین یک جیز هم لذت است و هم بیعت  
 و لکن در دو حال مختلف و مثال این در پناه بود که مثلاً با ذاتی یا سند که همه  
 روی زمین در طاعت و فرمان وی بود و حمیشه بفتح کور و یان مشغول باشد  
 از کنیکان و غلامان و زنان و حمیشه در خاشاد را بغیر و کوشکها زیبا بناله  
 دشمنی بیا بزد و بیاب کیزد و اسیر کند و در بیع اهل مملکت وی را سک  
 بانی فراماید و حدبیش وی اهل و کنیک وی بکار محی دارد و هر چه در حزینه  
 وی عزیز بود بدن شنان وی حی و هد تگاه کن که این مرد را بین همچ رنج باشد  
 یانه و آتش فراق ولایت و فرند و خرینه و کنیک و فتح در میان جان  
 افنا که وویا مح سوزد که خواهد بی که ویا بیک بار هلاک کردندی یا بسیار عذاب

بہت وی سلطکنندی تا ازین رنج بر هدی این مثال یک آتش است و فرجند  
غمت بیشتر داشته باشد و ولایت صافی نز و مهیا شود باشد این آتش  
تیز نر باشد بس هر که را تمح در دنیا پیشتر باشد و دنیاوی مساعدت پیشتر  
کرد، باشد عشق وی صعبتر بود و آتش فراق در میان جان وی سوزان بود  
و ممکن نگردد که مثل آن آتش دین جهان فقان یافت که رنج دل درین جهان  
بود نام از دل و جان ممکن نشود نی حس و شغلها این جهان حل را مشغول  
می دارند و آن شعل جون ححای باشد دلایل که عذاب درون ممکن نشود و برای  
این باشد که این کس جون هیم و کوشی هیچی کن غول بلند آن رنج ازوی گز  
شود و جون فاعع سود زیادت سود و بدبین سبب باشد که صاحب مصیبت  
جون از خواب در آید زخم مصیبت بر دل وی عظیم نر باشد که جان صافی شده باشد  
در خواب و بیش از آنک با محسوسات معاودت کند هر چه وی رسدا شیئ  
کند ما اکر آوازی خوش شنود که ان خواب در آید اثر دروی بیش کند و ملب  
آن صفادل باشد از محسوسات و عکز تمام صافی خود در عین جهنم  
مجده و صافی مسود از اثر محسوسات و انکاره رنج و راحت وی عظیم ممکن  
باشد از وی تا کان بذری که آن آتش حنین آتش خواهد بود که در دنیا است

# بل که این آتش بیفتاد آب بپته اذ انکه بد نیافرستاد اند صفت گوم

آتش سرم و تشویه و رسوا نهاد بود و مثال این آن بود که باز شاهی عزیز حقیر  
 حسین را برکریزید و نیابت حملکت خویی بوی دعده و وی در حرم هویشی را به عد  
 تابیخ کس از روی حجاب نکند و خوبها را خویی بزو سبارد و همه کارها برو لغای که  
 ووی جون آن همتمارا باید در باطنی ماعی و طاغی سوزد و در خانه وی تصرف  
 می کند و با اهل و هم وی خیانت و فساد می کند و بفنا هر امانت را فرا باکشان  
 می خاید بن یک سرمه در میان آن فساد که در حرم می کند باز شاه از روز خن  
 می نکرد و ویامی بیند و وی بداند که هر و ز محنتی عزیز دین است  
 و تاخیر بعا آن جه کرده است تاخیرات وی عظیم تر شود تا وی با یکار کر  
 نکال کند و هلاک کردا نتقدیم کن که اندین حال جه آتش تسویه ازین رسوا  
 هر آبید و در حل و جان وی افتاد و تن وی سلامت کی خواهد که اندیه  
 بزمین قراسو خی تا اذ آتش این فضیحه و خجلت بر هنری بی محبتی قدرین  
 عالم کارها می کنی بعادت که ظاهر آن نیکو نماید و روح و حقیقت آن رشت و رسوا  
 جون روح و حقیقت آن جیز در قیامت نزا مکسیوف سود و رسوا بی نزا  
 آشکارا سوزد و نق با آتش تشویه سوخته که بی مثلا اعمروز عیبت می کنند فردا

در قیامت جهان بینی خوبیشان را که کسی که دین جهان کوشت برادر خوبی خود را  
ومی ندارد که خود بایافت چون نکاه کند کوشت برادر هر دوی باشد که مخدود  
بنمکو که حکمه رسوای خود و جهاد تنی نشود بدی وی رسید و روح و حقیقت  
غایبت اینست و این روح از بقوه شید است فدا که آشکارا شود و بعای اینست  
که کسی بخواب بیند که کوشت مرد خود را تعبیر ش آن بوذ که عیت می کند  
و اگر تو از اوروز سنتی در دیوار می اندازی و کسی ترا خبر کند که این سنک از دیوار  
بخانه تو می افتد و جسم فرزنان تو کوچک را کردند و درخانه سوی جسم فرزند  
عرب خوبیش را بینی ای سنک تو کور شدن دافی که آتش در دل فقا افتد و حکمه  
رسوا و مخی بر کردی و کسی درین جهان عالمانی را لحس کند در قیامت خوبیشان  
را بذینی روح بیند که حمعت روح حسد اینست که لوقصد عیشه و غمی  
که و پیاز بین عی دارد و باز تو حی کرد و دین فتوعلالکی کند و ظاهنهای  
تن را که نور جسم تو دیان است این جهانی را بانم وی حی کنی و بدیان وی نقل کند  
تا بقی طاعنهای و آنجا ناطاعت بکار آن ترحو اهد بخ که این انجا جسم  
فرزندان که شب سعادت قاست و فرزندان سلیم سعادت نه بینند بین فرو  
که صور زیست ارواح و حقایق کرد و حیر که بینند بصورتی بینند  
که خود معنی وی باشد

فضحت و نشیو آنجا خواهد بود و بذان سبب که حواب بذان علم نزدیک است کارها  
 حواب بصورتی نماید موافق معنی جنانک یکی نزدیک این سیر می شد و گفت در ذرا  
 دیدم که آنکه تری بود درست من و من حسر فرج زنان و دهن مردان می نهادم  
 گفت تو صوفی که در حسان بیش از صبح باشکن مازم کنی گفت حین است  
 آلفون کاه کن که در خواب چکونه روح و حیث معاشرت و برآبروی عرضی کده  
 اند که باشکن مار بصورت آوازی و ذکری است و در ما در حسان روح و حیثیت  
 وی منع کردن از خوردن و مبارشت کردن است و عجب آنکه در خوبی این مده  
 نمود کار از قیامت بتواند اند و تا خود از نیمه جین الکامی نه و از نیمه  
 است که در جریست که روز قیامت دنیا بیا و نزد بصورت برآذنی رشت و هر که  
 و برآیند کویید لغود بالله منک کویید آن دنیا است که حولین را در طلب  
 وی هلاک حی کردی جندا ن تشویح خورند که خواهند که ای اما با آتنی بذنالکنند  
 آن برهند و مقال این دسوم رسوا هم اخنان است که حکایت کنند یکی از ملوک  
 پسر خویش را عوی کرده بود پسر سبب پیشین شراب خور حجون مست کشت  
 بطلب عروی بیرون آمد فصد حجر کرده غلط کرد از سرای بیرون افناک  
 و محجان حی شد تا جای رسید که خانه درز و جراجی بدل آمد بذاست که خانه عروی است

جون درشد قومی را دین خفتنه هر جند آواز داد کس او را جواب نداشتند  
که دخواب اندیکی دید جاذبی در سرگشیل کفت این عروقی است در بودی حوت  
و جاذب از و را زکرد بوی خوش به بینی وی میرسید کفت بلیشک این عروقی لیث  
که بوی خوش بخار داشت است نارور با وی نیما سرت درآمد و زبان در دهن  
وی می کرد و رطوبها ازوی بوی میرسید می نداشت که ویراء در حی کند  
و کلاب بروکی می دید جون روآمد و باز هشت آذن که کرد آن خفخ کران بود  
و آن ممه مردکان بودند و این که نداشت که عروقی است بیرونی بوڑ که در آن زدیک  
مرده بود و آن بوی خوش گنو طوی بود و آن رطوبها که بوی رسین بود نجاسته اند  
وی بوڑ و جون کاه کرد هفت خود بوجات دید و در دهن و کام وی ازان بجهز  
وی تیکن و ناخنی یافت خواست که آن تقویر و رسایی و آلو ذکی آن هلاک شد که  
واندیشه کرد که اگر بزر و شکر و برا بذان صفت بینند تاوی درین اندیشه بوڑ  
با ذئباه با محنت همان لشکر بطلب وی بیا مله بودند و ویا در میان آن همه فتحت  
دین دخواری لشکر بین فروندی تا ازان فضیحت برسی فرج اهل فینا هم لذت هم  
و سهوت ها را دنبادرهم بین صفت خواهند دید و اثری که این ملامسه شهوا که بوڑ  
در دل ایشان ماند بوڑ بخواه آن نجاسته اند تیکنها بوڑ که در کام و زبان و اند مکه ماند

ورسانه عظیمتر که تماحی صعوبت کار آن جهان درین جهان مثال بیان ند و لکن  
 این مفهود کاری اندل است که شرح یکی از اتن را که در دل و جان اند و کا لبذا زن  
 خبر که ادا آتن تقویت و سرم کوئید صفت سوم آتن حیرت محروم  
 ماندن بود از جمال حضرت الهیت و نویسندگان از باقیان اسفلت و سب آن  
 نابینای و حمل بود که ازین جهان برداشته بود که معرفت حامل نکرد باشد تعلم  
 و تجاه من نیز در اصافی نکرد باشد تا جمال حضرت الهیت در روی نهادن بشی  
 از عز که جانک در آینه روشن نمایند بل که نیکار معصیت و شهوت دنیا دل و پر  
 تاریک کرها بین باشد نادنابینای بماند و مثال این افسوس جهان بود که تقدیر یکی  
 که با فتوح در سبی نادیک بجا رسانی که سنک و ریک بسیار بود و هر کسی از این جان  
 نقاده برداره و توچیه بر نگیری و کوی این حماقیت تمام باشد و بیاران تا کوئید بکیر  
 که ما شنین ایم که اندیزین منفعت بسیار بود و توکوی که من بنقد رنجی بی خود ننمایم  
 و بارگران عیش کش که نام که فرد این بکار آیند یانه بس ایشان آن بارجی کشند و از انجا بروند  
 و بقدست تھی با ایشان حی روی و برا ایشان حی جندی و ایشان با جمعی گفته  
 و حی کوی هر که را عقل و زید کی نبود جنبین بود که شما ای و هر که زیر که و عاقل بود  
 آسوده حی بود نه خوبیش را خری ساخته و بای حی گشت بد بطبع عال جون بروشانی سد

نکا کنند آن مهیا قوت سخ بود و مراری خواشاب و قیمت هر طانه صد هزار دینار  
بود و آن قوم حسرت حی خود را که جلایش تر نلاستیم و تو ارغنی آن هلال عی و کر  
و آتش آن حسرت اندیجان توافتاده بس ایشان آن بفروند و ولاط  
رسی زمین بدلان بکرند و نعمتها جنایک خواهد چرخ نورند و آنچا که خواهد چری باشند  
و ترا کر سنه و بوهنه می دارند و بمند کیزند و کار می فرمایند و هر که توکن  
که از بی نعمت خویش هر اضیب کنید کوئند نه حکم تو بده ما خندیدی احرو را  
بدخوار کنیم آن شکر و اسما فانا نسخ منکم فسوف تعالون بسیار حضرت  
قوت شدن نعمت بهشت و دیوار حق تعالی و این جواهر مثال طاعته است  
و این تاریکی میار دنیا و کسانی که جواهر طاعت بدداشتند انان را گفتند که در  
ریچ نقد جواکشیم برای فیله که درشک است فعد افریاد میکنند افیضوا علینا  
من امکار و میار ذقلم <sup>و الله</sup> قالوا ان الله حرمه علی الکافرین و جواهرت  
خورند که جند این افعاع سعادت و دیبا هل معرفت و طاعت زیارت که همه نعمتهای  
دنیا در مقابله دیک ساعت آن بنایند بل که لغز کی را که از دور خیر و آورند  
جند ای بوی دهد کده بار مثل دنیا بود و این مثال نه بیاحت و مقدار بود  
بل که در روح نعمت بود و آن شاذی و لذت است جنایک کوئند کوهر کر

مثل ده دنیاد است در قیمت در روح و مالیت نه در روزن و مساحت  
 این انواع از آتش رو جانی بسته است که اگر بداند این آتش عظیم توانان آتشی بود  
 که به کالم بدروزد که کالم بدرا از درد آن اکاهی بود تا اثر بجان نیز سند بسی آن در کمال  
 بجان سند و بدان عظیم کردند بین آتشی و دردی اما میان بجان خیرخوازی و زیرون حنایند  
 و عملت همه در روز آن بود که جیزی که مقتضی طبع بود صندوی وی مسلوی بود  
 و مقتضی طبع کالم بد آنست که آن ترکیب باوی بماند و اجزاء وی مجتمع باشد  
 و جویی بجهات از یکدیگر جناشوذ صندوی بدبند آید و دره مندوش و جرحت  
 آنست که یکی جای را از یکدیگر خدا کند و آتش جیزی است که تعبیان مده اجزاء  
 در شود و از یکدیگر جدا کند لیکن از هر جزوی دردی دیگر پایید و اذین سبب درد  
 آتش صعبتر بود بسی از جیزی که مقتضی طبع دل بود چون صندوی بروی  
 متكلن شود در اینا نهایت نیاز و مقتضی طبع داشت این بود معرفت حق تعالی  
 است و دنیاروی جوی نابینایی که مند آن بود از وی متكلن کردند در آن عظیم تر  
 باشد و گزنه انتی که دلها درین عالم بیمارند بیشتر کم در دنیا نابینایی نباشند  
 لکن جاناند است و پای ناشیئع شود و خدری در روی بدیند آینه تا اکثر آتشی بولی  
 رسد در حال بنداند جوی خداروی بثند و در آتش شود بیکار در روی عظیم باید

محبین دلها در دنیا تا سبیک سک باشد و آن تا سبیک کی بر ک برجیزد بیکار  
این آش اذ میان جان برآید و از جایی دیگر نیازد که خود باخویشن برده است  
و در درون حل وی بود لکن چون علم المیعنی نداشت و یاری نداشت اگر فر  
که عنین المیعنی بدید لغت بلافت کللاً تو تعلقی ن علم المیعنی لترفون الجم  
این بود و سبب آنک شریعت دونج و بجهت چیمانی راسخ و صفت  
بئی کرد آن بود که آن مهد خلق بنا سند و فهم کشید آن تا این فواهر که بکوی  
آن حقيقة دارد و صعبی و عظمت آن در نیاز بجنانک آنک کو ذکی را کوی  
جیزی بیا صوز ناولایت وریاست بذریق هماند و ازان ساعیت حرث غافل این  
خود فهم کند و در حل وی اثر عظیم نیاید اما اکر کوی که اوستاده کوشش عال  
کند ازین به تبرد که این فهم کند و جنانک کوشش مال است اک حق ایست و آتش  
یا ز ماذن از ریاست بذر حق است کو ذک را که ادب بیا صوز دیگران و وزیر  
چیمانی خواست و آتشن باز ماذن از خضرع الہیت حق است و دوزج حملی  
درین دوزج حرم ماذن چون کوشی طالی بیش نیست در حرب باز ماذن  
از ولایت وریاست ضل مهاناگی کوی که این شرح و این تفصیل  
محالف آنست که ممه علم امکن بزید و در کتب اورده اند که ایشان لغته اند که

این کارها جز تغیلید و سماع نتوان داشتن و بصیرت زدن را، باشد  
 بداین عذر اینسان از بیشی پلز اکرده آمد کی جیست و این سخن حالی اآن نمیست  
 که هرچه اینسان گفته اند در شرح آخرت درست است لکن از شرح محسوسات  
 پیرون فشام اند و روحانیات را بدانند اند و اکر بدانسته اند شرح  
 نکرده اند که بیشتر بخط در نیابند و مر جسمانی است جز تغیلید و سماع اند  
 صاحب شرع معلوم نتوذا اما این قیم دیگر فروعی معرفت حقیقت روح است  
 و بدایستن وی راهی است از طریق بصیرت و حادثت باطن و بین کسی نمیگرد  
 که از وطن خود مفارق شد و آنجا کی مولد و سقط راس وی بود بنه ایشان  
 و سفر راهی دین در بیشی کیم و بین وطن نه شهر و خانه حیواهم که آن وطن  
 قابل است و سفر قالب اقدر بناشد ولکن آن روح که حقیقت ادمی است  
 و بی افزای کامی است که آن آنجا بذیند آن است و وطن وی آنست و آنجا و پیرا  
 سفری است و بی اراده منازل است و هر مزی عالم دیگر است و وطن و قراکا.  
 اول وی محسوسات است آنکه متخلّلات آنکه حومات آنکه مفعولات موقولات  
 متر احیاهم است و از حقیقت نفوذ درین عالم جهانم خبر باوه و بین این خبر نداشتم  
 و این عملها عیناً خام نتوان کرد و آن است که آدمی تا در عالم محسوسات بود درجه و کسر

جون درجه فراش است که خویشتن بوجاغ حی زندگ و پر احسان شم است لکن خیار  
و حفظ نیست وی از ظلمت حی کرید و فود طلب میکرد بنده را که جراج رو رخ  
خویشتن بود وی زن حی زند جون در داشت باید آن در داده حفظ وی بماند  
و در خیال وی در نایتند که ویر خیال و حوط نیست و بنان درجه رسید  
از آن بسبب ذکر باب خویشتن را بوجاغ حی زند نا آنکه هلاک کرد و اگر وی قوت  
خیال و حفظ متخیلات بودی جون بکار در ناک شد نوی معاودت  
نخودی که حیوان است دیگر را جون بکار بزند و خیال آن در حفظ ایشان بماند  
دیگر با جون به بینندان بگزینند لب محسوسات منزل اول است امامتیل  
دوم متخیلات است و نادمی درین درجه بود با پنهان بباور بود که از حیله  
نخود سود نهادند که ازوی بیاند که بخت لکن جذب بکار در نخود سود دیگر باز  
بگزیند و منقل سوم و هو ما است جون بذین درجه رسید بالکو سفند برآید با  
که از رنج نادیده بگزیند و دادند که رنج خواهد بود که کو سفند هر کس که ندین  
وابس شیوه راه هر کس ندین باشد جون بیشینی باز بینند بگزیند و بمانند که  
دشمن است و آنکه از کاو و اشت و قبیل که بشکل عظیم نزند نکرید و این دیگر  
است که در باطن وی نهاده ایند که بدان دمین خود را بیند و با این ممه لز جزیر

که فرد احوال بد بود چند تواند کرد که در منزل جهارم و آن معقولات است چون ادم  
 با پنجا هزار حد جمله بهایم در کندر و تا اینجا با بهایم هر ان بود و آنجا حقیقت  
 باور عالم انسان نیست رسد و حیزمه بینند که حسن و تحمل و مرمط طلبان راه نباشد  
 و ازان کان ها که در مستقبل خواهد بود حذر کند و روح و حقیقت کانها آن صورت  
 حذر کند و حد و حقیقت هر حیری که جمله صورها آن حیزرا شامد بود در این  
 و حیزمه ها که درین عالم تواند دیگر نهایت بود جه هرچه محسوس بود جه در اینجا بود  
 و حیزمه تواند بود و تردد و روئی وی در عالم محسوسات نجفن زنیست  
 بر نمینی که ممکن است تواند و روئی وی در عالم را به در حقیق ارواح و حقائق کانها بود  
 و آن ممکن جویی دفتراست بواب و تردد وی در صوره امات چون بودن ایمت  
 در گذشتی که در جه وی در میان آب و خاک و ورای درجه معقولات مقاصی است  
 که آن مقام انبیاء او لبیا و اهل نصوف است که مدل آن چون رفتن ایمت  
 درینجا و بدای این بود که رسول را صلحی اسلام کفند که علیهم ملوات اسلام  
 بواب برفت کفت راست کفند و آواز داد بقیناً مخسی نه انکهوا آنکه یعنی  
 وی ذیادت سذجی در هوا برفتی بین مثال شرف آدم در عالمها ادراکات بود  
 و با خیان لخوبیش باشد که بر جه ملائکه رسید اندک از لغز درجه بهایم تا اعلی درجه

درجات ملائکه مدارل مراج آدمیت و نشیب و بالاگارویت و وی در حظر  
آنت که با سفل الساقین فرو شود تا با علی العلیین سنه و عبارت ازین حظر  
حینی آمد انا عرضنا الامانة علی السوات و الارضی لا یه جده هجه جاده است  
درجہ وی خود نکردد که وی خبر است لین در حظر بود و ملائکه در علیین اند  
وابتنا زا بیزو لان در جه خود راه نیست بلکه در جه هر کسی بروی وقف است  
جناتک کفت و ماما می اآل و مقام معلوم و بهایم در اسفل ای افیلی اند و ای ایانوا  
بتر قی راه نیست و آدمی واسطه هر دو است و در حظر کاه است و ویرانکن  
است که بتر قی بر جه ملائکه رسدو بیزو ل باز در جه بهایم آید و معنی تحمل ایان  
تقلیل عتمان حضر بعذ بسی جز آدمی را خود ممکن نیست که باد ایمان کشند  
ومقصود ایست که کفته که بیشترین خلق این سخن نکفته اند تابدا خت که  
این عجب نیست که مسا فرمیشنه مختلف مقیم باشد و بیشترین خلق مقیم  
باشند و مسافر نا بود و کسی که از محسوسات و متخیلات که منزل کاه او لایت  
وطن مستقر خوبیش سازد هر کرو برا خفا این وار علاج کار چا عکشوف نکردد و وطنی  
واز و ایح کار چا و احکام روحانیات بندانند و این بدان سید بود که شرح این رکنها  
که تو بود سبیز رضقدار اقتصار کنیم از شرح مرورت لغعت که افهام بیش ازین احتمال نکند

فصل که وی از ایلهان که ایشان را نقوت آنست که کارها بصفیت  
 پنهانند و نه تو قبیل پنهاند که از شریعت بقول کنند و در کارها آخرت  
 متحیر باشند و شک بوسیان غالب بود و باشد که جو شهود بیشان  
 غلبیه کشید و موافق طبع ایشان نمایند آخرت را اثکار کنند در باطن خویش  
 و شیطان این ترتیب کند و بندارند که هرجه آمن است در صفت دروخ  
 برای هوا سداد اذن آمن است و هرجه در بهشت گفته اند همه عشوه است  
 و بذین سبب بنتابعت شهوت مشغول شوند و از بزرگیان شریعت  
 باز ایستند و در کپانی که شریعت ورزند بجشم حقارت نکند و گویند  
 که ایشان در جوانند و فربینه اند و جینی احفان از انجاقوست آن باشد که ویرا  
 جینی اسراز به هان صعلوم مقان کرد بس و برا دعوت باید کرج تاریخ خان طاهر  
 تامیل نکند و باعی کو نیزد اگر غالب بوق آنست که صد و بیست و چهار مردان غیر  
 ومه حکما و ممه علام و مهه او لیا غلط کردن و معرو ریوند و تو با حمقی  
 این حال بدانستی هم آخر حملن است که این غلط ترا افتاده است و مغور  
 تویی که حعننت آخرت بدانسته و عذاب رو جانی فهم نمکرده و وجه  
 مثال رو حانیات از عالم محسوسات بندانست اگر جناست بیه و غلط

خوبیش را ندارد و کویند خنانک دامن که از پی بیش بود میخان دامن که روی حرا  
حود حقيقةست و ویراخد بقای تواند بس آن مرگ و ویراهه راحت  
و پیش تواند بود لبی از مرگ نه رویانی و نه چشمی آن کس را خواج شاند  
باشد از وی غمید باشد که وی ازان فرمات که حق تعالی گفت  
و ازان تند عویم ای الهی فلن یمنند و الا ابد و اکر کوید که محالی این مر  
ضرورت نیست ولن بعید است و جون این حال مرآ سمعیت علیم نیست  
و بفنی خالب علم نیست بگمانی ضعیف جراحت نه راهمه عمر در جو نفعی کنم  
و از لذات باز ایستم با اوی کویم کی آگون که این مقدار افراد دادی بر تو خواه  
شند بعلم عقتل نو که این سئع فراموشی کبری که خطرون عظیم باشد بحال ضعیف  
از وی بکر پند که اکر نف فضد طعامی کنی که بخوری و کنی کوید که مادی دهن  
بینین طعام کرده است تو دست باز کنی و اکر جه مکان آن بود که وی در رفع  
محی کویند و بدای آن حمی کویند ناخوری ولیکن جون حمکن بود که مانع کوید  
با خود گویی اکر بخورم بین این کرنکی سهل است و اکر بخودم باشد که زات  
کفته باشد و هلاک شوم و هلاک چارشتوی و در حظر هلاک شوی نقوی نویگر  
کوید یک درم سیم بدنه تا قلبا نقوی بدی کنم بوكا عذری تا قلبا زشتوی هر چند

که غالباً طعن نقاًن بود که آن نفس نادرستی و همچنین مناسبت ندارد و میگذرد  
 کوی باشد که راست حی کویید و ترکیک درم بگفتند سه لست و اکر منجم تراوید  
 آج چون ما نغلان حایی سواد فلان داروی تخلص نخور تا بهتر شوی آن بخی  
 بکشی بقول وی و کویی باشد که راست حی کویید و اکر دروغ حی کویید و بخی  
 سلیم است بس بذخ یک هیچ عاقل قول صندو بیست و جبار نهله بیغامبر  
 و اتفاق جمله زیر کان عالم چون حکما و علماء او لیا که از قول منجمی  
 و لغوی دنبی و طبیبی نه سال بار است که بقول وی دخی اندک برخوشن  
 نهی تا اذ رنج آنکه عظیمیز است بدینی و رنج و زیان که اندک کرد  
 باضافت باز سیار اندک کرده چون کسی حساب بکیرد که عمر نیاجد  
 و ابد که اینا آخر نیست جذست داند که این رنج کشیدن اندک باشد در جنب  
 آن خط غضیم که با خوبی نیز اکر ایشان را است می کویید و من در جناب عذاب  
 سلام ابدی حکم و اینی راحت دنیا روزی جند که کذشتہ باشد عزیز شود که  
 و حکمن باشد که راست حی کویید و ابد را معنی این باشد که اکر عالم بر کاورس کنند  
 و مرغی را کویی سه هزار سال یک دانه بد کیر آن کاوس برسد و از این هیچ کم نشود  
 بین در جنینی مدفعت آن ممه عذاب اکر روحانی بود و اکر چیمانی و اکر حیوانی

طیوه قان کشید

و عمر دنیا را در حسب این جه قدر باشد و صحیح عاقل نباشد که درین اندیشه  
نمایم نکند که مذاذ که راه احتیاط رفتن و حذر کردن از جنین خطر عظیم  
واجب بود آگرچه مارجع بود و آگرچه کان برخی خلق برای باز رکابی  
در درس بیان شنید و سفرها دراز کشید و رنجها بسیار کشید مم  
بجانی و آگر مرد را بیقین نیست آخر کمانی ضعیف هست بسیار کشید  
شفقت حی برخ ماحتمال بزین فرآید و بدای این بود کی علی رضی الله عنہ  
بامحمدی ملاحظ کرد و گفت آگر جناهک تقویتی کوی مم تو درست و هم ما  
و آگر جناهک فاعلی کوی مارسیم و تو آوحی و در عذاب ابدی ماندی و این  
و این بقدر ضعف عقل مخدوک شده است نه بذل انک وی در شک بود  
ولیکن داشت که آخوند راه بیقین است فهم وی احتمال آن نکند بسیار بیشتر ای  
که در عالم جز بزاد آخرت مشغول است تعادی احتماً است و بدل آن  
آن عفلت است و اندیشه ناکردن که شهوت دنیا خود ایاث از جندهان  
می فرو نکنار که اندیشه کشید آگر نه انکسی بیفہن می داند و انکسی بخواز  
غالب می داند و آن که بجانی ضعیف می داند بر ممه واجب است حکم عقل  
که ازان خطر عظیم حذر کشند و راه اینی و احتیاط کیرند و الام تمام شد

71  
سخن در عنوان علمانی از معرفت نفس و معرفت حقیقی تعالی و معرفت  
دینی آخرت و بس از بن از کان علمانی یا خلک نیم این شاشهانه عمار و صن  
**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

و به نستعین و علیه نتوسل چون از معرفت عنوان علمانی فاعل شدنی  
و خود را بادستی و حق تعالی را بستاخنی و دینی و آخرت را بادافتنی وار کان  
معاملت مسلمانی مشغول شوکه ازان حبله معلوم شد که سعادت ادمی در  
شناخت حق تعالی است و در بگذاری واصل شناخت بعرفت از جهان  
حصل شود و بند کی بدین جهار رکن حاصل شود بکی آنکه ظاهر هویش را بیماد  
آراسته داری وابن رکن عبادات است دوم آنکه زندگانی و حرکت  
وسوکون خویش با داد داری وابن رکن معاملت است و سوم آنکه دل خود را  
از اخلاق نابندیدن باک داری وابن رکن باک داشتن دل است و جهار  
آنکه دل خود را بصفات بندیدن آراسته داری وابن رکن عبادت دل است  
**اما رکن اول در عبادات وابن رکن ده اصل است**  
**اولاً درست کردن اعقاد اهل سنت است**  
**اولاً مطلب علم مشغول شدن است**      **لر دوم**

ا  
د سوم طهارت است  
اص لجمام نمار است  
ا ص لبجم ذلوق دادن است  
ا ص لکشم حکم دادن است  
ا ص لعفتم رون داشتن است  
ا ص لهشتم فزان حواندن است  
ا ص لنام ذکر و متبع کردن است  
ا ص لدهم ورد ها و وقتها نگاه داشتن است  
اما ا ص لا قول اعتقاد اهل سنت حاصل کردن است  
بدانکه مسلمان شو خ اوی واجبی بروی است که معنی ممه لالله الا  
الله محمد رسول الله که بذیان بیان نکفت بدل بدان و باور کند  
چنانکه شکر ابوی راه نبود و این کفايت بود در اصل علامی  
و بدانستن ان بد لیل و برهان فرض عین نیست به هر کسی رسول مسیح  
علمه و لم عرب را بطلب دلیل و حواندن کلام جو پیش شبهه ها  
و جواب آن نفرمود بلکه تصدیق و باور داشتن کفايت کرد

و درجه نعموم خلق بیش ازین نباشد مالا بودست که مفهومی باشد  
 که اینسان راه سخن لغتن بداند تا اگر کسی شبختی افکند یا عاجی را از راه  
 بیفکند اینها را زبان آن باشد که آن شبخت را دفع کنند و این صنعت  
 را کلام کویند و این فرض کهایت بود که در شهری یک دو تن بیع صفت  
 باشند که عاجی صاحب اعتقاد باشد و مشکلم سخنه و بر قه اعتقاد  
 وی باشند اما احصنه معرفت را حود رامی و بکار است و را این  
 مر در مقام و مقده آن مجاهدن امت نا اگر کسی راه مجاهده و ریاضت  
 تمام نمود بدان درجه نمود و مسلم باشد و بربان دعوت کردند  
 که زیان آن بیش از سود باشد و مثال وی چون کسی بود که بیش از بیز  
 دار و خود که م آن بود که هلاک شود جه آن دار و صفت اخلاط معلم و کی  
 کرد و از وی شفاحا مصل بیابد و در بیماری زیادت کند و آن را غنوان ملای  
 کفیم نمود کاری است و نشانی از حقیقت معرفت تا کسی که اهل آن باشد  
 طلب آن کند و نتواند طلب حقیقت آن کردن مکر کسی که ویراد و بیان  
 علاقت نباشد که ویرا خنول کند و همه عمر بیچه جیز خنول خواهد بود  
 مکر طلب حقیقت کاری دشوار و دراز است بس باید عذر و جمله

حق است اشادات کمیم و آن اعتقاد اهل سنت است تا هر کسی این اعتقاد  
در دل خود قرار دهد که این اعتقاد تنیم سعادت وی خواهد بود  
**بیدا کردن اعتقد** بلند تو آفرینه ای و نزا آفریند کار  
است که آفریند کار مده عالم است و همچه در مده عالم است از است و یکی است  
که و پراسر یک و ناظیر نیست و یکانه است که و پراهمتا نیست و همیشه  
بودست که هست وی ابتدای نیست و همیشه باشد که وجود و پراختر  
نیست و هست وی در ازل و ابد واجب است که نسبتی را بی راه  
و هستی وی بذات حوتی نیست که و پرایح سبب نیاز نیست همچد  
اروی نیاز نیست بلکه قیام بذات خود است و قیام مده جیز هما  
بعی است **نیز پیک** و دی در دات حوتی جوه نیست و عرض نیست  
و پرایح کالبد فروآمدن نیست و پرایح جیرمانه نیست و او  
صورت نیست و جندی و جونی و جکونکی راه بی راه نیست  
واز هرچه در خیال آید و بحاطر بکذرد ان کیفیت و کیفت وی  
از آن بالک است که آن همه صفات آفریند کار وی است و وی عصفت  
محیج آفرینی نیست بلکه هرچه وهم و خیال صورت کند وی آفرین کار است

و خردی و بزرگی و مقدار را بوی راه نیست که این نیز صفات اجسام  
 عالم است و وی جم نیست و ویرا با هیچ جم بیو نیست و بر جای  
 در طای نیست بلکه خود اصلاح جای که نیست و جای بدپر نیست و همان  
 در عالم است همه زیر عرشی است و عرضی دیر قدرت وی مسخر است و  
 فوق عرشی است نه جنایک چشمی فوق جسمی باشد که وی جسم نیست  
 و عرضی حامل و بردارن وی نیست بلکه عرشی و عمله العرشی بر داشته  
 و محول لطف وقدرت وی اند و امروز مم بدان صفت است که  
 در ازل بود بیش از آنکه عرش را بیا فرید و تا ابد بجهان خواهد بود  
 که تغیر و کوشش بوی و صفات وی راه نیست که این نیز صفات احتمام  
 عالم است که اکثر کردشی صفت نقصانی باشد خدای نباشد و اکنون کمال  
 بود از پیش نافض بوده باشد و حاجمت داین کمال بوده باشد و مخناج  
 آفرین بوده و خدای را نشاید و باز آنکه از همه صفات آفرینی کارمنده است  
 و درین جهان داینستی است و در این جهان دیدنی است و جنایک حین  
 جهان را جون و بنی جکونه عی حداشت و برا دان جهان را جون و جکونه بلیند  
 که آن دیدن احتمل و دیدن این جهان نیست و باز آنکه مانند هیچ چیز نیست بر همه هیچ

قادر است و تو انای وی برحال است که هیچ عجز و نقصان وضعف را  
نداش راه نیست بلکه هرجو خواست کرد و هرجو خواهد کند و هفت آسمان  
و هفت زمین و عرش و کری و هرجو خواهد شد همه در قبضه قدرت فریاد است  
ومقلمهور و مسخر و سی است و بدست هیچ کس نیست و ویرا و آفرینشی  
هیچ بایر و همبار نیست سکلم و وی دانا است به هرجه داشته  
است و علم وی بهمه جزء های محیط است و از علی نابزی هیچ جزئی داشته  
وی نهاد و معماز وی روز و از قدرت وی بذید آید بلکه عدد ریگ  
پیاپان و بدک درختان والذیه (لها و درها) هوا در علم و هنمان  
مکشف است که عدد اسامانها ارادت و مرجد در عالم هست  
همه بخواست واردات وی است هیچ جزء از آنکه و پیار و خود و رزک  
و خیروش و طاعنه و معصیت و لفظ و ایمان و سوز و زیان  
و رنج و نقصان و راجح و راحت و بیماری و درسی نزود الابتدفید  
و مشیت وی بقضا و حکم وی اکرمهه عالم فرامی ایند چن و انس و شیاطین  
و ملائیکه نازین عالم پیر که بجنباشد یا بر جای بذرند یا بیش کند یا کنم کنند  
تی خواست وی مجه عاجز لبند بلکه جراحت وی خواهد رجوع خواهد باید و هرجو کسر

خواست باشد و هیچ چیز رفع آن نتواند کرده و هرچه هست و هرچه بود  
 و هرچه باشد همه بتفاوت و کی است سهم گو باصر و حناک ای ای  
 هرچه حافظه ای است و بینا و شنوای است هرچه دیزی و شنیدنی است  
 و دور و نزدیک در شنواهی و کی هر ابر بود و ناریک و روشن در بینایی و کی  
 هر ابر بود و از اوان پایی صور جه که در شب تاریک بروز از شنواهی و کی  
 بیرون بود و دیزاروی خشم بیود و شنواهی و کی بکوش بیود و جنانک  
 دانش و کی تندیار و اندیشه بیود آفریدن و کی نیز با آلت بیود کلام  
 فرام و کی بر صمده کسی راجی است و خبر وی از هرچه خبر داده است راستیت  
 و وعد و عید و کی ممه حق است و همه سختی و کی است و وی خنک  
 مردن و دانا و بینا و شنوای است کویا است و با صوسی صلوت الله علیه سخن  
 لفظ نه واسطه و سخن و کی کام و دهان و زبان پیست و جنانک سخن  
 در دل آدم بود و حرف و سوط نیست اعنه که افاده بین نیست سخن حقیقت  
 با کیزه نه و منزه نه است ازین صفت و قرآن و توریت و انجلیل و زبور و مه  
 کتیب بیغ بران سخن و کی است و سخن و کی صفت و کی است و ممه صفات  
 قدم است و همیشه بوده است و جنانک رات او قدم است سخن ش قدیم

و در لام حفظ و ناخلوق و حمعظ مخلوق و منف و ناخلوق و فرائش  
مخلوق و مکنیب ناخلوق و کتاب مخلوق افعال و عالم پرجه در عالمت  
همه آفرینش و کی است و هرجه آفرید که ازان بهتر و نیکونز نباشد و آنکه عقل مه  
عقلاد رم زند و آذیته کند نا این حملت را صورتی ازین نکوت  
بیند بینند یا همانند ازین تدبیر کنند یا زیادت کنند نتواند فایده ازینند  
که ازین بهتر هم باشد خطا کنند و از سر حملت و عصلی غافل باشند بلکه  
مثل ایشان جون نابینای باشد که در سرای سود و ممه فراسات بوجای  
خوبی باشد و وی بینند جون برای خود میگویند که این جبار لاه نهاد  
و آن خود بروه نبات و لکن چون خود راه نمی بیند بس هرجه آفرید بعد  
و حملت آفرید و نام آفرید و جنان آفرید که می باشد و اکن بحال ترازین مکن  
بودی و نیافریدی از بعی بودی با این بخل و این مهه بر وی محال است بس هرجه آفرید  
انفع و بیماری و در ویئی و جعل و عجز همه عدالت و ظلم خود از وی متصرف شد  
که ظلم آن باشد که در مک دیگری قصر کند و از وی نغفه کردند در مکار  
دیگری حکم بود و با اوی مالکی دیگر حمال بود که هرجه هست و بس خود نتواند بود  
مهه مخلوق که اند و مالک و کی است نه مهناوزی همبادر **المخت و علم**

که آفرینی از دو جنسی آفرید عالم اجسام و عالم ارواح و از عالم احجام منزل  
 کاه دوح آدمیار ساحت نازاد اخوت ازین عالم بروکی خ و هر کسی را ملک تغییر  
 کرد که درین عالم باشند و آخر آن مدت اجل وی باشد که زیادت و نفعان را  
 بوی راه نباشد و جون اجل در آنی حاصل ازان جدا کند و در قیامت له نفاذ  
 حساب و مكافایات است جاننا باز کالمد دهنند و ممکن را بر انگلیزد و هر کسی  
 که دارای خوبی بیند حنامه نبشنسته که هرجمه کرد و باشد ممکن با باید وی چند  
 و مقدار مقصیت و طاعن و پر اعلوم کرد اند بترازوی خوبیش بینند که  
 شایسته آن کار را بشد و آن ترازو بترازو و این جهان نمازد و آنکه همه بصر اط  
 لذ فرامایند و صراط باز کیتر از حموی و تیز توست از شمشیر و هر که درین عالم  
 بصر اط مستقیم راست بیستناده است باسانی بصر اط بالذلد و هر که راه  
 راست نداشتند است بصر اط راه راست نیاید و بدوزخ افند و بصر اط  
 ممکن را بدارند و یورسند از هرجمه کرد و بود و حقیقت صدق از صادق  
 طلب کنند و منافقان و علیئنان را سوپردهند و فضیحت کنند  
 و کرومی رانی نشوید و نی حیاب بهشت بیند و کرومی را باسانی حی بر  
 کنند و کرومی را بدوواری و با آخر جمله کفار را بدوزخ فرستند که بهر کسی

واعطیان مسلمان را بهشت فرستند و عاصیان را بدوخ فرستند  
و هر کجا شفاعت انبیا و بزرگان در باید عفو کنند و هر کجا شفاعت  
نباشد بدوخ بود و بدمقدار کنا عقوبت کنند و با آخر بهمیشت برداشته  
بی محابی و جون این دلخواهی تقدیر کرد بود که احوال و اعمال  
آدھی را بجانان تقدیر کرد بود که بعضی اسباب شفاقت و بی بود و  
بعضی اسباب سعادت و بی بود و آدھی آن از خویشتن نتوانید شناخت  
و بحکم و فضل و رحمت خویش فرستنکار نمایا فرید و بفرمود تا کسانی را  
که در اندیشه بحال سعادت ایشان حکم کرد بودند ازین راز اکاہ کنند و میان را  
سیعام داد و بخلق فرستاک ناراه سعادت و شفاقت ایشان اشکان اکنند  
تا هیچ کسی بدر حلای محبت نمایند بیس با آخر ممه رسول صلی الله علیه و آله و بحکم  
فرستاد و نبوت بعکی برسد که کمال سایید که هیچ نژادیت را بتوی راه بود  
وبدان سبب ویراختم انبیان نام کرد که بین ازوی هیچ بیعابر نباشد و معلم خلق  
را لرخن و انس متابعت و بفرمود و ویرا سید ممه بیحیران کرد و میان  
و اصحاب ویرا بهترین یاریان و اصحاب دیر، بعیدان که و مصلود الله علی  
وعلی ام و اصحابه الطاهرين **اصل دوم طلب علم**  
که

کردن بدانک رسول صلی اللہ علیہ وسلم حینیں کفت که طلب العلّم فرضیه علیکم  
 مسلم جستی علم فرضیه است بروایه مسلمانی و محمد علاما خلاف کرد اند  
 که این جه علم است متکلامان حی کو نیزد که این علم کلام است که معرفت  
 خدا تعالیٰ بذین حاصل آید و فقهیان حی کو نیزد که این علم فقه است که حلال  
 از حرام بذین حدا نخواهد و محدثان میکو نیزد که این علم کتاب و سنت است  
 که اصل علوم شرعاً است و صوفیان حی کو نیزد که این علم احوال داشت  
 که راه نبند بحق تعالیٰ بذان داشند و هر کسی ازین قوم علم خوشی را تقطیم نمیکند  
 و احتیاط حاصل است که بیک علم مخصوص نیست و این همه علم نیز بر حمه علام  
 نیز واجب نیست ولکن این را تفصیلی است که این اشکال بذان بخیر  
 بدانک هر که جاششکاه مثل اسلامان سوڈ یا بالخ سوڈ این همه علمها  
 آموختن بروی واجب نکرده ولکن در وقت واجب شود بروی که معنی  
 لاء الله الا الله محمد رسول الله بذان و این بذان بود که اعتقاد اهل  
 سنت که در اصل کفیم حاصل کند نه بذان معنی که بدلیل بذان که آن واجب  
 نیست لکن قبول آن و باور آن و جمله آن با تفصیل نیز واجب نشود  
 ولکن جمله صفات حق تعالیٰ و صفات بیع بر طعم و صفات آخرت نیست

و دوزخ و شر و نش اعتقد کند که و بر احادیث است بین صفت و از جهت  
و می عطای است هنوز بان رسول وی اگر طاعت کند بسعادت سید بن ازغل  
و اگر محصیت کند بشیقاوی سند چون این بدانست بس ازین نوع اعلم  
واجب شدن کیزد که بکی بدل نعلق دارد و بکی باعمال جواح و آنرا باعمال  
جواح نعلق دارد و در قیم باشد که دنی و بکی ناگرفت اعلم کردن چیز  
بود که چون وقت جاشکاه مسلمان شود آن وقت که نماز در آید واجب  
بود بروی علم طهارت و نماز بایا خوختن آن مقدار که فرضیه است لیز  
هر دو اما آنج سنت است علم آن هم سنت است بایا خوختن نه فرضیه  
اگر مثلاً نماز دیگر رسید و نماز شام و خفتن و نماز ابداد بهز بکی کمی سر  
علم آن بروی واجب حی شود آن خوختن و بیئی اذان واجب شود و بعض  
بر عصان سند علم روزه رمضان بروی واجب شود این قدر که بدلند که  
نهت کردن واجب است و از وقت صحیح نادر و شدن آفتاب مبارست کردن  
حرام است و اگر بیست دنیار رردار و سال بدان کدسته بود علم زکوف بردار  
و لجب شود آن وقت را که سال تمام شود که بدلند که زکات آن حبند است  
و فرآ که باید حادث و سرط آن جیست و علم حج واجب فتوذ ننانا که حج خواهد

جمله وقت آن در ومه عملیت و مم جینی هر کار که فراموشی وی آید بدان وقت علم آن وا  
 حس نوی مثلاً چون کجا خواهد کرد علم آن واجب سوذ جنانک بهاند که حق هن  
 برای هر حیث و در حال حیص مباح نیست صحبت کردن و بس از حیص تا طلاق  
 نکند و مم جینی آنچه بدان نقلی دارد و اگر عتل بیشه دارد علم آن بیشه  
 بر وی واجب سوذ بل که واجب سوذ که علم جمله شروط پیج بدان ناینج باطر  
 خدر لقا نذکر دو بدان بود کی عی منی اسخنه اهل بازار را در ته عی خود بطلب علم  
 مرغ استاد و می کفت کهر که فقه پیج نداند نایذ که در بازار بود که آنکه حرام  
 و نداند و مم جینی هر بیشه در اعلی ایت تا اک حمام بود مثلاً بایذ که بدان کجه  
 جیز شایذ که از آدمی برد و حبند دن دن شایذ که بکند و تابعه غایت خط راید  
 که از دار و وجراحتها ارتکاب کند و امثال این و این عملها بحال هر کسی بکردد  
 بر بزراد واجب نبود که علم بیشه حمام بیاصحه خود و نه بر حمام واجب بود که  
 علم بزرد بدان مثال علم کار پاکردنی اینیست امانا کردن  
 آن و لجب بود ولئن بحال هر کسی بکردد اگر کسی باشد کما هل آن باشد  
 که دیبا بورش دیا جای بود که حرم خورد دیا کلو شست خوک خورند بدار جای بود  
 که بغضب بپتک باشند یا مای حرام درست دارد واجب سوذ بر علا

که ویعا آن بیا موزند و بکویند که حرام ازان حیست ناد است بدارد و اگر جای باشد  
که باز نخاندن دارد بروی واجب سود که بداند که حرم کیست و ناجم کیست  
و کسی روا باشد و کسی روانباشد و این نیز طالع رسی بگرد ذکر هر کسی در عرض  
کار دیگر باشد و بروی واجب نبود که علم کار دیگران بیا صورت داشته باشد که بر زنان  
واجب نشود مشلاک در حال حیض طلاق دادن روانباشد و بر مردی  
که طلاق خواهد دادن واجب بود که بیا صورت امسال آنچه بد تعلق نداشت  
مثال آن ازان بود که واجب بود که بداند که حسد و کبر و حقد حرام است  
و خان بذردن حرام است و امثال این و این فرضی عین بائده بدهد کسی  
که هیچ کسی ازین حذفین معاف خلی بناشد بس علم آن و علاج آن واجب بود  
که این نوع بجاوری عام است و علاج نی علم راست بنامند اما علم علاج  
و سلم و احصار و رهن و ان اجنسی که در فقه کوپید فرضی کنایت است  
و فرضی عین برکشی بود که ان معاملت خواهد گرد و بیشترین خلق ازان خلی  
نتواند بود اما جنس دوم که با اعتقاد تعلق دارد آن بود که اگر و پیر احر  
اعتقاد شکی بدو آن بروی واجب بود که آن شک از دل برخواهد و هر که داشت کی  
در اعتقاد باشد که واجب بود در اصل خوبی ندارد اعتقادی کشک در آن نبوده

بس ازین حمله معلوم شد که طلب علم کردند بر همه مسلمانان واجب است که همچو  
 مسلمان از جنس علم طلب کردن مستغنى نیست ولکن آن علم یک جنس نیست  
 و جون هر کس برابر نیست بلکه با حال و اوقات تعلق دارد اما همچو کس از نوع  
 بدان خانی نیست بسی از زیجا کفت رسول صلی الله علیہ وسلم که همچو مسلمانی نیست  
 که طلب علم برای فرضه نیست یعنی طلب علمی که بدان حاجتمند است  
 فضلاً جون معلم شد که بر هر کسی آموختن آن علم واجب است که بر راه  
 معاملات و کار است بدانتی که عاصی میشید و خطر باشد که ویراکاری یئی آید  
 و بنادانی یکنند و نداند که در آن حکمی هست و بدان محدود نباشد و ذنی که همچو  
 از صحیح بالک سوڈ و نثار شام و خفته قضا نکند که بنا مخنته باشد یا عذر که نزا  
 در طال جمیں طلاق دصد و نیبا مخنته باشد که حرام است معدوم نیا پد و  
 باور کو نید که نذاکرته بودیم که طلب علم فرضیه است این فرضی جراحت است  
 بعد از این تاریخ حرام افتاد کی مک که واقعه نبند و باشد که افتادن آن متوجه شد  
 انکه باشد که معدوم باشد والله لعلم فضلاً جون بلافتنی که عاصی  
 همچو وقت ازین خطر خالی نباشد اینجا معلوم سوڈ که همچو کار کی آدم یکند  
 و بدان مغلوب خواهد شد فاضلتر و بر رکواز مر از علم خواهد بود و مردشی که

که بیان متعمل حواهد ند برای طلب دنیا خواهد بود و علم بیشترین طبقه  
در دنیا بیشتر است از حیکر بیشما که متعلم از جهار حال خالی اخواهد بود یا  
کفايت خوبی دارد از دنیا بیش از یا بجهدی دیگر و علم سبب خواسته  
وی بود و سبب عزوی بود در دنیا و سبب ساعات آخره وی بود یکی  
این بود و دیگر کسی باشد که کفايت خوبی دارد لکن در وی فنا عذر  
باشد که ندانم باشد کفايت نفاذ کرد قدر در وی پیش نیز بداند در مسلمانی  
که در ویان بیش از نقا نکران نیک با پند سال در بهشت شوند  
و علم در حق لپیپ سبب آسانی دنیا و ساعات لحظه بود سه حیکر کشی بود  
که هاند که چون علم بیاض رحمتی وی حلال یا از بیت امام از دست مسلمانان  
بوبی شد جنانک کفايت وی بود بی انت و بی طلب حرامی باید کرد  
یا از سلطانی ظالم چنینی باید حواپتن بس این مرسه کس لطلب علم در دین  
و در دنیا از ممه کار طی بیشتر بود جهار مکنی باشد که کفايت خود ندارد  
و مقصود وی از طلب علم بحروف دنیا باشد در روز کار جنان باشد که طلب  
کفايت خود تواند کرد الا از درار سلطان که از وجوه خراج و طلم باشد  
می از در روز مان نه رای و مدلن طلب نتواند این کس را و هر کجا از علم طلب کردن مقصود

که بهیثی اَن کاتام کند ولد ازان فاع کند و آنکه غاز کند و براز  
 لفَت رسول صلعلم اذ اَخْرَى اللِّغَاتِ وَالْعِشَاءَ فَأَيْدِي وَبَالِعَةُ  
 کفت جون طعام و ماز فرام رسد بیشتر طعام بخوریز و محسنه اکد باکسیز  
 هارد نخست بکوید و دل ازان اذیله خانی کند لکر بمعنی اذیله  
 کاری باشند که پیک ساعت تمام فتوخ یا خود اذیله کپر لکند باشد معاد است  
 و علاج این آن بود که دل ساعی ذکر و قرآن که حی خواهد حی داره و معنی آن می  
 اذیله تا بدین اذیله آن را دفعه کند و این پیکین اذیله نکند اکر سخت  
 و شهوت آن کارفوی نامد اما اکر شهوت قوس باشد اذیله آن بیز هر آن  
 دفعه نکند بیس ندیم از صهل خود رون بود ناما دست علت را از باطن  
 نه کند و پیمه این آن بود که بزر کی آن جیز بکوند که اذیله ازل نمی شد  
 تا بر هذ اکر تو زده هر کسر ازان اذیله نی هذ و ناد وی همیشه آهنجنی بود  
 با حدیث بفن و مثل وی هوف کمی بود که در زیر درختی نشیند و هواده  
 مشغله بگشکان نسود جونی بر کرید و اب از احی را ز و در عوقت باز آید  
 اکر خواهند که بیسد تدبیر ای بود که درخت از اصلن کند که تا نادرخت  
 حی باشد نشسته کاه بگشکان باشد محسنه نا شهوت کاری در عجل چشمی شکند

اندیه برگزین نضر و روت با وی حمی باشد و اذین بود که رسول را صلعم  
حامه نیکو آورت بودند بهدیه و علمی نیکو داشت و در نماز جمیع و می بدان افتخار  
بیرون گردید و مخینی فعلی و پرداز و ای فکر گزند و حبیم وی بدان افمار  
و نیکو آمد و یار بغزوه تای بیرون گردید و آن دواں که همه باز جای گردید  
و بیکبار دیگر فعلی فو ساختند و برای آن سجده کرد آنکه گفت قصاص کهم  
خدای را تاهر اعنی نصیر کرد بین نظر که کدم و بیرون آمد و او لسانی که دید  
بوی داد و طبله رضی اس عمه در خواستان خویش نماز حجت مرغی را دید که درین  
درختان عجیب زید و راه غمی بافت دلش بدان حشفول شد و نداشت که جسد  
لکعت کرد بسی بزرد بک رسول آمد مطلع و از دل خود کله گرد و آنکه کفار است  
انفا آن خواستان را بصدقه بدآذ و سلف یز جینی گرد و آن بپیار  
و علاج خاطر گزند دل این دایته اند و در جمله چون بیش از نماز ذکر  
حق تعالی بر دل غالب بود در نماز پیر حاضر نیاید و آن دیگر که راه بافت  
بدانکه در نماز شود از حل خانی فشود بسی هر که نماز خواهد کرد باحضور حل  
باشد که آن بیرون نماز دل را عالی گرد و باشد و خانی گرد و این بدان بود  
که دجه شغلها دنیا از خود دور گردد و از دنیا بقدر حاجت قاعده گزند

و مقصود وی اذان قدر نایر فراغت دل بوخ بعبادت جون حبیبی نبود  
 حاضر نبود الا در بعضی از نماز نیس باید که در نوافل عیار آید و در حاضر  
 حکم نداشند و همار رکعت مثلاً در حاضر سوچه نوافل جو این فرائض  
**پیل اکردن سنت و حجامت** رسول گفت صلیعم یک نماز جماعت  
 جون بین هفت است تنها و گفت هر که چهل روز نماز جماعت کند  
 بر دوام که نکلیار او شیخ فوت شود دو برات بنویند و پر ایکی از نفاس  
 و یکی از دوزج وارین سبیل بود که هر که را از سلف نکلیار اول فوت  
 شدی سه روز حوت تن رانفیت حی کردی و اگر جماعت فوت شدی چهفت  
 روز و سعین مسیب حی کوبد که بیست سال است تا باکر نماز نشیند ام  
 الا که در مسجد که نماز بیشتر مسجد آنکه بوضم و بسیار از علماء گفته اند که کسر  
 را که عنزی بود و نماز شنها کند حرمت نبود دین جماعت بهم مام باید حاشیت  
 و آداب امامت و افتخار نکاه باید حاشیت اول آنست که امامی نکند الا ابد نور  
 و دلخوشی قوم جون و پر اکان باشند خدر کند و جون اروی و خواهد  
 ن عذری دفعه نکند فضل امامی ریز کست و از مودتی بیش است و باید که طهارت  
 جامه احتیاط و وقت نماز نکاه دارند و با اول وقت نماز کند و پر ای جماعت

و انتظار ایشان در نماز تا خیر نکند کی فضیلت او و وقت ازان بینی بود  
و صحابه جون دو حاضر شدند می انتظار سوم نکردند و رسول علم اسلام  
یک روز درین امداد انتظار و نکردند عبدالعزیز فرمایش رشد چون رسول  
صلعلم هر رسید یک رکعت ازوی فوت شد بود جون نماز بکرد  
ایشان بهم اسبیزند ازوی و رسول گفت عذر لدم هر بار جنین کنند  
و باید که اما حسی برا می خواهد تعالی کند با خلاص فیضه هر زدن پستاند و هفتم  
راست نمود تکبیر نکند و هر نیم کیرات آوان بردارد و بینت اما حسی کند  
تاقواب باید و اکر نکند جماعت حرست باشد و ویر اقواب جماعه بخود  
و قرأت در خاذ جهر باواز خواند و سده سکنه بجا آورد یکی جون تکبیر کند  
و جھت و محی می خواند ناصومان بغا تحه صفوی سوید و دوم جون  
فاتحه بر خواند بود سورت تاخیب کند حبند ائم که کمی فاتحه نام خواند  
بود تمام بر خواند و دیگر جون سویه خواند بود حبندان خاصون باشد که تکبیر  
از آنچه سورت پیشه سوید و ماموم بحر فاتحه هیجیر حبکل خواند اذین امام  
مکد که دور باشد و آواز امام شنود و رکوع و سجود سبک کند و سه بار  
بیش قبیحه نکویید و اپنی کوید رضی الله عنہ کاهی کی سبک نمار نزار رسول صلعلم  
بخود

نبودی و ببین این آست که در جماعت کسانی باشد ضعیف یا سغل  
 دارند و باید که ماموم از بس امام روزنه باوی تابیث ای امام بزمیں نکند  
 وی بسجود نشود و تا امام تک در کوع نمایند وی قصد رکوع نکند  
 که متابعت این بود اما اگر عذر بیش افند خارشی باطل شود  
 و جون سلاح دهد جنلان بیش در نکند که کویند اللهم انت اللام منکر  
 اپلام تبارکت باذی احلاط والاکرام آنکه سبل بر خیر و روحی با قوم کند  
و دعا کنند و قوم بیش از امام باز نکردن که مکروه است  
بیل کردن فضل نماز آدینه بداند که روز آدینه روزی بزرگ است  
 و فضل وی عظیمت و عید مومناست و رسول گفت صعلم که هر که  
 سه آدینه نباید عذر دست بدارد اسلام را باز بمنشت املاحت و دل  
 وی زنگار کرفت و در خبر است که خدا تعالی راه را در آدینه ششحد هزار  
 از اذکرده است از آنچه حورخ و لفنت دونه هر روزی بیزدیک زوال  
 آفتاب نتابد درین وقت نماز مکنید تک در روز آدینه که درین وقت  
 نتابد و گفت هر که روز آدینه فلان باید و راحر و سفیدی بتواند  
 و از عذاب کورش نگاه دارند سر امطا آدینه بدادرجه در نمازها

دیگر شرط است درین نماز نیز شرط است و بیرون از آن شرط دیگر  
است خاص این نماز را شرط اول وقت است تا اکنون امام اسلام نماز بساز  
وقت نماز دیگر دهد آدینه فوت شد و نماز بیشینی تمام باید کند  
شرط افعع حاصل است که این نماز در صحن نبند و در میان خیوط نبند  
بلکه باید که در شهری باشد یا در ویهي که در روی چهل مرد آزاد بالانه عاقله  
مقیم باشد و اگر در مسجد بود درست بود شرط سوم عدد است  
که ناجمل مرد آزاد مکلف مقیم حاضر نباشد درست نباشد شرط هارم  
جائز است اگر این قوم این عدد کمتر باشند در خطبه یا در نماز ظاهر آفته  
که درست نباشد شرط پنجم اند بیش از آن باید که جمعه و پیغمبر کرد باشند  
که در یک شهر یک جمعه بیش نشاید مکدر که حبان بر زک بود که در یک مسجد  
نکنجد یا دشوار بود و اگر این قوم هر یکی بتنها نماز کند درست بود  
لکن کسی که دلعت باز بین دریافت نمازوی درست بود اگرچه دو مرتبتا بود  
و اگر رکوع دوم باید که افتاد اگر فیضت آدمیه کند و اگر فیضت نماز بیشین کند  
و در شهری که سخت بر زک بود و جمعه کند درست بود اما لکه بزرگ بود  
و در یک مسجد کنجد دو جمعه درست بوده آن یکی را که نقصیل اول بیئ کرد بود  
درست بود

شرط ششم هو حظمه است بیش از نهار و هر دو فرضیه است و حظمه  
 چهار چهار فرضیه است حکمید والحمد لله کفتن کفايت است و صوات دادن  
 برسول ووصیت بتقوی و او صیکم بتقوی الله کفايت بود و پس  
 آیت از قران و روح طبیه و مهیم فرضیه است لکن بدل آیت قران  
 دعا فرضیه است و این نهار بر زنان و بندگان و کوذگان و مسافران  
 واجب نیست و روایا باید دست بداشتن فقدر کل و بازان و بخار دارد  
 جون بیمار دارند حیر نبود و لکن اول آن بود که نماز بیشین بس از آن کند  
 که مردم از جمعه فراز خود را باستند ادای جمعه نام که در هر چهار  
 سنت فاداب نکه دارد اول آنکه دو رنج جمعه جمعه را استقبال کند  
 بدیل و ساختن کار جون جامه مسیک راست گردن و شغل که باشد این بیش  
 بر داشتن نباکه نجاز نخواهد شد و نماند حیر رفع شنبه خالشتن  
 و بسیحه واستغفار حشوی شدن که عضل این ساعت عظیمت و حظمه  
 آن ساعت است که در دوزادینه است و لفته اند که در شب بالاهله  
 صحبت کردن سنت است تا آن پیر متفاصلی عنل باشد و در در روز آجینه  
آنچه دعوم آنست که با برادر بخشش حشوی شود اگر روز بسیج خواهد

وآکند تا خیر او لیست و رسول صلی الله علیهم غسل جمود فرموده است  
فرماهنا موكد تا هر کروی از علماء بند استند که این غسل فریضه است  
و اهل مدینه جون کسی را سخنی درشت کفتند که بترانان کسی که غسل  
روز آدینه نکند و اگر کسی درین روز جنب باشد جون غسل جنبات می کند  
اوی آن بود که بکار نیت غسل جمعه بخود فرود کند و اگر بکار نیت  
نیت هر دو یکند کفايت باشد و فضل غسل جمعه نیز حامل شود  
اللب ستم افت که ای اسننه و بیکو و باکره هیأت مسجد رو و باکیم  
آن بود که صوی و ناخن باز نکند و صوی لب راست کند و اگر از بیش بکراپی  
شک باشد و این بجا می اورد و بود کفايت بود و ای اسننه بدان بود  
که جام سبید بورش که حدای تقاضی از جامها آن سبید دوست دارد  
و بوی خوش بکارهارد بنیت نقض مسجد و نماز تالار و سر بری ناخنی نیاید  
که کسی بدان رنجور شود بیار غایبت افند آداب حمام بکاه شدند  
مسجد جام که فضل این بر رکست و دریغه کار اول بوقت صحیح شدند که  
بحاجع و راصه هار حمت جنان بود که حشوار نتوانند نیزند می رفت و این  
مسعود یک رعن بجا هم شد و سه کس بیش از قدری شدن بودند باهوشی نیز

عتاب مرکز که درجه چهارم باشی کار ناقچون بود و حینی کنندگ  
 که اول برعکس که در ملام بردید آمد این بوخ که این سنت دست برآشند  
 و جون جمهو دو تی ساروز شنبه و پیشنه بکلیسیا و کشش سوند و مسلمان  
 در فراز دینه که روز ایضا سنت نقصیر کنند جلوه باشد و رسول صلم  
 که هر که در ساعت اول از زیارت روز بجام شوخد خان باشد که لشتری قربان کرد  
 باشد و هر که در ساعت دوم سود محمدان بود که کاوی فرزبان گردید باشد  
 و سوم کوسفندی و چهارم مایلیانی سخم خابه و جون خطیب  
 بیرون آمد فرشتگان که این فرزبان حی فویسند صحابیت در نوزند و ماع  
 خطبه مسئول سوند و هر که بعد از آن آید این فضل مان همییر و بکر باید  
اداس بجم آنکه با بکر در زردم در زنندگ که خبرست که کسی که جینی کند  
 در قیامت ازوی بولی سارند نامعزم بر وحی روند و رسول صلم بکی  
 دید که جینی مرکز چون نماز کرد بود کفت نوچرا بجهه نکردی گفت یا رسول الله  
 نه با تو بجهه بودم کفت نه تا دینم که با بکر در زردم در حی نهادی یعنی که کسو  
 که جینی کند خان باشد که کسی که نماز نکرد باشد اما اگر صفت اول کشاد  
 پا خانی بیند رو ابود که قصد صفت اول کند که تغییر ایسان کند که آن صفت بکل زند

اداب ششم آنکه در بیش کسی که نماز میکند نکرده و جون بشیند  
نند دیگر جواره یا نزدیک سنتوی بشینند تا کسی را بیش وی نداند  
نهوذ که معنی است بیش کسی که نماز بود و در خبرات که  
اگر خاکستری کرده که بازویها برخ پسر ازان بود که بیش نمازنده  
هزار رو زاده هفتم آنکه صفت اول طلب کند اگر نتوانند  
هرچه نزدیک بهتر که فضل این بزرگست مگر که در صفت اول رشک نداشند  
پاکسازی که جامه دیبا دارد یا جامه خطیب سیاه و ایریشمین باشد  
پایش تیر وی بزر بود با منکر دیگر بود آنکه هر چند که انان در وزیر  
اولیت که شاید با اختیار نشتن جای که منکری باشد ادامه هشتم  
آنکه جون خطیب بیرون آید هنوز سخن نکوید و بخواب موئز مغلول نواد  
آنکه باستقایع خطیبه و اگر کسی سخن کوید ویا با اشارت خاصی کند هنوز بیان  
رسول صلی الله علیه و آله و سلم گفت هر که دیگری را کویند خاصوش باش بیهوده بگفت  
و هر که درین وقت بیمود گفت ویا جمع نیست و اگر دور باشد و خطیبه  
ملی شود هم باید که خاصوش سوژ و حایی که سخن کویند نشینند و ازین  
وقت پنج هزار نکند مگر تسبیح المسجد ادامه هشتم آنکه جون از نماز فارغ

شو<sup>د</sup> هفت بار الحمد بر حوان و هفت با قل هو الله احد و معاودین بر خاند  
 که در خبر است که این از جمیع نماجه هر رزمی بود و بیرا از سیطان و بکوید  
 اللهم يا غنی يا حمید يا مبدی يا معید يا رحیم يا دلود آغثنی بخلالک  
 عن حر رامک وبفضلک عن سو<sup>ا</sup>ک و لفته اند که هر که بین دعاء و امت  
 کند از خلق نیار سو<sup>خ</sup> و از بس این ئشی رکعت خان بکند سنت کلیز  
 مقدار از رسول صلی الله علیم حکایت کرد اند اداف دهم آنکه در مسجد  
 پاشد تا خان دیگر بکند و اگر تا خان شام باشد فاضلتر و لفته اند که این  
 بحکای محجی و عمر بن محبه باشد در ثواب و اگر تواند و لخانه باز سو<sup>خ</sup> باید که از ذکر  
 حق تعالی غافل بباشد تا آن ساعت عزیز که در روز آدیمه است و بیار غفلت  
 نیابد الله از فضل آن حروم ماذ اداف دمه روز ادینه باید که  
 اندر جله این رور هفت فضیله طلب کند اول آنک با مردان مجلس علم حاضر شود  
 و از قصه کویان و حلقة ایشان دون باشد و مجلس کسی حاضر سو<sup>خ</sup> نداخز  
 و سیرت وی رغبت و بیرا از دنیا مکتوب کرد و با آخرت دعوت کند و هر چیز  
 که بخوبی بود ن مجلسی علم بود و جون حسن بود در جمیع است که پیکر مجلسی  
 چنین حاضراً مدن فاضلیز بود از هزار لکعت نمار و حروم آنکه اندرن روز این است

بزرگ و عزیز و شریف که در جرست که هر که درین ساعت حاجتی حواهد حاجت  
وی را کرد و خلاف درافت که این ساعت حاجتی حواهد روابا رد  
و خلاف درافت که این ساعت وقت برآمدن آنرا بابت یا وقت زوال  
یا وقت باکر نماز یا وقت بر منبر شدن خلیل یا وقت در غار استادون  
یا وقت خادمی بر یا وقت غروب و درست افت که این وقت معلم نیت  
و مهمام است عجیب شب قدر بسی باید که همه روز حرف این ساعت باشد  
و هیچ وقت از ذکر و عبادت خالی نباشد سوم آنکه درین روز صلوت  
بسیار در هذله رسول معلم و لفظ هر که درین روز هشتاد بار صلوت  
دهد کناده هشتاد ساله وی بیا مرزند هر سیدند که یار رسول الله صلوت بتو  
جگونه دهیم کفت سلوی اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد صلواه  
تکون لک رضًا والحقه آداء واعطه الوسیلة والمقام المحمود  
الذی وعدتہ بعنا واجرة عننا ما هو اهلها وأاجمع افضل ما جرزت  
بپیش عن انتیه وصل علی جرج اخوان من النبیین والصالحین یار رحم  
الذی احمدین جنیی کویند که هر که در هفتة آذینه این هفت یار بکویند  
شفاعت رسول صلم دیابد لا محالة و آنکه کویند اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد

کنایت بود جهانم آنکه درین روز قرآن بیشتر خواند که در فضل آن اخبار اطعنه است  
 و عابدان سلف عادت داشته اند در روز آدینه هزار بار قلصه خوانند  
 و نیز سون که عیش خوانند و هزار بار صلوٰات و هزار بار استغفار و  
 هزار بار سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَبِيرٌ  
 درین روز خمار بیشتر نکند که در خبرات که هر که در جامع شود در وقت  
 جهار رکعت خار بکند و هر رکعتی بعده مار قلصه خواه اند بخوانند این  
 جهان بیرون فوجه تا جایگاه وی از هشت بیوی نهایند یا بییگری که ویدا  
 خبر دهد و مستحب انت که درین روز جهاد رکعت خماز بکند به مار سونه  
 الاعمام و کهف و طه و یسی پا سعد و لقمان و سوره الدخان و سونه  
 الملائک و این عبا رسی خماز قصیه دست بنداشتی هر کس در روز آدینه  
 و این خار معروفست و اوی آن بود که وقت رفاقت خان حمی کند و از بنی ناذر  
 تابعه حبیر مجلس علم شود و بین ازان تا خمار شام بتپیه و استعمال مغلول  
 شود ششم اینکه این روز از صدقه طالی نکن از و اگر نان باشد بود  
 بد هدله فضل صدقه درین روز زیادت باشد و هر سایل که وقت خطبه  
 امام حیزی خواهد و بیان حجر باور کرد و حکایت بود ویرا حیزی دادن هفت

آنک در حمله روزها این روز حمل دارد و همه رور تحریر کردن چنگول بود  
و کار دنیا سی حریقی کند حرین (وزانکه جنایت حنفی علی کوید فاخته) افتضت  
الصلو، فانتشر و افی الارض و ابتغواحت فضل الله حی کند اسن حی کوید رضی الله عن  
که معنی این خوبی و فروخت کسب دنیا نبیست لئن طلب علم است و زیارت  
برادران و عبادت بجواران و شیع جنان و مثیل این کارها است  
مسئله آنچه لا بد است از غاز کعننه آمد و دیگر مسایر هون حاجت  
باید بر سید که حبینی کتاب شرح نتوان کرده اما و سوسن در نیت  
خواز بسیار حی باشد و بدین اشارتی کرده آید بد آنک این و سو سه  
کسی ابود که در عقل وی خلاص باشد بای سوچایی بروی غالب باشد  
ماید شریعت جاصل باشد و معنی بنت نداند که بنت ناقا رعنی است  
که نداروی بقبله آورده است و بدینای اکنیخته ناخوان جای آوری  
جناینک اکر کمی تا کوید فلان عام آمد و بدینای خوبی و حمایت بداری کنی  
که بنت کرم گه بدینای خیرم فلان عالم رهای علم وی بزمیان خلاص کسی  
لئن بدینای خوبی در وقت وابن بنت خود در حل ق باشد  
نه آنک در حل یا بزمیان بکوی و هرچه بدل کوی حدیث نفس بوده بذلت بود

و نیت آن رغبت بود که اداره ناز بیشین است یا اداره ناز <sup>دیگر جون دل</sup>  
 اذین اذین غافل بود <sup>محمی الله</sup> اکبر بگویید و اکر غافل بود <sup>حویلین راید</sup>  
 آوری و حکایت نباید که معنی ادا و فرض ناز بیشین <sup>عده بیکبار مفضل</sup>  
 در دل حج شود لکن جون نزدیک بود <sup>بیکدیگر حج غاییه</sup> و این مقدار  
 کفایت بود <sup>که اکر کسی نتاکو نیز فردیمه نماز بیشینی کزار حی کویی آری</sup>  
 درین وقت که ارتویی جمله آن معنی در دل تو بود و تفصیل بود  
 بس کفت بق ناخویشن را با پاید <sup>دمی</sup> هم جون کفت آن کس بود  
 و الله اسک برخای آن بود <sup>که کویی آری و هرچه بیش ازین شخصا</sup> کنی  
 دل بسولیم سواد باید که آسان فراکیری جون این مقدار بگردی  
 بعمر صرف که بود بدانی له نمار درست است که نیت نمار بمحون نیت  
 کارها حیکست و ازین سبب است که در روزگار رسول صلیع  
 و صحابه تیج کسی و سوسه نیت بود که دان پنندی که این کار  
 آسانست و آن کس که این نمی دارد از حبلت اصل <sup>بکار</sup> زن <sup>لک</sup> نشد  
 بر آنکه زکوه خاذ ن از لد کان مسلمانی است که رسول صلیع <sup>بنکا اسلام</sup>  
 به بینی است کلمه لا اله الا الله و محمد رسول الله و نمار وزکوه و رور و حج

در خبرت که کسانی که ندویم دایز و زکوٰن بند هند هر یکی را داغی برینه  
نهند جنانک ببشت بیرون آید و بردشت نهند جنانک از سنه  
بیدول آید و هر که جمار بای دارد و زکوٰن بند هند روز قامت آن جمار بای  
را بروه مسلط بگشند تا ویرا برومی زند و در زیر مای حی او زند هر که  
که صمه بعروی بروند و با آخر رسند آن بگشین کان باز آید محیی و بیرا  
بای خواه حی کند تا آنکه که حساب صمه خلق بگشند و این اخبار  
صحیح است بس علم زکوٰن به این تن بر خدا و ماذن مال فرضیه است  
آنفای زکوٰن و شمارط آن بدانک زکوٰن سیم فوج است نوع اول  
زکوٰن جهاد بای است و آن زکوٰن اثڑ و کاو و کو سفید است اما  
حساب بوخر و دیگر حیوانات زکوٰن پنست و این زکوٰن بچه هار سرط  
واجد آبز کی کی انگ علیعه نباشد که بی کاه جرا یا مسند و صونت بسیار  
بوان بود اکثر در جمله سال حمدان علف دهد که اینا موئنتی سخن  
زکوٰن بیفتند سلط دوم آنکه سال در عک وی عباند و اکثر در میانه  
از عک وی بیرون شود زکوٰن بیفتند اما اسل و نتایج اکثر در لغز  
سال افعان مانند در چهار کریزند و زکوٰن واحد آبز بنتعیت ملک طهم

آنکه بذان نف آنکه باشد و در تعرف و می بود اما آنکه کم شد بود یا ظالمی  
 از دیگر بسته بود بروی زنگ بود مگر که جمله با هر فاین که از روی حاصل  
 آمدن بود بجهت باز سازند آنکه زنگ که داشته ولعید آیند که ور حکم عفت  
 در ویژگی است شرط حسکارم آنکه صافی باشد که بذان مقدار نف آنکه باشد  
 که از مقدار آنکه نف آنکه حاصل نشود اما اشتراحتی را تابعه نشود در روی  
 هیچیر و لعید نباید و درینجہ کیک کو غبید یک ساله ولعید آیند و درین  
 دو و در پانزده سه و در بیست و چهار و آنکه برد هند دو ساله  
 و چون بست و بنه اشتراحت نشود اشتراحتی کیک ساله ماده ولعید آیند آنکه  
 ندارد نهی دو ساله که نخامی ماده بیست و آنکه نهای و شی نشود  
 هیچیر و لعید نباید و در سی و شی ماده دو ساله ولعید آیند و در چهار  
 و شی ماه سه ساله و در نصف و یک ماه چهار ساله و در نود و پندر  
 دو ماده سه ساله و در صد و بیست سه ماده دو ساله و بیس ازین  
 چهار قرار گیرد و در هر نخامی سه ساله ماده و در هر چهل و ساله  
 ماده اما کا و در روی هیچیر و لعید نباید نهای سوئد آنکه در روی یک ساله  
 و لعید سوئد و در چهل دو ساله و در نصف دو یک ساله و بیس ازین

قرار کرد و در هر جمل دو ساله و در هر سی یک لام اکتوبر نمود در هر جمل کنی  
و در همنو بیست و یک دو و در دویست و یک سه و در هجده میلادی جمار  
ولبین از پنچاه قاب قرار کرد و هر چند که یکی حی دهد و یک ساله نماید  
واکر هز بوز دو ساله نماید و چون دو کسی کو سفید را میخانه باشند  
وزاده اهل زکو باشند و یکی کافر یا صفاتی باشد و هر دو چون یکی مال باشد  
تا اگر هر دو همچنان بیشتر ندارند بوده یک نیم و لحیر بود

نوع دفعه نکو معشران بود هر که را هشت صد فکنند بود یا جو  
پای خطا یا مویز یا چیزی که وقتی که ورمی از عدم باشند که بنا نکناید بود  
چون هند و آن خود و هر چیز و باقی وغیر آن عذر بروی و لحیر آید  
و هر چند بود چون بنده و کفر و کنان و میوی در روی عذر بود  
واکر هجده صد فکنند بود و هجده صد فکنند بود واجب ناید  
که نصاب از یک حبس باید که بود اگر اب جور و کاری نباشد  
واب بدلو و هعذیم عذر بیشی و احمد ناید و ناید که آنکو در طبیعت  
بدهد یک که میویز و خدا در هذ مکر جنان باشد که ازوی میوی ناید  
آنکه آنکو روا بود و باید چون آنکو زنگ که گفت و داشت جو و کنند تخت

در این صورت نکند تا بیشتر حوزه کند و بداند که نصیب دروینان  
 حبذاست آنکه جون مقدار در بذریغ فت و بمانست اگر اصرحت کند رواهای  
 حدهم و لعله لفظ سمع رکون ز رویم لست و در دویست درم نفع نیزه درم  
 واجد آید با آخر سال و در بیست دینار رز خالص نیم دینار و این جهار یک تن  
 کیک باشد و این جند آنکه حجا فرازید مم برین حساب عی کیه و در نفع  
 و خود رزین و سین و ساخت زن و آن رز که به شیر و دوات بود  
 زکو و لعب آنیه اما این را چو طباشد داشتن آن مرد وزن را در  
 وس ذکو نبود و آنکه ز رویم به مردن دارد اگر حواهد بتوانند  
 رکون واجب آید لفظ جهارم رکون تجارت و جون مقدار پیشکار  
 جبزی بخوبیزت تجارت و سال غام شود مم آن رکونه نقد واعب آید  
 و هر سو ز کرده باشد در میان سال در چیز آید و آخر هر سالی باید  
 فتحت مال معلوم کند آنکه اگر سرایه در اصل ز بود و باشد یا سیم مم ازان  
 بد هذ و اگر نه بقدر خوبین باشد آن نقد که در شهر غالب نت باشد  
 بد هذ جون متاع دار و بنت تجارت کند تا بدآن جبزی بخود و او کار  
 در بینا من رکون و لعب نیابد اما اگر بفت بود و صافی بود اول سال آن وقت

نه نصاب بود و هر که در میان سال غم تجارت باطل سود و زکو و لجه  
نوزد سخن زکو نظر لست و هر مسلمانی که شب عید صحنان بیش از قوت  
خوبی و قوت عیال خوبی که روز عید بکار برند حیزی دارد را بادت  
بیرون از مرای وجا به آنچه لابد بود بروز صاعی طعام اذان جنبش کمی خود  
واحیب آید و آن من باشد کم سیکمه ای که کندم خورد باشد جو شاید  
واگر جو خورده باشد کندم شاید و آن حبس که خورده باشد از پهلو زدن  
به هذو بدل کندم خیر آن شاید سود کر شافعی رضی اساعم و انکسی که  
بغصه وس و لصیب بود فقط وی واجب و خجول رُن و فخر بند و از رو بند  
ونین و زکو نین مشترک بردند و شرک و اجرد بود و زکو بند کافر  
واجب بود و اگر رُن زکو از مال خوبی بزهد روابود و اگر سوچه ره  
درستونی وی بزهد روابود و این مقدار از احکام رکو بگذرد بود و داشتنی  
لسته کفیت زکو دادن باید که در زکو دادن بیه جیر نکد دارد بلکه  
اگر نیت ذکو خرضیه کند و اگر وکیل فرانکند بوقت توکیل نیت کند و قناؤکید  
را درستوری و هد نابوقت دادن نیت کند و جون ول زکو مال طفار  
بزهد نیت دفعه اگر جون سای تمام سود مثاب کند که تاخیر کردن  
بزهد

شاید

وذکوٰه فطر و نز عید نشاید تا خیر کردن و تجمیل در رمضان روا بود و بیش از  
 رمضان روان بود و تحمل کردن در ذکوٰه مال در جلد سال روان بود بشرط آنکه  
 سانده در روئیه عابد و بیش از سال نمی بود و تقادرنگ نکرد سوع  
آنکه زکوٰه هر جنسی ازان جشن دهد آنکه روز بدل سیم بعد و کنم بدل  
جو یامانی دیگر بعد هب شافعی ش پد حجتارم آنکه زکوٰه جایی دهد  
که مال آنچا بود که در روئی انجا حسنه بود دارد عال اکر همیری چیز دهد  
درست آنست که ذکوٰه ازوی بینند حکم آنکه زکوٰه بیست قوم  
قسمت کند آن مقدار کی بود جنانک از هر قوچی سه تن کم بناشد  
جمله بیست و هجtar بائند آنکه کی در سه نفع باشد بعد هب شافعی و لغی و  
که بدین معنی بسازد و بجهشت قسم راس پکند آنکه قیم هر یک میان سه کم  
یا زیاد است ازان قوم جنانک خواهد قسمت کند آنکه هر یک بروز و درین  
دور کار سه قوم کنتر بائند عازی و مؤلف و عامل زکوٰه اما فنیر  
و مسکنی و مکاتب و این المسیل و وام دار یا بذ بی هر کسی زکوٰه بیارده  
کس کم نشاید داده بزد بک شافعی رضی الله عنہ و بعد هب شافعی درین  
مسئله حسوار است آنکه بدل نشاید و آنکه بعده باید داخن و بیشترین مجام

بو حنفه رحمة الله بروحی بیند و درین دو مسلمه و امید حمی داریم که ما خوب باشد  
ا بنالله بیند آگر حنفه این هشت کرون است اول فقیر است و این  
کسی بود که هیچ چیز ندارد و هیچ کسب نتواند کرد و آگر قوت روز نام دارد  
و جامه نام دارد فقیر بیو خواهد و آگر قوت روزیک نیمی نداشته و بیهان  
دارد خی دستار باید دستار دارندی بیهان در ویئی بود و آگر کسب بالات  
نمی تواند کرد و هیچ آن ندارد در ویئی بود و آگر طالب علم است و بکسب عقول  
نمی شود ازان باز حمایت در ویئی است و بذین در ویئی که ترا برای مکار اطفار  
بس تدریج بود که در ویئی معیل طلب کند و حضرت فقیر این جهت اطفار  
بور و هز صفت لهم مسکین است و هر که راحح هم از دخل  
بیشتر بود آگرجه ساری و جامه دارد و هیچ یکن است آن جون کفايت  
که ساله ندارد و کسب وی ندان و فانکند روای بود که جنان بولی دهد  
که کفایت سال و نه نام شود و آگر فرسی و حضور خانه دارد و کتاب دارد  
جون همان محتاج بود مسکین بود آگر جیزی زیادت ارجاحت دارد  
وی مسکین بود صفت سوم کسانی باشند آگر کوئی هم کند و بدر  
وی پیش رسانند خردا پان از زکوئی بد هند صفت چهارم لنه باشند

و این مختصر باشد که مسلمان سوڈاکروبر امالی دهندریکار ارغبت افتاد  
 که بسبب وی مسلمان سوڈ صفت حکم مکاتب بود این نہ کان باشد  
 که خوبی را باز خوند تا بهای خوبی نا بهای خوبی بد و نعم باسند بخواجه خوبی  
 دهندر صفت سنت کسی باشد که او اعیدار که نه مخصوصیت حاصل شد باشد  
 تا قاتک بود ولکن اقام برای مصلحتی کرده باشد که همان فتنه بگشیند  
 صفت حکم غازیان باشد که این ایراز دیوان حاکمی باشد آگر جهه  
 نقا انکر باشد سانده باشیان دهندر صفت حکم مسافر بود کی زاد  
 راه نهاد که راه کذری باشد یا از هئر خوبی سفری سوڈ قدر را دوکار  
 بور دهندر وهر که کویز که من در ویم پایپ کیم روا باشد فول وی بیدر خذ  
 جون معلم باشد که دروغی کویز اما عاف و غازی الرسفر و غرانتوند  
 از قی رکون بازستاد اما این دیگر صنعتها باشد که از قول معتقدان معلم سوڈ  
 اسرار لوع داکن بداند مختارانکه نهان را صورتی و حقیقتی است که آن حقیقت  
 روح صورت بود همینی رکون را روحی و مورثی است و جون همی صورت  
 و حقیقت رکون نشاند صورتی نه روح بود و سودی سه حیز است  
 یکی آنکه طبق مأمور نهاد را همچنان دوسر از خدا را تعالی نهاند جانانک

خانک در قران حکم ویز قل این کان آباوکم و آبناوکم ای انح الای  
و هیچ صومت نسبت که نه دعوی حی کند که صای تعالی از مه جیز دوست زدار  
و پیاره که جناشت بس بنشافی و برهانی حاجت آید ناھر کسی بدعوی  
نمی حاصل مغز و نشود بس مال پکی از محبوبات آدمی است ویرا بذین  
بیان صویز و کفتند آن را صادقی در دوستی این کیم محسوس و حوئی  
فدا کن نادره خود بنسای در دوستی حق تعالی بس کسانی که این سر  
بشناخند سه طبقه شدن طبقه کاول صدیقان بودند که هر چی  
دارشند فدا کردند و کفتند آن دوست دم بخ دم بداند  
کار بخیلان برو واچب آن باشد که همه بدهیم در دوستی حق تعالی جناب  
ابو بکر کو رضی الله عنہ کده مال بیاور در و رسول صلیعام و را کفت که عیا ک  
جه بکذا است کفت خدا و رسول و حق ایک یعنی مال بیاور کفت عیا راجه  
بکذا است کفت محمد بن کعب بیاور حکما بینی کفت کجا تفاوت در جه ثما در خود  
سخن شمات طبقه کعم نیک عزادار بودند که مال بیکبار خرج نکردند  
وقوت آن نداشتند لکن نکمی داشتند و منظر حجاج فقر او وحجه  
خیرات حجی بودند و حوثیتی را با حرویان برای حج ایشند و در قدز کن

اصحاح کرند

۹۱  
ا<sup>ه</sup>  
د<sup>ه</sup>  
س<sup>ه</sup>  
افصار نکردنی و لکن درویش را که با ایشان رسیدندی مجنون عیال خود  
داشند طبقه <sup>لطف</sup> سر عرجان بودند که ایشان بیش از آن طاقت  
داشندی که از دوست <sup>در همین</sup> هم بد همین هم بروز پنهان افصار کردند  
و فرع نیز لخوئی و بزوختی جا آوردندی و هجه منت بر درویشان نهادند  
بر کوچ دادن و این درجه بار بین است که هر که ازان دوست هم که  
خواه تعالی غمون است حلیش بار نزعد که برعده ویرا در دوستی خواه تعالی  
طبع نصیب نباشد و چون بیش ازین بتواند از دوستی وی سخت  
ضعیف بود و ان جمله حوسنان <sup>تحمیل</sup> باشند سر <sup>حوم</sup> تقطیر داشت  
از بیلیدی بخل که بخل در دل وی چون شخصی است ناشایته قریب خفت  
حق تعالی جنایک بخاست طاهر ناشایسته قاب وی است حضرت  
نمایرا و دل از بیلیدی بخل باک نشود <sup>الا</sup> بدان مال و خرج کردن  
و بین سبب زکوٰه بیلیدی بخل را بفرز و چون آنی است که بوی بخاست  
شتبیه باشد و ازین است که زکوٰه و صدقه بر رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
وی حرام است که منصب ویرا از او ساخت حال حرم صیانت ناید کرد  
سر <sup>حوم</sup> شکر نعمت است که در حق حومن سبل راحت دنیا و آخرت

بس جنائی ناز و روزه و حشک فهمت تن است زکوه شکر نعمت مال آن جمع  
خود را لی نیاز بیند بدین نعمت و مسلمانی دیگر را محبو خود در عالم بیند  
با حبیت شن کویند که وی مم مبنی حقیقی است محبو من و شکران اکه مران  
محبو خودی نه نیاز کج و ویرایعن نیاز من در کرد با اوی رفقی کم که نایز کلین  
مال آز مایی باشد و اکر تقصیر کم مر بصفت ور کرد از و ویرا بصفت  
من هم هر کمی بایز که این اسرار زکوه بداند ناعادت وی صورتی بی روح  
آداب و دفایق زکوه دادن اکر کمی خواهند که عبادت وی زند باشد  
وتی روح بود و نواب مصاعبت باشد باید که عوت و طیفه نکه داشت  
وطیفه اول آنکه در زکوه دادن تعجیل کند و بیش از انکه واجب سود  
در حمله سال عی و هد و بذین سده فاین حاصل سود بکی آنکه اثر رغبت  
عبادت بروی ظاهر شود که بس از وحوب خود ضرورت شود که اکر زند  
حاف بود آنکه در این ازیم بودند از دوستی و بنده بدان بود که این که از این کند  
نه از دوستی و شفقت و دوم آنکه شادی بدل در رویان رساند بر فخری  
تمادعا با خلاص ترکتند و شادی ناکاه بینند و دعا در رویان حصاری باشد  
ویرا از ممه آفلیفت سعی از عوایق روز کار این باشد که در تاخیر آفایشد

و بود که عافی افند و اذین خیر حرم ماند و جون در دل رغبت خیر کی  
 بدید آن دبغیت باشد داشت که آن نظر حمت است و زو خوب دشیطه  
 حمله آورده فیان قلوب العباد بین اصبعین من اصلاح الدخت  
 و یکی را از بوز کان و طهارت طای در دل افنا که بیرون فائمه داشت  
 مردی کی را او را خاد و بخواند و لغت این بیراهن از سرمه عکش و بغلان در وسیع  
 ده گفت باشه جاصنگ کردی تغایر غشید که نعمت بن سیدم که بخطاطم دیگری  
 در آید که حرا اذین باز داره وظیفه دفع آنکه جون رکونه بجهة خواهد  
 داشت باجا همچو عز که ما هرام است و اول سالت یار عصان و ممن  
 که مر جند وقت سریفه تر بوده شواب مضاعفت حی شود و رسول صلعم  
 سخنی بین خلق بود و هر چه داشتی می داشتی و در حضان عود هیج بیرون که  
 نداشتی و بحکمی خرج کردی و ظلمعه سوم آنکه نکونه بسر دهد و بر ملانه مدد  
 نتا از رای دور نز باشد و با خلاص نز دلیل نز بود و در خبرست که صدقه می  
 ختم خاریش شاذ و در خبرست که هفت کس فرد از اسایه عرش خداوند غفار خار  
 نباشد کلی امام عادل بود و دیگر کمی که صدقه در سر دهد و نکر که بجهه رنجن بود  
 که با درجه اقام عالم را بود و در خبرست که هر که صدقه سر دهد و برای اعمال

که تو بزد

وهر که در ظاهر نویند و اکر بگوید که من جین خیری کرده ام و یا  
نام از جوین سرو ظاهر بزند و نامشی در جوین ریا نویند و بین  
سبب سلطت درینها ف داشتنی صدقه چندانی مبالغت کرده اند که بعزم لست  
کمنا بینای راطلب گردی و درست و می نهادی ناوی نیز نداشت فالتبه  
سخن نکنی و کسی بودی که در وینی خصیه طلب گردی و بر حامه و پسری  
ناکس نداشت که آن که داده است و کس بودی که بزند کند در وینی بینکند کی  
وکس بودی که بعکس داده کی ناهماند این صه برا ای آن نادر وی نداشت  
اما آن دیگر نهان داشتنی صدم اشتبهدی بیار آن که چون بر ملاوه هذیرای در  
بابطن بدیه آید اکر جنجل در باطن شکسته سوخت و این صفات جمله عبارت است  
لکن بنظر بر مثال کرده هاست و ریا بر مثال ماری که در قوی نداشت چون  
که در قوت مار لکن تار قوت مار بیفزا بیز از یک جمله درسته باشد  
و در دیگر صعب تراویز افناک وزخم این صفات در چهل چون در کور سوخت  
بر مثال رضم مار و کزدم حوا هذ بود جنانک در عنوان عسلانی بید اکر جنم بیس  
صرد آن که بر ملاوه هذ بیشتر بود از نفعه و طیفه همان آنکه از ریا این  
باشد و دل جود ازان باکل بکر و باشند و دل اند که اکر بر ملاوه هذ حکیمان بیو افند لکن ز

و رغبت ایشان زیادت شود جنان کس لا بر ملا دادن فاصله بود  
 و این کمی باشد که مرح و ذم عزم نزد دیگر وی هر دو یکی بود و در کارها  
 یعلم حق تعالیٰ کعنای بست کرد باشد و طیفه بحکم آنکه صدقه راحبته  
 نکردند من و وحشت قال الله تعالیٰ لایتی طاو اصد قاتلکم بالمر  
 واللادا و محظی اذا ان رحن در ویش بود بذا انکه در وی ترش نکند پیشانی  
 فرام کشد و با در ویش حقیقت بود و بیا مسبب در ویش و  
 سوال خوار دارد و بحث حقیقت بتوی نکرد و این از دلویع جمل حقیقت بود  
 یکی آنکه بتوی دشوار بود مال از درست بذل این و بینین مسبب سخنی بر جر کوید  
 و هر که بروی دشوار بود که در عی بد هد و ده باز ستاند یاده هزار باز ستاند  
 حاصل بود و وی بین زکون غریب اهل و رضاع حق تعالیٰ حاصل خواهد کرد  
 و خویش نن از دورخ باز خواهد گزید جابری دشوار بود اکنکه بینین ایمانی  
 دارد و دیگر حقیقت آنکه بدارد که و بیا بر در ویش سرفی هست بر قو انکه  
 و بداند که کمی که بیا ضد سال بیشی ازوی در بهشت هو اهدن شد از وی  
 ستوییز بود و در جه وی بلند بود و نزد خدای تعالیٰ شرف و مخفی  
 در ویش راست ندوی انکه را و سرف وی درین جهان آنست که قوانکه را بینیا

و مشغله دنیا و و بمال دنیا و رنج آن مشغول بکرد است و می بقدر  
حاجت پدر و پیش عی رساند بس تحقیق تو اندر را سخن در رویش  
بکرد است درین جهان در این جهان با اضطرال سال انتظار وی را بخوبی  
بکرد است و طبقه ششم آنکه منت بی نهمند واصل منت دل است  
و آن بجهل است و صفت دل است و آن آنست که بدارد که با در رویش  
نکوی کده و نعمتی ازان خود بوی داد کی در رویش زیر دست و می شد  
جون چنین بدارد فنا ن آن بود کی جسم دارد که آن در رویش ویرا  
خدمت زیادت کند و در کارهای وی قیام کند و سلام ابتدا کند  
و در جمله حد منی زیادت جسم دارد و آن در حق وی نقصانی نکند  
لتجیب ازان زیادت کند که از بینی کرده و باشد که باز نکویش که من  
باور حنین و حنین کردم و این مهد بجهل است بلکه سخنی آنست که  
در رویش بروی درستی کرد و باور نکوی کرد که این صدقه ازوی  
فپول کرد تا ویرا از آتش دوزخ بی هماد و دل و سرا از بخار و بلیدی  
لایک کند و اگر حجاجی ویرا را یکان حمامت کردی منت داشتی که آن حنین  
سبب هلاک وی بود که ازوی بر یون کرد بخل نیز بر باطن وی و مال و زکو

درست و هب هلاک و کی بود و جون بسبب درویش ویراهم طهارت  
 حاصل شد و هم نجات یافت بازیکه ازوی منت دارد و دیگر آنکه  
 رسول صلی الله علیلم حکیم کوید صدقه او ل درست لطف حق مغار افند  
 آنکه درست درویش و جون حق تعالی را معرفت داشت درویش نایب خدای عالم  
 است در قصص حق و سر باشد که از در درویش منت دارخواه بروی منت  
 نهاد و جون ازان سه سراز اسراز کوق بیندیشد داشته منت  
 نهاد آن از جهل است و برای حذر رامنت سلف مبالغت کرد اند  
 و برای بیستاده اند بیش درویش متواضع فار و آنکه سوال کرد  
 اند که این از من قبول کن درست فراموش داشته اند تا درویش سیم  
 بود از در درویش در فیر بود که الید العلیا کمی را سفر کرد  
 منت بر زهد و عاریه و ام سلمه رضی الله عنہما جوز درویش را  
 جیزی فرستاری کفتند که یا ذکر ناجه دعا کند ناچار و عای را بدعا مکافا  
 کنیم ناصدقه ظالص باند مكافات ناکرده و طبع دعا نبز برویش  
 دواند اشتندی که بر کمال آن بود که احسان کرد باشی و محضی  
 حکیمیت درویش است که این عین اربو برقفت و طیفه حفتم

آنک از مال حویش ایخ نیکوت و بهتر و حلال نز بود آن دهله که اینه در **درویش**  
شیوه می باشد قربت را شاید که خای عز و جل باک است و عجز باک نبدرد  
جنماکر کفت ولا یهمو الحنیث هنہ تتفقون و نستم با آخذیه  
إلا آن تغْضِيْفَهُ يعني آن جنیز که اکر بسما دهند بکرا هیبت بستاید  
حاج او نصیب ح تعالی آن ضرج کنید و اکر کسی ایخ در خانه وی بزر باشد  
بیش صهمان هندا استحقاق کرد باشد خلق را نزوا باشد که بزین  
بخدا وند حویش دهند و بهترین سند کان ویرا گذ ارند و بازین لاذن  
دلیل بود بمان که بکرا هیبت حی دهد و هر صدقه که بدل خویشی نبود  
نیم آن بود که بذری فته نبود و رسول صلمع حی کویند که یک حرم صدقه  
باشد که به ازار حرم سابق آید و این آن باشد که از بهترین دهند  
و بدل حویشی ادب طلب کردن در **درویش** بدناک هر حرم حوش  
مسلمان که ذکوة بوی دهند فرضیه بیفتند ولکن کسی که تجارت  
لعزت کند نباید که راه نبایدت رخ دست بدارد و جون صدقه  
بوضوح بود ثواب محناعف بود بمن باید که از بچه صفت  
یک طلب کند صفت اول آنک بارسا و متقد باشد قال رسول الله

اَطْعِمُوا طَعَامَكُمْ اَلَا نَغْيَا وَ اَوْلَى مَعْرُوفَكُمُ الْمُؤْمِنِينَ كَفْت طَعَام  
 بِهِ رَهِيزْ كَارَانْ دَهِيزْ وَ سَبَبْ آنْسَتْ كَما يَشَانْ اَسْتَعَانْتْ بِذَانْ  
 بِسْتَانْ تَنْدَ بَطَاعَتْ كَتَنْدَ وَ وَيْ دَرْنَوْبَ آنْ طَاعَتْ سَرْبَكْ باَنْ  
 كَاهْ اَعَانْتْ كَرْدَ باَشَدْ بَهَانْ وَ يَكْ اَزْ قَانْكَانْ آنْ بُودْ كَهْ صَدْقَهْ خَوْشْ  
 لَا بَصَوْمَيَانْ بِذَخْرِيْ وَ كَفْتَيْ اَيْنْ قَوْمَيْ اَنْدَ كَاهْ اَيْشَانْ رَاهِيْهْ هَمَتْ دَيْكَافِيتْ  
 بِجَرْحَقَيْ تَقَالْ جَوْنْ اَيْشَانْ رَاهِمَتْ دَيْكَرْ بَيْسَتْ بِجَرْحَقَيْ تَعَالْ جَوْنْ اَيْشَانْ رَاهِ  
 حَاجَنْ بُودْ اَنْدَيْهْ اَيْشَانْ بِرَأْكَنْ سُودْ وَ مَنْ دَلْ رَابَارْ حَسْرَتْ حَقَّتَارْ  
 بِرَمْ دَوْنَزْ دَارَمْ اَزْ حَرَعَاتْ صَدَدَلْ كَهْ هَمَتْ وَيْ دَنْيَا بُودْ اَيْنْ سَخْنِيْ  
 رَحْمَهْ اَللَّهِ عَلَيْهِ حَكَابَتْ كَرْدَلَكَفْتْ اَيْنْ سَخْنِيْ وَلِيْ اَسْتَ اَزْ لَوْلَيَا خَدَائِيجَارْ  
 اَنْكَهْ آنْ زَرْدَ بَقَالْ بُودْ وَ مَفْلَسْ كَشَتْ كَهْ هَرْجَهْ دَرْوَيْشَ خَرِيزْ بَنْدَرْ بَهَانْ  
 حَسِيدْ مَالِيْ بَوْيِ خَرْسَتَارْ تَابَا سَرْتَجَارَتْ سُودْ وَ كَفْتْ جَوْنْ بُوتَرْ دَرْجَارَتْ  
 دَهَانْ بَنْدَارَدْ صَعَدْ دَوْمَ آنْكَهْ اَزْ بَهَرْ عَلَمْ بُودْ كَهْ جَوْنْ بَصَدَقَهْ وَكَهْ  
 فَرَاعَتْ عَلَمْ بَاهِدْ دَرْنَوْبَ عَلَمْ وَيْ سَرْبَكْ بُودْ صَعَدْ سَوْمَ آنْكَهْ غَفَفَةْ  
 پَنْتَهَانْ بُودْ كَهْ دَرْوَيْشَ خَوْشْ بَهَانْ دَارَدْ دَيْنَخَلْ زَيْدَ بَخَسِبَهْمَ الجَاهَلْ  
 اَغْنِيَا مِنَ التَّعْفَفَ اَيْنْ قَوْمَ بَاسْنَدْ كَهْ دَهَرَتْ تَخَالْ وَرَآنْ رَهَهْ وَيْ

نه جان بود که بر رویشی درد که ان سوال باک نداره صفت هجارت  
آنک معیل باشد نایمار باشد و هر چند حاجت و زنج بیشی بود تولیت  
و راحت رساییدن بیشی بود صفت بخش آنک از جمله هویت اوزان  
بود که هم و صفات بود و هم صدقه و کسی که با اوی بر ازی بود در دوستی  
هوئی خالی او نیز هم بر جه اقارب باشد اگر کسی یا بد که مده صفات یا پیشتر  
در روی بود اوی آن کس بود و جون بخینی کسان رساند همث ولذیثه  
و دعا و ایمان ویر حسنی باشد و این غایب و پیرا ازان بود که نخل از حاشیه  
دور کرن باشد و شکر نعمت گرا دره بود و با پیده که زکوف بعلویان ندهزد  
و بکافران ندهزد که این او ساخته مال عزم است و علوی پذین حرم بود  
و این مال بکافر حرب بین بود اداب شاندن زکوف و ستاندن صدقه بایگ  
که نیخ و ظیفه نگاه دارد و ظیفه اول اگر بلند که حق عارجون بندگان از احتجاج  
افزینه بمال و بذان سبب مال بیمار درست بندگان هناد ولکن بزمی که در حق  
ایمان غایبی زیادت بود ایمان از مدخله دینا و وبال آن صیانت کرده  
وبدار و زنج و کسب دینا و حفظ دینا بر قو انگران نهاد و این امر او موعده  
نمقدار حاجت بندگانی که عنینه موردن می دهنند تا آن عنینه ایمان از بار دینا

رسنه باشند و یک همت باشند در طاعن حق تعالی و جون بسیب حاجت  
 برآکند همت شوند تا قادر حاجت از دست نتوانند بینند همیشند  
 تا بهر که همت و دعا ایشان کفایت بود تو انگر این این درویش این بتاذ  
 بازی که بنان بنت پستاند که بگهایت خویی حرف کند تا فرا عت طاعت پايد  
 و قد این بخت بشناسد که تو انگر را سخر وی بگرد است تا من عجایز  
 برآزد و این محنات که ملوک دنیارا غلامان خاصی باشند که اخواهند که از حدست  
 ایشان خایب باشند و نکذارند که بکسب دنیا مغلول شوند لکن روشنایان و بالا ر  
 که خدمت خاصی را نشایند سخن ایشان کردارند و از ایشان صرسه و خراج  
 هم ستاند و در جامک غلام خاصی هم کند و حناک معصومه هم از این مخدالم  
 این خواصی باشد ارادت حق تعالی از جمله خط عبادت حضرت ربویت  
 و از این گفت و ماحلقت الحن و الا هن الا بعیدون بیس درویش یا که  
 آنجه بشناسند بینیت شنند و بله این این گفت رسول صلیع مرد دهنده بیش  
 از عزه ستاند یعنیست چون بحاجت ستاند و این کسی بود که فضدوی فراغت  
 بود و طبعه کفع اینکه پستاند از حق بتاذ و ازوی بیند و تو انگر را  
 سخن شناسد از جهتوی و ویرا ملکل الدام کرد است نا این بور دهندر

و موكل ايجانی است که ویرادا ذه است هنگذاشت و سعادت وی همان  
صدقة پیته است و آگر این حوصله نداشتی که جهه بکنند اذی لبی ازان منت  
است که ویرا موكل الزام کرد چون مدانت که نقانک واسطه است  
و مسخر باید که ویرا نیز بواسطه بینند و شکر کوید ویرا فاتح خواست  
پیشکر الناس لم پیشکر الله حق تعالی باز انگر خالق اعمال بندگان  
ایشان را شناخت و ایشان را شکر میکوید و حمی کویند لغم العبدانه اولیه  
له کان صدیقا بنبی و امثال ابن بابا انگ هر که راه واسطه خیر  
کرد ایز ویرا غیر بزرگ هنگذاشت طوی لئ خلقته للخیر  
و پیروت الخیر علی بدیهی هم قدر عزیزان وی باید شناخت  
و معن شکر این بود و باید که ویرا عاکونید و بکوید طصرک الله فلبک  
فی قلوب الابرار و زکی عملک فی عمل الاخيار وصلی علی روحك  
خارقان الشهداء و خبرست که هر که باشمنی کوی کند مكافات کنند  
اگر نتوانید حدایی دعا کنید ویرا الله دانید که مكافات تمام ستد  
و نماحی شکر بذان بود که تاتخای صدقه و عیب و تکی وی بعیند دارد  
و اذک ویرا اذک نهار و حقیر نهان سد خبار شط هنر لست

که این دعده آنچه بسیار بود آنرا حقیر داشد و بجهت بعضیم بو ننگردید  
 و طبعه سمعی آنکه هرچه از حلال نباشد نستادند و از عالم طالمان  
 و از مال کسی که ربواده داشتند و طبعه حوارم آنکه جندان پیش نشاند  
 که بنا ن محتاج بوده اگر سبب سفر حج استادند بیش از زاد و کران استادند  
 و اکد در کفاایت سال و روز درم بینی حی بنا بیزد یا زد و درم نستادند  
 که آن یک درم حرام بود و اکد در ظاهر جزی از فناشات و از بو شیذ نیزه  
 بنا بیزد که زکوٰ فراستادند و طیفه بسم آنکه اکر از زکوٰ دهنده عام  
 نباشد نبر سد که این از هم مساکنی حی دهد یا از هم غارم مثلاناً اکدوی  
 بدان صفت باشد مقدار هشتین کلی زکوٰ خود بول و هدف استادند که منصب  
 شافعی رحم الله عليه جمله پیکی دادن فتاویٰ فضیلیه صدقه دادن  
 رسول کفت صلعلم که صدقه بدھید و آکر همه یک خون بود که آن دروسی را  
 رُز و کناد را بکرد جناک آب آتش را وکفت ببرھیزید از دور خ  
 و آکر همه نینیم خون بود اکر تقاوید پسخنی خواشی و کفت هیچ حملان از اخلاق  
 صدقه ندهد که ایزد تعالیٰ این اند راست لطف خوبی حی برور از جناک  
 شما عبار بای خوبی حی برو بید نا آنکه که خزان جون کو احمد شود و کفت

در قیامت هر کسی در سایه صرفه خویش باشد تا آنکه میان خلائق حکم نکند  
و گفت صرفه هفناز در راه، سرتیه کردند برشیدند که لذام  
صرفه فاضلتر گفت آنکه در تن درستی و هبیت بوقتی که لمید بذریخانی دارید  
واز در ویئی نزدید نه آن که صبر کنی تاجان بحلقوم سند آنکه کویند که لیز  
فلانرا و آن فلانرا آن خود فلاز را است آنکه کوئی واکرنه و علیهم صلوات الله علیهم  
حضر که سایل ران امید از درخویش باز کردند هفت روز ملأیله دان خانه خود  
و رسول اصلی اسلام و سلم و کادمه کسی نکداشتی بل که بدست خود کرده  
صرفه بدر ویئی بدست خود دادی و آب شب خود بهناکی و مریش بدل  
و گفتی هر که حملانی را جامه بو شاند در حفظ خدای تعالی بود نا ازان حرقه  
بروی بماند و عابثه رضی الله عنہا بحایه میز در درم بصدقه بدان و بیراهن و ای  
دوخته خود را نخربد و این حسون حم کوید رضی الله عنہ مرحی هفتاد سال  
عبادت کرد بسی کامی عظیم بروی گفت عبادات وی حبشه سان  
بس بدر ویئی گذشت و یک کرده نان بوری داد آن کذا و پیدا بیا هر زیند  
و عمل هفناز ساله بوری باز دارند ولقمان را گفت هر که کمامی بر قو  
بر خود صدقه بده و عبد الله بزر عی شکر بسیار دادی بصدقه و گفت خلاعی

می کوید لئن سنالو البرحتی تنفقو امما تجبون و خدای تعالی می داده که عز  
 شکر دوست دارم و سعیمی کوید هر که خود را بثواب صدقه محتاج باز  
 ازان ندازد که در پیش را الصدقه آن صدقه اروی قبول نشد و چنین همی  
 نخاسی را با کینه کی نکورو و بدیگفت بد و درم بغوشی گفت نه کفت برو  
 خدار مقام جوان العین را بدو جده حی فروضد که از بین بسیار نبتو نزت  
 بعضی صدقه اصل ششی رفعت داشتن است بدایک روزه یکی از ارکاه  
صلانی است و رسول الله علیهم السلام گفت خدای تعالی حی کوید سه که نبوی کند  
 یکی به مكافات کشند نباشد تا همانقدر مکر رفته که خداون راست خاصی خداونی  
 می کوید اتمابونی الصابرون اجرم بغیر حساب مرح کسانی که از هم ترا  
 صبر کنند و همچه حساب و تقدير نباید بل که از حدیرون بود  
 و گفت صبر نیمه ایما است و رون یک بجه صبر است و گفت بوجی و هن  
 رون دار بر خداون فالی ازوی مشک خوئی نزت و خدای تعالی حی کوید که بنده قدر  
 شهوت طعام و شراب برای من بکذا شته است خاصی و جزا و عز  
 حجم و من تو انم داد و گفت خلب روزه دار عبادات است و گفت محض  
 عضان در آیز در بهشت بکشانم و درها درونه بمندم و شایطنه لر زندگی

و منادی اواز دهنده کیا طالب الحین بیای که اروع روز تقواست و با حین  
شرب میزد ایست که نجاتی وی است و از عظیم فضل وی است که این عبادت  
را بخود اصنافت کرد و نسبت حاصل داشت و لفظ الصوم ل و آنچه ممه  
عبادت وی است جنانک کعبه را خانه خود خوانند و آنچه همه مذهب و دین  
و دو خاصیت است روزه [که بدان مستحب این نسبت است بکل آن حقیقت  
وی ناگزیر است و این باطنی بوز و از جمیع بخشیدن بود و هم را بحال  
له بود و دیگر آنچه شنی حکای عقایل ابلیس است و شکروی شهوتیست  
و روزه شکروی بکشند و حمعت و نیک شهوت است و بدلی نیز  
لخت رسول صلیلهم که شیطان در درون آدم را مانت جون خنثی ختن  
آن راه که دزوری بر وی نتک کنید بکرسنکل و عایشه رضی الله عنہ لفت از  
کفتن در بیشتر میاسای لفعت بجه حیز بود لفعت بکرسنکل و لفعت العلوم  
چنین روزه سبر قتو است و لفعت در مه عبادت روزه است و این همه کسر  
آنست که حانه از همه عبادات شهوت است و مده شهوت از سیر خود را  
است و کرسنکل شهوت را نکشد فرانیص روزه بانک را در روزه نیست  
حیز فرضیه است بکل اینکه نفور عصاز طلب کنند تا معلوم شود که ببسیار نیست

یا بر سی و بقو کل بک عدل روابود که اعتماد کند و دعید دولم نشاید و هر که از  
 معتمدی بشنید که نزدیک وی راست کوی بود روزه هروی واجب بفعه  
 آگرچه قاضی بقول او حکم نکرد و اگر بهتری دیگر دین باشد که بیان زدن فرسنگ  
 دورست بغضنه روزه بذین قوم واجب بند و اگر از پایانه کلت بود واجب بود  
 فرضیه دوم بنت است و هر شب باشد که بنت کند که این دو م رمضان است  
 و فرضیه است اداء آن و هر جملان که بیاذا ورد دل خود از بنت خالی بود  
 اگر شب شک بنت کند فردا روزه دارد اگر رمضان بود این دو روزه درست نباشد  
 نا انکه کی شک هر چیز خد بقول معتمدی و هر شب باز بین روابود  
 آگرچه هر شک بود که اصل آنست که رمضان صور نکد شته است و هنگام هر  
 جای تاریک محبوسی بود و اعتماد بجای آورده و نداند اعتماد نکند درست و اگر  
 شب بنت کند بدان که جیزه خدمت باطل فشود بد که اکد زن نداند که حیض  
 منقطع خواهد شد و بنت کند و حیضی منقطع شود روزه درست بود  
 فرضیه سوم آنکه جیز بباطن خود ری ناند بعد و فصد و حمامت  
 و سرمه کشیدن و مبلد رکوئی کردن و بنفهه را احیل کردن این عجیب زبان نهاده  
 که باطن آن بود که قرار کاه جیزه بود جون دلمه و سکم و معدن و مثانه

و اکر <sup>۲</sup> قصد و حیزی بباطن رسذ جون مکنی که برخی یا غباری با آب  
مضمضه که باز کام جهاد د' با نزار خ مکر که در مضمضه مبالغه نکند و آپا کام  
با زبرد و جوف بغراوشی جزی خود ر' یا نیاز ندارد اما اکر را با هدا دیاشان کا.  
هر کجا زیزی خود ر' و آنکه بدآن ذ که لبس از صحیح بوخذ است یا میشی ازو شدن  
آفتاب روزه قضا باید کر <sup>ج</sup> فرنصینه جهارم آنکه با اهل مبارزت نکند  
و اکر چنان نزد <sup>د</sup> یکی نکند که عیل و اجر آید روزه باطل سوز و اکر سب صحبت  
کند و عنل بیان از صحیح کند روابود فردیمه بخ <sup>ج</sup> آنکه برخی طریق قصد  
آن نکند که منی از روی جناسو <sup>ه</sup> د و اکر با اهل خود نزد <sup>د</sup> یکی نکند نه بطریق صحبت  
و بزیابود و در خطر انزال بوخذون انزال افتاد روزه باطل بود و فرضیه <sup>م</sup>  
آنکه بقصد قی نکند اکر <sup>۲</sup> اختیار افتد باطل فشود و اکر تسبیب  
نکام یا پیبی دیگر ای منعقد از خلق بیرون آورده و بینداز خ  
ز نیاز ندارد <sup>ک</sup> ازین حذر کوحن دستواراش مکر که جون بدمن رسذ  
آنکه بکلوغ و برخی که این روره باطل نکند سنتها روزه و آن نیز شن  
است تا خبر سخون و نعجیل فطر <sup>ن</sup> خمل یا آب و مسو <sup>ک</sup> است بدشتن  
سی از سوال و هنخاوت کر <sup>ن</sup> اصدقه و طعام دادن و قرآن بسیار

خواندن و در مسجد اعتکاف کردن خاصه در راهه باز بیین که لیله القرد  
 در دویست و رسول حصل عم درین ده روز جامه خواب در فوتنی وان از برتری  
 عبارت را و مکاری بهمچ نیا سود بذیر و لیله القرد بایبیست یکم است  
 بایبیست سیم است بایعست بخی است بایبیست هفتم است و این مکن بیست  
 داول آن بود که اعتکاف درین دفعه بیوته داره و او بزرگ که بود  
 که بیوته اعتکاف دارد لازم آید که جزو بقضاحت بیرون نیازد آن قدر که  
 وصول کند در خانه بیشی نایبیست داکر بمار جنان یا عیادت بماری باین دیر  
 طهارتی بیرون آید اعتکاف بین نشود و از دوست شستان و مان خوردن  
 و خفتن در مسجد باکی نهاد و هر کم از قضاحت باز آید بنت نازه کند  
حصت و سر رون بد انگر روزه برسه درجه است روزه عوام و  
 خواصی روزه خواصی اما رون عوام آنست که فن آمد و خایت  
 آن نکه داشتن بطنی و فرج است و این کترین درجات است اما رون  
 خواصی بلند ترین درجاست و آن است که خود را از اندیشه هجه  
 جزو حق تعالی است نکه داره و مکان خود بوری دهد و از هجه جزوی است  
 ظاهر و باطنی رون دارد و در هجه اندیشه کند جزو حدیث حق تعالی

و آینه بور تعلق دارد آن رون طباطبیل بکند و اگر در عرضی خوبی اندیمه  
این دوزه کشاده شود مکرر نیا ای که مایوردی بود در راه دین که آن از دنها  
نمود حقیقت ناکفته اند که اگر روز ندیده آن کند که بدان رون کاید  
خطای بروی نمیشود که این دلیل بود بران که بر زرقی که حق تعالی و عن  
داده است که بوجه سازند و اثنت نیست و این حالت درجه انبیا و صدیقا  
است هر کسی بر بالای این کند اما روزه حواس آن بود که همه جوان  
خویی را زنا شایست نکاه دارد و بر عین و فرج اقتضار نکند  
و تماح این روزه رئیس جیز بود یکی آنکه حشم را نکاه دارد آن هرچه و بر از  
خدای تعالی شغول بکند حاص جیزی که ازان شهوت خیزد و رسول صعلم  
می کوید نظر حشم بیکانی است از بیکانها ابدیس لعنه الله بزهرا بدان  
هر که این خدا تعالی ازان خدم کند و بر اخطعت ایمان دهنده که حلوت  
آن در دل خود بیاورد و انس روایت کند که رسول صعلم گفت کاری خیزد روز  
کشان کند دروغ و غبیت و سخن جیند و سوکند بنای حق خورد  
و نظر شهوت کردن و دیگر آنکه زبان نکه دارد ازان بهمن و هرجا ازان  
میستعی باشد ناخاموی باشد و باید که بذکر و مرآت خواهد خوش شده

و مناطق و طاح از جمله بیموده ماریان کار باشد احتمیت و دروغ بله بدب  
 بعضی از علاوه از هوانم را نبایطلکند و حضر است که دوزن رون داشتند  
 و جهان شدند از نشانی که بیم هلال شان بود دستوری خواستند از رسول  
 صلعلم تاروزه بکشانید قدحی بدیان فرستاد تا در انجاقی گشند از کلو  
 هر بکل بار خون بته برآمد و حرم ازان عجب بامند رسول گفت صلعلم  
 این زن از این خلای تعالی حلال کرد بود روزه حاشتد و باخن حرام کرد بود  
 بکشاند و غیبت مغقول شدند و این که از کلو ایشان برآمد مده کوئی  
 مردم است که بخورد از سوم انگر کوشی رانکاه دارد که همه گفتن  
 فایز شنیدن را نیر نشاید و شنوند سر بکل کوئین بود در غیبت  
 و دروغ و غیبت و غیر آن جهارم آنکه دست و بای و مهجه راج ازان  
 ناما شایست نکاه دارد و هر که روزه دارد و همین کانه گند مثل و نیز  
 بیاری است که از میوه خوردن خدر کند و زهر خود که معصیت زهر است  
 و طعام غذا است که بسیار خود نمی زیان دارد اما اصل و نیز زیان  
 کار نیست و برای این بود که رسول صلعلم گفت بسیار رون دار است  
 که بغضیت وی از رون جز بحسنکی و نشانی نیست و هم آن بود که بوقت

افطار حرام و شبهت بخورد و از حلال خالصی نیز بیار بخورد که هر کسی که این سب  
تندار کل آن کند که بروز بخورده باشد جه مقصود حامل شوذ که مقصود از  
روز ضعیف کردن شهوت هاست و طعام در وابان بیک باز خوردن شهوت را  
زیادت کند . و خلاصه جزو الموارد طعام جمع کند که نامعنه خالی بناند  
حل صافی نشود بلکه سنت ان بود که بسیار نجیبند تا اکنون ضعف  
و کسر سنگی در خود بیاپذ و جوف شب اندل بخورد و در خواب شود خارج نباشد  
نمیاند کرد و از بین کفت رسول صلی الله علیه و آله و سلم که پر کشند نزد یک حق تعالی  
دسته ای تراز معنی بیت ششم آنکه بسی از افطار حل وی میان بیم  
و اندون و امید معلق بود که نداند که رون بدیم فته است یا نه و حسن  
صبری رور عیله بر قوچی کشند کرد که می خندیدند و بازی می کردند کفت  
حق تعالی از ما ره عصان مبدانی ساخته است تا بندگان وی در طاعت ولی  
بلیثی و بلیثی جو نید کرو می بقی که فند و کرو می باز بی ماند بز عجب از اذان  
کانی که می خندند و حصفت حال خود نداند بند بخدای کلامی که اکنون برد  
از روی کار بردارند بدیر فتنگان بشادی خود حشوی شوند و کنی کنی  
وشادی بردارند بس از بین چند بستان اخلاقی که هر که در روزه بر زمان خوردن

طعام او نصار کن درون وی صورتی نه روح بود حقیقت روز آنست  
 که خود را بمالیکه مانند کنند و این از اصول شهوت نبایست و بهایم را شهوت  
 غالباً است و از بیشان دور بذین سبب و هر آدم که تیز شهوت وی  
 غالباً است مم در درجه بهایم بود و جون شهوت مغلوب وی کشت  
 شیخی کریقت بمالیکه و باین سبب بایشان نزدیک کشت نباکان بلکه  
 بصفت و ملایکه نزدیک از لحی قعال بین وی نیز نزدیک کشت  
 و جون بیمار شوئ تدارک کنن شهوت را نگام نه دهد این حی خواهد  
 تاقوی نزدیک روح روزه حاصل نیاد لوازم افطار بلکه  
 در افطار قضا و کفارت و غدیه و اعمال واجب آید لکن درینجا با  
 دیگر اما قضا و لعب آید بر عده مسلمانان مکلف که روزه بکشانند بعد از  
 یابنی عذری تا بحال پیش و مسافر و بیمار و اپتن واجب آید و بر مردم  
 محبی نی اما بر دیوانه و کذلک واجب نیاید کفارت آنست که نهاده از احکم  
 اکثر بدادر و ماه بیومنه اوزده دارد و این کفارت جزو عبادت باشد و  
 آمد منی از خود با اختیار خود واجب نیاید بمن اکراین تواند کردن شدت  
 ملطعام شصت پیکنی دهند و مردمی منی ناشد کم سیکی اما اعماک

در باقی روزه بروکنی واجب سوذ که نی غذری روزه بکاید اما بحالی  
واجب نیاید و جون روز شکر یک تن کوامی دهد که ماه دینه ایست  
هر که طعام خوده بود واجب بود بروکه باقی روزه بمن جون روزه داران  
اون دارد و بدحالی امسالک واجب نیاید الکرجه در میان اون بالک سوذ  
وبر صاف اکرجه مقیم سوذ و بخار اکرجه هسته سوذ ولعب نیاید و هر که  
در میان اون ابتدا سفر کند شاید که بکاید و اگر اون ناکنای  
در میان روز باشند سذ ناید که بکاید و مسافر را روره او لیز  
که افظار نکند مکر که طافت ندارد و اما فدیت حدی طعام بود و بر طامه  
واجب آید تا معلوم سوذ و بر صفحه ولعب آید باقضایهم جون روزه  
از بین فرند بکشاده باشد نه جون بخار بود که از بین حوتی بکشاد بود پاییری  
که بغايت صعیف بائید و روزه نتواند داشت مجھن فدیت ولعب آید  
بدل قضایه که قضاء رمضان تا خیر کند تارضان و بکرد آید باهر روزی  
قضاء حدی طعام لازم آید والله لعلم ~~قضاء~~ دو رهانزیف  
دوزه داشت سنت است هرجه در سال افنند جون روز عرقه  
و علی شبقول و نه روز از اول دوالجه و د روز از اول حرم و رجب عیان

در خبرست که فاضل زین روز <sup>پا</sup> دین از رمضان روز محرم است  
 و جمله محرم سنت است و عشرين اوی صولت ترست و در خبرست که  
 يك روزه از ماہ حرام فاضل ترست از سی روز از ماہها دیگر و ارسال صعلم  
 گفت هر که ادینه و پنج شنبه از ماہ حرام روزه دارد ویرا عبادت هفتمد  
 ساله بتویند و ماہ حرام جهارست دفعه الفعد و ذوالحج و محرم و حسب  
 و فاضل زین <sup>ذوالحج</sup> است که وقت حج است و در خبرست که عبادت  
 در پنج و نیم ساعت نزدیک خدای تعالی فاضل تر و در سران عشرين <sup>و الحجه</sup>  
 و روره <sup>میک</sup> روز اربعين فاضل تر است از روزه يک الله و فیما <sup>یک</sup> از شهها  
 آن جون قیام لیله القدر است لعنت دیار رسول الله و نه جهاد گفتن و نه  
 جهاد نیز الا کسی که وی کشته شود و حزن وی را کشته شود <sup>و حمد</sup>  
 و کروی از صحابه که راهیت داشته اند که همه رجب روزه دارند تا در عضا  
 تا بر حضان مانند بنا شده يک روزه يک ساعت اند و يک روز محرم هشت ماه  
 و در خبرست که ایک روزه از رمضان فاضل تر است از سی روزه ماہ محرم و حسب  
 جون پنجم در سند روزه پنست مکر رصفان و در جمله با آخر شعبان <sup>یک</sup> داد  
 نیکواست نار حصان از وی کشته شود آما با آخر شعبان از بهرا استقبال حضان

گراهیت است مکر که سببی حکیم باشد مجر قصد است غیان اما رور هار  
شلیف از ماه ایام بیض است سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم و از  
هفته دو شنبه و پنج شنبه و آدینه اما روز بیسته داشتن ماه میار  
جام بود این همه را لکن پنج روز لا بد بباشد که اذن دو عید و روز ایام  
ترشیق نمایند بعد اضخم و بازید که بر خود نیز منع مجر ننمند را افطار که آن  
مکر باشد و هر که صوم الدھر نتواند بک رور حمیاره و بک روز عی  
کشاید و این رونماد او است صلوت اللہ عالم و فضل وی بنزد است  
و در خبر است که عبدالله بن عمر و عاصمی این سیدند از فاضلترین طبقت  
در روزه و پیرا بدین فرصود وی گفت ازین فاصله ز حرام گفت  
اوزن فاضلتر نبیست و دون این آن باشد که به شنبه و دوشنبه میگذرد  
ناماه رمضان ز دیگر بود شلت سال و جون کسی تحفه ز روزه نماید  
که عقصود ازان کسر شهوات است و صافی کردن بازید که عراقی دلخوبی  
باشد که رسول صلیع نمایین فرصود و جون جنبینی کند کاه بود که افطار  
فاضلتر بود و کاه بود که اوزه و این سبب بود که رسول صلیع جندانی  
دون داشتی که گفتنند نکشاید و جندانی نمکشاید که نبداشتنندی که نبین خواهد

داشت و ترتیبی صالوم بندو ذی رون و پرا و علام کراهیت داشته از که  
 جهاد روز افطار زیادت کند بی سنه و این روز عید و ایام تقویت  
 برگرفته اند که جهاد روز است برای آنکه در روام رون کشاذب یعنی آن روز  
 که دل سیاه کند و عفلت غائب کردند و اکامی حل ضعیف شود  
اصل هفت حج کردن است بدینه حج کردن از از کا  
 مسلمانی است و عبادت عمر است و رسول صلیع کفت هر که نمای  
 و حج نکرد کو خواه جهود میز و خواه نتسا و کفت هر که حج کندی آنکه  
 بفسق الود کند و ربان بپیرا بوده و ناساییست حشوی نکند  
 از همه کاه بیرون آید مجمان که از خارج زاده است و کفت بسیار کنایه  
 که اسا یه کفارت نکند مگر ایستاد بعرفات و کفت شیطان  
 و اربعین روز نبینند حوار ند و حقیر ند از آنکه در روز عرفه اربیس  
 رحمت که خدا پ تعالی برش خلق حی تشارکند و ان بیس کیا بی غضیم که عفو  
 حی کند و کفت هر که از خانه بیرون آید در اندیشه حج و در راه بیرون ناقیا  
 مر سانی و پیا بخورد حج و عین و بتویند و هر که در کله نماید بادر صدر  
 مدینه و پیرانه هیچ عرضی بود و نه هیچ حباب و کفت کیچ میزور

بهره از دنیا و هر جده در ویست و ویبا هیچ جیز جزا نیست مگر به است  
و گفت هیچ کناه عظیمتر از ازان نیست که کسی بعرفه بیستند و آنکه حکان  
بزدگه امر زین نبیست و علی ابن الموفق از بزرگان بود کفت پیر سار  
ح کردم شب عفه دو فریته را تحواب دیدم که از آسمان فرو آمدند  
با جامه اوسزد پی ان دیگر لا گفتی که دانی که احوال حاج جند و ند  
گفت نکفت ستصد هزار بودند کفت دانی که حج جندیکیں بدی فنازند  
کفت نکفت ح شش کس بذید فته است و بس کفت از خواب در لعلم  
از هولابن سخن اند و هکن سئم و گفتم من هایچ حال از پیش تن  
نمایش اند رین اندیشه و اندو بوضم بشعر احالم سیدم در  
خواب شدم میمان دو فریته را دیدم که همین حدیث با یکدیگر  
محکم دند انکاه این بیکل کفت که دانی کم عقیقان امشیب جه حکم کدن ارد  
میان خلق کفت نکفت بدان هر بیکی از شش تن صد هزار را خشید  
و در کار ایشان کرد کفت از خواب در آدم شاذان و سکر کرد حزا ای از  
را و رسول کفت صلعلم که حق تعالی و عن کدن است که هر سال شش هزار  
سین این خانه را دیارت کتند و اکد مکتبا شد از ملایکه جندی کنم

که این عدد تمام سواد و کعبه را حشر کنند جون عروسی که جلو خواهد  
 کرد و هر کجاچ کرد بارشد از کرد وی عی کردند درست در بردهار وی عی طالد  
 تا آنکه که در بحثت سوند باوی شرابطه وار کانچ بدانک که هر عالمی  
 کجاچ کند در وقت خود درست بود وقت شوال و روز العقل و  
 روز ازدواجی تا آنکه که صبح هی آیذ از روز عید و احرام درین مدت  
 از بارچ کرد بود و پیش ازین آنرا احرام اور دفع آورد عن بود و فوج  
 کو ذل مقیر درست بود و شبیه خوان جون ولی از وی احرام آورد  
 و بعرفه برد و سعی و طواف درست بود همی سلط در سیمچه و مسلمانی  
 وقت پیش نیست اما شرابطه که از جم اسلام افتد و فرضیه کاره دوزد  
 پنج است مسلمانی و ازادی و بالغی و عاقلی و آنکه در وقت احرام آوردن  
 آنکه کو ذل احرام آورد و بالغ شود بیش از ایستادن بعرفه بایند از زاد  
 پیش ازین کفايت افتد از جم اسلام و محبی شرط بیاید تا فرض عی بینند  
 و همه سال وقت فرضی عن است اما شرابطه اگر آنکه دیگر کند نیابت  
 افتست که پیش فرضی اسلام کنار دیوبوه آنکه قضا آنکه ندر آنکه نیابت  
 بیش نتیب افتاد اگرچه نیز بخلاف این کند اما شرط وجوبی جم اسلام است

و بلوغ و عقل و اذى واستطاعت دفع است بکل آنست که تو ای از  
که بنی خود حبکند و آن سه جیز بود بکل آن همی درست بود و بکل آن که  
راه این بود و بر راه دریا حظر ناک و و دشنه که از روی هم طال یا بهم تن بود  
نماید بکل آن جندان مال که دارد نفقة شدن و آمدن راه بس بود  
ونفقة عیال تاما راید و بس ازین هه او اعماک از راه کند و باید که  
که اچهار رای دارد که بیاده رفتن لادم نیا یزد امانوع دیگر است که بتواند  
رفتی بنی خود آن که مفروج باشد یا هر جای بماند باشد بیمار جناه  
ایند هست شدن نماید الا نادر و استطاعت وی بدان بود که  
که جندان طال دارد که نای بفرستند تاج وی بکند و مرد وی بد صد  
واکر پرس وی در بذریخ که حج وی بکند را بیکانی وی لازم آید که خدمت  
بدرستی و اکر کوید که عن مال بدیم تاکسی را اجاره کبری لازم  
قبول کرد که در قبول مال منت بود و اکر بیکانه را بیکان ازوی حجاج خواهد کرد  
لارم نیا یزد منت وی بذری فتن و جون استطاعت حاصل شد باید که نجات  
لبی اکر تا خیر کند روا باشد اکر توفیقی باید که سال دیگر بکند اکر تا خیر کند  
وبیشی از حج کوئن بیرون خاصی بود و از ترکه وی حج کند بنیابت وی

آگر جو صیت نکرده باشد که او اعیج شده است بروی و عرضی ای عیجه کویزد  
 قصد آن خوالم کرد که بنویم تا هر که مستطع باشد در شهرها حج نکند  
 ارفی که هر چیزی می‌تواند از کاف حج بداند که الا کاف حج که نی این درست نباشد  
 بخواست احرام و طواف و پس از روی سمع و ایستادن بود بعرفه  
 و حوى سرمه دن بر یک قول و واجبات حج که آگر دست بدارد حج باطل و  
 ولکن تو سفندی کشته لازم آید شئون است احرام اور زدن در میقات  
 و آگر از انجاد کلذ ز احرام کو سبندی واجب آید و سنک اذ اختن  
 و صبر کردن در رعفات تا آفتاب فرسود و مقام کردن شب نذر لغة  
 و صحیبی عنا و طواف و حج و اند دین بحدار بار بین یک قول و یک رز  
 کو سبند لارم نباشد جون دست بدارد لکن سنت بود و اما واجع  
 که از دن حج سه است اور ادویه قرآن و مختصر فاضل است جناب حج اول  
 نتها بکزارد جون تمام سود از حج بیرون آید و احرام عن آفرید و لکن  
 عن بلکند و احرام عن ارجاع آن فاضل است ار اسکار تنعیم و از تنعیم  
 فاضل است امل ارض بیبه و این حدسه حاجی سنت است و اما قربان  
 آن بود که کوید لبیک بحیة و محظی تایک باد بادر حج سود و اعمال حج

بجام آورد و بین عمن در روی مندرج بود جنابک وضو و غسل و مرکه  
جناب کند کو سنبده واجب آید مکر کسی که مکنی بود که بروی واجب نیاید  
که میقات وی خود مک است و هر که فرزباند کند اگر بیش از وقوف عرضه  
طوف وسمی کند محسوب بود از حج و عمن اما طواف بین از وقوف  
عرضه اعادت باید کرد که شرط طواف رکنی است بین از وقوف بود اما نخست  
آن بود که جوی میقات پرید بعده لحاظ آورد و بکه حلال کند تا در بند احرام  
نباشد آنکه در وقت حج ممکن لحاظ حج بیاورد و بروی کو سنبده واجب  
آید اگر تواند سه روز روند دارد بیش از عید اضحی یا بیوشه یا بر آنکه  
و هفت روز دیگر جون باز وطن رسد و در فرزبان بیز جون کو سنبده ندارد  
محبتهنی ده دوز رور دارد و دم تمعن بر کسی واجب آید که احرام عمن دشوار  
یاد دواعقد یار عذر دولت آورد ناز حمث کرد بود حج را و احرام حج  
از میقات خود می سینکن باشد نا اگر مکنی باشد یا بی بود و بوقت حج باز  
میقات آید ببار مثل مسافت وی قفسه ندی بی وی واجب باید اعاضا  
**محظوظ است حج سش لر** یکی جایه بتوییدن که در لحاظ پیراهن و غیره  
و شلوار و دستارش آید داشتن بل که آن احرام از غیر پیراهن و صورت و بشوار

بستا ند که از ار و رد و غلین باشد و آنکه غلین ندارد لغتش رو بود  
 و آنکه از ار ندارد شلوار رو بود و آنکه هفت اندام بازار بود  
 رو بود مکرسه که شاید که بود و زید او رو بود جامه شتن  
 و آنکه محمل و عظله نباشد رو بود لوع بعی خوش بکار نداش  
 آنکه کار دارد با جامه لوع شد کی سبندی و اجب آید سوچ  
 صوی سرفسته و ناخن باز نکند آنکه باز نکند کسندی و لعیب آید  
 و کربا به و فصله و حمامت و صوی سرباند کردن جناب بر آنکه نشود  
 رو بود جهان جماع نکند آنکه اشتزی پاکاوی با هفت کوپند  
 و اجب آید و ح فاشلوذ و فضا و اجب آید والکوبس از تکا ل  
 اول بود اشتزی و اجب آید اما ج ن ب اه ن و د ب ح مقدمات  
 میاشرت جون بی ما سبندن ل و قبله دادن شاید و هرجه  
 طهارت بشکند از حلا مست دروی کسندی و اجب آید  
 و در استماع مم جین و حرم راعقد نکاح بستن شاید و آنکه  
 درست بند و جیزی لامن نیا زد شم صید کردن شاید  
 مکوان آب آنکه صیدی را مکند ط ان د و ی و اجب آید از اشتزی پاکاو

پاکو سبندی نا بجه جیز ما ذکر گفت حج بداند صفت اعمال حج ازاول  
نم آخر باید داشت بر ترتیب فرایض و سنن و آداب هم اینسته  
جنانک سنت است که هر که عبادت به بسات کند سنت و ادب  
و فرضیه مقدمه نزدیک ور بر ابرهود که عقایم محبت کی سند بحواله  
و سنن رسند جنا کش رسول صلیعه کفت حق تعالی حی کویید که نہ کافی  
بن هیچ نقره نکند بور کن از کزان ادن فرضیه ها رمن و اکنین بعد  
نباساید از نقرب کردن بن بحواله و سنن نا بدان درجه ساده  
که سحر و بصر و دست و زبان وی خ باشم که مبن سنود و مبنی پیشید  
ونمی کنید و نمی کویید سین محتمل باشد آداب و سنن و عبادات  
بچاره آوردن و درینه جای ادب نکه باید داشت اول ادب راه  
وسان باید که اول که عنم حج کند نوبت کند و عظام بازدهند و او اها  
بکر ازد و عیال و فرزند و هر که رانفقه بروم است نفعه بهم و قوت  
نامه بنوید و زاد راه ازوجی حلال هرست آورده و از شبخت حذر  
کند که چون حج بحال شبخت کند بیم آن باشید که نا بذیرفته بود چند لز  
ساز در راه که مادر و بیان رفقی نتواند کرد در که قبیئی از بایشون را

سلامت راه را حیزی اصده قه بدهد و ستوری فقی کیمی ذکر و هرجه  
 برخواهد کرفت جمله فرامکاری نماید تا بحرا هیئت بنارد و فرقع صلاح  
 بدست او زد که سفر کرد بود در دین و صالح راه یاور بود و دوستان را  
 وداع کند و اذیشان دعا خواهد و با هر که کوید استودع الله دینک فما شکر  
 و خاتیم عملک وا بیشان با او کویند که فی حفظ الله و کنفیه رو دک  
 الله التقوی و جنبک اللہ دی و عصر دنک و جعل لخیرات  
 آینما توجهت و جون خانه بیرون خواهد شد بیشتر در کعب  
 نماز بکند درول رکعت قل یا بھا الکافر و قل برخواهد در دوم  
 قل هو الله احد و باخر بکوبید اللهم انت الصاحب في المسفر و انت  
 الخليفة الاهل والوالد والمال هو أحفظنا و ايام من كل آفة  
 اللهم إنا نسلك في مسیرنا هذ البَر و التقوی و من العمل کار  
 ترخصی و جون بدر خانه سذ بکوبید بسم الله توکلت على الله لا حول  
 ولا قوی الا بالله العلی العظیم الیم پک انتشرت و علیا  
 توکلت و بک اعتصمت و ایک توجهت جون برستور شنید  
 بکوبید بسم الله و بناده واللہ اکبر سبحان اللہ سخ لنا هذاق ما کناله

معترین

وَإِنَّا إِلَيْنَا الْمُرْتَبُونَ وَدُرْرَهُ رَاهْ بَذَرْ وَبَقْرَانْ حُوازْدَلْ عَغْلَ شَوْدَ  
وَجُونْ بِالاَيْ رَسْدَ بَكْوِيدَ اللَّاهْنُمْ لَكَ الشَّرْفَ وَلَكَ الْحَجَرَ عَلَى كُلِّ حَارَ  
وَجُونْ دَرْ رَاهْ بِهِيْ بَاشَدَ اِيْهَ اِكْرَسَيْ وَشَهَدَ اللَّهَ وَقَلْ هُوَ اللَّهَ اَحَدَ مَعْوَذَ  
تَبَنِي بَرْ حُوازْدَلَ اَدَابْ اَحْرَلَوْ وَدَخْلَكَهَ جُونْ مِيقَاتَ سَنْدَ  
كَهَ قَافَلَهَ اَزَاجَا اَحْلَامَ كَهْنَدَ اوْلَ غَفَلَ كَنْدَ وَصَوَرَ وَنَاخْنَ بازَ كَنْدَ  
جَنَانَكَ جَمَعَهَ رَأْكَنْتَمَ وَحَامَهَ مَحِيطَ بَرْ وَنَكَنْدَ وَرَدَ اوْلَازَرَيِ بَرْ بَنْدَ  
وَبَئِيْ اَذَاحَامَ بَوَيِ خَوَسَ بَكَارَ دَازَدَ جُونْ بَرْ خَيْرَهَ كَهَ حُواهَدَ رَوْتَ  
اِشْتَرَ بَدَأَنَكَهَ دَوَوَيِ بَرَاهَ اَورَدَ وَبَيْتَ حَكَنَدَ بَدَلَ وَبَنْبَانَ بَكْوِيدَ  
اللَّاهَمَ بَسِيكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَا اَحْمَدَ وَانَّ اَحْمَدَ وَالْتَّعْمَهَ لَكَ وَالْكَارَ  
لَا شَرِيكَ لَكَ وَمَحِينَ كَمَاتَ باوازَ اَعادَتَ مَيْكَنَدَ مَيْكَجاَهَ بَاشَدَ  
اَكَرَ بِالاَيْ وَنَشِيبَيِي بَاشَدَ وَهَرَجَجاَ فَاقَلهَ بَوْحَمَتَ دَرَهَمَ كَوَيْنَدَ وَجَبَشَ  
بَزَدَيْكَ طَهَرَ سَدَعَنْكَنَدَ وَدَرَمَكَهَ شَوْدَ وَدَرَجَهَ نَهَ سَبَبَ رَاعَنْلَهَنْتَ  
اَحْرَامَ رَاهَ دَخْوَلَ مَكَهَ وَطَوَافَ رَاهَ وَزَيَارَتَ رَاهَ وَوَقْوفَ عَرَفَهَ رَاهَ  
وَمَقَامَ حَزَدَ لَقَهَ رَاهَ وَبَرَاهَ سَنَكَ اَنَداختَنَ سَهَ عَنْلَهَنْتَ اَسَتَ  
بَحَمَهَ وَطَوَافَ وَسَعَيَ وَدَاعَ رَاهَ اَماَرَهَيِ رَاجِمَنَعَفَلَهَنْتَ

لبی جون عسل کند و رکه سوچ شمشی برخانه افند و هنوز حرمیا  
 شهر باریاد بکوید لا إله إلا الله و الله أكبر اللهم آمنت باللام  
 ومنك اللام تباركت يا ذا الجلال والأکرام اللهم هدا بنتک  
 عظمته وکرمتنه وشرفته اللهم فردنه تعظیماً وردنه تشریفاً  
 وتنکن بیما وردنه من حجه برا و کدامه اللهم افتح لي أبواب رحمتك  
 وأدخلني جنتک واعذرني من الشیطان الدھیم آنکه در مسجد سواد  
 از باب بنی شیبہ وقصد حجج الا سود کند و بوسه بردهند  
 وآخر تواند بسبیب رحمت دست بوی فروذ او زد و بکوید اللهم  
 آمانتی اذ تیها و میشارقی تعاهدتی أشهدتی بالموافقة بس طواف  
 مشغول شود آداب طواف بآنک طواف بمحون مغاره است  
 و در ویر طهارت تن و جای ست رعورت سرط لست و لینکن سحر  
 میاح است و باول باید که سنت اضطیاع بکا آورد اضطیاع این بود  
 که میان ازار در ری درست راست کند و هر دو کاروی بر دوشی درست  
 جیب افکنید بس خانه بجانب جسد کند و ارجح جلا سود طواف اینکه اگند  
 جنانک میان وی و خانه سه کام کم نباشد تابایی بر شادر و ازان نهاد که

كَمْ حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ طَوَافٌ كَمْ بَوَيْدَ اللَّهُمَّ إِيمَانِكَ  
وَنَصْدِيقًا بِكَيْمَكَ وَنَارًا بِعَهْدِكَ وَابْتِنَاعًا لِسَنَةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدَ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَوْنَ بَلَّخَ خَانَهُ سَدَّ بَكَوِيدَ اللَّهُمَّ هَذَا الْبَيْتُ  
بِيَمِنِكَ وَهُنَّ الْأَمْرُ أَمْنَكَ وَهُنَّ أَمْقَامُ الْعَابِدِ النَّارِ وَجَوْنَ بُوكِنْ عَلَّاقَرِ  
سَدَّ بَكَوِيدَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنِ الشَّكَّ وَالشَّرَكَ وَالْكُفْرِ وَالْنَّفَاقِ  
وَالشَّقَاقِ وَسُوءِ الْأَحْلَاقِ وَسُوءِ الْمَنْظَرَةِ الْأَهْلِ وَالْمَلَكُ وَالْوَلَدِ  
جَوْنَ بِزِيرِ نَادِانِ بِسَدَّ بَكَوِيدَ اللَّهُمَّ اضْطَلْنِي تَحْتَ عَرْشِكَ يَوْمَ  
الْأَطْلَالِ الْأَظْلَالِ عَرْشَكَ اللَّهُمَّ اسْقِنِي بِكَاسِ مَحْمَدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ شَرَبَةً لِأَفْلَامِهِ  
بَعْدَهَا إِبْرَاهِيمَ وَجَوْنَ بِرَلَ شَاحِي سَدَّ بَكَوِيدَ اللَّهُمَّ اجْلِهِ جَاهَ مَبْرُورًا  
وَسَعِيَّا مَشْلُورًا وَذَنْبًا مَغْصُورًا وَتِجَارَةً لَئَنْ تَبُورَ بِإِعْزِيزٍ يَا غَفُورُ  
أَغْفِرْ وَارْحَمْ وَتَجَاوِزْ عَمَّا تَعْلَمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْزَلُ الْأَكْرَمُ وَجَوْنَ بُوكِنْ بِيَانِي  
سَدَّ بَكَوِيدَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنِ الْكُفْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنِ الْفَقْرِ وَعَزْلَابِ  
الْقَبْرِ وَمِنْ فَنْثَةِ الْمَحِيَا وَالْمَاتِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنِ الْخَزْنَةِ الْحَيَاةِ  
الْدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنْ يَانِي بِكَنْ وَحْجَرِ الْأَسْوَدِ بَكَوِيدَ اللَّهُمَّ رِبِّنَا آتِنَا فِي  
الْدُّنْيَا حَسَنَةً وَغَيْرَ الْأَخْلَقِ حَسَنَةً وَفَقَنَا بِرَحْمَتِكَ عِذَابَ الْقَبْرِ وَعِذَابَ النَّارِ

و هفت بار نجف خود را کرد تا هفت بار و این دعا کی کوید و هر بار شوط  
 کویند و سه شوط بستاب حی روذ جلد و از نیشاط و اکنند ذکر خانه چشت  
 بود در نسوز ناشتاب پتواند رفت و در حمام داشت شوط بار بسین  
 آهسته روذ و هر باری را محبت فیضه دهد و دست بدکن یا نی فروذ آورد  
 اگر از رحمت شقام بdest اشارات کند چون هفت شوط تمام شود میباشد  
 خانه حسنک بیست و سه کم و سینه و حابن راست از دروی بدریوار خانه  
 نهاد و دوست زاید سرخویش بدیوار باز نهاد باید راستانه کعبه زیند  
 و اینجا ملتم کویند و دعا اینجا صحاب بود و بکوید اللهم  
 بار بار البتت المتعیق اعتق رقبتی من ائمّه و اعذر عیّن کل سو  
 و قنعتی بدار قنعتی و بار بار میخواهیتی ایحاء صلوات و هدایت و تغفار کند  
 و حاجتی که در حل دارد بخواهد اند درین مقام بیست و دو رکعت  
 نماه کنند که این رکعنی الطولیت کویند و نخاج طوف بدان بود و در اول  
 رکعت الحجه و قل بارها الکافون بد خواند و در دوم الحجه و قل هوس  
 احمد و بس از نثار دعا کنند تا هفت شوط شکر دارد بیک طوف تمام نفرماد  
 و هر هفت بار این دورکعت نماز بکنند و اند باز نزدیک حجر شود و بین بود

وَحْتَم طَوَاف بَذِينَ كَنْدَ آدَابٍ مُعَيْ يَا يَدِكَ از در صفايِر وَسُورَه  
وَجَنْدَ حِصَمَه در صفايِر سُورَه جَنَّا كَرْ كَعِيَه بَذِينَه وَرُوَى فَرَاكَعَه كَنْدَ  
وَبَكُونَد لَا إِلَهَ إِلاَ اللَّهُ وَحْدَه الْكَشْرِيَه لَهُ لَهُ الْمَلَكُ وَلَهُ الْحَمْدُ لَهُ  
وَبَيْتَ وَهُوَ حَمِيَ الْأَبْوَاتُ بَلْ الْخَيْرُ وَصَوْهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ فَقَدِيرٌ  
لَا إِلَهَ إِلاَ اللَّهُ رَحْمَنُ وَصَدَقَ وَعَلَهُ وَخَسَرَ عَبْدٌ وَاعْزَجَتْنَ  
وَهَذِمَ الْأَحْرَابُ وَحَنَ لَا إِلَهَ إِلاَ اللَّهُ مَحْلَصِينَ لَهُ الدِّينُ  
وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْتُ وَدَعَاهُنَدَ وَحَاجَتِي كَهْ دَارَه بَخَواصَه  
بَسْ فَرُودَه آيَه وَبَسْعِي ابْنَهه كَنْدَ تَابَعَهه وَابْنَهه اهْسَنَهه حَيَ رَوَدَ  
وَحَيَ كَوْبِدَه ربَّ اعْفَرَ وَارْحَمَهه وَنَجَادَه عَمَانَه قَلَمَه انْكَه آزَتَهَه الغَيْرَه  
الْأَعْظَمُ اللَّهُمَّ دِنَنَا آتَنَا هَذِهِ الدُّنْيَا حَسْنَهه وَنَهَيَ الْآخِرَه  
حَيْنَهه وَقَنَا بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ وَآهَيْتِه حَيَ رَوَدَ  
تَابَيلَ سَبَزَ رَسَدَه كَهْ بَلْ كَعَيَهه مَسْجِدَه اسْتَهَيَسْ ازَانَهه مَقْدَارَه  
سَئَنَهه كَرْ بَشَه بَرْ فَتَنَه كَيْرَهه تَانَهه كَهْ بَدَانَهه دَوْمَيلَه دَيْكَه سَذَانَهه  
بَاصِتَهه كَهْ دَوَدَه تَابَعَهه سَهَه وَبَرَاجَه سَهَه وَرُوَسَه باز صَفَاهه آيَهه دَوَارَه بَوَدَه  
وَهَهَانَه دَعَاهه بَكُونَد وَاهِنَه بَكَارَه بَاهَه دَعَونَه باز صَفَاهه آيَهه دَوَارَه بَوَدَه

و مجنونی هفت بار بکوید جون ازین فارغ شود طواف قدم  
 و سعی بجا آورد و این سنت است دیج اما طواف که رکن است مبنی  
 و قوف بوجه و ظهارت در سی سنت است و در طواف ولعب  
 و سعی بدین کفایت اخند که شرط سعی نبیست که بس ارواق بود لکن  
 باید که بس از طوافی باشد اگرچه آن طواف سنت بود اداب قدمی  
 بدان اکر قافله روز عرفه رسز بعرفات بطواف قدم است برد از خواک  
 پیشی سند طواف قدم همچنان اورند و رور تدوینه از مکه بر روز اند  
 و آن شب بنی باشد و دیگر روز بعرفات سُند و وقت وقف بسی از  
 روال را اند از روز عرفه تا وقت صبح رور بعد اکر بس از براهم صحیح  
 بح و قوف سود و روز عرفه غسل کند و نماز دیگر با محابی پیشین بمنزله  
 تا بعد مساعده سُند و این رور رون ندارد تا قوت باید که در عالم بالوت  
 کند که صحیح اجتماع ده است و هن هاعز بزرین وقت مژیت فاضلین  
 ذکرها درین وقت کلمه لا اله الا الله است و در جله باید که از وقت دنال  
 تا شبان کاه در تفعیح در ارس و لستغفار کند و توبتی فضوح کند و عذر کشتهای  
 باز خواهد و دعوات اندیز ن وقت نیز بسیار است و فضل ان همه حشوای است

و در کتاب احیا و رده ایم از اینجا یا کیزد و هر دعا که با کهار ذ درین وقت مخفی از  
که همه دعوات مانور درین وقت نیلوست و اگر باز نتواند کرفت از نیشته  
می خواهد یا کسی راحی کویند و می آینی حی کویند و بهی از آنها فنا باب فروسد  
از صد و ده عرفات بیرون سود آداب بفیتن اعمال بیس از عرفات بسوی  
ومبز دلخه شود و غسل کند که حج مرد لغه از حرم است و نماز شام ناخوشان  
نمایم خدمتی سکد بیک باشکن نماردو اقامت اگر نتواند این شب بمز دلخه لیجان کند  
که شی عذریست و ایستادن شب اینجا از جمله عبادات است و هر که مقام  
تلکد کومندی بیاند کشتن و از بخا هفت نار سنک برداشت تا بمنابعندار که اینجا  
جنان سنک بینیز باید و شب دیگر نیم شب قصد منا کند و نمار باشد بکاه پلکند  
جون آخر مرد لغه رسید که انداد این محصر کویند ستور بشتاب تری اند  
و اگر بیاده بود بشتاب برو و ذجندان که بهمنای آن و اوی هر ذ که منت چنین  
بس بامداد غسل کند و کاه تکییر حی کند و کاه تلبیه نابدا کاه که بنان هر چیز  
که آنرا حشرات کویند و از این کذار نباش لارست از جایت راست راه جون روی  
بلطفه دارد که اینرا جمعه العقبه کویند تا اخناب یک نیرو بالا براید انکه هفت سنک  
درین جمعت اندازد و روی بعقبه او لیتر و اینجا تلبیه و تکییر بدل کند و هر سنک که

بیندارد بکویند اللهم فصلی یعنی بکار و انتقاماً لسنه نبیک جون فارع  
 مؤذ نبیه و تکلیر هر دوست بدارد مکر بس از خرافین خازم کن تکلیر حمله  
 ناصبه بر آید از بین روز ایام الشرتو و آن جهارم عید باشد بین منزل  
 کاه باز شود و بدعا مشمول سود و بسی بفر بان اکر خواهد کرد و مثرا میط  
 آن نکاه داره اند صوری بیزد و جون رعی و حلق هری روز بگرد  
 تخلیل حاصل آمد و مکه حضورات احرام حال مذکور مباشرت و صید  
 بس بکار شود و طواف رکن اجرا آورد و جون بک نجه از شب عید بکار  
 وقت این طواف در آید و آنکن اوی آن بود که روز عید کند و آخر وقت  
 مغدر نبیست بلکه جذان که تا خیر کند فوت نشود ولیکن دیگر تخلیل حاصل  
 نباشد و مباشره حرام باید جون این طواف نیم بدان صفت که طواف قدم  
 گفینم بلکه حج نام شود و مباشرت و صید حال سود و اکر از پیشوس که  
 باشد سعی نکند و اکر نه سعی رکن بسی از این طواف بلکه و جون رعی و حلق طواف  
 بکرد حج نام شد و از احرام بیرون آمد و اما رعی ایام التشیع و عبیت  
 سنا بس از زوال احرام افتد و جون از طواف سعی فارغ شد روز عید  
 بمنا باز آید و آن شب مقام کند که مقام ولعب است و دیگر روز بیش از زوال

عنسل کند براى دمى و هفت سنک در حجت به پیان اذار و که از جانبه عراق  
است و آنکه دوی بقبله بذریشند و دعایم کند بقدر سوچ المقعده هفت  
در حجت العقیده اذار و هفت در حجت میان لکین اذار و دعا بکند تو نز  
شب مقام کند بنا میں سوم عبدهم بین می تبیب بیست و پیک سنک درین  
حجت اذار و اگر خواهد بین اقتصار کند و باز مکه سوچ و اگر مقام کند نا  
آفتاب فروشود می بت آن شب نیز واحب آید و دیگر روز مم اذار خن دین  
بیست و پیک سنک واحب سوچ تماحی این بیست حج را لفته اند کیفیت عمر  
جون خواهد که محظ کند فعل کند و جامد احرام در بی شد جناه حج را اواز  
مکه بیرون سوچ تامیقات عمر و آن حجره است و تتعیم و حدیثیه  
و نیت عمر کند و بکوید که لپیک لمعن و نسجد عابشه سوچ و دور گشت  
خان کند و باز مکه آید و در راه لپیک حی کوید و جون بمسجد سد لپیک در پیله  
وطوف کند و سعی جناه حج کفایم می وسی باز کند و عمر بین نام سوچ  
و این در صمه سالمی تو ان کرد و کسی که لپیک باشد با آید که جندا نکر تو از عمر میکند  
و اگر تو از طوف حی کند و اگر تو از خانه حی نکرد و جون در ظاهر سوچ در میان  
آن دو عمود نماز کند و با هی بر هنده در سوچ با لو قبر و حرمت و جندا نکر تقاض

آب نزاعم می خورد و جناهک معن بی شود که بی هر بیت که خود شفای و ریوی  
 اللهم اجعله شفایاً مِنْ كُلِّ سَقْمٍ وَ ازْرَقْنِ الْأَخْاصَ وَ الْيَقْنَينَ الْمَعَافَا  
 فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ طواف و دفع جون عزم باز کشتن کند بیشتر  
 رحل در بند و با خرم کار خانه اوداع کند و داع طوف بود هفت بار  
 دور گعن نماز میں ازان جناهک صفت طواف کفته شد و درین طواف  
 اصطلاح و رفت و پشتیاب نباشد و آنکه عمل زم سو و دعا کند و باز کر  
 جناهک در خانه می تکر و می شود تا از مسجد بیرون سو د ریارت مدینه  
 آنکه قصد مدینه کند که رسول صلی الله علیم کفت هر کجا ز و فاہ من عازیزیار خر  
 کند محبتان بود که در حیوان و کفت هر که قصد مدینه کند و غرض فیض زیارت  
 بنود حفظ و بر اثبات شود نزد حق فغار که صرا شفیع او که هزار و چون در راه  
 مدینه می شود مملوکات بیمار می کوید و چون جمیش بر دیوار مدینه افندیکویید  
 اللهم هنار عزم رسول ک فاجعله ل و قایة عین المزار و اما قافع العذاب  
 و سو للحساب و غل کند و آنکه در مدینه سو و بوسی خوش بکار دار خ و حاب  
 باک و سبید و بیشد و بتواضع و بوقیر باشد و بکو می رب اج جخلنی مدد خل  
 صدق و اخر جنی محیج صدق و اجع ل مِنْ لَدُنْكَ سلطاناً نصیراً بس

حُرْسِمَدْ شُودْ وَدْ بِرْ مِنْبَرْ حُورْ كَعْتْ نَازْ لَنْدْ جَانْكَرْ عَمْوَدْ مِنْبَرْ بَارْ دَوْسْ  
لَاسْتْ وَسِيْ بُوْخَىْ حَوْقَفْ وَسُولْ صَلْعَمْ اِبْنْ بُوْذَهْ اِسْتْ لِسْ قَصْدْ زَيْلَرْ تَكْهَ  
وَرْوَى بِدِيلَارْ مَشْهَدْ آوْرَزْ دَبْتْ بازْ قَبْلَهْ وَدَسْتْ بِدِيلَارْ فَرْلَ آوْرَزْ  
وَلَوْسَهْ دَادْنْ سَنْتْ بَنْيَسْتْ بَلْكَهْ حُورَا بَسْتَادْنْ بَحْرَتْ نَزْ دَيْرْ تَرْبَوْزْ  
وَسِينْ بَكْوَيْدْ السَّلَامْ عَلَيْكَ يَا بَنْيَهِ اللهِ السَّلَامْ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَهِ اللهِ  
السَّلَامْ عَلَيْكَ يَا صَفْوَهِ اللهِ السَّلَامْ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ وَلَدَ آدَمَ السَّلَامْ  
عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَرْسَلِينَ وَخَاتَمَ النَّبِيِّنَ وَرَسُولَ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
السَّلَامْ عَلَيْكَ وَعَلَى اَصْحَابِ الطَّاهِرَتِ وَارْوَاحَكَ الطَّاهِرَتِ  
اَهْمَاتِ الْمُؤْمِنِينَ حَرَأَكَ اللهُ عَنَّا اَفْضَلَ مَا جَرَأَهُ بَنْيَهُ اَعْنَ اُمَّتَهِ  
وَصَلَى اللهُ عَلَيْكَ كَلَّا دَكَرَكَ الدَّاكِرُونَ غَفَلَ عَنْكَ الْغَافِلُونَ وَأَكَرَوْصِيتَهُ  
كَرَهَ بَائِسْنَدْ وَبِرْ اَسَلَامْ رَسَانِيدَنْ بِرْ سُولْ صَلَوَاتَ اللهِ عَلَيْهِ السَّلَامْ عَلَيْكَ  
مِنْ فَلَانْ اَنْكَهْ جَنْدْ دَوْكَرْ فَرْ اَرْسَوْدْ وَبِرْ بَيْوَكْرْ وَعَرْ دَصِيَ اللهُ عَنْهَا سَلَامْ لَنْدْ  
وَبَكْوَيْدَ عَلَيْكَما يَا وَزِيرِي رَسُولَ اللهِ صَلَى اللهُ عَلَمُو سَلَمْ وَلَمَعَا وَبَيْنَ لَدْعَهُ العَيَّامِ  
بِالْلَّدِينِ مَا دَامَ حَيَّا وَالْقَابِدِينَ بَعْدَ نَذَلَتَهُ بِالاَصْوَرِ الدَّبَنِيَّةِ تَبَعَّدَانَ  
لَهُ وَخَذَلَكَ آثَارَهُ وَتَعْلَانَ بِسَنَةِ خَرْجِ اَخَاهُ اللهُ خَيْرِ مَا جَرَأَهُ اَوْرَزَانِي عَلَيْهِ دَيْنَهُ

بس انجا بیست و دعا کند جندانک نقاده بیرون آیند و بودستان  
لبقیح شود وزیرت بزرگان و صحابه بلکن و آنکه حون باز کرچ دیگر زیارت  
محض طغی صلی الله علیه وسلم بلکن و وداع بلکن اسرار و فاقیق سحر  
بلکن که این که شرح کریم صوت اعمال خبود و هر یکی ازین اعمال سریع است  
و مقصود انسوی عبرت و تذکیری و باز ناید دادن کار است از کارهای  
تعزیت و اصل و حقیقت وی آنست که ادحی را حبان آفرین اند که بحال  
سعارت خودش منسد نانکه که احتیار خودش در باقی کند جنایک خغا  
بیدا کریم که متابعت هوا کردن سبب هلاک است و تا با احتیار خودش  
باشد و این کند نه بدسوزی شرع کند در متابعت هوا باشد و معامله  
وی بدن وار بود و سعادت وی در بندگی کردن است و ازین سبب  
بود که در ملة های کذا شده برهبا نیه و سیاحت فرمودند مرا صرتی را  
نا عباد ایشان از میان خلق بیرون شنیدگی و همه عمر را باخت  
و محاجه رت کردندی بس از رسول بی سیدند که در دین ما سیاحت  
ورصبانیت نیست کفت ما جهاد و حج بدل از فرمودند بس حق ایمان  
و تعالی این امت را حج فرمود بلکه رصبانیت که در روی ام مقصود مجاهد حامی اللہ

و میم غیر تها دیگر در روی ظاهر است که حق تعالی کعبه را مشغیت کرد و خود  
اصنافت کرد و بر مثال حضرت ملوک نبهاذ و از جانب وری عم وری ساخت  
وصبید وری ساخت انجام بکرد تعظیم حرمت را و عرفات بر مثال میداند  
در کاه طوک در بیشی به نهاد نتا از جمله جوابت عالم و فضد خانه کنند باز آنکه داشت  
کوی از همه منزه است از نزول در خانه و در مکان و لکن شوق عظیم بود  
هرچه مدوست ملسوپ بود محبوب بود و حطیوب بود بسی اهل اسلام  
درین سوق اهل وطن و وطنی فرو کذا رند و حظر باشد یه احتماً هول که تند  
و بنده وار فضد حضرت کردند و درین عبادت ایا ز اکار ها و موزونه اند  
که هیچ عقل بدان راه نباشد جون سک ایذا ختن و میان صفا و عروج بین  
براء آن که هرجه عقل بدان راه باید نفی را بین بدان انسی باشد که دارد  
که همی کند که جون بدند که در زکوه داد ز رفق در وینا داشت و در مغاز  
وقایع خدا راست عروجل و در رون حرامت و کسری که شیطان است  
ما بشد که طبع وی بر معاوفت حکمت کند و حال بند کی آن بود که شخص فران کار  
کند که هیچ متفاهمی ای باطن وی بینا نباشد و رسمی و سی این جمله است  
که جز شخص بند کی نتوان کرد و برای این کفت رسول صلیعه در حرج برخواصیم

بحثه حقا نعبد ورقا اين را تعبد ورق نام گرد آنکه گروهی عبارت  
 که مقصود و مراد این اعمال جيست و آن ان غفلت امیان امث از حوصلت  
 کارها آن مقصود از این بی مقصودی است و عرضی از این نفعی تابع شد  
 که بندگی بزین بیفا آیین و خطر وی بخی شخص فلان بناشد و بعده فضیب  
 دیگر غفل را و طبع را بدان به بناشد نا ان خود جمله در باقی کند که محالت  
 وی درستی و تی ضیبی وی است نا ازوی جز حق و فلان حق  
 همچوی بخانه اما عین تهاجح آنست که این سفر از وحی بمثال سفر  
 لحرث است که درین سفر مقصد خانه است و دران سفر خداوند خانه بیش  
 از مقدرات و احوال این سفر باید حی کند جزو اهل و دوستان و دلمکد  
 بداند که این بدان وداع ما زد که در سکرات الموت خواهد و جنان باید  
 که بیشتر حل از مده علایق فراخ گند بین بیرون آیین در آخر عمر باید که  
 دل از مده دنباغ فارع گند اگر نه سفر بور منغض سوز و جون زاد سفر  
 از هده نوعی ساختن کیزد همه احتیاطی بجا اورد ناباید که در باحیه  
 خی بر کی بماند باید که بداند که بادیه قیامت در این و همول نز است  
 و آنجا بزاد حاجت بیشتر است و جون مادر جیرنگی که بروی نباخ خواهد

که داند که باوی باند و زاد اختر را نشاید محبین هر طاعت که بر باغ خود  
و بتقصیر امیخته را داشت را فشارید و جون بر جازه فشند باید که  
از جنان باز آورد که بینین حاذ که عرب وی در ان سفر ان حواهد بود  
و باشد که بیش از آنکه از جنان فروذ آید و قت جنان در آید و باشد که سفر  
و که جنان بود که نادان سفر بناشد و جون جامه احرام راست که نداخز  
نزدیک رسید جامه عادت بیرون گرد و آن در بود و آن دواز آن بسید  
بود باید که از کفن باز کند که جامه آن سفر نباید خالف عادت این جهان خواهد بود  
وجون عقیقات و حظرات بازدیه بیند باید که از منک و نکره و عفارب  
و حیات کور باز کند که از طلاق ناجشو بازدیه عظیم است با عقبه اه  
بیسیاد و جنان که نی هر رقه از آفت بازدیه سلامت نباشد محبین از اهواز  
کور سلامت نباشد نی بدرقه طلعت جنان در باد به از اهل وزن  
و درست ان نهاد ماند در کو رحمان خواهد بود و جون لبیک زدن کیم خدیلان  
که بداند که جواب نداء حق تعالی است و روز قیامت محبین نداشی و دهد  
و بوی خواهد رسید ازان هشول بیندید و باشد که بخط این ندا  
مسنغر ق باشد و علی ابن الحسین وضی الله عنہا در وقت احرام زد اوی مشدک

ولد زه بروی افنا ذخی و لبیک نتوانست زدن گفتنند جرا لبیک  
 نگویی گفت ترسم کفت ترسم که اکد بکوم کو بید لا لبیک ولا سعیک  
 جون این بگفت ان اشت سفتاد و بیهودش برد و لجه دلی اخواز  
 خرید ابو سلیمان دارای بود حکایت حی کند که بی سلیمان در آن وقت  
 که لبیک بگفت نامیلی بر فشنند بهموش بود جون بهموش باز اند گفت  
 حق عالی نوی صلوات الله علیه و علی کرد که ظالم امت خود را بلوی تا مراید  
 نکنند و نام من بذرند که هد که مرایا ذکن دع ویرایز کنم و جون  
 باشند ای اثنا زا بلعنت یاز کنم و گفت شنبه ام که هر که نفعه  
 حی از شبهت کند و آن که کو بید لبیک و برآ کو بید لا لسک ولا سعیک  
 حتی تردد مانی بید بیدک و اما طواف و سعی بدان ماند که بچار کان  
 بدر کا هطلوک شوند و بکر دکور شک طلاس حی کردند تا فرصت یابند که حاجت  
 خویش عرض کنند و در میان سرای حی آیند و حی شوند و کسی لا حی طلبند  
 که ای اثنا اسفاعت کند و امید حی دارند که مکر ناکاه جشم همک بر ایشان  
 افتد و با ای اثنا اظری کند و مثال صفا و حرم مثال ای میلانست  
 و اما و قوف بعرفه و اجتماع و اصناف خلق از اطراف عالم و حعا

کردن ایشان بزنانها و مختلف بعضاًت قیامت ماذ که خراون به  
جمع شنن باشند و هر یکی خودشینی حشوی و متزد دمیان ردد  
و قبول اما انداختن سند مقصود از وی اظهار بندی است بی سلیل  
تعبد محسن و دیگر فتبده بایه هم صولت الله عله که در آن طایله الپیس  
بئی وی آمده است تا و برادر شمشیری افکند در فتنی انداخته است  
بس اکر و خلط قولی که سبطان و بیا بیدا بود و جل بیدا بیست  
بیند سند جرا اندارم بد انک این حاط قوم از شبستان بینک آمن  
هر سند را بیند از نادشت وی را بلان بشکن که بیست و کی بلان کته  
شود فق بند کی کنی و فملن بد دار باشی و هر جه تذا کو بید حبان کنی  
و لصفت حوبش در باز کنی و لصفت بدان که بدب سند انداختن  
سبطان معتقر گرد این مقدار اشارت کرد امداز عین هماد  
چ تاجون کنی راه این بثنا سد بر قدر صفا فلام و شدت سوق  
و تماح جد در کاروی را امثال این معانی مودن کید و از هر یکی پیش  
با یافتن آید که حیات عبادت وی بدان بود و از حد صوفه کار طا  
فرانشود والد حام اصل الهشت فران خواند است

بـهـانـكـ قـرـآنـ حـولـانـ فـاضـلـتـرـينـ عـبـادـتـ استـ خـاصـهـ اـكـرـنـ تـماـزـ بـوـزـ  
 بـدـبـاـيـ اـسـتـانـيـ دـسـوـلـ صـلـىـ اللهـ عـلـمـوـلـ كـفـتـ فـاضـلـتـرـينـ عـبـادـاتـ اـمـتـ هـزـ  
 قـرـآنـ حـولـانـدـ اـسـتـ وـكـفـتـ هـرـكـهـ رـاـ نـعـمـتـ قـرـآنـ دـادـنـدـ وـبـارـدـ  
 كـهـ بـعـيـحـ كـسـ رـاـ بـزـكـتـ اـزـ اـكـ وـبـرـادـاـذـ اـنـ جـيـزـيـ دـاـذـ اـنـ خـرـجـ دـاشـتـ  
 باـشـدـ جـيـزـيـ رـاـ لـهـ حـيـ سـخـانـهـ وـقـالـ بـرـكـلـ دـاشـتـهـ اـسـتـ وـكـفـتـ اـكـ بـيـشـلـ  
 قـرـآنـ رـاـ دـارـ بـوـرـتـيـ لـكـنـدـ آـسـ كـرـدـانـ نـكـرـدـ وـكـفـتـ (وـرـفـيـامـ مـيـجـ)  
 شـفـيـعـ بـيـتـ نـزـدـ حـقـ تـقـالـ بـنـكـوـارـ بـنـازـ قـرـآنـ نـهـ سـعـاـمـيـرـانـ وـنـهـ فـرـيـتـةـ  
 وـنـهـ عـيـدـ اـيـانـ وـكـفـتـ حـقـ تـقـالـ مـيـ كـوـيـزـ هـرـكـهـ رـاـ قـرـآنـ حـوـلـانـ لـزـ دـعـاـ  
 كـرـدـ حـصـوـلـ كـنـدـ اـبـجـ فـاضـلـتـرـينـ ثـوـابـ شـاـكـرـانـ اـسـتـ عـطـاـيـ وـيـ كـمـ  
 وـرـسـوـلـ كـفـتـ حـلـعـمـ اـيـنـ دـلـهـاـزـ نـكـارـ كـيـرـدـ بـمـحـونـ آـهـنـ لـغـنـدـ بـارـسـوـلـ اللهـ  
 انـكـ بـهـ زـدـوـدـ سـوـدـ كـفـتـ بـخـوـلـانـ قـرـآنـ وـيـاـذـ كـرـدـنـ عـرـكـ وـكـنـتـ  
 منـ دـفـقـمـ وـشـمـارـ دـوـ وـاعـظـ بـكـدـ اـسـتـ كـهـ بـهـيـئـهـ شـمـارـ اـبـدـعـ دـعـنـدـ  
 يـكـيـ كـوـيـاـوـ يـكـيـ خـاـصـشـ وـاعـظـ كـوـيـاـقـ قـرـآنـ اـسـتـ وـوـاعـظـ خـاـصـشـ حـرـكـ  
 وـابـنـ حـصـوـلـ مـيـ كـوـيـزـ حـرـآنـ بـرـحـوـاـيـدـ كـهـ حـرـ وـهـ حـرـ فـيـ دـهـ حـسـنـهـ لـهـتـ  
 وـنـهـ كـوـيـمـ كـهـ الـمـ يـكـ حـرـ فـاـسـتـ لـكـنـ الـفـ حـرـ فـيـ وـلـامـ حـرـ فـيـ وـيـمـ حـرـ فـيـ

واحمد بن حنبل کو بزری رضی الله عنہ که حق تعالیٰ را در حولب دینم کفتش  
پایرب تقرب بتو بجه کنم کفت بکلام من قرآن کفتنم اکرم معنی فهم کنم  
و اکر نه کفت اکرم معنی فهم کنی واکر نه نلا وست غلافان بدار  
بداندک هر که قرآن بیا خوخت در جه وی بزرگ است باید که حرمت قرآن نکند  
دارد و خود را از کار لی د نا شایست صبا نت کند و در عه احوال حسنه  
بادب باشد و اکر نه بهم آن بود که قرآن خصم وی سود و رسول صلعم  
کفت بیثترین منافقان امت من قرآن خوانان باشند و بی محاب  
د اطی حمی کوید که ذبا نیه در قرآن خوان مفسد روذند او بزد که در  
بنت بورستان و در توریت است که حق تعالیٰ میکوید بایند ششم نداد که  
که اکر نامه برادری بتو رسد و تو در راه باشی بیستنی و باز تکیسو شوی  
و میکد حرف بر حمی خوانی و تا ط میکنی وابن کتابعن نامه از من  
که بتو نباشند ام نادران ناصلی کنی و بدان کار کنی و تو ازان اعراض  
میکنی و بدان کار نکنی و اکر بر خوانی تامل نکنی تاجیت و حن بصر که  
میکوید کانی که بائی از شما بودند قرآن را نامه دانی پتند لی که اراد  
حق بایان رسین لیت لیت دران تامل کردند و بروز بدان کار که هنوز

و شادس که دن و پیا عسل ساخته و حروف و اعاب فی میکنی  
 و فرانها روی اسان میکنید و در چمله بدانید ام است که مقصود  
 از قرآن بخواندن است بل که کارگردان است و خواندن باید داشتن  
 می باشد و باید داشتی باید فران بخون و لکسی که بخواند و فران بخون  
 جوی نبند بیود که نامه از خداوندوی بی رسد که و پیادران کان کافی نشاند  
 بشنیدن و این نامه بخواند و حروف درستی کند و ازان و فرمانها  
 صحیح بجا های نیاورد تی شک مستحق مقت و غقوت سود  
 آدا. — نداشت قرآن در نداشت باید که شنی چیز نکه لازمه  
 در ظاهر انک اوں محنت خواهد و پیشتر طهارت کند و روی  
 لقبه بشنید متواضع وار جنا نک در غار بود و عالی رضی الله عنہ  
 میکوید که هر که در ناد خواهد و پیرا بهر حرفی صد حنه بنویند  
 و اکثر شته خواهد در نمار بنجاه حینه بنویند و اکثر طهارت  
 بود نه در نمار بهر حرفی بیست و بیخ و آکده بهر طهارت بود چه نه  
 بیش نتویند و آنچه بسب خواهد در نمار فاضلتر که در لفاغع تی بود  
 ادب دوم انک آهته خواهد و در معانی وسی ند بر میکند

وکر و می شتاب کند تازود ختم بکند و رسول صلعلم میکوئید که  
قرآن بیش از سه دوز ختم کند فقه قرآن در نباید ابن عباس میکوید  
اذار لزلت والقارعه بر حرام برم با هیئتک و ناصل دوست زام  
از المقره وآل عمران بستاب و عائده رضی اسعنها کسی را دیده  
قرآن بستاب میخواهد کفت نه خاصوش است و نه قرآن میخواهد  
و اگر کسی اعجمی باشد که قرآن مذاہم آهیته خواهد و اگر کسی فاضلتر  
بود نکه داشت همین را ادب سوچ کردیستن است رسول صلعلم  
میکوید قرآن بروایند و بکوئید اگر کریستن فنا نباشد بتکلف فراز  
فراز او رید ابن عباس میکوئد رضی الله عنہ جون سجده سبحان بروایند  
شباب مکنید و بجود تا بکر بید اگر کسی راجحه نکرید باید که دلش  
بکرید و رسول صلعلم کفت قدان بهای اذون فزو ذامل است  
جون بروایند خوبیتن را آنکه اذوه کنین بلکنید و هدر که وعد و عید  
وفدانها قرآن تاصل کند و عجر خویش حی بیند ناجار اذوه کنین  
شود اگر غفلت بروی مستوی بودی ادب چارم آنکه  
حق هر آپتی بکن ارد که رسول صلعلم جون با آیه عذاب رسید

استعادت کردی و جون با آیه رحمت رسیدی سوال کردی و در آن  
 نانز بیه تسبیح کردی و در اینلا اعوذ بکفی و جون فارغ رسید  
 اللهم ارحمی بالقرآن واجعله لی اماماً و نوراً و هدی و رحمة  
 اللهم ذکر فی منه ما نسیت وعلمنی منه ما جعلت و ارزقنى ثلاؤة  
 آناء اللیل واطراف النهار واجعله حجۃ لی بارب العالمین  
 و جون با آیه سجود رسید سجود کند و اول تکبیر کند و آنکه سجود  
 کند و شرطها رسانید جون طهارت و سائز عورت دروی خاد داره  
 و تکبیر و سجود کفایت بودند نشید و سلام احاب سلام  
 آنکه اگر از معنی ریاضی زیستی در روی بود یا کسی دیگر مثار بسوی لید خواهد  
 شد آهسته خواند که حجت است که فصل قدر آن سر بر جهر جهن  
 فضل صدقه سر است بر علاینت و اگر اذین ایمن باشد اوی از  
 بود که او از بردارخ نادیکی رانید از تماع ضییب بود و وی نایز  
 آکامی بیش باید و محتشم حج ترباشد و در فساط بیفراید و خوبیه مذ  
 و خفتکانرا بید از کند و اگر این ممه نیتم با جمع شود بر هر کیمی شواز  
 حاصل شود و اگر از مصحف حوالد فاصله ترقی حشم را هنوز کار فریاد باشد

وکفته اند که ختنی از صحف هفت ختم بود و بکی از فقره امیر در نزد پیر  
شافعی شد و بپار در سبود دید و مصحف هناره کفت فقهه شما دا از قرآن  
مشحون لبکرد من که نمار حفته بکنم مصحف بر دست کیدم و تاروز  
فرامم نکنم و رسول صلیع بلذشت بیکلی که نمار میگرد بشب و قرآن  
آهسته حی خواند کفت جما آهیته حی خوانی کفت امیر باور میگویم حی شنود  
و عمر را دید باوار میخواهد کفت جرا با او از می خوانی کفت ختن کارنا بینار  
حی کنم و شیطانا مزاده اور حی کنم کفت هر دو نیکو کرده بس حسن عمل  
تجزیت بود و جون نیت در هر دو نیکو بخود بد هر دو نقاب یابد  
ادام اشتم اند چعد کند تما پا و ان خوان خوش خواند  
که رسول صلیع قرآن را فرمود که با او زمان خوش بیاراید و رسول طلم  
مو لی ای خذیله را دید که عذان باوان خوش بیخواهند کفت الحمد لله رب  
جعل نی امی مثله و سنت انسنت که هر چند که آواز خوش باز بود اشد  
قرآن در حل بیشتر بود و سنت انسنت که محترم خواندا اما الحان بسیار  
در میان کلمه ها و حروف افکنندز جناهند عادت قوالان باشد مکروه است  
اما آداب باطن در تلاعق نیز شش است اول اند عظمت سخن بداند که سخن

خنای تعالی است و قدیم است و صفت وی است و قائم است بذلت و کل  
 و آنچه بزبان و کی حمی روزد حروف است و هم جنایت آتشی بزبان گفتن  
 آسائست و هر کسی طاقت اندارد اما طاقت نفیں آتش ندارد هم جنایت  
 حقیقت معانی این حروف اکر اشکا را شود هفت آسمان و هفت  
 زمین طاقت تجلی آن ندارد و ازین بود که حق تعلق داشت لئو آن دلایل  
 القرآن علی جبل لدر آینه خاشعاً متصل گامین خشیبی اللہ لکن جمال  
 جمال و عظمت قرآن را بکسوف حروف ببوشیدند اند تاز بامراودهای  
 طاقت آن بدارد و جز بکسوف حروف با دمیان بر ساییدن صورت  
 نبند و این دلیل آن نه داده ای حروف کاوی عظیم نیست مخایل بایم  
 در اند و آب دادن و کار فرودن بسخن آدمی ممکن نیست که ویرا طاقت  
 خلیم آن نیست لا جم او از همانها ذه اند شدیک با این همایم تا اینجا ایندان  
 لکامی دهنده و اینسان آن او از بثنوذ و کار کند و حکمت آن نداشد  
 که کاویانکی که بروی حمی ند رمین میکند و حکمت زمین کند و نرم کفر  
 نهاد که مقصود آنست که هوا در میان خاک سود و آب بمرد و این محنت  
 تا جون هر سه جم شوند آنرا پاید که غذاب نخست کفر و ویرا نتیجه کند

و اضیب بیشترین آدمیان از قرآن او از کم بیش نیست و بالاتر ظاهر  
محنی تاکر و بند اشتنند که قرآن خود حروف و اصوات است و این  
غاایت ضعف و سلیم دلی است و این همچنانست که کسی بند از آن حقیقت  
آتش الف و تا و شین است و بند از که آنکه این کا عدرا بیند لسو زاند  
وطاقت وی بدارد اما این حروف خود همیشه در کامد باشد و عجیب  
اثر در وی نکند و جناه که مرکا لمذی را رو جی است که بوی غما نه معنی حروف  
محبون روح است و حروف کالبد و شرف کالمبد لسبب روح است  
و شرف حروف لسبب معانی است و بیندازید اگردن تمامی تحقیق این در  
جبنی کتاب مکن نکردد اداب دوی آن عظمت حقیقت  
ک این محنی ویست در دل حاضر کند بیشتر از قرآن هوایند و بدانکه  
محنی که میخواند حججه حظر حرم فشیدند که وی حی کویی لا یغسله الا المطهورین  
نه تنبل، من رتب العالمین و جناه ک ظاهر مصحف را بیند باشد الا  
دستی باک حقیقت محنی حقیقت حرمیاب الادلی پاک از نجاست اخلاق این  
واراسنه بود تعظیم و توفیر و ازین بوجه که هر کاه ک عکره مصحف  
بیکار حرفی و براغشی رسیده و کفته هو کلام رخت و هجه کس خلعت

حول نله

قرآن نداند تا عظمت حق تعالیٰ لشنا سد و این عظمت در دل  
 حاظ نیایند تا از صفات و افعال وی باز نه اندیشید جو ز عرش  
 و کرسی و هفت آسمان و زمین و هرچه در میان ایشانست از ملائکه حسن  
 و افس و بهایم و حشرات و جانور و بیانات و اصناف خلائق  
 در دل حاضر کنند و بدیگر که این قرآن کلام آنست که این حده رفیعه  
 قدرت و است اکرمه را هلاک کند باک ندارد و در کمال وی جیج  
 نقض نبود و آفرینشند و دارند روزی دهه و بیست اکه باشد که  
 شمه از عظمت در دل وی حاضر شود ادام سوم آنکه لحاظ  
 دارد در حواندن و غافل فئود و حدیث نفی و بیا بحوالت برآکند بروند  
 بیزد و هرچه بغفلت حواندن احواله داشد و دیگر بان باز مر شود  
 که مجتان بوندگی بتماشا، در بستانی شود و آنکه غافل باشند از عجایب  
 بیستان نا از بستان برون آییز که این قرآن تماشا کا موعنایان است  
 و دروس عجایب حکمتها ببیمار است که کسی در آن نامد آنکه عجیب خبر  
 دیگر بردارد بسی اکرگی معنی قرآن نداند فضیب وی از قرآن حواندن  
 اندک باشد لکن باید که باشی عظمت قرآن در دل حاضر باشند تا برآکنند اذینه

ادک جهارع اند در معانی هر کله اند بیه میکند تا فهم کند  
و اگر بپنها فهم نکند اعادت میکنند و اگر از قوی لذتی پایدیدم اعذ  
می کند که آن اولیه از نسبیاد خواهد و علی رضی الله عنه حی کو بدیک  
ذی سول صلعم بید شب ناروز این ایت اعادت حی کرد آن تعذیب  
فی نہم عبادت الی الا آخر الایه بهم الله الرحمن الرحيم بیست بار  
اعادت حی کرد و سعید بن جبیر میک شب در آیت کرد و امنا زو الیوم  
اقبعاً الجمون و اگر آنی میخواهد و معنی دیگر حی اند بیشتر حق آن ایت  
نکراره باشد عاصم بن عبدالله کفت اگر کارد رسینه من کنت در بزر  
آسان تربود از اند در نماز میخوانم و حدیث دنیا حی اند بیش و لکن  
حل مشغولی اند روز قیامت بیش حق تعالی جو ایstem و جون باز کدام  
وابن از جمله و سواسحی داشت حکم اند هر کلته که در نماز میخواند  
باشد که جز آن معنی در حل و هر هیچ یه نه اند بیش و جون اند بیش د  
دیگر بود و اگر هر چهارم از دین بود و سواسح بود بل که باشد که هر آنی جران  
معانی وی نا اند بیش جون آیات صفات حق تعالی خواهد در فتن ملکه  
تا معنی قدوس و عنی و حکیم و حبار جلیست و امثال و جون آیات افعال خوان

خلق المَوْلَاتِ وَالاَرْضِ از عجایب ظالق عظمت وی فهم کند  
 و کمال علم و قدرت وی بیشنا سد ناچنان شود که در هر جهه نکرد چهار  
 را بینند که همه بعیی حی بینند و ازوی بینند و جون این خواند اناخلقنا  
 الاَنْسَانُ مِنْ نَطْفَةٍ در عجایب نطفه اندیشه کند یک وظیع آب یک صفت  
 حکونه ازوی حیزها مختلف ببیند آیه حون کی شت و بوست و لک واستخواب  
 و غیر آن و انکه اعضاء جون سرو دست و بای و حشم و زبان و غیر آن  
 حون آفرین شود و انکه جواهر معانی جمیع و صبر و صیغ و غیر آن حون  
 ببیند آیه و معانی قرآن ممه شرح کردن و شکوار بود و مقصود ازین تنبیه  
 است بوجنس تفکر در قرآن و معانی غر آن سه کس را ظاهر شود یکی انکه اول  
 کار تعیین تفکر خواند بود و عمر بیت نشناخته بود و دیگر انکه بگنام  
 بذر کی حصر باشد باید عتی اعنقاد کرن باشد و دل ناریک شدن باشد  
 بظلیت بدعت و معصیت و دیگر انکه در کلام اعنقاد کی خواند باشد  
 و بر ظاهر آن استناد و صریح بخلاف آن در دل وی بلذر در ازان نقرت  
 کید حکم نکرد که این کس هر کز ازان ظاهر فران شود آداب بحکم  
 انکه دل وی بصنفهای مختلف میکرد خنانک معانی آیت میکرد حون آیات

حوف رسیده دلوی هراس و زاری کید و جون با آیات رحمت رسیده  
کشاذگی و استبشار شود و جون صفات حق تعالی شنود غیر فاضح  
لوازمه و شکستگی کردد و جون مخالف کفار شنود کرد حق تعالی کفنه این جون  
فرزند و شریک و اوان ندم تذکرند و با مردم و خجالت برخوازد و همین مراجعتی  
را معنی است و آن صفت را مفتخی است با این که بدان صفت کرد و تاخت آیات  
که ارد باشد آداب سمر انک جون و قرآن شنود جنان شنود که از حق تعالی  
حی شود در حال یک از بزرگان حی کوید قرآن حی خواندم و حلاوت آن می نیافتم  
نمایند و یور کردم که از رسول صل الله علیہ السلام حی شنوم بس ازان فراز بر شدم و تقدیر  
کردم که از جباریلد حی شنوم علیه اللهم و حلاوت ریادت یافتم بس فراز شدم  
و نیز لذت مهین سینه و الکوئن جنان میخولم که از حق تعالی حی شنوم نمایند  
واسطه ولذت حی یام که هرگز نیافتم و اللهم بالصلوٰت  
اصل نعمت در ذکر حق تعالی است بدائک لباب و مقصد و مقصود عبارت  
مابذکر حق تعالی است جهانگرفت این القلوع تنهی عن الخشاش و  
المنکر و لذت کرامه الکبر نماز کردن عباد سلامی است و مقصد و مقصود یاد کرد  
و قرآن خوازند فاضلترین عبادات است بسبب آن که سخن حق تعالی است

و مذکور است و هرچه در وی است ممکن سبب تاریخ کرد ایدن ذکر حق تعالی است  
 و مخصوصاً از روزنگران شهادت است تا جون دل از شهادت خلاصی باشد  
 صافی کرد و فرقاً کاه ذکر شود که جون دل شهادت آمند بود ذکر از وی  
 ممکن نشود و در وی اثر نکند و مخصوصاً از بعده که زیارت خانه خدا بر  
 است ذکر خدا از خانه است و تعبیه و تسبیح و سوچ بلقاء وقت  
 بسی سری ولایات همه عبادات ذکر است بدله اصل صلحانی حمله  
 لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ وَ هُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ بِقُوَّةٍ أَكْبَرُ  
 ابن ذکر است و باز کرد خلای قعلی نذا غرہ ذکر تو است و برا  
 و سه نفع بود بذکر اذین و برای این گفت رسول صلیعهم کی حق تعالی  
 گفت اذْهَرْ وَ نَبِيَّ اذْكُرْ کمْ حَرَابِیک کمی نام شمارا بایک کنم و این بایک  
 کرد بد و ام حی باید و اگر بد دوام بود در بیت ترین احوال حی باید  
 که فلاح در ویست و برای این گفت و اذکروا الله تکثیراً لعلکم  
 نفیخون میکوید اگر ام بد فلاح دارید کمی نعم ذکر بپیارست  
 نه اندک و در بینت احوال نه کمتر و جای این گفت الدُّنْيَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ  
 قبیماً و قعوّداً و علی جنوبيم شناز برین قوم کرد که انسان برای ویته

وحقنه و هیچ حل غل فل بنا شند وا ذ کر ریگ نه نسل نصر عا و خفیه  
و دون الحجه من القول بالغدو والاصال ولا تکن من الغافین  
کفت و برا باذکن بناری و هراس و بوشیک و باحداد و شیانکاه فیله  
و قت غافل میاش و رسول صلی الله علیہ وسلم بر سیدمه از کار طاجه فاضلنز  
کفت آنکه عیری و زبان نز بود بذر حدا می تعال و کفت شمار اخبار دهم بایخ  
بزرگتین درجات شما فائیه بهترست از زرو بیم بصدقه دادت  
واز جمله کردن باد شمنان اکوجه نیز کرد هنها شما حرج ند و بشما کر هنها  
الیشان حی نزید لکعتند آن جبست بایرسول الله کفت ذکر حرام تعالی و کفت  
هر که ذکر من و پیرالز دعا حا غول بکند عطا وی نز دیک من بر زکر  
وفاضلتر از عطاسایلان مائید و کفت ذکر خدا می تعالی در میان غافلز  
محجون رن است در میان عرض کان و جون درخت ساز است میان کیا هشتگ  
وجون غاذی است که بجنگ باشد در میان کر بیختکان و میاد بن جلد  
حی کویید که اهل بیست بایس بحیر حسوت نخورند مگر بیک ساعت که بینیا  
بر بیان کذا مئته باشد که ذکر حق تعال نکرد باشند حعمت ذکر بدار  
ذکر راجهار درخت است اول آنک بدر بیان مائید و دل ازان غافل

و این از صعف بود و لکن هم از اثری خالی بود جز باقی را بخدمت  
 شغول بگردند فضل بود بر زبانی که بیمهون شغول بود دفعه  
 آنکه در دل بود و لکن ممکن بود و خار نکرته باشد و جنان بود که  
 دل را بتكلف بران بایند حاشت تا اگر آن جهد و تکلف بود دل  
 بجه خوبی باز شود از غلط و حدیث نفیں سمع درجه آن بود  
 که ذکر قرار کرفته باشد در دل و مستوی و ممکن شد جنان را بتكلف  
 ویرا باز کار دیگر نتوان برد و این عظیم بود در حمام آن بود که  
 مستوی کی بد دل مذکور بود و بس و آن حق تعالی است نه ذکر که غرف  
 بود میان آنکس که ممکن دل وی دوست دارد و میان آن ذکر دوست  
 دارد بلکه کمال آنست که ذکر و اگامی ذکر از دل بیش و مذکور ماند  
 و بس که ذکر تازی بود یا باری و این هر دو از حدیث نفر خالی بود  
 بلکه غایب حدیث بود واصل آنست که دل از حدیث باری و نازی  
 و هرچه هست خالی شود و همه وی که دیگر را در روی لکن ماند  
 و این نتیجه محبت مفترط بود که آرا غشی کوید و عاشق کرم را میگل  
 شغول دارد و باشد که از دل شغول که باشد نام و فراموشی کند

و جون خبین مستغرق شود و خود را و مرجه هست جز حق تعالی اینکه لذت  
باول راه تضوف رسد و این حالت را صوفیان فنا کویند و نیستی کویند  
بعنی که مرجه هست از ذکر وی نیست کشت و او نیز مم نیست کشت که خود  
لذت بر این امور که و جنا نک خواب اعلامها است که ما را ازان همه خبر نیست ولن  
در حق مایبینست است و میگست ما آنست که ما را از اخ اکامی است جو من  
این عالمها که هست خلق است کسی را از اموری سد نیست وی کشت  
و جون خودی خود را از اموری که در حق خود نیز نیست کشت و جون باوری  
هیچ همیز نمایند بجز حق تعالی هست و هی حق باشد و جنا که جون نمکانی  
اسما و زمین و لذت در وی است بیش نبینی کوئی که عام خود بیش نمایند  
و همه اینست این کس بیهیه نبیند مکر حق تعالی و کویند صد وی اورست  
و جزوی خود نیست و این جای کاه جذا ای از میان وی و حق بجز خود که ویلا  
از جذابی و دوونی اکامی بود که جذا کسی نمایند که دو جز از راه خود را و ختم  
ما و جون جذابی بجز خود و یکانکی حاصل آید و این اول عام توحید  
و وحدانیت باشد بعنی که خبر جذابی بجز خود و این کس درین حال بجز خود  
و جز یکی نمایند ساد جذابی جون دارد و جون بین درجه رسید صورت

ملکوت

حکومت بروی کشف سدی کیزد وارواح ملایکه و انبیا بصور تراستکو  
 و پراغونه کیزد ولیخ خواص حضرت الهیت است بدیا الدن کیزد  
 و احوال خظیم بداند که ازان عبارت نقاشه کرد و جون خود باز آید  
 و اکامی ان کارها دیگر باید اثران باوی بماند و شوق آن حالت بروی  
 غایب شود و دنیا و هر چند در دنیا است و مارجه طلق دراند بد دل وی  
 ناچوشش شود و بین در میان عرض مابشد و بدل غایب و محجوب  
 از عرض کی بکار گیریا مغلول باشند و بنظر رحمت با ایشان نکرد و  
 حی لاند که از جه کار مجموع اند و عرض بروی حی خندند که وی نیز جراحت کاز  
 دلیل مغلول نیست و کمان حی برید که مکر گبونی و سودایی و پراییلا العلی است  
 لیکن اگر کسی بر جه هر فنا و نیستی نمی دارد و این احوال و مکائضفات  
 و پراییلا نیاید اگر ذکر بروی مسوغی کرده این نیز کمیار ساعات باشد  
 که جون ذکر غایب شد افسوس و محبت مسوغی شود تا جان سوداد که  
 حق نقاشه را از ممه دنیا و آنج در ویست دو سردار و اصل ساعات  
 این است که جون سرج و مصیر باخ خواهد بود مگر کمال لذت ختمه  
 وی هر قدر محبت بود و انکسی را کی محبوب دنیا باشد لیخ و در روی

در فراق دنیا در خود عشق و بی بود در دنیا جناه کرد رعنو ان کفته ایم  
بسی اکر ذکر پسیار میگند و آن احوال که صوفیان را باشد بینا نیاید  
بناید که نصوحه کرد که ساعات بدان صوقوف نیست که چون دل بود  
ذکر آراسته کشت کمال ساعت را مصیا شد و در جهان بینا نیاید بس لذت بر  
بینا آید باید که همیشه مالزم باشد در اقبال دل انا با حنی دارد و بیچ غفل  
باشد که ذکر بر دوام کلید محابیت ملکوت و حضرت الهمیت است و معجزه  
که رسول صلی الله علیه السلام هر کجا خواهد که در روپهای ایز و خواری ایز کند نا ذکر خواهد  
نمایان بسیار سخن و ازین اشارت که کردیم معلم شده که لباب سمه عبارات ذکر است  
و ذکر حقیقی آن بود که بوقت امر و نکای فراموشی آید و خواری ایز کند بوقت  
محصیت و دست پدارد و بوقت فلان نایابجای او روز اکر ذکر و پیرا برین  
نداز نشان آن باشد که آن حدیث نهضی بون باشد و حقیقی مذاشته است  
فضیلات تسوییح و تهییل و تمجید و صلوت و استغفار رسول میگویند  
صلی الله علیه السلام که هر نیکی که بنند کند در نداز و نهند روز قیامت مکر لا اله الا  
الله را که اکرم و پیرا در نداز و نهند در پیرا بر عفت اسما و هفت زمین  
و آنج در روی است زیادت آید و گفت کوین لا اله الا الله اکرم صاحب بوج

حنان و بسیاری خال نزدین کنایه دارد از وی در گذران و گفت هر که بکوید  
 لا الہ الا الله با اخلاص سکفت در پرستش شد و گفت هر که بکوید لا الہ الا الله  
 وحده لا شریک له لا مالک و لک الحمد و هو علی كل شیء هر روز که صد  
 بار بر این بند باشد که از اذکر در بود و مند نیکوی در دیوان وی بتویند  
 و مند کنایه استند و حمزی بود این تکلیف ایضاً از شیطان ناشایخ کا و در  
 صحیح است که هر که این کلمه بکوید حنان بود که جبار بند از خزان امام عیاد  
 از اذکر ذم باری فتبیح و تحمید رسول میکوید صلعم که هر که در فوزی  
 صد بار بکوید سبحان الله و بحکم ممه کنایه و پیراعفو کنند و اگر بسیاری گفت ~~لست~~  
 و هر که از بسیاری هم و سه بار بکوید سبحان الله و سی سه بار بکوید احمد الله  
 و سی و سه بار بکوید لا الہ الا الله و آنکه حتم کند تناحر صد بار که لا الہ الا الله  
 وحده لا شریک له لا مالک و لامه و هو علی كل شیء قدر ممه کنایه ایضاً وی  
 بیان نزد و روایت کرد اند که در این دیک رسول صلعم امده و گفت در بنا  
 مرافق و کذا شنید و حست تند در رویش شدم و در عاذن ام نه بین جزیت  
 گفت کجا می فرق از صلوة ملائک و نسبیح خلائق که او را بنان یا بند  
 گفت ان جلیست ما رسول الله گفت سبحان الله العظیم سبحان الله و بجز و استغفار الله

صندبار بکوید هروزی بیش از آنک نماز بامداد کنی و لبیں ادبه تادنیار و  
بتو او رذ و آک خوله ز و آک خواهد عقی عالی از هر چهارچه فردیت آفرید  
که فیض حی کشد نابقیا مت و نواب آن نز ای باشد و رسول فروز صلعلم  
که باقیات و صاحفات این گلایت است سبحان الله والحمد لله ولا إله  
إلا الله ولا إله أكتر و رسول صلعلم فرموده من این گلایت بکوید دوست  
دارم از هر چه در زبرگردش آفناست و گفت دو شترین کلتنی نزدیک  
حو تعالی این جهار کلمه است و گفت دو کلمه است که آن سبک است بر زبان  
و کدا نست در میزان و محبوب است نزد رحمان سبحان الله والحمد لله  
سبحان الله العظیم و فقدر رسول را گفتند صلوات اللہ علیہ السلام که نق اکمل هر  
لئے اب لغت سمه بیرون و محان عبادت میکنند که ماحی کنیم و پیر صدق  
می دهند و اغایی نق این کفت شما بسبی در رویشی هر قسیح و هر تعلیم  
و هر نکیاری صدقه است و هر امر معروف و نمای منکدی بخیز  
و آکر بکی از شما لقمه در دهن عیال کنند صدقه است و بدآن قسیح  
و تعلیم در حق در رویش زیادت بدان سبب است که دل در رویش  
بظللت دنیانا رک نشان باشد و صافی بود و آکر کلمه آن فوی کوی

مجنون تختی باشد که در زمینی باک افکنند اثر بسیار کند و غریب بسیار  
 و ذکر در حملی له فشایت دنیا آکنند بود مجنون تختی باشد در شورستان که از  
 نکسته کند صلوات رسول صلی الله علیہ وسلم پک روز بیرون آمد  
 و اثر شادی بروی بید او بود کفت جبر کیل آمد و کفت حق تعالی  
 میکوین که هر که از امت لقیکار بتوصلوت دهد من ده بار صلوات  
 دهم و جون بدیق سلام کند من ده بار بروی سلام کنم و رسول صلعلم  
 کفت هر که بمن صلوات دهد ما ایکه جمله بروی صلوات حی دهد کو خواه  
 بسیارده و خواه اندک و کفت اولیه تر کی بین کمی بود که صلوات من  
 بیشتر دهد و کفت هر که بمن صلوات دهد دنکوی و برا بنویند  
 و ده ذشتی ازوی بپژند و کفت هی که در خبری کمی فوی دصلوات  
 بیوید طلایکه و بیا استغفار حی کنند تا نام من در کتاب فیثنه باشد  
استغفار ابن مسعود رضی الله عنه میکوید که در قرآن دو آیت لست  
 که پیچ کس کنامی نکند و این دو آیت برحواند و لستغفار کند کنه کناء  
 وی بیا هر زن و آیت اینست والذین اذ افعلنوا فاحشرشة او  
 ظلموا انفسهم ذکر و الله ای لعنة و دیک اینست که ومن يعمل شرعا

او میظلم نفشه ثم پستغفر الله بجدا سغفورا رجیما و حنجر  
رسول را میتویند صلی الله علیه وسلم فتبایح بحمد ربک واستغفون اینه کن  
نوا بنا وارین سبیر رسول صلی الله علیه وسلم بسیار کفتنی سبحانک اللهم محمدک  
اللهم اغفر لی انک انت التواب الرحیم و رسول صلی الله علیه وسلم  
کفت هر که استغفار بسیار کند در هر اندوف که باشد فرج باید  
در هر تنگ که باشد خلاص باید و رودر از لنجا که نه بدورند بدورند  
و لکفت من در روز رصفت اک بار توبت و استغفار کنم و جوی وی  
جنینی کند صلیعه بشد که دیگران ناید که بهیچ وقت ازان طالی باشند  
و کفت هر که دران وقت که حی خبید سه بار بکویند استغفار الله  
الذی لا إله إلا هو الحي القيوم همه کنها هان وی بیان مرند و کفت صح  
شند کنامی نکند که طیار فت شکوئند و دور گفت عاد مکند واستغفار کند  
نه کناد و بیان مرند ادام دعا بدآنک دعا کرد بنضرع وزانک  
لراجله فرنات است و رسول حی کویند صلی الله علیه وسلم که دعا خنجدت است  
و این برای آذنست که معضود از عبادت عبودیت است و عبودیت نیله  
بود که شکستی خود و عظمت خدمت فغار هر دو هم بییند و بداند و در

و دعا بین مرد و بیزار و مرجند که تصریح نز باشد او لیکر و بایز که در دعا  
 هشت ادب نکد داشت ادب آنکه حبید کند نادران اوقات شریف افتد  
 جوز عرفه و رمضان و آذینه وقت سحر و رمیانه شب ادب دوم آنکه  
 با عال شریف دعا کند چون وقت مصاف کشیدن غاز یا زنبوران از این  
 وقت غاز واقع است و وقتی که رون دارد وقتی که دل رقیق نزد رقیق  
 دل دلیل در گشادن رحمت بود سوم آنکه هر دو دست بد را در دو با چشم  
 بدوی فروزد اورزد که خدا تعالی که عیتز از ازان است که دستی که بوسی بر کشته  
 باشدند نمی باز کرد اند و رسول صلی الله علیہ وسلم گفت هر که دعا کند از سه  
 جیز خال ناند یا یک کامی بیا مهر نمایش ندارد حال خیری بوبی سد یا مسنت بدل  
 خیری بوبی سد جو ام آنکه با طابت نزد نکند بل که دل بدان هزد که  
 لا بد اجابت حوا هنوز بود که رسول صلی الله علیہ وسلم گفته است ادعوا له و انت  
 هو قنوع بالاجایه بخسم آنکه دعا بحضور و حضور و زاری حضور که آنکه  
 که در حضرت که از دل غافل می گی دعا نتوند ششم آنکه در دعا الماح مگذ  
 و نکد ارجی کند و حم آویزد و نکوید که نارها دعا کردم و احابت بخود که وقت احابت  
 و مصلحت احابت حنیف بمنزد و چون احابت پاید سنت است که

که بگویی الحمد لله الدي بنحمته تتم الصنایع و جون اجابت دین بفرجه  
کو بیدا بخوبی علی کل حارح ف تم آنکه بیشتر مسیح کدو صلوت دهد  
ورسول صلی الله علیہ وسلم از دعا میگفت سبحان رئی العالی الاعالی الوهاب  
وکفته که هر که دعا خواهد کرد بیشتر یادنکه مبنی صلوت دهد که این را اجابت  
بوز ناجار و خدای فخار که بیشتر از افت که از دعا بکی اجابت کند فیک منع کند  
هشتم آنکه تو به کند ولذ عظام بیرون آید و دل بجلیت حقیقان برخ  
که بیشترین دعاها کرد افندی آن غفلت لعلها و ظلت معصیت‌ها باشد  
وکعب الاخباری کویز مختلط بوز در رشتان بی اسرائیل و حوسی صلوت الله  
علیهم با جمله امت باست تقاضدند سه با اجابت نیازد بمن وحی آمده عجیب علم  
که در میان شناخای است ناوی باشد اجابت نکنم کفته مد باز خدا یا از کیست  
ناوی در از میان حویین بیرون کنم و کفته من از شناخی عنی حکم و خونه شناخی  
جون کنم حوسی صلوت الله علیهم کفت صمه فو به کنید از سخنی جینی ممه فویه  
که درند باران آمد و هاک این دینیار کویز که در بند اسراس مختلط بوز  
و بارها با پستیقا شدند و باران نیازد وحی آمر سعامر ایسانی که ای ازا  
لکویی که بیرون آمن و دعا میکند یا کامها بلیز و شلکها بوجرام

و حستها بخون ناحق الود بزین بیرون آمدن خشم من بر سماز یادت شد  
 و از من دور ترکشی دعویت بر آنکه بدانکه دعاها مانور بسیار است  
 که رسول صلی الله علیہ وسلم کفته است و فرموده است و سنت انت خواهد  
 آذ بامدا ذهاب و شبانکا همها و بسیار از تماراها مختلف و بسیاری اذان جمع  
 کرده ایم در کتاب احیا و دعای حجت نیکوت در کتاب بدایة بیاورده ایم  
 اگر کمی خواهد از انجام باز کرد که بنشتی آن درین کتاب در اربوبی و  
 پیشترین آن معروف باشد و هر کمی جیزی از آن باز کردن باشد و بازماند عذر  
 حجت که در میان حوادث افتاد و کارهای که کرده آید و آن سکت ما باد دارد افسار  
 کیم نباشد کیرند و معنی آن بشناسند و بعدیکی بوقت خویش خی کو نیز که درین  
 وقت نباشد که نبند را از حقیقی عال سنت بطریان غافل نکند و از تصریع و دعای  
 پیاز باید باید که جون آن خانه بیرون آید سوڈ بکوید لبم الله رب اعوذ بک  
 آن اضل او ازل و اظلم و اعلم و اجمل او بجزل علی لبم الله الرحمن الرحيم  
 لا حول ولا قوه الا بالله العلی العظیم الشکران علی الله جون در مسجد  
 شوی بکو اللهم صلی علی محمد و سلم اللهم اغفر لی ذنوبی و افسنه ابویت حمنک  
 و بابی راست و زابیی دارم و چون در محلبی بنشیند که سخنها بر آنکه روض

كفارتى آن بود که کویند سبحان اللہ و بجهد کاشهد آن لا إله إلا  
أنت استغفرلک و أتوب الىك رب اغفر لي وارحم عملت سوّا  
و ظلمت نفسي فاغفر لي انه لا يغفر الذنب الا انت جون درباره  
سوز تکویند لا إله إلا الله وحد لا شريك له لا الملك ولا المحتوى  
و عبادت وهو حبي "لا يموت" بيد الخير وهو على كل شيء قادر  
وجون جامه نور بورند تکوین اللهم كسوتني هذا التوب فلما الحمد  
آسئلک من خبره وخير ما صنع له واعوذ بك من شره وشر ما صنع له  
وجون ماه فوه بيدي تکوین اللهم اهله علينا بالامني والابعاد  
والاسلام ربي وربک الله وجون باذ ساخت آيد تکوین اللهم انى آسئلک  
خير عنك وخير ما فيه وخير ما لدك سلت به ونفعك بالله من شرها وشرها  
فيها وشر ما دسلت به وجون خبر مرکل کي بشنوی تکوین سبحان الحی الذي  
لا يموت انا الله وانا اليه راجعون وجون صدقه دمي تکوین ربنا تقبل  
منا انك انت السميع العليم وجون ذيافي افتند تکوين عسى دينا ان تبدلنا  
خيراً منها انا ای ربنار اغبون وجون ابتدای کاری کنی با خواهی بجزون  
تکوین ربنا آتنا من کد و نگ رحمة و هي لنا حن لعرنا رشد و جمع

درسان نگری بکوی ر بنا مخلقت هزا باطل سجانک فقنا عذاب النار  
 سبارک الذی فالماء بر و جا و جل فینها سراجا و قمر امیرا وجون اوار دعل  
 بکوی سجانک من پیسنه الدعدجهن والملائکه من خیفته و بی وقت صاعقه  
 تکوید اللهم لا تقتلنا بغضبل ولا تهلكنا بعد ابد و عافنا عن بلایک  
 و بوقت بازان بکوید اللهم احله صبیا هنبا طیبا نافعا و اجله  
 سبب رحمهند ولا تجعله سبب عذابک و در وقت حشم تکوید اللهم اغفری  
 ذنبي واذ هب غایط قلبي واجرني من الشیطان الھیم و در وقت یم میاس  
 تکوید اللهم اني اذ رأیک في نخورهم واعوذ بک عن شرورهم و جون عخون  
 در کذ دست بروی هند و تکوید سمه بار هم الله و نعفت بار تکوید  
 ان عود بالله وقدرت هش ما اجد و احادر و جون اذ و می بود تکوید  
 لا اله الا الله العلی العظیم لا اله الا الله رب العرش العظیم لا اله الا  
 الله رب السموات والارض و رب العرش العظیم الکرم و جون بخاری  
 رثا نز تکوید اللهم اني عبدک ناصبیت بینک ما ضر في حکمک ناقدی  
 و قضاؤک اسلک بكل اسم سمعت به فنسک او انز لته في کامبر او اعطيته  
 احر من خلقک و ستاثرت به في علم الغیب عندک ان تجعل القرآن

سبیج قلبي

و نور صدری و جلا غنی و ذهاب حزنی و سعی و جون در اینه نکره بکویند  
الحمد لله الذي خلقني فاحسنت خلقني و صورتني فاحسن صورتني و حسن  
بن خود هوی بیشانی وی بکیره و بکویند اللهم انى اسلک خیره و خیر ما  
حبل علیه و جون بخشد بکویند رب ما اسمک وضعت جنبی با اسمک ارضمه  
هدن فتنی انت نتو فاها لک محبیها و محاتها ان امسکنها فاعقر لها  
فا زارسلنهها فاحفظها بما حفظ به عبادک الصالحین  
و حجز بیدار سود بکویند الحمد لله الذي احبا نا بعد ما امانتنا والیه الشهاد  
اصبحنا واصحه الملک لله و المحطة والسلطان لله والرغبة والقدر  
للله اصبحنا على فطر الاسلام وكله الا خاصیة على دین نبینا محمد  
صلی الله علیه وعلیه ایینا ابراهیم حنیف و ما کان من المشرکین والمرجع  
لله رئ العالیین اصل دھر ترتیب عمرا از آنجه در عنوان گفتیم  
شدکه ادھری بازین عالم عربت کی عالم حال و است بتجان فرستایی اند  
اکرنه حقیقت روح وی علوی است و از اینجا امن لست و بدلاجواهه شد  
وسرا بیوهی درین نجان عمر و دیست و این مردا بیه است که در دو لم بنقصانست  
اکر قاریه و سوزه رفته از وی بینیما سرمه بینیاز آیند و هلال سود

وبرای این کفت حق تعالی و العصر این الانسان لفی خسیر الا الست  
 آمنوا و عملوا الصالحات و مثال وی جنانک آن مرد است  
 که سرما به و نیز بود و در میان نامیستان حی فروخت و ندا میکرد و چند  
 ای مسلمانان رحمت کنید بی کسی که سرما به وی میکنارد تحقیقین سرما به عنزه  
 دوام میکدارد که جمله وی انفاس معدود است در علم خلایع امار  
 بس کسانی که خط این کار بیدند انفاس خویش را هرا قب بودند  
 که داشتند کمتر میکویه ای است که بوی سعادت ابد صمید نتوان کرد ہر یکی  
 مشغق نر ازان بودند که کسی بر سرما به رزو سیم و این شفعت بدان بود  
 که اوقات شب و دوز را نوریج کردند بر حیرات و مر جزیری را وقتی  
 تعیین کردند و همان مختصات بینها دند اما اصل در اذان هنادنیا به یعنی  
 وقت این اذان صایح شود که داشتند که سعادت آخرت کسی سد کلندین  
 علم بثوذ و این و محبت حق تعالی ہر دنیا غالب بود و انس جز بر دو لم خکر  
 بثوذ و محبت جز معرفت بثوذ و معرفت جز تنفس حامل بثوذ بس هر او  
 ذکر و فکر جز تخفیم سعادت بیست و نزدیک دنیا و نزدیک شهوات و معاصی بیانی  
 ای حی باید ناگزیر است ذکر و فکر باید و دو م ذکر را دو طبق است یکی اکر الله الله

بزدواج میگوید بدل نه بذبان بل که بدل نیز نگوید که لفظ دل هم حدیث نقل است  
بلکه حدیث در مظاہد بود خواسته است غافل بود و لکن سخت متعدد  
و دشوار بود و عرکسی طاقت آن ندارد که دل خویند کار صفت و کار حال اراده  
که بیشترین بخش را ازین ملاج بود قبیل سبب اوراد مختلف بهم اخذ  
بعضی بجا نمیگذرد مجاز و بعضی بذبان جون غر آن خوانند و تبیه کردن بعضی  
بدل جون تفکر نامالت بدرید نیاید چه در هر وقتی شغل چیز باشد و در انتقال  
از طلاق کمالی دیگر سلوق باشد و نیز او غافل که بضرورات دنیا صرف باشد که  
متغیر و اصل آنست که اگر همه اوقات بخار احیت صرف نگهند باری بین نیز  
صرف کند تائفعه حسنات راجح شود که طبع باود باشد بهوجه مقتضی طبع شامد  
وصرف دل بکار دین بدخلاف طبع است و اخلاص دنیا دسنوار است  
وئی اخلاص هرچه بود فایده بود و بسیاری اعمال باید که بینی با اخلاص از همیان  
بهرون آنی بین بسیار بین اوقات باید که در کار دین باشد و کار دنیا با اجرایه بود  
و برای لبی کن ح تعالی و میں انا اللہیل فسیح و اطراط اللہیار لعلک تدریخ  
و لفظ و اذکر ام ربک بكرة و اصیلا و من اللہیل فاسجد ل و سبحة بیل الله طوبیلا  
و لفظ کافی اعن اللہیل ما یهیجعون و بالا مسحارهم یستغرون و در رمہ اشارت

آن بیشترین اوقات می باید آنکه فعال حضور باشد میانی جز مقام لوقا  
 روز و شب راست نیایند قبیل ابن هماین لا بد است بین اگر دن و رد هابد اینکه  
 او را دور و زبانه است ورد او لصیحه است تا برآمد از اثواب دوستی  
 شریعت است و حق تعالی مذکور است و کفت والصلح اذا نقض  
 و کفت قبل اعود برب الغلق و کفت فالق الاصلاح <sup>حمد لله رب العالمين</sup> است باز  
 که درین وقت همه اتفاقیں حوصلیں راحرقب باشند چون لرخوب بیند از خود  
 تکوینی الدی احیانا نا بعده <sup>ما</sup> ما شنا تا آخر دعا و جامعه حی بین  
 و بذکر و دعا حضور عیا باشد و در بیان دین بیت ستر عورت و امثال زیارت  
 کنند و از قصد زیارت و رعوت خود رکنده و چون سطهارت جای شود با هجر  
 فرا بیش نزد میں و حضور سواک هنار که کفتیم با جمله اذ کار و دعویونت بجای  
 او روز میں سنت صیحه در خانه بکاره اند سلسله سواد که رسول صلیع جنی که می  
 و دحاله این عمامہ روایت کرده است پس از سنت خانه در کتاب احیا و بایه  
 الحدایه بیاورد لیم بایذ کیز و بکوید و پس مسجد سواد آئته و باید است  
 بیش نزد و دعا دخل مسجد بکوید و قصد صفا او لکن و سنت صیحه بکاره  
 و اکثر خانه کاره بپذیریت مسجد بلند و منظر جماعت بلشیند و پرسیح و منع احوله

و جون فرضیه که ارد بود بنشیند تا آفتاب براین که رسول میفرماید  
صل الله علیکم و آم که نشستن در مسجد تا آفتاب براید دوست دارم از این چهار  
بند از اذکرم باید که چهار نوع ذکر مشغول سود دعا و قصیح و قرآن حوانن  
و نفع کردن و جون از نماز سلام و عذر ابتدا دعا کند و بتواند  
اللهم صلی علی محمد و علی آل محمد اللهم آنت السلام ومنك السلام  
واللهم السلام حبیبا ربنا بالسلام و ادخلنا دار السلام تبارکت  
باد الحلال والآحرام انکه دعاها را مأثور دریست وقت کردن کبر و انکابر  
دعوات باذکر و جون از دعاء غرغس سود بنسیح و تهلیل مسغول سود  
و هر یکی صد بار باصفناد بار و مکرتین ده بار بتواند که جون و ذکر هر یکی دبار  
بکویز صد بار باشد و مکرت ازین بنا یزد و این ده ذکر که در فصل آن اخبار  
بسیار امن است نقل کریم تادر لازم شود و یکی ازان لایه الا الله وحده  
لایه سید که لا مالک ولا الحکمی و بیعت و هو حکی لا بیوت بیله الخبر  
و هو علی کلئی قدر (فعی لایه الا الله الملاک الحق اطیبهین  
سوم سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله و الله اکبر و لا حکم ولا قویة  
الا بالله العلی العظیم بسیحان الله الغطیم فیحی بنیج سبوح

قد وس رب الملائكة والروح سشم استغفر الله الذي لا إله إلا  
 هو الحبي القيوم وأسئلته التوبة هضم ياحي يا قيوم برحمتك  
 استغفري لا تكلني إلى نفسي طرفة عين واصلي شاني كله هشم  
 اللهم لا مانع لما أعطيت ولا معطى لما منعت ولا ينفع ذل العبد منك  
 الجد هضم بهم الله الذي لا يضره إيه شاني في الأرض ولا في السماء وهو  
 السميع العليم اين كلمه هربك ده بار حد اندر نواز يوكده هربك رافضي يكلاشت  
 ودر صریک لتف وانی دیراست ولبس ازین بقراز حوالدن حشول شد  
 واکر قرآن از برد نواز حوالدن اللهم صل على محمد وآل محمد هم  
 همه خوارع قرآن بایکیزد وحناذ جوف آیة الكری وامن الدسل وشد  
 الله ونفل اللهم مالک الملک و اول سعی للحديد و اخر سویة الحشد  
 واکر جیزی جامع خواهد قرآن و ذکر و دعا این خضر عالم اللام ابو هم یتمی را  
 بتیا خوخته است در مکا شفاقتی که و برابور است ان جی خوانند که دن فضل  
 شبیار است و این امسیعات عشر حواسد ده جیز است هر یک گفتار  
 المحمد ر العالیین والمعودیین و سویة الاخلاص و فل با یها الکافون  
 و آیة الكری این سئی از قرآن است و همار ذکرست سبحان الله والحمد لله ولا إله

الا اس و الله اکبر اللهم صل على محمد و على آل محمد و دبکد اللهم اغفر  
للهومین و المومنات و دبکد اللهم اغفر لى و لوالدى و افعلى  
و بهم عاجلا و آجلانه الدين والدنيا والآخرة ما أنت اهله ولا  
تفعل بنا يا صاحولانا نحن له اهل، انك غفور رحيم، والذر فضل  
این حکایتی دراز است و در کتاب احیا بیاورد دایم و جون ارین فارغ  
شود بتفکر مسئخول شود و محاب فکر مسیار است و در آخر کتاب  
کفته ایم اما این خود و ز هم است انک در مرک و نزدیک شدن اجل  
تفکر کند و بکوید با خوبین نن که حکمت است که از عزیز روز بیشتر نماند  
که فاید ایز فکرت سخت خیلی است لاخلق که روی بدینا اورده اند از هزار  
اصل است که اکر بیقین حانتمی که تایک خاد بیان ایک سال بخواهد مردم و ایشان  
بتدیر کار در ند که تاد سال بکار خواهد نگردند و ازین گفت حق عالی  
اولم بیظروا نه ملکوت السعوات والارض و ماخلق الله عن شی، وان عی  
ان بکون قداقترب اجلهم و جون حل صافی کند و این تامن بکند رغبت  
ساختن کار لحیت در حل تایید کند باید که تفکر کند تادرین روز جلد  
جیزی او را مبسر تو اند بعذ و از جند مصیبت حضر عیا پدر که و در کدشة  
جهنم قصیر کریم است

جه تفضیر کرد. است که تدارک عی باید کرد و این هدایت بند بی و تفکر  
 حاجت بود بین آن کسی را راه کشانده بود. تاریخ ملکوت اسمان و زمین نکام  
 و این فن در جلال و جمال حضرت الهیت کند از همه عبادات و این هم  
 تفکرها فاضلتر کی تعظیم خواهد بدل بدین غالب شود و با تعظیم  
 غالب شود محبت غالب شود و کمال سعادت در کمال محبت است  
 و سکن این هر کسی را مبیس نشود. ما بیش از این باید که در نعمت عالی خواهی  
 بروی است تفکر کند و در محنتها که در عالم است از بخاری و درویشی  
 و افکاری و افعالی عضو باب و اینک ویرا ازان خلاص داده اند  
 تا بداند که بروی شکد و اجب است و شکر بذان کند که فماهنا انجا در  
 او روز و از معصیتهای دور بپاشد و در جله ساعتی درین تقدیرها کند که  
 لبیں از بداندن صحیح جزوی بشه و سنت خارجیه نماز و پیکر بیست ناقنا  
 بهاید بلکه بدل آن فکر و ذکر است اعدا در دوم اذ افتتاب بر این  
 است ناجاشت کاه و باید که آلت و آن صبر کند و در مسجد بشینند  
 ناقنا بکر نیزه بالا برآید و باید جزوی مشغول فتوحه تا وقت که راهیت خار  
 بگذرد آنکه دور گفت نمار کند و حون جاشتکا ه فراخ بود که جهار بکی از روز

که دسته بود نماز حاشت آن وقت فاضلتر بود و جهار رکعت نماز کند  
یا شش یا هشت که این همه گفته اند و جوں آفتاب ارتفاع کند و آن دو  
رکعت بکر از خیراتی که مخلق نعلق دارد مشغول سود جوں عبادت  
بجادان و تسبیح جنان و خضا حاجت مسلمانان یا حضور مجتبی علم اعطا  
ور در سوی از جهاد نکار بیشین است و این در حق مردم مختلف  
بود و از جهاد حال خالی بناشد اول اند قادر باشد به تحصیل علم  
و همچ عبادت ارین فاضلتر نباشد بلکه کسی که بین قادر باشد جوں از وظیله  
بامداد پیر داشت او لی این بود که بنیعیم منسغول شود لئن علی خواند  
که نافع بود در آخرت و از علی بود که رغبت بد نیا ضعیف کند و عنیت  
با خرث قوی و عیوب و آفات اعمال را کشف کند و با حداصر حوت کند  
اما علم جدل و خلاف و علم فقص و نذر کیم که صنعت و تصحیح بهم باز  
نهاده باشد این همه حرص دنیا فریاد است که در دل نخشم حسد و میها کات  
بهر آنکه و این علم نافع در احیا و در کتاب عوام القرآن و درین کتاب مجموع  
است و این حاصل باید که بین از همه علمهای دیگر حالت دوم اکبر  
قدرت این بدارد باید که بذکر و تسبیح و عبادات مشغول شود و این

درجه عاده ایست و مقامی بزرگ است خاصه اکر بد کوشخول تو اند بود  
 که بدل غایب بوند و نمکن ولازم در دل حالت سوم آنکه جزء حشو  
 باشد که در آن راحت خلق بود جوں حالت صوفیان و علماء در ویان  
 و این از نوافل عبادات فاصله نداشت بود که ممه عبادات است وهم  
 راحت مسلمانان وهم معاونت ایشان بد عبادت و برکات دعاء  
 ایشان اثری عظیم کند حالت حرام آن بود که بین نیز قادربود که بسب  
 مشخول باید شد هرای خوبین یا بسای عیال بس جوں دنیان کار ایمان نکند داره  
 و خلق از ربان و دست پنهان وی سلامت یا بند و حرص نیا و هر از طبله رایت  
 بینفکند و بعد رکنا بست قناعت کند و ریز از جمله عادیان باشد در درجه  
 اصحاب ایمه بود و کرجه از جلد سابقان و معزیان بناسد درجه سلامت  
 را ملازم بودن اقل درجات است اما اندک روزه درین جهان قیم که از جمله  
 عالمگان باشد و از جمله اتباع شیطان باشد آسا و حرام از وقت  
 زوان ناخاذ دیگر بود بس باید که بیش از رواں قبله کند که قبله نهاده  
 هم جوں سخور بود روند را اعاجون قیام شب نباشد قبله که ایشان  
 کردن که بیار خفتان مکروه نست و جوں بیند از مسود باید که بیش از وقت

طهارت کند و جهد از کند که با تکرار نماز در مسجد شود و تختیت مسجد بکند  
و جواب صویل باز هد و بیش از فرض جهار رکعت نماز بکند و رسول صلی  
الله علیہ السلام ابن جهاد رکعت نماز دراز بکردی و گفتن درین وقت در غایب  
آسمان بکشانید و در خبرست که هدک این جهاد رکعت نماز بکند هفتمانه دراز  
فریشته با اوی نماز بکنند و تا شب و پیدا از مردم میخواهند بین با امام فریضه  
بکزاده و در رکعت سنت بکند و تا نماز دیگر جز بتعلیم علی با بحاویت  
مسلمانان باشد که و قرآن یا بکسیی حلال بقدر حاجت مشغول باشند  
اما فرج بحکم از نماز دیگرست نافر و شدن آفتاب با پذیرد بیش از نماز  
دیگر مسجد رو و جهار رکعت نماز بکند که رسول صلی الله علیہ السلام لعنه اسد خدا بر  
رحمت کن اجبر کسی که بیش از فریضه عصر جهار رکعت نماز بکند و جون فارغ نمود  
جز بدانچه گفته مسخول فرود و آنکه بیش از نماز شام مسجد شود و بتسپیح و استغفار  
مشغول شود و فضل این وقت همچوئی فضل با مواد است جناب خدا بر قرار  
کفت و بجهه سجد زید قبل طلوع المشرق و قبل غروبها و درین وقت باید که  
والمش و صخاها و اللیل اذان یعنی و معوذ یعنی برخواند و باید که افتاب  
در وحی شود در استغفار بود و در جمهه باید که اوقات موزع باشد و مرور

را کاری دیگر باشد که متفاهمی آن کار معی باشد که بر که عمر بین بید آید و کسی را که  
 اوقات او حمل و کذلک شته بود تا هر وقتی جه اتفاق اند عمر وی بهتر ز  
 صایح شود اما اوراد شب سه است نماد شام است نماز خفتن  
 و احیا کردن میان این دو نماز را فضیلتی است بزرگ و در خبرست که  
 تنخیامی حبوبات علی المضاجع درین امن است مانندکه نمار عقول باشد  
 تا فرد پنهان خفتی بکزاده و هر کان این فاصله را از دانته اند که روز  
 رون دارند و درین وقت با فطار عقول شوند که خاتمه شغل این باشد  
 و آخر کارها مانندکی جز خیر نباشد اما فرد (فع) اصره بخواب است  
 و هر چند خواب از عیادات نسبت جون با ادب و سُن ای اسد بود  
 از جمله عیادات باشد و سنت آنست که روی بقبله خسیده خنانک  
 مرده در خدم خواهاند که خواب بر از مرک است و بیداری جون حدث  
 و باشد که روح در خواب قبض کرده باز نمی صدر بس باشد که کار آغرت ط  
 ساخته باشد بد آنکه بد خمار مت بخشد و وقتی کند و عنم کند  
 باز سر معصیت فتوذ و جون بیدار شود و وصیت نهشته دارد و در زیر بالیز  
 هزاره و بتکلف خوبیش را از خواب نکند و جامه نرم نکند تا خواب روزی

غالب نشود

که خواب نیکلف تعطیل عمر است و باید که در شب و در هشت ساعت  
بین نیمیزد که این سه نیمیزت جار ساعت باشد که جوز جنبی کند اگر  
شصت سال هر باید بیست صایع شدن باشد در خوب لب بین بین این باید  
که صایع سود و باید که آب و مسوال بسته هزاره باشد در شب  
جاری تار بر خیره یا ماده کجا برخیزد و باید که عزم کند بر قیام شب که جنی  
ای عزم کند ثواب حاصل آید اگرچه خوب غلب کند و جون هنگو بر منعی نند  
بکوید با سیک رنی و صفت جنبی و بکار فده جانک در عولت  
کفته ایم و ایه الکرسی و آمن الرسول و معوذه یعنی وسون توارک برخواند  
جنانک عیان دک در خوب شود و بر طهارت بود و کسی جنبی چید  
روح وی بعرش برند در مجله عصیان بنویسد و برا تانک که بدل شد  
اما در سر لر شب فتجد است و آن تار شب است لب لر خوب  
و بیزار در نیمه شب که دور گفت تماز در نیمه بار پین از شب فاضلتر  
از اینها که دران وقت که دل احراقی بود و مشغله دنیا بود در طاک  
رحمت از آسمان کناد بود و اخبار در فضل قیام شب بپیار است  
و در کتاب احیاء اورد ایم در جمله باید که او فات شب و روز مرگی را

کادر

کاری معلوم بود و پیچ کذا اشته و همبل بیوز جون یک شبانه و رجیس نیک  
 هر روزی همراه آن بازی شود تا با خود اگر بروی دشوار بود اهل دربار  
 خرابیش نیزه و با خوبیش نیز کویند که امروز این یکم باشد که امشی طیم و هر  
 روز مخفانی می‌گذرد و همچنان رنجور شود در حواطفت بهادرد که وی  
 در سفر است و وطنش آخرت است و در سفر پیغمبرت باشد لام سلوت  
 بلان باشد که زود بگذرد و در وطن بیا سایز و مقدار عمر بیدا است که  
 جند است باضافت با آن عمر جاوند که در لعنت حداهذ بود و اگر کسی  
 یک سال رنج کشید بای راحت ده سال عجب نهاد بین چه عجب اگر صدر  
 رنج کشید بای راحت هفده سال بلکه بای راحت جاوندان تمام شد  
 رکن ایمان و عبادات ان جمله از کان مسلمانی و از بس این رکن معاملات  
 و عادات آغاز کرد شو<sup>ث</sup> الله<sup>ل</sup> اس<sup>م</sup> الله<sup>ل</sup> الد<sup>ح</sup>ن<sup>ر</sup> الم<sup>ج</sup>م<sup>ع</sup>  
 رکن دوم از کتاب کمیار سعادت و این رکن معاملات و عادات است  
 و این بیزده اصل است که با خود کرد بتوذیل<sup>ل</sup> معاصر اول  
 ادب طعام خوردن اصل<sup>ل</sup> ادع<sup>ل</sup> ادب<sup>ل</sup> نکار<sup>ل</sup>  
 اصل سوم<sup>ل</sup> اصل<sup>ل</sup> اصل<sup>ل</sup> اصل<sup>ل</sup> طلب<sup>ل</sup> حلال<sup>ل</sup> خرد<sup>ل</sup>  
 ادب<sup>ل</sup> نسبت<sup>ل</sup> تجارت<sup>ل</sup> حرف<sup>ل</sup> امر<sup>ل</sup>

اصل ادب صحبت با خلق ل اصل ادب عزالت ل  
اصل ادب سفنه ل اصل ادب ساعع ل  
اصل معرف و نمای منکر ل دین ولایت داشتن است  
اصل اول ادب طعام خوردن ل

بیان کرد، عبادت مم لازم جمله عبارات است وزاد راه مم از جلد راه ایمت  
بس هر چند راه دین را بذان حاجت است مم از جلد دین بود و راه دین را بطعم  
خوردن حاجت است که مقصود مم سالکان دین را حق تعالی ایمت  
و تخم آن علم و عمل است و حواطیت بر علم و عمل نیست سلامت تن ممکن  
نمیست و سلامت تنی طعام و شراب حکمی نیست بلکه طعام خوردن  
ضرورت راه دین است بس از جلد دین باید و برای این گفت حق تعالی  
کو این الطیبات و اعملوا صاریحاً میان خوردن و عمل صالح کریم  
بس هر که طعام را ای آن خورد تا ویرا قوت علم و عمل بود و قوت راه  
دققت آخرت بعد از خوردن وی عبادت بود و برای این گفت رسول علیهم السلام  
مومن را بر سرمه حیز قواب بود تا بتفقه کی در هن خویش مهرگان یاد و هن  
اهل علم خوشنی نہد و این برای آن گفت که مقصود مومن از ممکن ایمه کاری راه آخرت  
بود.

بود و شان آن طعام خوردن از دین بود آن بود که نیش خورد و از طال  
 خورد و بقدر حاجت خود و ادب خوردن تکاه دارد **اداب طعام خوردن**  
 باشک در طعام خوردن سنهای است بعضی بینی از خوردن و بعضی بینی لذخوردن  
 اما اگر بینی ایان است اول لذت است که دست و دهن بتویزد که طعام خود را برینت  
 زاده از خود عبادت بود داین جون و صوبه بینی ایان و بزدست و  
 باک نز سواد و کسی که بینی از طعام دست بتویزد در جریست لازم نیز بود  
**اداب سفر** طعام بر سفره هند نه بر خوان که رسول صلی الله علیه وسلم خیزی کرد  
 که سفر از سفر باد و هدف سفر از سفر آخرت باشد و هدف و نوافع از حکیم  
 بود بس اگر بر خوان خود را بود که ازین نهی نیامد است اما عادت سلف  
 سفر بود است و رسول صلی الله علیه وسلم از سفر خود است **اداب سوم**  
 اگر نیکو نیشند زانوز است برآورده و بر ساق جب نشینند و نکیز و مخدله  
 که رسول صلی الله علیه وسلم کفت من نکیزه زده طعام خوردم که من بنده و از نشینم من  
 و از خوردم **اداب جهاره** اگر بینت نکد که طعام برای فوت عبادت  
 خوردم به کوای شهوت از هیم شیجان حی کویزد هشتاد سال است تا چه جنیله تو  
 خوردم و نشان درستی اینی بینت آن بود که عزم کند باشد که خوردن که بسیار خود

از عبادت بازدارد که رسول صلیع کفت گیمه که بیست آدمی راست دار و بین  
و افریز فماعت نیغند سیکی از شکم طعام و سیکل شراب را و سیکل نمی زدن را  
لایاب سمجھی امک تاکر سنه فتوود دست بطعم بزرد و نیکو نیزین سنتی  
که بهو طعام تقدیم مایید که در سنگ است که بیش از چهار سنگ به مکروه است  
و هم مذوم و هر که دست بطعم برد و کر سنه بود دست بازدار خر  
و عبور کر سنه بوز هر که بطبیب محتاج فتوود لایاب سماجی از ناچار  
قیامت کند و نکلف طعام های خوش نگند که مقصود مومن نکه داشت قوت  
عبادت بوز نه تنعم و سنت است نامنا کرام حاشیت که قوام آدمی بور است  
و مینی اکرام وی آنست که در انتظار نان خودشی ندارندش بلکه در انتظار  
نماز نداشند که جون نماز حاطر شد پیشتر نان خوردند امک نماز نگند امک  
هفته ایک دست بطعم بزرد که تاکمی باوی حاضر نایید که باوی بخوبی که نهادها  
خورد ن نیکو سنت و هر چند که دست بطعم بیش بوز بر که بیش بوز و این  
هم کویز رضی اس عنم که رسول صلیع کفت طعام نهاده خوردی هر که امک لایاب  
وقت طعم خود آنست که اول بیم الله بکویز و با آخر احمد بکویز  
و نیکو نیز است که با اول لفته بیم اس کویز و دوم لفته بیم الله لمحف ولبعزم

لعنه بسم الله الرحمن الرحيم كونید و باواز کوید نادیکداشنا یا زده ده و دست راست  
 خود را ابتدا و ختم بخک لذت که در خدمت انت وین ناش را شنیدند بنادر خلاص  
 شهوت سکر لعنه برداره و لعنه خردی دارد و نیک بخایند و تا آن فرد و راد  
 دست سبلد لعنه بفرموده طعام را غیب نکند که رسول صلعم هر کس عده طعام  
 را غیب نکری اگر خوش بودی بخوردی و اگر نه دست بازداشتی و از میخ خوبی  
 خود جی سکر میتوان باشد که از جواب طبق روایت بخوردن کمال مختلف باشد  
 و تبدیل از میان کاسه خورد ارجاعی خود خوب و میان نان خورد بلکه ارکار  
 برکت و کرمی خواهد و ناف بخارد باره نکند و کوئی هم جیبی و کاسه  
 وجیزی که خورد نی بوده نان ننمد و دست در نان پیازد و جوز لقمه  
 یا طعام دیگر از دست بیفتد برکره و باک لند و بخوره که در خبر است که اگر  
 بکذلک شیطان را یکداشته باشد و اول آنکه شده بمن بلیسید و آنکه در زان را  
 مالد تا اثر طعام خورد سوچ که باشد که در حران باقی بود و در طعام کرم  
 فغ نکند لکن صبر کنند تا سرد شود و چون خرم خود بیازرد او بایجری که  
 سعادت بود طاق خورد حفت بایازد یا بیست و یک ناهنجار کانه وی با خوار  
 مناسبت کبرد که طاق است که او را حفظ نمیست و هر کاری که ذکر حق تعالیٰ نیوی

از انواع بازان بیم نبود آن کار باطل و فایده شود لبس طاق از جفت او لیزتر  
بین سبکه باور منا سبک دارد و دانه خرط باختر در یک طبق جمع نگه دارد  
نکاخ و مجنینی هر جد و براحتی بوج با حیزی که بیندازند و در میان طعام آرسی میخورد  
لای آب خوردن آشت که کون بدست راست کیز و بکوید بیم الله و بادیک  
در کش رو ببابی نخورد و حفته نخورد و ابتدا بکفر خرو و نکرد خاشائی و جوانان  
دران بیود و اکرچشائی ارکلو اراید دهن از کعن بکراند و اکر کی با پیش خواهد  
تسلیم باد کند و هر که باری بیم الله بکوید و با آخ احمر الله بکوید وزیر کون  
نک دارد تا آب بدمای نجکاند و چون تمام خورده بود بکوید احمر الله الذکر  
جعله عذر با غرائبی حتمه و لم بجعله ملحا اجاتا اما الا سلم طعا ن آنت  
بشق از سیری دست باز کیزد و آنکه شست بدھن باک لکند آنکه بد ستار خوان و نیان  
بر جیند که در خرست که هر که خان لکد علیش برقی فراغ کرده و فرزند راهت بود  
و نی عیب و آن کاوین خور العین لکد خد و آنکه خال لکد و مرجه بذبان از  
دندان خدا لکد خرو برد و هر چه کمال بریون آیین بینداره و کاسه بانکست پاک کند  
و در خرست که هر که کاسه باک بلیز دواب ازان باز خورد جنان باشد  
که نبئ از ادکرد باید و بن از طعام بکوید احمر الله الذی اطعمنا و سقانا و کفانا

و او انا سید نا و میلا نا و قل هو الله احد ولا يلياف فرمیش بی خواست  
 جون طعامی حلال یافنه باشد نکد کند و جون آز شهربود بکویند و آن دو آن خود  
 که کسی که میخورد و میمکنید جهان بود که کسی میبیند و میخند خنده بغلت  
 و جون دست میشوید اشنان بودست جب کند و سه آنکشت از دست است  
 اول بسوی زدنی (اشنان) آنکه آنکشت با اشنان زند و بزنان و کام و لب نیک عالد  
 و آنکشتها بشویز و آنکه دصن از اشنان بتوید **اداب خوردن**

**باش کری** این ادب که تقدیم اگر تهابود و اگر باکسی دیگر آنکه دارد اما جون  
 طعام با دیگر خود شش ادب دیگر در افزایید **اول** آنکه دست فرطاعام  
 نکند تا آنکه کسی دیگر بروی مقدم بود در زاد با در علم با وعی با سبی دیگر دست  
 فراز کند و اگر مقدم وی بود دیگران را از لینظر ندارند **دوم** آن خاموش نباشد  
 که آن سیرت عجم است لکن سخن خیزی کوپ از حکایت صالحان و بار سایان سخن  
 حکمت و شهوه بکویند لیکن حابن هم کاسه نکه دارد تا بهیچ حال از بیش و کم  
 نخورد که از حلام باشد که آن طعام مشترک بود بلکه بازی که اشاره کند و بهترین  
 بیش و کم نهاد و اگر آنسته خورد تفاصل آنکه نابشاطا خور و سه بار بیش کوید  
 که زیادت از بین الحار و افراط بود و سوکت بدن نهاد که طعام ازان خنجر نزبود

که بدان سوکت بدر نهاد

چهارم آنکه رفیق را حاجت نیفکند تا باید کفت که بخورد و کن عوافت  
نمی کند جانک و می بخورد و باز که از عادت خوبیش نکند در خوردان که آن  
از ریا باشد لکن خود را در تنها، با دب دارد جانک مخنان لری هر دم  
تو از خوردن اما نفشد این شارک ز خورد نیکو بود و اگر زیادت خورد باشد  
ران طابت بودم نیکو د این المبارک رحمه الله عليه در رویانا زاده عوت که در  
بخوا و کفتی هر که بیش خورد بجهی خاند خیا کی زیادت دارد در می بود حتم آنکه  
دانه باشد دی که کبیش دارد و بهر یکی در محی بدرازی لری سیم امکن خشم در بیش  
دارد ولقبه دیگران ننگد و بیش از دیگران است نارندارند چون دیگران  
جست خواهد داشت ازوی ها که اند ک خوان باشد در آنها است که فنه می دارد  
با آخر ن بشاط خوردن کرد و اگر نتواند خود خوبیش نکوید نارندگان خلال شوند  
نشستم امکن حیری که دیگران را از این که اهبت و نفرت طبع بودند ننگد است بر  
کاسه نیفشارند و دهن فرآ کا سه ندازه هبنا که حیزک از دهن باز کاسه کسر خود  
وجون حیزی از دهن بیرون نکند رویی بگرداند ولقبه روغذ الود در سر که  
نگند ولقبه بد میان باش کردند باز در کاسه نگند که طبع عجم از زیع نهارت بود  
و گفتار در مستقدرات نکند امکن جون است در طشت شویند آب دهن پیشی عجم

در طشت

در طشت نکند و کسی را که محتشم دین بود نفده بیم کند و اگر و بیا اکرام کنم قول کند  
 و طشت از جانب راست کرد از دن و آج حمله دست با جح کند و مر آنی خذابی دید  
 که عادت عجم است و اکر بمحج بکار دست بشویند اوی بوز و بتواضع زد یکی دید  
 و جون آب از دهن بروز کند بر فرق کند تاثیب کسی نی سد و لپوش نی سد  
 و کسی که آب بر دست سریزد بر بای او لبیز بود که نشسته و در جمله این ادب  
 با خبار و اخبار آمن است و فرق میان آدمی و بحیمه بزین آدب ظاهر هنر این  
 که بحیمه بقتنصی طبع خود و نیبو از زشت نشناشد که ویران نمیزد که از  
 جون آدمی را این نمیزد از دن و بکار ندارد حق غرفت و عقل و نیز نکناره  
 باشد و کفران نعمت کرد و اسلام فضیلت طعام خود را  
 با دوستان و بر اخرين لذت چنین بد انکر دوستی را میزد بانی کردن  
 سطع احی از بیاری صدقه فاضلتر بود که در خبر است که بسیه چیزی حساب نکند  
 نیک را این بسحور خود و اخ ندان افطا رکند و اینجا با دوستان خود را حضرت مجید  
 صادر کوید چون با دوستان و بر اخزان بر حواز بشنید شتاب مکنید  
 نامرت دراز بکشذ که از مقدار را این جمله عمر حساب نباشد و حسن صدر  
 حی کوید مرکه بروحیش نیز و اخ و بزر نفقه کند از احساب بوز مکر طعلم که

بیش دوستان بود که بکار را از بزرگان عادت بود که جون ازان بر ازان را خواهند  
داندی بر حوان طعام بسیار بنهادی و گفتنی بمن خبر سین است که هر طعام  
که از دوستان زیادت آید بدان حباب نکند و من مینخواهم که ازان خدم  
که ازان بیش دوستان را کرفته باشم و امیر المؤمنین علی میکویر یک صاح طعام که بیش  
بر افزان ننم دوست ز دارم از آنکه نیز ازاد کنم و در خبرست که حق غزال کویز رفته  
قیامت باین ادم کرسته شلم و حر طعام نداشی کویز جون کرسته شلمی  
و غصه اند سمه عالی کویز بدار فوکر سنده بود و اکر وید اطعام داده راه خواهد  
ورسول گفت حمل اسلام مسلم اهل هر که بر از حمل اسلام از طعام و شراب دهد تا سیر  
شود ایزد نغای ویرا از آتش در خ دو رک داند در هفت خندق مر خندق  
ماضد سالم راه و گفت حمل اخیر که هر طعام اطعام بهترین شما است  
که طعام پیشتر دهد ادب طعام خود را در دوستان که  
بزری بیهود پاکی گشته بند بداند از درین چهار ادب است اول  
آنکه فضد نکند که بوقت طعام خوردن بز دیگر کسی شود که در خبرست که هر که  
فضد طعام کسی کند ناخواند در شدن فاسق باشد و در خوردن حعلم حمل  
اما اکر با تفاوت فرار سند بس طعام نه دستونی بخورد و اکر کویز خمر و حامد که از دل  
حی کوبد

می کویند مخورد که حرام بود و گفتن نقلی کند و بتلطیف دست بداره اما اگر  
 مقدم کند بخانه حوتی که بروی اغنا داره از دون دلوی آنکه بود روا باشد  
 بلکه میان دوستان این عنی خود سنت است رسول صلیم واویکه و عرضیه عنها  
 در وقت کسر سملخانه ابوایوب انصاری و ابوالهیثم بن النبیهان شدن اند  
 و طعام خوارسته و این اعانتی باشد میزبان را برین جیز جون را نهاد که دوی  
 راغب است و از بزرگان گسیبون است که سیصد و صند دوست هاشمه  
 و مریشی بخانه پیکی بود کی وابن دوستان علوم ایشان بعد میری و بخانی کسب  
 و صیاغ ایشان سبب فراغت و عبادت این قوم بودندی بلکه جوز دوستی  
 دین افتخار را بود اکدوی در خانه بود که از طعام و می خورد رسول صلیم  
 در خانه بریم شد و در غیبت وی طعام وی خورد که داشت که دیگران شد  
 مئذ و محمرن واسح از بزرگان اهل ورع بود با اصحاب خویی بخانه  
 لصری شدی و اینجا مافندی بخوردندی جون وی بیاضی بناه شاد شدی  
 و کرومی در خانه و سفین الثوری حینی کردند جون بیامد گفت اخلاق سلف  
 هر یک او دری که ایشان حینی کردندی **لایل لاع** این طعام  
 ما حضر فرا ایشی آفرید جوز دوستی بزمیارت آیه و پیچه شکل نکند و اگر بدلم

اوام نکند و اگر بیش از آن بود که عیال را بدان حاجت بود این مانند است  
بیکی امیر المؤمنین علی را هیض بانی کرد کفت سببه شرط خانه فولام اماکن از بازار  
هیچ نباوری و از اینج در خانه است هیچ بازنگیری و ضمیب عیال خام بگذرد  
و فضیل کو بند که عزم که از یکدیگر برین اند اگر نکلف بردارند چنانچه وار  
هر یکدیگر را تنها نند دید بیکی را بزرگی نکلف کرد این برداشت چنین  
تنها باشی از بین بخوبی و غص جنت تنها باشم از بین سخورم چون فرامام این نکلف  
چنان باید یا نکلف بددار داین امدن در باقی کم و سلحشور کوید که رسول مسلم  
مارا فرمون است که نکلف نکنم وزما حضر بازنگیرم و صحابه نان بان و خوش  
بیش یکدیگر برندی و لفتدی که ندانم که بزه کار ترست اماکن حاضر را حظیره دارد  
و میئی نیاز دلا یا اماکن او را بیشی او را بزد و حقیق دار و وی پس حالم نان بان و قن  
که گشته بوصی بیش دوست نان هنوز هی و گفتی اگرنه آشنا که هدایت قرار من نکلفان  
را لعنت کردن است نکلف کردی و قوه حضوری داشتند نکد را به چادر  
علمه الام طلب کردند ناما بخی ایان بگذر خانه او شدند و پیرا نیافرند  
و زنی پیکو دیدند بجه داشتند کفسند کدوی سعادت هست و یاجهان نیز  
شتم کند جو و پیرا طلب کرد جای حزور بود و پیرا ماغنده و طعام حی خدم

این رخ

ایشان سخن میکنند و دی با ایشان بگفت که یامن طعام خورید  
 چون برخاست بای بر هنر ازان زمین بیرون آمد ایشان را این هرسه کارا  
 ازوی عجب آمد از اوی سوال کردند بصر سه کار گفت اخاذه با جمال برای ان  
 دارم نادین حرائی کاه ۵ زد و چشم و دل و ایجا و دیگر نکن ازد و شمار انگفتم  
 که طعام خورید که آن خرد من بود تا کار کنم اکر کن ز خوردمی در کار ایشان  
 تقسیمه کردی و آن فرزینه من بود و بای بی صنه ازان رفتم که میان خرا و ند  
 زمین عداوت بود نخواستم که خال رمینی در گفتش من افتاد و دیگر زمینی  
 برد آید و بدین صعلوم سواد که صدق و راستی در کارها از شکفت اوی  
 بود ای سوی اینکه بر مینی باز تحکم نکند چون داند که ببودی دشوار  
 خواهند بود و اکر و برا میان دو چیز مخبر بکند آسان ترین اختیار گند  
 که رسول صلی الله علیه و آله و سلم کاره کاره کسی نزد کی سلحان شد باره ندان  
 چونین و نکن فراموش آورده گفت اکر با این ساعت بودی کاشت بودی سلحان  
 چیزی دیگر نداشت مطهره نیست کرو کرد چون نان بخوردند این مسافت  
 الحمد لله الذي قللنا بعاززتنا سلحان گفت اکر تنا فیا عن بودی مطهران  
 بکر و نسبتی اما جای که داند که دشوار بند و ان کس شاکر شود رو ابود که آرزوی رخوا هند

شافعی رحه اس علیه در بعد از خان ز غفارانی بود و هر روز رغفانی نسخت العان  
طعام بطباخه داده که پدر روز شافعی لخطا خوبی لونی از طعام در فروز در غذا  
آن خطای درست کنید که بدین شاذ نشد و ان شافعی آن کنید که را از این  
**کل است** حمام ام انگر خنا و نخانه حمامی را کوینجه خواهید آز و کنید  
جذب در دل راضی بود باخی ایشان تکلم کنند که قواب در از روی ایشان رول کنید و  
بیشتر بود رسول صلعم میفرماید که هر که با آرزوی بارزی حملان قیام کند  
هزار هزار حبسنه و برابر بی پند و هزار هزار سیمه از روی بسترن  
و هزار هزار درجه و برابر دارند و از سه بی مشت او را سیم کنند فرد و سر عدل  
و خلد آماز سبزه که جنیزی آوردم یانه این مکون است بل اینجا باشد بیاورد  
و آنکه نخورد باز بکیرد فضیلت همیزی اینی بدانک اینچ لقنه آمد دران است که  
کسی ناخوانده بند بیارت شود اما حکم دعوت کدن دیگر است که ایشان در فرخانه  
بلید بکبر هرمنه و حق جنان حمامی که اردن حکم است و برای این کفت رسول صلعم  
کسی که و برا حمامی دار نیست در روی خیر نیست و گفت برای حمام تکلف مکنید که آنکه  
و بیاد مشن کنید و هر که خلا پرداز شن دار از حمامی و برا اینشن دارد و اکرم حمامی عزیز  
فراز رسید بیاری و قام کرد و تکلف کرد و روا باشد اما بیاری دوستان آن بزیارت

پیکر پیشوند باید که آن سبب نمایش بود و بورافع حوالی رسول صلی الله علیہ وسلم  
 گفت که رسول عزیخت که فلان جهود را بکوی ناصر ارد و ام دهد تا ماه جمادی که عار  
 مهانی رسین است آن جهود گفت ندم الا بکرو و باز آمد و گفت رسول عالم اللهم  
 گفت من برآمده امین و بر زمین امین اکه بذاذی بازداخی آنون آن زده  
 کرو کن بدرم و کرو کرد و ابرهیم علیه السلام برای طلب مهمانی پیش روید  
 بشدی و طعام خوردی تا مهمان نیافتی و ازان صدق و که آن ضیافت  
 هنوز بمان است تا این خایی همچه شب از مهمان خالی نباشد و کاه بود کند  
 و دوستی مهمان باشند انجاو دنیاها بدان و قفت کرد اذ الکربلا  
حق و لجابت سبب کسی که دعوت کند آنست که جزا هاصل صلاح را خواهد  
 که طعام دادن قوت دادن و غاسق را قوت دادن اعانت بود برقن فقر  
 را خواندنه نف انکه از ارسول صلی الله علیہ وسلم حی کو بزیر بن طعام را طعام و لیمه است که  
 نو انکه از این خانه در ویشان مجموع کنند و گفت شما بجهوت کردن پر عصیان  
 میکنید آنکه میخواید که نیازد و آنکه بیاید نزد که بزیر و باید که هویان را و  
 دوستان نزد بکر خوش نکنید که سبب وحشت باشد و بد عوت کرد ز قصد  
 تفاخر و لذت دن نکند لکن اندیشه آن کند که سنت بجا ای او زد و احت بدر قان

و درستان رساز و هر که داند بروی دشوار خواهد بود احابت کردن و پرخواند  
ک سبب دنی وی باشد و هر که در احابت وی را غب نباشد و پرخواند که آن احابت  
کند طعام وی بگیر <sup>(صیغه خرد)</sup> مایند و آن سبب خطیئتی باشد **الا احابت**  
ک فرق نکند میان <sup>(ویژه)</sup> و تواند وارد عوت <sup>(ویژه)</sup> نکند که رسول مسلم مائین  
را اجانت کرده و <sup>(جبن)</sup> علی رضی الله عنہا بعوجی نکدشت که ننان بان <sup>(ویژه)</sup> نکند  
و میخورند کنند یا بن رسول الله موافق کن اندر ستور فروز آمد و موافق کند  
و وقت خدای تعالیٰ متبراندا دوست ندارد و جون طعام خورد بودند کفت فردا شاید  
احابند کنند <sup>(دیگر)</sup> روایت از اطعمهای نیکو ساخت و باشان بهم بشن <sup>(و طعام خود)</sup>  
**الا بدع** آنکه آنکه داند که میزبانی بروی منت خواهد نهاد و میزبانی  
دستی خواهد داشت نو دیگر و کی نیس تعالیٰ کند و احابت نکند بلکن با بد که اجابت  
همان ضليل و منتهی شناسد بروی و هم چنین آنکه داند که شیوه ای است <sup>(و طعام خود)</sup>  
یاد ران وحشی منکری هست جون فرش <sup>(دیبا و مجمن)</sup> سیمینی یا برد یوار صورت جانوران <sup>(لهمت)</sup>  
یا بر سقف یا عایق روذ و حرامی است یا کسی آنجام سخن کی حی کند یا فخری کوید یا زیوانی  
نیکو روی بنظارن عرضان حی آیینه اپن حمه مذوم است و تایید سیمینی جای حاضر لذن  
و سیمینی آنکه میزبان مبتدع بود یا فاسق با طالم با معضود میزبان لاف و نکره بود یا هیچ

حیچ کی احابت نباید کرد و اکارا احابت لکند و جیزی ازین منکرات بیلند و من  
 نقا مذکور و واجب بود از انجام یافر و ز آمدن **آداب سمع** اند بسبب دو روی  
 راه منع نکند بلکه هر چه احتفال نتوانند کرد در عادت اضطرال کند در فوریت است  
 یک میل برو و بیجا را عیادت کن و دو میل جبار قشیع کن و سه میل دعوت را  
 احابت کن و عجاء میل برادر درین راز یاریت کن **آداب حنایم** اند  
 بسیب اند رون دارد منع نکند لکن حاضر آیند و اکرمیزیان را دل خوش نباشد  
 بر موی خوش و حدیث خوش مقناعت کند که میزبانی روزه داره این بود و اکرلنجور  
 خواهد شد رون بکناید که عزه شادی دل مسلمانی از روزه بسیار فاضلت  
 بود و رسول صلیعهم انکار کرده است بدیکی که جیغی کست ذوق گفته است که بر از حق  
 می باشد نفع کلفت نکند و نق کوی آه من رون دارم **آداب سمع** اند احابت نکند برای  
 ولدن شهوت شکم کی این فعل بهایم بود و اکر بنت افندی رست بیخبر صلی الله علیه  
 کند و بینت خذر کردن از اند رسول صلیعهم گفته است حرمه دعوت را احابت نکند  
 عاصی است خدای و رسول حنای و کرمی بدرین میبکفته اند احابت دعوت  
 کردن واجب است و بینت اکرام برادر صلحان کند که هجرت که هر که هنفر  
 را اکرام کند خدا بایا اکرام کرن باشد و بینت کند که شادی بدل وی سانه که در هجرت

که در خبرست که هر که مومنی را شاد کند خدا را شاذ کرده باشد و نیز زیارت  
میزبانان کند وزیارت وزیارت بر اخراج ارجمند بات عظیم است و نیز صیانت  
خود کند از غایبت تا کویند که از بد خواست و تکبر نیامد نست این شش بیت است  
گویا از هر یکی تو ای بحاصل آید و مناجات حکمین نیات قربات شود  
و هنوز کان دین تجدید کرد از تابعه حرکتی و سکونی ایشان فایقی بخیر بوده است  
که بذین مناسبت دارند تا از اتفاق ایشان هیچ ضایعه نتوانند  
**حاضر شد** آشت که در انتظار ندارند و تجییل کند و برجای بهترین نشینند  
که آنچنان نشینند که میزبان اشارات کند و اکر حکیمان صدر بوی تسلیم کند و راه  
نو اوضاع کبیر و در برای محجوم زبان نشینند و برجای که طعلم از انجای بیرون آورند  
بسیار شکر و جون نشینند کمی را که بوی نزدیک بود تجییت کند و برسند  
و اکر منکری نشینند انکار کند و اکر تنبیه بتوانند کردن بیرون آید احمد حبیل  
رحمه الله علیم کفته است که اکر سره دانی از سیم کرد بینند شاید که نشینند  
و اکر شب آنچا مقام کند ادب میزبان اشت که قیله و طایی طهارت بعی خانید  
**الکب طحاء هفلان** اشت که تجییل کند و این از جمله اکر لام همان نزد  
تاد را انتظار بود و جون جمع حاضر شدند و یکی نیما من باشد حق حاضران او لیز بود

لا اکر این درویش غایب باشد که شکته دل کرده اند تا خبر بدین بنت نیکو بود  
 و حاتم اصم کوئی شتاب از شیطانت مکر رخنه جیز طعام مهان و پنجه هر چو  
 و نکاح حضرت از وکزاردن و ام و بقوه از کنایان و روحیه نجیل شنیست  
**اطلاق سعی** انکه میوه تقدیم کند یعنی طعام دیگر و غیر از نزه خانی کند  
 آجون بر سفن سبزی باشد در اینست که مایل که حاضر شوند و باشد از طعام  
 که خوشمزه و خوبیند از تازه ایان میسر سوند که عادت بسیار خوارکان باشد  
 که غلایظترین خابیش دارند تا بیشتر نتوان خود وابن مکروه است و عادت  
 کردنی آنست که جمله طعام را پیکار ننمایند تا حصر کمی ازان خود را که خواهد  
 وجود او اوان هزد باید که نزد بر نکرد بلکه هر چیزی که از این خود که ازان داشت  
 دارند **اطلاق سعی** آنکه طعام اندک ننماید که نی مر و وی بود و بسیار ننماید  
 که تکبر نموده که بدان بینت هزد تا آنچه زیادت آید بران چاپ بود ابر صلح خشم  
 طعام بسیار نهاد سفین کفت ترسی از اندک این اسراف بود ابریشم کونی طعام  
 اسراف بوده و باشد که بیشتر فضیب عیال ننماید تا حیثیم اینسان بر خوان نباشد  
 آجون جیزی باز نماند و باز بر صحنه ایار کند و این خیانت باشد باعث مهان کردن  
 و روایهاشد مهان از که زده که می خواهد این روحی ارجوفیافت مکر که نیز باش

صرخ بکوید نسبت بهم ایشان مادا نند از دل وی که او را بناز دنیا است  
آنکه روایا شد بشرط آنکه باهم کاسه خللم نکند که اگر رایا دنی برکه حمل بود  
و اگر میریان کان باشد حمل بفوه و فرق ببود میان آن و میان درین و هر جهی  
یعنی کاسه دست بدلاع نیزه نه بد خوش آن نیز حمل بود **اما الاتیه فتن**  
آمدن آنست که بد منوری بیرون آیند و میریان باید که تار طانه باوی باید که رسول  
صلی الله علیهم حینی فرمود است و میریان باید که خوش بخی و کاذبه لوهی باشد  
و همان اگر بعضیه بیند فرآذار و بنیکوی فرا بوسند که جین خلق از بیاری  
خرابات فاضلت بونه و در حکایت بیان ذکر استاد جنبد رارحه الله علیه  
کوذکی خواز برعوت که بند آن کوذک خبر بنو و جون بدرخانه رسیدند بروکو ذکر  
و برآمده کرد شیخه باز کشت کوذل ناجهار بارمی باز آهنا دل کوذل خوش بخی مسود  
و محی باز کشت نادل بزر خوش بخی مسود و می در میان فاخت بفود و در هر ردی  
وققوی ویرا بعرق حاصل حی شد از بیان این حالات راز جای دیگر می دید  
**اصل در ادب نکاح** بد انکه کار کردن از راه دنیا است  
می گوز طعام خودن که چنانکه راه دنیا بحیوق و ببقافین و شخص آدمی حاجت  
و حبیق نی طعام و سراب محلی نیست محجنی بتفاهمی ادمع و نفل وی حاجت لیست

وابن نکاح مملکت بس کار سبب اصل وجود است و طعام و رایب  
 بقار و جور و مباح کردن نکاح بای این است نه برای شهوت بلکه شهوت آفرین اند  
 هم بای اآن آفرینی اند نا حکم و مخاطنی باشد تا خلو را فا نکار دانست  
 سالگان راه دین در وجود حم آیند و با دین حم رو ند که همه خلق را برای این  
 آفرین اند و برای این گفت و اخلققت الحسن والحسن الای بعد و گفت  
 و هر چند احی بیش می شوند بند کان حضرت ربو بیت بیش می شوند و امة مصطفی  
 صلوات اسلام بیش می شوند و برای این گفت رسول صلعم نکار نکنند  
 بسیار شوید که من در قیامت با شما جهات خواهم کرد و با دیگر سخاپر  
 نا کو ذکر اش کم ماحصل بیفتند بزمیها کنم بس ثواب کسی له سعی کذن اینها  
 در از این نادر راه دین بند که آیند بزر که بود و برای این است که حق بزرگ  
 است و حق امنا که بزرگتر که بزر سبب وجود است و امنا که سبب شناخت راه  
 و از بین سبب که حقی گفته شده که نکار کردن فاضلتر است از بعاقول عباد است  
 که نکار از جمله راه دین است بسی شرح ادب ان حمایت و شرح ان بشناخت  
 بجه باب حاصل سوز لمس الله تعالیٰ اول در فواید و افات نکار  
فاسد  
دوم در ادب عقد نکار سوم در ادب معيشت بس از نکار

اول در خواید و افاقت نکاح بداند فضل نکاح بسب خواید و کی است  
و خواید نکاخ نخاست فاید اول فرند است و بسب خرند از جهاد  
کونه نژاد است بلکه آنکه سعی خرد بود در این محظوظ حقیقت است از وجود  
آدمی و بناء نسل وی و مرد که حکمت آفرینشی بینا سد و بیانی شد نامند  
که این معنی محظوظ حق تعالی است که هر کاه خدا و ندر ممین مزمین که راعت را باشد  
بنین خوبش ببارد و تخم فراودی دهد و حقیقت کاو و لات ذراعت بعل  
شیم کند و مولکی را با اوی بفرستند که ویرا فراز راعت داشت بنده اگرچه خود  
دارد از که مخصوص دارد ازین حیثیت و اگرچه خداوند بذباد بوری نکوید  
و ایزد سپاهانه و تعالی که رحم را بایا فرزد و آلت مبارزات را بایا فرزد و تخم فرزند از  
لشیت خردان و سینه ننان بایا فرمد و شهادت را بدرود وزن مولک کرد  
بر عیشه عاقلان بو شید غاذ که مخصوص دارد ازین حیثیت و جون که تخم صنایع کند و مولک  
را بحیله از خوشنیت دفعه کند شک از راه مقصود فطرت بکشند باشد  
و برای این بود که سلف و صحابه بکراحت داشته اند که عزب میرند اما علاوه  
را در وزن فرعان یافند در طاعون و ویل نیز طاعون بدنیار آمد لفظ عزادن عجید  
بیش از اکثر عیم که سخاوم که عزب میرم ثواب (عم) بداند سعی کرد باشد

در می افاقت رسول الله علیه السلام تا امده وی بیشتر شوئد که بدان میاهات  
 خواهد گرد و بعای این عذتی گرد است از نکاح ذنی که او را کوچک نیانی و گفته است  
 حسیری که لذت نشست که زحم کجنه خانه اندخته بود بهتر است از زن عظیم  
 و بزر گفته که ذنی رشت که زانیک بود بهتران فکوی عقیم و بزر معلم گردید  
 که نکاح هر ای شهوت نیست که ذنی نیکوی شهوتو را شایسته نیست از  
 رشت لقا بی سمع از دعا فرزند که حاصل ایزد که در جزیرت که از جمله خیرت  
 که منقطع فشود یکی فرزند است که دعا وی بس از عذر که مادر و بزر یا کوچنه  
 بود و بادر و بزر می سزو در جزیرت که دعا بر طبقهای نوز هر مرد کان و پن  
 می کشد و بدان سبب آسانیهای بایند لقا بحواری آن بود که فرزند  
 باشد که بشی از مادر و بزر وطن بایند تاریخ آن حصیت بشد و فرزند شفیع  
 وی گردید که رسول می کوید صلی الله علیه وسلم طغفل را کو بند که در برشت شو خوبیت  
 از خشم و اندیز بیغلند و کو بند نه مادر و بزر البته نزوم و رسول معلم  
 جامه کسی بر که رفت و می کشید و لفظ جنی که من تذاهی کشم فرزند ها از زو بزر  
 بحمله است کشند و در خبر است که اطغمال بر در بهشت همچو سوند و بکار  
 خرایذ و گردینی بر اورند و مادر و بزر را طلب کنند تا آنکه ای از اینها که

بوز

که در میان جم شوند و مرکشی داشت ما در و بزر خویش پرچ و پیکی از سالگاه زادهین  
از نکاح خذل حکیمه تا شیخ در حواب دین که قیامت برخاسته بو خذی و خلقی  
در رنج و فشنگ بماند و کرویی از اطفال قدح از زین و سیعین درست  
و کرویی را آب عیادند و عوی نیز آب حواست و ندادند و گفند تا در میان  
ما یه خبر نداشت از حواب بیدار شد در وقت نکاح کرد فایله  
**دوع در نکاح آنست که** دین خویش را در حصار کند و شهوت را  
که آن شیطان است از خود دور کند و برای این لفظ رسول صلیع مرکه کلک  
کرد تک نیجه دین خویش را در حصار کرد و مرکه نکاح نکند غایب آن بود که جنم  
از مفتر و دل از وسوسه نکه نتواند داشت اگر جمیع رانگ داد آنکه  
با پذیره نکاح بود بین خبر نداشته باشد نه برای شهوت آن محبوب خداوند بخای  
او ردن برای وقار نه جوان باشد آن هرای دفع موکل که شهوت را برای آن  
آورین از تامستخت و منقادی بود هر چند که در آن حکمت داشت دیگر  
و آن آنست که در وی لذت عظیم همان این تا نموده از لذت های لذت باشد  
هر چند که لذت شهوت و میاشرت و رنج اتنق مختصر باشد در جنب  
لذت و رنج آخرت ایزد تعالی و هرچه آفرین است حکمتها در زمان است

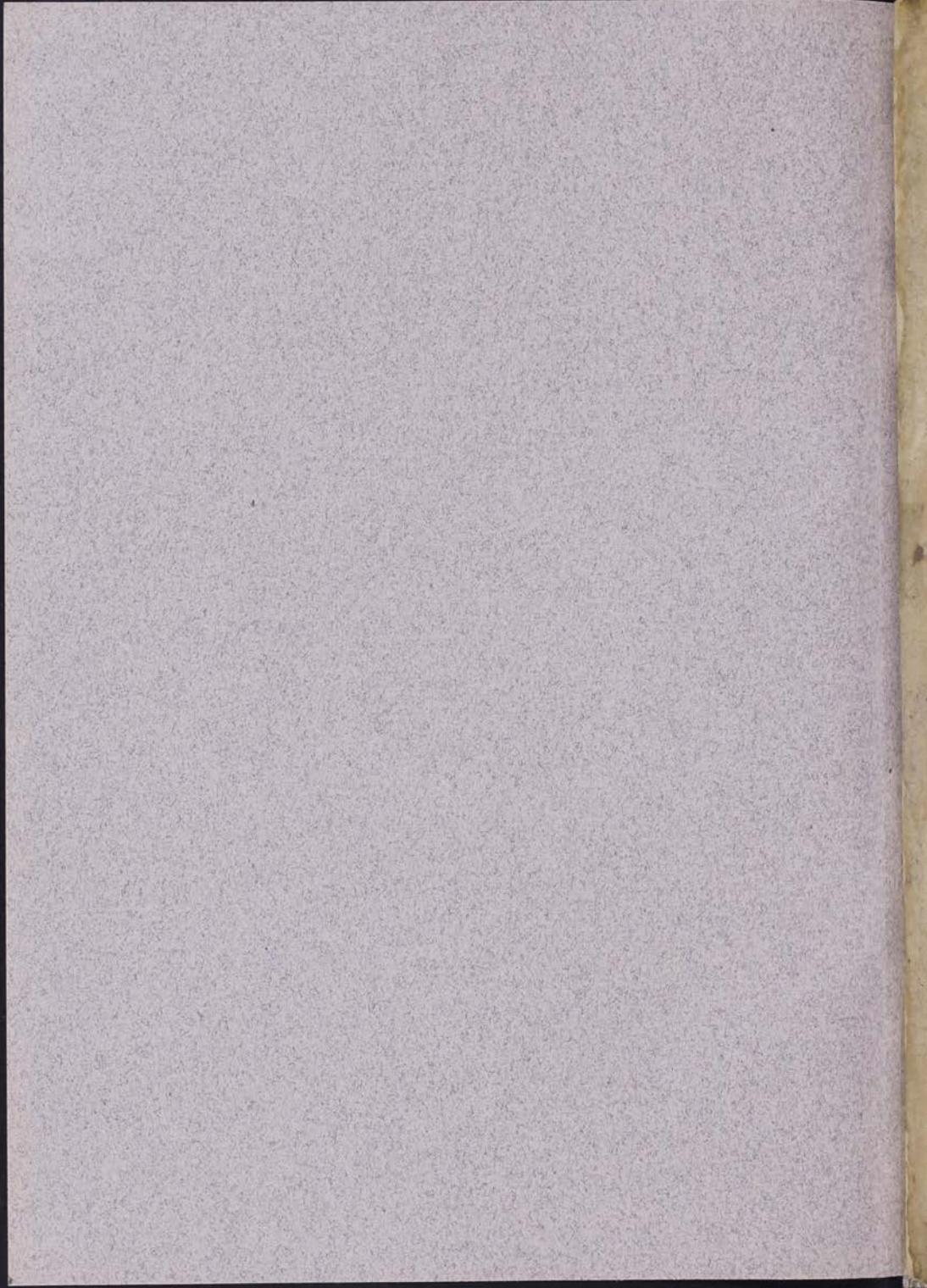
است و باشد که لر کی حیز حکمتها بسیار بود و آن بوئین بوذرالا هر رگان  
 و رسول صلعلم میغیراید هر رخ که می آیند سیطانی باوی باشد جون کسی را  
 زف نیکو و حجم آید تا بخانه بار شود و با اهل خودیش صحبت کند که زنان  
 همه برای بر باشند درین معنی فایده سوعله رنگ اسن باشد بسیار  
 زنان و راحتی که دل را حاصل آید بسبب محاجاست و مراجع با اینسان که آن  
 آسایش سبب آن باشد که رغبت عبادت نان کردد که هوایطب بر عبادت  
 ملالت آورده و حل حران کرفته سود و این آسایش آن وقت را باز او را وغل  
 میکویند که راحت و اسامیش بیکار باز حی کبرد که دل از آن نابینا کردد  
 و رسول صلعلم وقت بودی که دران مکاشفات طی عظیم بروی فرد افراد  
 که قالب وی طلاقت نداشتی دست بر عایشه زدی و کتف کلینی یا عایشه  
 با من سخن بکوی میخواستی که قوتی دهن خود را ناطلاقت کشیدن  
 با روچی دارد جون ویرا بارین عالم دادندی و آن قوت تمام شدی  
 قشنگی بدان کار بروی عالم شدی و کفنه ارحا یا بلال قادر وی بخار  
 آوردی و کاه بودی که دفعه بیوی حنیفی قوت دادی و بدایی آن گفت  
 حبیب الی من دنبیکم ثلثه الطیب والنسا وقرة عینی فی القلوع

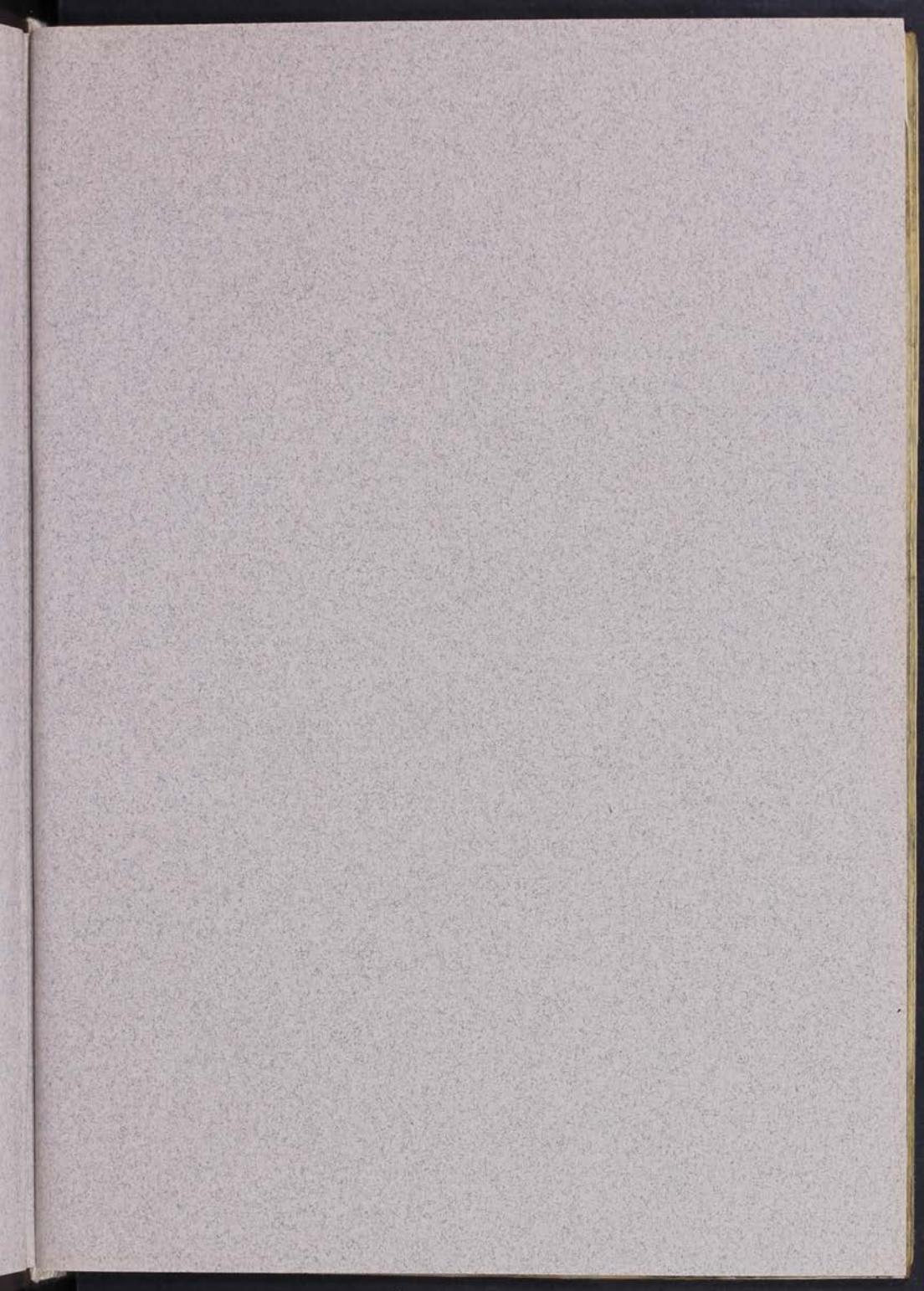
کفت

لَفْتَ ازِين وَبِنَا شَمَا سَدَ حِينَ بُرْمَنْ دُوْسْتَ كَرْدَه اذْ بُويْ خُوش وَزَيْان  
وَرُوْشَنَايِ حِبْتَمْ مِنْ حِرْخَارَتْ لَكْنْ تَحْصِيلَصْ نَهَازْ فَرْاغَوْدَه كَمْ قَصْورَتْ  
كَه لَفْتَ رُوْشَنَايِ حِبْتَمْ مِنْ حِرْخَازَه اسْتَ وَبُويْ خُوش وَزَنَاه بَرَايِ آسَايِشَ  
قَنْ اسْتَ تَنَا قَوْتَ آنْ يَابِدَه كَه بَهَازْ رَسَدَ وَفَذَه المَعْيَنَ كَه حِرْخَازَه اسْتَ حَامِلَه  
وَبَرَايِ آيِنْ بُودَه كَه رَسُول صَلَعَمَ ازْ حِجَّه مَالْ حِرْ دَنَا منْعَ مِيكَرْ دُوعَ كَفْتَ  
بَسْ ازْ دَنِيَا جَهَ جِينَ كَرِيمَ لَفْتَ لِيَتَخَذَ احْدَكُمْ لِسَانَادَه الَّذِي اوْ قَلْبَه شَاهِرَه اوْ زَفَرَه  
هُوْ مِنْهَ زَبَانِي ذَكَرَه كَوَيِ وَدَلِي شَكَرَه كَوَيِ وَزَنَه بَارِسَا زَنَانَه فَزَينَه ذَكَرَه وَكَرَه  
كَه فَايِنْ جَهَالَه آنْ بُودَه كَه زَنْ بَيْخَارَه بَهَارَه وَكَارَه خَنَنَه وَبَاكَه  
كَرَدَنْ قَشَيْتَنْ وَرَفَشَنْ كَفَایَتَ كَنَدَه كَه اَكَرْهَه بَذِينْ مَتَحَوْلَه شَوَدَه ازْ عَلَمَ  
وَعَمَلَ وَعَبَادَتَ بازْعَادَه وَبَذِينْ سَبَبَه زَنْ باور بُودَه دَرَاه دَهِيتَ  
بُوْسِيَانِ هَارَافِي ازِين سَبَبَه لَفْتَه اسْتَ زَنْ بَهَكَه اَنْ دَنِيَا بَنَستَ ازْ اَعْزَتَ  
بَعْنَى نَزَادَه غَدَارَه تَابَكَارَه آخَرَه بَرَهَازِي وَعَمَرَه كَوَيدَه صَلَعَه بَسْ ازْ  
لَيهَانَه فَغَرَتَ بَنَستَ بَهَرَكَنَه ازْ زَنْ سَائِهِ فَايِنْ بَنَجَمَه صَهِرَه كَرَدَنْ بَهَلَخَافَه  
زَنَانَه وَكَفَاه بَنَستَ كَرَدَنْ حَمَهَانَه اَيْشَانَه بَرَاه مَنْزَعَه جَاهَرَتَه نَهَامَه بَهَانَه كَرَدَنْ  
وَابَنْ حَجاَهَتَه فَاضَلَه زَيْنَ عَبَادَتَه اسْتَ وَرَجَهَرَتَه كَه نَفَضَه بَرَه عَيَالَه

از صدقه فاضلترست و برگان گفته اند که کسب حلال برای فرزند و عیار کار  
 ابدال است و این المبارک گفت من در عذر و بخشم با طبقه از برگان گفته بید  
 که صحیح عمل هست خاصلتر این که مادران ایم این المبارک گفت عذر داشت کسی نداشت  
 و برای عیاں و فرزدان باشند و ایشان مداراً اصلاح بدارند و بسبب از خواب بیدار شد  
 کو ذکار نداشت و بعنه بیند جامه بر ایشان بو شاذ عمل وی از این عذر و فاضلتر  
 و سپس طرفی واکفت لجه حبیل را سه فضیلت است که عزل نبیت پیکی اند وی باشد  
 خود و برای عیاں حلال طلب کند و عن جملی خود طلب کنم و در خیر است  
 که از جلد کنایهان کلامی است که بجز لوح عیاں کشیدن هیچیز کذارت آن نکند  
 بلکه از برگان ذنث را فرمان خن رسید و صریح دران بروی عرضی کردند  
 و غبت نکاح نکرد و می گفت در نهایی حل حاضر تراست و نکد بمحض نظر  
 تا شنبی در خواب حیان دیز که در هاد آنماه کنایه بویی و کروی از عدهان  
 از بسیکل بکسر فرومی آمدند و هواحی رفتهند چون بوی رسیدند اوی عرض گفت  
 این عرض مسئوم است دو قسم گفت آنی سوم گفت این عرض مسئوم است حمام خفت  
 آنکه وارهیت ایشان نزیهد که بررسید کی تا باز بسین ایشان بسی بود  
 و بدالگفت که این مسئوم کرامی کویند گفت نذاکه بیش از این عبادت در حمله اعلار

مجاہدان بآسمان می آورند و آگون یک هفتة است ناتز از جمله مجاہدان  
 بیرون کرده اند ندانم تاچکرد و جون از خوب بینار شد در حال بنکاح کردن  
 مشغول شد نا از جمله مجاہدان باشد این است فواید نکاح که بین سبب و  
 رخبت باشد **اما افات نکاح سرتاس است** اول آنک باشد که از طلب  
 حلال عاجز باشد خاصه در جنین روزگار و باشد که نتیب عیال و شهادت  
 باید حرام او نند و بس بسبب هلال دین وی عیال وی باشد و صیخ فضلات  
 این را خبر نکند که در خبر است که نند را نزدیک ترازو بدارند و ویراء اعماق  
 نکوی بوده کلی چون کویی بس و بیا سوال کنند که عیال را لذت گذاشته  
 دادی و ویراء بین یکی نند تاهم حسنات وی بین سبب نشود آنکه بروک  
 از نند این آن مرد است که عیال وی حسنات ویراء جمله بخورند  
 و وی که فنا شد و در اثرست که اول کسی که بنک آورید در قیامت  
 عیال وی باشد و گلید بارخای اضافه مارنوی بستان که مار از  
 حرام طعام داد و ماردا نیتیم و مار آنچه آموختنی بود نهایا خوفت ناچهل یانیم  
 بس هر که را میراثی حلال ناشد یا سبی حلال ویراء باشد شاید که نکاح کردن  
 الا بدان وقت که بین دند که اکن نکاح نکند در زنا خواهد افتاد





Digitized by the Library and Information  
Centre of the Hungarian Academy of  
Sciences

